imburgs agblad
Milieukeurig
Woensdag 21 oktober 1987. 69e jaargang nr. 248.
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,35

Nijpels wil ook groei autoverkeer beperken

Minister blijft bij milieukeuring auto's

SCHEVENINGEN – Minister Nijpels van Milieubeheer houdt vast aan de verplichte jaarlijkse milieukeuring van auto's vanaf het eerste bouwjaar, wat er verder ook met de algemene periodieke autokeuring (APK) gaat gebeuren. De milieukeuring, die voor oude auto's gekoppeld is aan de APK, zal zeker een veel langer bestaan moeten hebben, zo zei hij gisteren in Scheveningen op de Milieudag van de vereniging van garagebedrijven BOVAG.

De bewindsman acht de jaarlijkse milieukeuring van auto's nodig omdat nieuwe auto's al na een jaar afwijkingen in de afstelling van de motoren vertonen. Dat geldt zowel voor de auto's met 'schone' motoren als voor wagens die nog niet van een dergelijke motor of van een katalysator zijn voorzien. Nijpels wil de zekerheid dat de verkochte schone auto's ook werkelijk schoon blijven.

De milieukeuring houdt onder meer een controle op de motorafstelling in. Hierbij wordt de afstelling van de ontsteking, het stationaire toerental en de uitstoot van koolmonoxide bij dit toerental nagekeken. Daarnaast worden bij schone auto's ook emissiebeperkende voorzieningen, zoals katalysatoren, geïnspecteerd. Als de auto's niet aan de gestelde eisen voldoen, moet de importeur of de fabrikant maatregelen nemen.

Voorts is minister Nijpels van plan beperkingen op te leggen aan de groei van het autoverkeer. Hij betreurde het dat terugdringing van de luchtverontreiniging door verzurende stoffen, waaronder stikstofoxyden voornamelijk afkomstig van de uitlaatgassen van auto's, voor een deel teniet wordt gedaan door de sterke groei van het wegverkeer. Dit maakt het voor hem noodzakelijk verdergaande maatregelen te treffen.

Uitlaatgassen

Daarnaast wil de bewindsman verdergaande eisen stellen aan de uitlaatgassen. Ondanks de aangescherpte eisen zijn schone auto's in zijn ogen nog lang niet schoon genoeg. Hij streeft daarom naar eisen, die vergelijkbaar zijn met die in de Verenigde Staten.

Exclusief interview met professor Voûte over de euthanasiepil
pag. 11

PNL-overleg kabinet-GS 20 november

DEN HAAG – Vrijdag 20 november zal in Den Haag het overleg plaatsvinden tussen een delegatie van het kabinet en het college van GS van Limburg over het te voeren PNL-beleid in de komende jaren tot 1990.

Op zo kort mogelijke termijn na dit overleg wil de Bijzondere Commissie van de Tweede Kamer voor het PNL-beleid door de betrokken bewindslieden geïnformeerd worden over de gemaakte afspraken.

Belgisch tolplan in ijskast

BRUSSEL – De plannen van de Belgische regering voor een autowegenvignet verdwijnen in de ijskast nu het kabinet is gevallen over de kwestie-Voeren. Dat heeft een woordvoerder van minister Eyskens van Financiën gisteren bevestigd.

Volgens de woordvoerder behoort het tolplan niet tot de lopende zaken die een demissionair kabinet kan afhandelen. Ook het spoedig te vormen overgangskabinet mag alleen de meest dringende wetsontwerpen in het parlement verdedigen. „Daar hoort het vignet niet bij," aldus de woordvoerder. Het vignet was bedoeld voor buitenlandse en Belgische automobilisten, maar de Belgen zouden compensatie krijgen in de vorm van een verlaging van de motorrijtuigenbelasting. Andere EG-lidstaten en de Europese Commissie in Brussel hadden grote bezwaren tegen de plannen.

Het weer

Veel bewolking en aanvankelijk af en toe regen, later ook weer opklaringen. Middagtemperatuur rond 13 graden. Meest matige zuidwestenwind.

Donderdag t/m zondag: rustig (ook af en toe zon) en overwegend droog herfstweer. Middagtemperatuur rond 12 graden.

VANDAAG:
zon op: 07.14 onder: 17.34
maan op: 05.37 onder: 16.58
MORGEN:
zon op: 07.16 onder: 17.32
maan op: 06.55 onder: 17.10

Expositie over zure regen



...volgende!...

Immens fresco ontdekt

● Een sensationele vondst in het Oostenrijkse Linz houdt de gemoederen en vooral de historici sinds gisteren intensief bezig. Op een kasteelmuur bij de stad werd een fresco ontdekt van maar liefst 600 vierkante meter, stammend uit de zestiende eeuw. De artiest is onbekend, maar aangenomen wordt dat hij in de buurt leefde en werkte. De fresco is van uitzonderlijke kwaliteit en fijnheid.



● *Rook wolkt uit het hotel, nadat het neergestorte vliegtuig was geëxplodeerd en een groot aantal kamers in brand had gezet.*

Minstens negen doden

Vliegtuig boort zich in hotel



INDIANAPOLIS – Een vrachtvliegtuig van de Amerikaanse luchtmacht is gisteren neergestort op een hotel bij het vliegveld van Indianapolis. Daarbij kwamen minstens negen mensen om. Zeker 10 mensen zijn gewond naar een ziekenhuis gebracht, van wie er een ernstig aan toe is. Een onbekend aantal mensen wordt nog vermist.

De piloot van de A-7 Corsair had toestemming gevraagd een noodlanding te maken op het vliegveld van Indianapolis vanwege problemen met de motor. Maar vlak daarna sprong de piloot, die als enige aan boord was, met een parachute uit zijn toestel. Het vrachtvliegtuig stortte neer, raakte een bankgebouw en boorde zich toen in de hal van de Ramada Inn. Het vliegtuig explodeerde en vloog in brand.

● Roda JC presenteert trainer Rob Jacobs
● De internationale ambities van PSV
● Russen op weg naar nieuwe wereldtitel turnen
● Midden-Limburg, nieuwe wielerclub

Oud-premier Den Uyl geopereerd

AMSTERDAM – Oud-premier en oud-fractievoorzitter Den Uyl (PvdA) is gisteravond in het ziekenhuis van de Vrije Universiteit in Amsterdam geopereerd. Een woordvoerder van het VU-ziekenhuis deelde mee dat de operatie, die enkele uren heeft geduurd, was afgelopen en dat Den Uyl in het ziekenhuis blijft. De woordvoerder wilde geen nadere mededelingen doen over de aard van de operatie en over de bevindingen van de artsen. Den Uyl werd zondagavond opgenomen.

Den Uyl (68) was eind vorige week tijdens een persconferentie aan het slot van een bijeenkomst van de Socialistische Internationale in Senegal onwel geworden. Na door de arts van de president van Senegal te zijn onderzocht, gaf Den Uyl er zaterdag de voorkeur aan naar Nederland terug te keren. Zijn terugreis werd begeleid door een Franse arts. Aanvankelijk onderzocht men in het VU-ziekenhuis de PvdA-politicus op maag- en darmklachten, maar bij een later onderzoek werd vocht in de hersenen aangetroffen. De operatie maakt deel uit van een uitgebreid onderzoek door de medische staf van het VU-ziekenhuis in Amsterdam.

Bloedbad in New Delhi

Acht doden bij aanslag

NEW DELHI – Gewapende mannen op een scooter hebben gisteren in de Indiase hoofdstad New Delhi minstens acht mensen doodgeschoten. Eén van de daders werd later bij een wegversperring doodgeschoten toen hij met twee handlangers in een bus probeerden te vluchten.

Volgens het Indiase persbureau PTI riepen de gewapende mannen leuzen voor de onafhankelijkheid van de Sikhs. In New Delhi zijn momenteel op veel plaatsen feestelijke bijeenkomsten aan de gang in de aanloop naar het grote Hindoe-nieuwjaarsfeest van donderdag. Afgelopen juni schoten gewapende Sikhs 14 mensen dood op een kinderfeestje in New Delhi.

Al 150 doden bij treinramp bij Jakarta

JAKARTA – Het aantal doden als gevolg van de treinbotsing bij Jakarta is gestegen tot 150, terwijl meer dan 300 mensen gewond zijn. Dit is de jongste, niet-officiele balans die giisteren viel op te maken. Reddingsploegen hebben gistermorgen de laatste overlevende bevrijd: een jongen van 11 jaar die 18 uur bekneld had gezeten onder zijn vader.

De lijken van 109 slachtoffers zijn naar het mortuarium overgebracht, aldus een woordvoerder van de politie. De bergers hebben verklaard dat zij 41 zwaar verminkte lijken uit de ravage hebben gehaald. Andere lijken bevinden zich nog in de staalmassa.

Wall Street herstelt zich

Chaos nog troef in Europa

HEERLEN – 'Zwarte maandag' is gisteren niet gevolgd door een 'zwarte dinsdag'. Op de Europese beurzen was chaos gisteren nog troef. De belangrijkste effectenbeurs ter wereld Wall Street wist zich echter met een recordstijging van de Dow Jones-index redelijk te herstellen van de historische koersval van maandag. In Europa, ook die van Amsterdam, heerste gisteren echter nog wanhoop en ongeloof. De schommelingen tussen hoogste en laagste koersen waren van afmetingen, waar men normaal een paar maanden over doet. „Deze massa-psychose is nog niet helemaal uitgewoed. Met gezond verstand heeft dit allemaal niets te maken", zei een beurshandelaar bij de sluiting van Beursplein 5 dan ook.

Bij de sluiting gisteravond van Wall Street bleek de Dow Jones-index voor de belangrijkste industriële fondsen met ruim 102 punten gestegen. Het was de grootste stijging in het bestaan van de beurs, maar in verhouding tot de ongekende koersval met ruim 508 punten op maandag was het cijfer niet eens indrukwekkend.

Handelaren schreven het herstel van het vertrouwen op de beurs vooral toe aan het initiatief van een reeks bedrijven om op het huidige lage koerspeil grote hoeveelheden eigen aandelen op te kopen. Verder joegen grote institutionele beleggers op koopjes onder de kwaliteitsaandelen.

Waanzinnig

Het herstel van Wall Street kwam niet op tijd vóor de Europese beurzen. Politici, bankiers, effectenhandelaren beweerden gisteren overal ter wereld dat de waanzinnig grote koersverliezen niet berusten op economische- en financiële gronden, maar op paniek en massa-psychose. Dat kon niet voorkomen dat op alle beurzen in Europa harde klappen vielen.

De dramatische koersval op Wall Street van maandag trok meteen na de opening een spoor van vernieling, die gisteren, ondanks een licht herstel niet meer goedgemaakt konden worden. Het aandelen-aanbod was aanzienlijk, vooral omdat de kleine beleggers hun stukken ijlings te koop gooien. Uiteindelijk werden er evenals maandag vrijwel overal forse verliezen geleden.







in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn. Brieven die te lang zijn worden ingekort of geretourneerd.

Gorbatsjow's ster schittert als diamant

In uw krant d.d. 13/10/87 laat u de Amerikaanse „Rusland-kenner" Richard Piper aan het woord. „Hervormingen van Gorbatsjow zijn nog slechts woorden", zegt hij. Gorbatsjow's vredesvoorstellen hebben in de Bondsrepubliek Duitsland zijn geloofwaardigheid dit jaar in luttele maanden in procenten uitgedrukt van 57 tot 75 prodent doen stijgen.

Nu zijn dat gewone mensen en niet allemaal stuk voor stuk „één van de bekendste Rusland-kenners" zoals Piper dat wordt genoemd vóor de V.S. Gorbatsjow's ster schittert als een briljant! Er zijn mensen die niet zullen rusten, alvorens die glans van Gorbatsjow geheel en al gedoofd is. Wat is nu eigenlijk een „Rusland-kenner", wat máákt iemand tot zoiets? Gaat dit niet tot zeer hoge hoogte gelijk op met een diepgaand en „hartgrondig anti-communisme? Spreekt uit de mond van de heer Richard Piper niet de grootmoeder van Roodkapje, terwijl zich bij nader bezien feitelijk de wolf onder wat uiterlijke camouflage bevindt?

De heer Piper geldt als havik; zijn theorie is, dat er in de Russische geschiedenis ook na de revolutie van 1917 „slechts weinig wezenlijk veranderd is". Niet alleen in de Russische geschiedenis, doch de wereldgeschiedenis is door de Russische revolutie wezenlijk aangeraakt, opgeschrikt, wakker geschud en diepgaand beïnvloed; iedere dag die we beleven worden we geconfronteerd met dit grootse gegeven. Onze maatschappij wordt van binnenuit socialistisch; dat proces is hard op gang en onstuitbaar, onomkeerbaar. De heer Piper verbleekt bij die gigantische historische omwenteling, wereldwijd, tot een weinigzeggende schim, die steeds minder mensen tot „zijn" geloof zal weten te behouden meer. Hij telt slechts als een pion van de reaktie en wordt als zodanig naar voren geschoven, mogelijk passend in de hopeloze strategische manoevre om de NAVO weer eens een stukje kunstmatige levensverlenging in te gaan pompen. Dat schijnt weer hoogmoedig te zijn, als je de „kenners" daarover aan het woord hoort.

ROERMOND **André Langen**



● Michaïl Gorbatsjow

„Zijn vredesvoorstellen hebben in de Bondsrepubliek Duitsland zijn populariteit flink doen stijgen".

● Armoede

Steeds leest men in deze krant: Waarom doet de regering niets aan de armoede onder de hier wonende bevolking? Het antwoord is heel eenvoudig. Het is voor de politici financieel niet interessant. De huidige politici hebben maar één zorg, en dat is: hoe vul ik zo gauw mogelijk mijn eigen zakken. Stel dat de minister morgen besluit de hier levende armen of de studenten te helpen, wat zou hij hieraan overhouden? Maar als minister Brinkman zesduizend vreemdelingen importeert dan kan hij de banken melden dat hij hen weer zesduizend nieuwe klanten heeft bezorgd. Kunt u zich indenken hoe dankbaar die banken zullen zijn! Verder krijgt elke vreemdeling die hier een verblijfsvergunning krijgt, een startkapitaal van minimaal twintigduizend gulden. De helft van dat bedrag krijgen die mensen geschonken, maar onder voorwaarde dat zij dit geld besteden in een door het ministerie aangewezen winkel. Kunt u zich de dankbaarheid van die winkeliers voorstellen? De andere helft van dat bedrag moeten ze terug betalen. Om van een W.W.-uitkering dit bedrag terug te betalen is praktisch onmogelijk. Het dwingt die mensen om op alle mogelijke en onmogelijke manieren aan het vereiste geld te komen.

Die schuld is de zweep die de mensen aandrijft en tegelijk de keten die hen hier houdt. Er zijn natuurlijk nog veel meer mensen die van deze mensenhandel profiteren, zoals men uit het verleden weet, b.v. wethouders of de zogenaamde vrijwilligers. Deze stellen zich gewoonlijk tevreden met een eetkorf of een vrijkaartje voor de rosse buurt en in het allergunstigste geval einde jaar met een lintje. Nu weten de armen in ons landje waarom ze nog lang op hulp zullen moeten wachten, want de zakken van de profiteurs zijn groot. En dan zijn er ook nog de oppositiepartijen. Hoewel zij op de hoogte zijn van die smerige mensenhandel, hullen zij zich in zwijgen in de hoop dat hun grote tijd van innen nog komt.

KERKRADE **J. Vreuls**

Koerden nooit in eigen staat

Meneer Willems, u was in uw eerste brief duidelijk genoeg, alleen hebt u nu geschreven wat eerst tussen de regels door te lezen was. In uw verhalen komt steeds de armoede naar voren: hoe deze mensen wonen en wat zij niet hebben.

Alles in negatieve zin, zonder ook maar een positief punt te noemen, want die zijn er ook. Maar dat was niet hetgeen u bedoelde. U wilt met de vlag van de armoede de lading dekken. De lading, dat zijn wapens, de meest moderne en vooral veel.

Sinds wanneer kun je met volautomatische geweren akkerbouw en veeteelt bedrijven? Wat je er wel mee kunt doen is oorlog spelen en het is jammer dat u niet begrijpt wie de eigenlijke raddraaier achter dit alles is. Misschien komt u daar ook nog wel eens achter. De foto boven uw artikel spreekt daarvan boekdelen. Wat moeten deze mensen toch een lef hebben om dorpen te overvallen en alles neer te maaien wat hen voor de voeten komt. Of zijn deze vrouwen en kinderen ook verraders van de goede zaak? De ruim vijftig doden op een goede maand tijd, hoe kunt u die verantwoorden?

In dit hele spel is één dode één te veel. Want als u de overtuiging hebt dat de landstreek die Koerdistan heet ooit een zelfstandige staat wordt, is dat een droom die nooit werkelijkheid wordt. Als u het over de internationale politiek hebt, spreekt u zichzelf in beide brieven tegen, maar dat is ook niet zo verwonderlijk als u het verschil niet kent tussen natuurlijk en onnatuurlijk. Wat de beschuldiging betreft om alle buitenlanders zonder meer over de grens te zetten; dat is de uitleg die ú daaraan geeft.

Lezen is ook moeilijk, dat blijkt wel uit de rest van uw brief.

VAALS **P.J. Menten**

'Mgr. Gijsen is een moedige man

Het is de bedoeling van mgr.dr.J. Gijsen de diensten voor katechese en onderwijs in het bisdom Roermond nader op elkaar af te stemmen. De beide diensten worden samengevoegd. Mgr. Gijsen acht deze uitbouw noodzakelijk om zijn onvervreemdbare en onoverdraagzame verantwoordelijkheid voor de verkondiging van de Openbaring Gods in Jezus Christus, zoals die altijd door het kerkelijk leergezag werd vertolkt, waar te maken. Met name in de katechese – in en buiten schoolverband – wil hij de overdracht en de doorwerking van het katholieke geloof betrouwbaar en effectief doen zijn. Als enige bisschop van Nederland durft hij het aan om de katecheten, die menen te kunnen volstaan met de jeugd wat kritsiche maatschappijleer bij te brengen, aan de kant te zetten. Zoiets durft en kan alleen een bisschop, die gestuurd wordt door de Heilige Geest. Een man van godsvertrouwen, die weet dat het zijn plicht is als opvolger van de apostelen, de leer van God de Zoon aan ons door te geven zoals Hij het gewild heeft. De heren De Jong en Rijksen erkenden op de contactdag voor katechese in Heerlen dat het van moed getuigt, dat onze bisschop een duidelijke visie durft uit te dragen.

Inderdaad hebben we een moedige bisschop, die zelf heus wel zal weten dat hij weerstanden oproept. Toch een apostel, die het niet verdient, dat hij door bondsmensen, journalisten en vooral katecheten in zijn bisdom zo wordt gelaakt. Mgr. Gijsen heeft het in de Nederlandse kerkprovincie bij het rechte eind. Men praat niet meer over Jezus Christus, maar over „Jezus van Nazareth", Dat heeft de Mariënburggroep zo gewild. De moedige mgr. Gijsen ho[…] vast aan de onve[…] derde stelling va[…] roomskatholieke […] kerk, dat Jezus G[…] Zoon is. Geen r[…] tionair, zoals v[…] ons heden ten […] willen doen gelo[…] Gos Zoon noem[…] geen reactionair. […] de Roermondse […] schop het moed[…] standpunt huld[…] dat de godsdiens[…] niet kan en mag w[…] den vermengd […] marxistische p[…] ten, dan verdient […] alle medewerki[…] Het evangelie ov[…] brengen en verk[…] digen, onverkort […] zonder toe-, bij- […] aanvoegingen, dat […] de taak van e[…] priester, maar […] van een katech[…] Als alle katechet[…] in het Roermond[…] bisdom dàt ee[…] voor ogen wil[…] houden, dan […] niet opnieuw e[…] hele generatie v[…] het katholiek gel[…] verloren.

NEERBE[…] **P. Fris[…]**

● Spotprent

Daar lijkt die prent in het L.D. van 10 oktober, pagina 5, in elk geval het meest op. Ik vraag mij af: waarom toch? Hebben we dan onze buik niet meer dan vol van de walgelijke smakeloze prenten van de Vara, vóór, tijdens en ná het Pausbezoek aan Nederland, waardoor Nederland zich zelf lelijk omlaag haalde en tot schande heeft gestaan voor het buitenland, zeg maar voor de hele wereld. Hebben we dan nog niets geleerd? Wat denkt of wil de tekenaar van het L.D. met zo'n smakeloze tekening bereiken? Iets goeds? Zie ik niet! Een biddende bisschop belachelijk maken! Zie ik het nut ook niet van in. Zijn gal spuwen tegen een bisscchop die zijn best doet om het gezakte geestelijk peil van zijn gelovigen weer wat omhoog te krijgen? Heeft hij daarvoor niet het volste recht? En ik durf zeggen: is het niet zijn plicht? Daarvoor gebruikt hij ook, gesteund door het Kerkelijk recht, zijn recht en plicht van toezicht op het katholiek onderwijs in de scholen. Wie kan hem dat kwalijk nemen? Alleen een tegenstander van godsdienst en geloof! En werd het niet hoog tijd dat er iets gedaan wordt aan het godsdie[…] derwijs in de scholen? Imme[…] ten we eerlijk zijn: waar gi[…] naar toe? Het leek op hee[…] plaatsen toch nergens me[…] Daarom de vraag: zijn we vóó[…] gen Christus? Vóór of tégen G[…] godsdienst? En laten we ons […] niet verschuilen achter uitvlu[…] en drogredenen enzovoorts, e[…] zelf niets wijs maken. We m[…] gróter zijn.

KLIMMEN **G. Meel[…]**

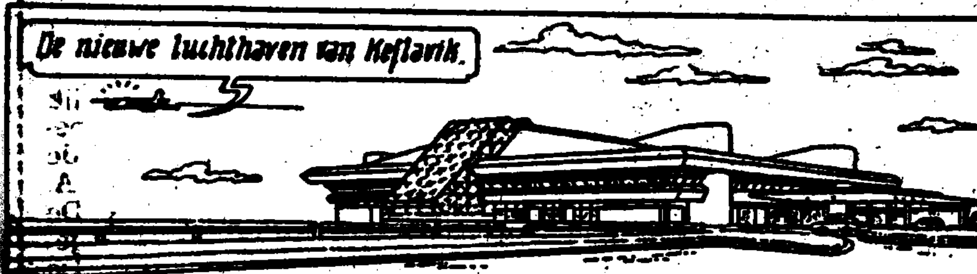
Oplossing van gister[…]

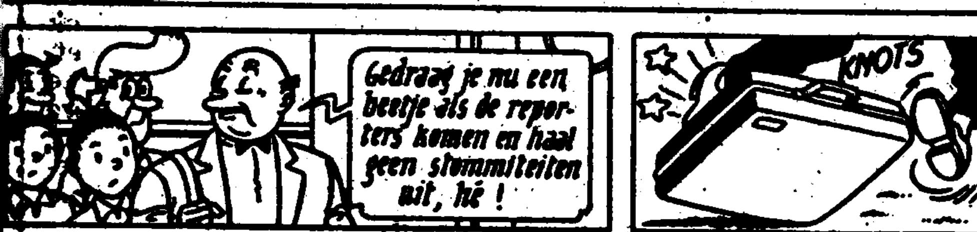
-	-	-	-	s	-	-	u
k	l	i	s	t	e	e	r
-	e	n	t	e	r	e	n
-	g	e	e	l	-	r	-
l	e	e	k	-	m	-	s
o	r	n	e	m	e	n	t
-	e	-	l	e	d	e	r
o	n	s	-	p	e	s	o

puzzel van de dag

kloosteroverste ▼ | bont-soort ▼ | vr.munt | werkelijk ▼ | houding | z.glans verliezen ▼
werelddeel
etsen | voetbalpool | overgewas | riv.in Spanje
pl. in Limburg
zeeslak
pers. vnw.
bijb. figuur ▶
deel | oosten ▶ | deel v. e. boom ▶

de edele elfen





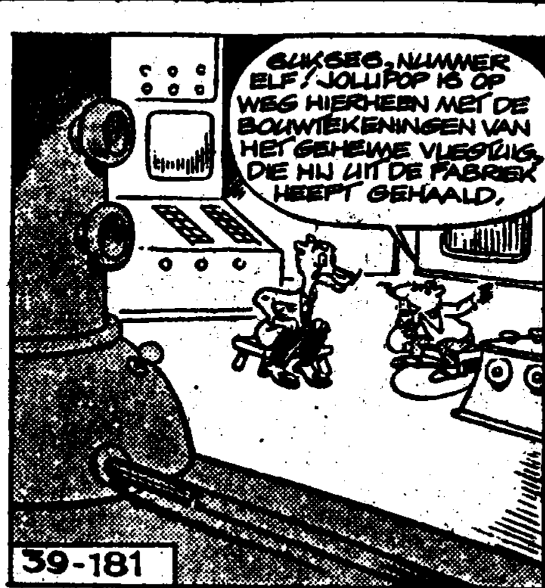






Standaard Uitgeverij n.v. / Antwerpen vertegenwoordigd door Wavery Productions b.v. / 's-Gravenhage

panda en de meester-wil







recept

h. meijer

Kreeftesaus

Benodigdheden: 2 el olijfolie, 300 g karkassen van kreeft, 2 sjalotjes, 1 teentje knoflook, 50 g wit van prei, 8 gekneusde peperkorrels, 1 laurierblaadje, 2 takjes basilicum, 1 el tomatenpuree, 2 vleestomaten, 1 dl Noilly Prat, ½ dl coganac, 4 dl visfumet (zie recept 14-10 jl.), 2 dl slagroom, zout en peper, 40 g goed gekoelde boter.

Verhit de olie in een pan met een dikke bodem en laat hierin de karkassen rondom rood worden. Fijngesneden sjalotjes en geplette knoflook even meefruiten. Voeg dan de in ringen gesneden prei, kruiderij, tomatenpuree en de in blokjes gesneden tomaten toe en laat alles een paar minuten rustig zweten.

Roer met de Noilly Prat en Cognac de aanbaksels los en giet daarna de visfumet en de room in de pan. Breng aan de kook en laat in een tot anderhalf uur zachtjes inkoken tot ¼ l.

Giet de inhoud van de pan door een fijne puntzeef in de mixer, druk de restanten in de zeef goed uit en laat de mixer een paar tellen draaien. Giet de saus in een pannetje, voeg zout en peper toe. Breng de saus voor het opdienen weer aan de kook en monteer er, van het vuur af, de in klontjes verdeelde koude boter door.

Uitgeversmaatscha[…]
Limburgs Dagbla[…]
Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellem[…]
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886
Bijkantoren:
Brunssum 045-25[…]
Geleen 04494-[…]
Hoensbroek 045-21[…]
Kerkrade 045-452932 45[…]
Maastricht 043-254[…]
Schaesberg 045-311[…]
Roermond 04750-1[…]
Sittard 04490-1[…]
Valkenburg 04406-1[…]
Telex:
redactie 56[…]
overige afdelingen 5[…]
Abonnementsprijze[…]
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f [...]
per maand f [...]

Ziektekostenverzekeraars boos over 'dotter-affaire'

UTRECHT – Het KLOZ, de organisatie van particuliere ziektekostenverzekeraars, heeft gisteren boos gereageerd op het besluit van het Antonius Ziekenhuis in Nieuwegein, particulier verzekerde hartpatiënten zelf het materiaal voor een dotterbehandeling te laten betalen. Bij 'dotteren' worden verstopte kransslagaders via een opblaasbaar slangetje weer doorlaatbaar gemaakt. Het daarvoor benodigde materiaal kost ongeveer 4.500 gulden.

De ziekenhuisdirectie kwam tot haar besluit doordat de hartspecialisten met hun activiteiten het ziekenhuisbudget dreigen te overschrijden. Toen dit in de loop van dit jaar duidelijk werd, stelde de directie voor het dotteren een budget per maand vast. Dat had tot gevolg dat een ernstig zieke patiënt vorige week niet kon worden geholpen omdat het budget voor oktober 'op' was. Nu het betaal-zelf-systeem is ingevoerd hoeft hij toch niet tot november te wachten.

KLOZ-directeur R. Scheerens verwijt de specialisten dat ze de zaak niet goed runnen: „Ze weten aan het begin van het jaar precies hoe het budget is verdeeld." Om hun onvermogen te maskeren brengen ze volgens Scheerens altijd iets naar buiten 'wat levensbedreigend is en met harten te maken heeft'.

„Je zult nooit horen dat een patiënt zijn eigen rolletje verband of boterhammen mee moet brengen, terwijl er in een ziekenhuis toch miljoenen omgaan aan verbandmiddelen, eten en drinken en schoonmaakartikelen," aldus Scheerens. Hij herinnerde eraan dat het Catharina Ziekenhuis in Eindhoven een paar maanden geleden met hetzelfde verhaal over een tekort aan geld voor dotterbehandelingen kwam.

De verzekeraars zijn volgens Scheerens bereid tot een regeling waarbij de ziekenhuizen niet alle materialen inkopen maar de verzekeraars. „Dan is het miljoenen goedkoper, maar de dokters weten nu eenmaal zo goed wat nodig is, zij verdelen het budget binnen het 'ziekenhuis zelf." Volgens hem is er ook geen sprake van een plotselinge, onverwacht grote stroom 'dotterpatiënten'. „Als zich in juni ineens een piek had afgetekend, hadden de ziekenhuisdirecties al lang aan de bel gehangen."

● Zie ook pag. 15

Idee streekvervoer:

Forsensen als chauffeur op spitsbussen

UTRECHT – Streekbusbedrijf Centraal Nederland (CN) overweegt forensen zelf de spitsbussen te laten rijden die 's ochtends en 's avonds pendelen van en naar grote kantorencentra als die in de Bijlmer en naar andere grote bedrijven in de regio Amsterdam.

CN, een van de grootste streekvervoerders van ons land, bekijkt de mogelijkheden momenteel samen met onder meer de NMB, AMRO, Fokker en andere grote bedrijven waarheen CN dagelijks duizenden forensen vervoert. CN denkt met de intrede van de 'forens-chauffeur' jaarlijks 25 miljoen gulden te kunnen besparen, omdat op die manier kan worden voorkomen dat de bussen na het afleveren van hun vrachtje weer leeg naar de garage terugmoeten, hetgeen een kostbare zaak is. Als de forens zelf achter het stuur kruipt kan de bus gewoon overdag bij kantoor blijven staan en rijdt de forens-chauffeur er 's avonds zichzelf en zijn collega's weer mee naar huis.

De Vervoersbond FNV is fel tegen de komst van de forsens-chauffeur. De bond vindt het een riskante zaak om bij voorbeeld een bankbediende behalve met zijn eigen drukke baan ook nog eens op te zadelen met sturen van een volle bus door het drukke spitsverkeer. Met dit soort hachelijke experimenten begeeft het streekvervoer zich op de verkeerde weg, meent de bond.



Provocatie

Iran heeft lik op stuk gekregen voor de aanval op een onder Amerikaanse vlag varende Koeweitse olietanker. Bij wijze van vergelding vernietigden mariniers van de VS twee Iraanse olieplatforms in de Perzische Golf.

De Amerikaanse militaire vergelding kan nauwelijks aanleiding zijn tot verbazing.

En wie zich bezorgd afvraagt of de VS niet op weg zijn zich te verstrikken in de waanzinnige Golfoorlog, moet anderzijds beseffen dat Washington zijn strategie van de afschrikking als wapen in de strijd om het openhouden van de internationale olievaarroute wel had kunnen opzouten, als er op de Iraanse provocatie van afgelopen vrijdag geen reactie was gekomen. Besluiteloosheid aan Amerikaanse zijde kan Teheran alleen maar aanmoedigen.

De beschieting van onder Amerikaanse vlag varende Koeweitse oliegiganten in de Golf is in strijd met de internationale rechtsregels; meer nog, het is regelrechte piraterij, die om een bestraffing vraagt. Dat is gebeurd. Doordat de VS de actie van tevoren hadden aangekondigd, zonder of met een miniem verlies aan mensenlevens. Aan Iraanse zijde hebben parlementsvoorzitter Rafsanjani en president Chamenei wraak gezworen voor de Amerikanse commando-actie. Daarbij is de kreet „totale oorlog" gevallen.

Amerika is allerminst op zo'n onzalige ontwikkeling uit. En die zal ook niet bewaarheid worden, als de ayatollahs in Teheran hun fanatisme afzwakken en er meer realisme voor in de plaats zetten.

F.S.

Golfgebied had betrekkelijk rustige dag

VS en Iran uiten over en weer dreigementen

WASHINGTON – De Verenigde Staten en Iran hebben wederzijdse dreigementen uitgesproken over verdere gewapende actie. In Washington waarschuwde minister van Defensie Weinberger Iran dat Amerika mogelijk verdere gewapende actie zal moeten ondernemen om Iran duidelijk te maken dat aanvallen op de koopvaardij-vloot onaanvaardbaar zijn.

Weinberger uitte zijn dreigement in antwoord op Iraanse beloftes dat het wraak zal nemen na de Amerikaanse aanval op Iraanse olie installaties van afgelopen maandag. De voorzitter van het Iraanse parlement Hashemi Rafsanjani zei dat Iran terug zal slaan en dat Verenigde Staten nog spijt zullen krijgen van hun bombardement op Iraanse olie-installaties.

„Als zij dat doen dan zullen verdere antwoorden volgen totdat wij uiteindelijk de boodschap duidelijk kunnen maken," zei Weinberger in een aantal televisie-interviews in Washington.

In de Golf zelf is het dinsdag vrij rustig gebleven. Er is een artilleriebeschieting van een olieboor-complex in Koeweit gemeld. Verder is er in de vaarroute een mijn aangetroffen, maar de beschuldiging dat Iran daar achter zou zitten zijn niet officieel geuit.

Terwijl Iraanse vertegenwoordigers over een oorlog met de Verenigde Staten spreken ontkent Amerika dat het in staat van oorlog met Iran is. „De Iraniërs zijn niet zo stom dat ze met ons oorlog zullen voeren," meende president Reagan. Ook minister van Buitenlandse Zaken George Shultz heeft ontkend dat de vijandelijkheden met Iran tot oorlog zullen leiden.

Terreuractie

Alhoewel een wraakactie van de Iraanse marine tegen Amerikaanse oorlogsschepen tot de mogelijkheden behoort, houdt men in Washington meer rekening met een Iraanse terreuractie elders ter wereld. Daarbij lijken ambassades de meest aantrekkelijke doelen.

ANWB-onderzoek:

Meeste mensen willen niet betalen voor minder files

DEN HAAG – Een meerderheid van 61 procent van de bevolking is niet bereid extra geld in de vorm van bij voorbeeld tolheffingen te betalen voor nieuwe tunnels, als daarmee de files zouden worden opgelost. Dit blijkt uit een onderzoek van de Nederlandse Stichting voor Statistiek, uitgevoerd in opdracht van de ANWB.

Deze uitkomst staat lijnrecht tegenover de bewering van minister Smit van Verkeer vorige week zaterdag dat de automobilist bereid is te betalen voor oplossing van de files. Volgens de ANWB verschillen automobilisten en niet-autorijders nauwelijks van mening. Van de autobezitters heeft 64 procent geen geld over voor het filevraagstuk, van de tweede groep is dat 55 procent. Als de overheid kan garanderen dat bepaalde maatregelen echt een einde maken aan de files wordt de bereidheid iets extra's bij te dragen groter. Bijna de helft (46 procent) vindt dat dan de benzine, diesel en LPG duurder moeten worden.



● Na de persconferentie verliet Duarte het Binnenhof via een zijuitgang, zodat hij niet werd geconfronteerd met de circa 150 demonstranten die 'Duarte, moordenaar' scandeerden. De betogers vinden dat Duarte verantwoordelijk is voor de schendingen van de mensenrechten in zijn land. De Salvadoraanse mensenrechtenorganisatie Tutela Legal zegt dat het leger en de veiligheidsdienst vorig jaar 175 politieke moorden hebben gepleegd. Ook zouden in dat jaar 48 mensen zijn verdwenen.

El Salvador: amnestie voor 1.000 politieke gevangenen

Duarte pessimistisch over vredesgesprek met verzet

DEN HAAG – De president van El Salvador, José Napoleon Duarte, is uiterst sceptisch over de uitkomst van de vredesonderhandelingen die zijn regering voert met het gewapende verzet. Duarte, die een officieel bezoek brengt aan ons land, gaat er dan ook van uit dat het Salvadoraanse leger op 5 november een eenzijdig staakt-het-vuren zal afkondigen. Op die datum treedt de tweede fase van het vredesplan van de Costaricaanse president Oscar Arias in werking.

Die tweede fase voorziet niet alleen in een staakt-het-vuren maar ook in een amnestie. Duarte heeft aangekondigd dat op die datum 1000 politieke gevangenen worden vrijgelaten. Het gaat daarbij om 750 guerrilla-strijders, 100 burgers en 150 militairen. De amnestie zal ook gelden voor degenen die verantwoordelijk zijn voor de dood van de vier IKON-medewerkers in maart 1982. Het gerechtelijk onderzoek naar de dood van de televisieploeg is in juli dit jaar heropend.

In een emotioneel betoog tijdens een persconferentie vroeg Duarte namens zijn volk vergiffenis voor de dood van de Nederlanders want: „Met haat in het hart kan nergens vrede heersen."

Twijfels

De Nederlandse vertegenwoordiger van het verzet in El Salvador, Arturo Reijesluna, zei grote twijfels te koesteren over de oprechtheid van Duarte. Reijesluna: „Pas als het leger haar bombardementen op de burgerbevolking staakt, het martelen van politieke gevangenen achterwege laat en stopt met het arresteren van vakbondsleiders, zal het volk Duarte kunnen vertrouwen."

Duarte zal Lubbers vandaag vragen of Nederland zijn invloed in de Europese Gemeenschap wil aanwenden om meer financiële steun voor Midden-Amerika los te krijgen. Alleen met geldelijke steun van de EG kan Midden-Amerika op den duur op eigen benen leren staan, meent Duarte. De regering en het verzet nemen overigens deze week opnieuw plaats aan de onderhandelingstafel.

Palestijn krijgt 47 jaar cel

MADRID – Een rechtbank in Madrid heeft gisteren een Palestijn tot 47 jaar gevangenisstraf veroordeeld wegens diens poging een Israëlisch vliegtuig in de lucht op te blazen.

De 31-jarige man, Nasser Hassan el Ali, had vorig jaar een koffer met explosieven aan een werkloze Spanjaard meegegeven onder het voorwendsel dat er geschenken in zaten. Het was zijn opzet dat de bom zou ontploffen terwijl het vliegtuig op weg was naar Tel Aviv. De explosie gebeurde echter toen veiligheidsbeambten op de Spaanse luchthaven de koffer openden. Er vielen 11 gewonden.

Na kritiek op journalisten

Knol (PvdA) maakt excuses

DEN HAAG – PvdA-Kamerlid Henk Knol heeft drie in Suriname werkende Nederlandse journalisten zijn excuses aangeboden voor door hem gemaakte kwetsende opmerkingen over hun onafhankelijkheid. Knol had het drietal partijdige berichtgeving over het bewind-Bouterse verweten. Fractievoorzitter Kok had de excuses van Knol geëist en dreigde zelfs hem het woordvoerderschap inzake Surinaamse aangelegenheden te ontnemen.

„Ze zijn voorstander van het bewind-Bouterse en onderhouden nauwe persoonlijke betrekkingen met de machthebbers," zei Knol gistermorgen voor de KRO-radio. Deze kwalificatie treft Marie-Annet van Grunsven (NOS-Journaal en Gemeenschappelijk Pers Dienst, waarbij het Limburgs Dagblad is aangesloten), Anne Jean van Grinsven (de gezamenlijke omroepen) en Wim Noordegraaf (Volkskrant).

Zie ook pag. 5

PUNT UIT

Crash

● Alle zes inzittenden van een Cessna zijn om het leven gekomen toen het vliegtuigje in de buurt van de internationale luchthaven Stansted bij Londen neerstortte. De Cessna stortte kort na opstijgen neer en vatte vlam. Over de precieze oorzaak van het ongeluk tast de politie nog in het duister.

Amnestie

● *Ongeveer 90 van de 113 Westduitsers die in de DDR en Oost-Berlijn vastzitten, zullen in het kader van de algemene amnestie uiterlijk 12 december worden vrijgelaten. De strafbare feiten variëren van hulp bij een vluchtpoging en grensschending tot dronkenschap in het autoverkeer, zo verklaarde het hoofd van de permanente vertegenwoordiging van de BRD in Oost-Berlijn, Hans Otto Bräutigam, gisteren in een gesprek op de televisie. In het kader van de amnestie zullen enkele duizenden gevangenen worden vrijgelaten. Uitgezonderd van de amnestie zijn gedetineerden die werden veroordeeld wegens nazi- of oorlogsmisdaden, misdaden tegen de menselijkheid, spionage of moord.*

Actie

● **De Arnhemse politie heeft gisteren rond het middaguur tien activisten in het pand van Melchemie wegens huisvredebreuk aangehouden en geboeid overgebracht naar het politiebureau. De activisten drongen even na elf uur het kantoor van Melchemie binnen en wierpen mappen met documentatie vanaf de vierde verdieping op straat. Vervolgens verschanste de groep zich in een directiekamer. Alvorens de uit het hele land afkomstige actievoerders te kunnen aanhouden, moest de politie met onder andere een draadschaar de gebarricadeerde deur forceren. Zonder enige vorm van verzet lieten bezetters zich uiteindelijk via de lift naar buiten brengen. De bezettingsactie in het kantoorgebouw van Melchemie werd uitgevoerd door Bonk (burgerlijke ongehoorzaamheid non-koöperatie) uit protest tegen vermeende leveranties van ingrediënten voor een gifgasfabriek in Irak.**

Ontucht

● De politie van Rijswijk heeft, zo is eerst gisteren bekend geworden, vorige week de 74-jarige huisarts V. van der A. uit die plaats gearresteerd. De dokter zou ontucht hebben gepleegd met zijn kleinzoon. De recherche vermoedt dat hij ook onzedelijke handelingen heeft verricht met minstens twee vrouwelijke patiënten. Deze slachtoffers zouden door Van der A. onder hypnose zijn gebracht. Er zijn in elk geval twee aangiften van vrouwen.

Ontdekking

● *Israëlische archeologen zeggen dat zij de plaats hebben ontdekt waar de stad Betsaida heeft gelegen waar Jezus volgens het Nieuwe Testament het wonder van de vermenigvuldiging van brood en vis volbracht en de blinde man ziende maakte. De directeur van het onderzoeksinstituut 'Golan' aan de universiteit van Haifa, professor Moshe Inbar, wil de plek niet nader aanduiden, om geen mensen met minder eervolle bedoelingen naar de waardevolle resten te lokken.*

Beatrix in rede voor NAVO:

INF-akkoord biedt kans op verdere overeenstemming

BRUSSEL – Koningin Beatrix beschouwt het beginselakkoord dat Washington en Moskou onlangs hebben bereikt over de kernwapens voor de middellange afstand (INF) als een 'verheugende ontwikkeling'. In een toespraak op het hoofdkwartier van de NAVO in Brussel zei de koningin gisteren dat na een INF-akkoord uitzicht bestaat op 'verdere vormen van overeenstemming' tussen Oost en West.

Volgens de koningin, die dinsdag samen met prins Claus de NAVO bezocht, vormt het beginselakkoord een 'keerpunt' in de geschiedenis van de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie. De NAVO heeft in het tot stand komen van het akkoord een belangrijke rol gespeeld, zo meent zij. De in principe bereikte overeenkomst tussen de Verenigde Staten en de Sovjetunie geeft 'vertrouwen in de toekomst'. Het akkoord biedt volgens Beatrix 'kansen' op verdere vormen van overeenstemming tussen Oost en West. De 'nieuwe lijn' die in de overeenkomst ligt besloten, kan volgens haar worden doorgetrokken. Daarvoor is nodig dat de 'hechte samenhang' binnen de NAVO gehandhaafd blijft.

In dit verband pleitte zij tevens voor 'integratie' binnen de landen van de Europese Gemeenschap en de politieke samenwerking die hiermee gepaard gaat. „Een krachtige NAVO is gebaat bij een sterk Europa," aldus de koningin.

'Eerlijke' verdeling burgemeestersposten in Limburg bepleit

PvdA: veel teveel CDA-burgemeesters

DEN HAAG – Het PvdA-Tweede Kamerlid Frits Niessen pleitte gisteren tijdens de behandeling van de begroting van Binnenlandse Zaken opnieuw voor een 'eerlijke' verdeling van vrijkomende burgemeestersposten in Limburg en Noord-Brabant.

Volgens de PvdA-er is er in beide provincies nog te veel sprake van een 'CDA (KVP)-monocultuur'. Hij wees erop dat, gezien de uitslagen van de verkiezingen van de afgelopen jaren, zijn partij zwaar is ondervertegenwoordigd wat burgemeestersposten betreft: „Van de bevolking in Limburg heeft 76 procent een CDA-burgemeester, terwijl die partij bij de laatste gemeenteraadsverkiezingen maar 46 procent van de stemmen heeft behaald", aldus Niessen.

Slechts een handvol gemeenten in Limburg hebben een burgemeester van socialistische signatuur. Volgens de PvdA-er zou gouverneur Kremers meer niet-CDA-ers moeten voordragen voor vacante burgemeesterplaatsen als de vertrouwenscommisssies uit de gemeenteraad, die betrokken zijn bij nieuwe burgmeestebenoemingen zich niet in grote meerderheid voor een CDA-kandidaat uitspreken.

Wim Kok sukkelt met incidenten in eigen gelederen

PvdA-fractie blijft in negatieve publiciteit

DEN HAAG – PvdA-fractievoorzitter Wim Kok ziet zich vanaf het begin van zijn optreden als opvolger van Joop den Uyl geplaatst voor incidenten in eigen kring. Was het de afgelopen jaren de VVD-fractie in de Tweede Kamer die keer op keer in negatieve zin in de publiciteit kwam, tegenwoordig borrelt het in de grootste oppositiepartij en lijkt de weekbladpers de kleinere of grotere incidenten in sociaal-democratische kring voor het oprapen te hebben.

Kort nadat Kok het fractievoorzitterschap aanvaardde, werd hij geconfronteerd met de botsing tussen financieel specialist Hans Kombrink en de nieuwe partijvoorzitter Marjanne Sint over de koopkrachtgarantie voor de laagstbetaalden. Kok moest ingrijpen en in toespraken proberen weer lijn te brengen in het partijstandpunt.

Rond de 1 mei-viering vielen uitlatingen van Kok en buitenlandspecialist Relus ter Beek over het opvoeren van de conventionele bewapening indien er in Nederland geen kruisraketten zouden worden geplaatst, niet bij alle partijgenoten in goede aarde. Kok haastte zich om tijdens een geïmproviseerde persconferentie de zaak weer recht te breien met de opmerking dat de pers zijn uitlatingen onjuist had uitgelegd. De PvdA voelt niets voor een „afkoopsom" in de vorm van extra conventionele bewapening nog ruim voor een akkoord over middellange en korte afstandsraketten tot stand is gekomen, aldus Kok.

De toenmalige fractievoorzitter Nijpels verzuchtte eens, toen de VVD keer op keer in opspraak kwam: „Het is een lawine die niet te stuiten is, je vraagt je elke ochtend af wat er de vorige avond weer gebeurd kan zijn."

Daaraan zal Kok gedacht hebben toen hij met de affaire-Van den Bergh te maken kreeg, waarbij hij tegen zijn zin een onderzoek moest laten instellen naar het „beleggersgedrag" van zijn fractiegenoot en hij ervoor koos de privacy van de defensiespecialist zo veel mogelijk te sparen. Een handelwijze die hem niet door ieder fractielid in dank werd afgenomen. Men verweet Kok te lankmoedig te zijn opgetreden en Van den Bergh – die na het zomerreces zijn ontslag als Kamerlid moest indienen – te lang in bescherming te hebben genomen.

Piet de Visser was de volgende die op het matje van de fractieleider moest verschijnen nadat hij in een weekblad nogal vreemde uitspraken had gedaan over de verhouding tussen Kamerleden en hun persoonlijke medewerkers. Met name de vrouwelijke medewerkers waren over De Vissers' uitspraken danig gebelgd.

Nadat Rob Tazelaar, de landbouwspecialist die komend jaar voorzitter wordt van „Vee en Vlees" tijdens de visfraude-affaire voortijdig had laten weten dat minister Braks voor hem niet „weg" hoefde, ontstond nogal wat deining in de fractie, omdat een aantal fractieleden daar heel anders over dacht.

Ook nu moest Kok weer regelend optreden.

Frans Moor, exponent van de linkervleugel in de partij, wist het fractiebestuur bijeen te krijgen met uitspraken in het weekblad „De Tijd" over de koers die de PvdA vaart. Hij vertolkte de onrust in een deel van de partij over het „gelonk" naar het regeringspluche, lees naar het CDA.

Partijvoorzitter Sint ontving van Moor het verwijt zich te zeer te richten op economische groei. De taal van de partij is voor de gewone man niet meer te verstaan, was zijn boodschap. Opnieuw moest Kok ingrijpen. Hij verzocht Moor met name zijn excuses aan te bieden aan partijvoorzitter Sint, maar niet duidelijk werd of dit Kamerlid daartoe bereid was.

Intern speelde intussen de benoeming van Flip Buurmeijer tot tweede secretaris van het fractiebestuur. Deze functionaris is belast met het personeelsbeleid. De Ondernemingsraad had de fractie geadviseerd het Kamerlid Leijnse met de personeelsaangelegenheden te belasten, maar dit advies werd genegeerd. De fractie koos Buurmeijer, een keuze die bij het personeel van de fractie slecht viel.

Incidenten, zoals het optreden van Henk Knol voor KRO-radio, gisterochtend, een incident was. In de fractie wees men er echter op dat dergelijke uitglijders het logische gevolg zijn van het huidige klimaat in de partij. Als er een uitnodiging binnenkomt voor deelname aan een gesprek in het televisieprogramma Capitool over ontwikkelingssamenwerking zit daar tot ieders verbazing niet de specialist Knol, maar iemand van het partijbestuur. „Allicht dat Henk witheet is," zei een vertegenwoordiger van de linkervleugel.

Los van de incidentjes doet zich het probleem van de tussentijds vertrekkende Kamerleden voor. Kok verklaarde vorige week, toen bekend werd dat Tazelaar een baan buiten de Kamer had aanvaard, geen bewonderaar te zijn van Kamerleden die niet de „rit" van vier jaar uitzitten. De afgelopen tijd hielden Ien Dales, Marcel van Dam en Arie van der Hek het voor gezien, terwijl Rie de Boois openlijk meedeelde naar een andere baan uit te zien.



● Voor het raadhuis van Aken begaf president Mitterrand zich spontaan onder de Akense burgerij, goedgeluimd en druk handenschuddend. Uiterst rechts: bondspresident Richard von Weiszäcker.

Mitterrands Europese geloofsbekentenis

'Fransen en Duitsers hebben historische taak te vervullen'

AKEN – „Op Frankrijk en de Bondsrepubliek Duitsland rust de historische en gemeenschappelijke taak de eenwording van Europa krachtig te bevorderen. Zij vervullen een motorfunctie in de ontwikkeling van een strategie voor samenwerking in het Europa van de Twaalf. Daarbij mag niet de indruk ontstaan dat zij de andere partners in de Europese Gemeenschap de wet voorschrijven."



FRANÇOIS MITTERRAND ...dringend appèl...

Aldus François Mitterrand, president van de Franse republiek, tijdens een rede tot het Duitse volk op de tweede dag van zijn staatsbezoek aan de Bondsrepubliek. Het Franse staatshoofd hield zijn toespraak in de kroningszaal van het Akense raadhuis. Onder zijn toehoorders waren de Duitse bondspresident Richard von Weizsäcker en de minister-president van Noordrijn-Westfalen, Johannes Rau.

Weloverwogen, zo bleek uit de bewoordingen van het Franse staatshoofd, had hij zich voor het uitspreken van zijn „Europese geloofsbekentenis" op historische bodem begeven. Het is immers elfhonderd jaar geleden dat beide naties, Frankrijk en Duitsland, vanuit Aken geregeerd werden, en op de fundamenten van de residentie van de toenmalige heerser, keizer Karel de Grote, staat nu het raadhuis van Aken.

De vootdurende erkenning van de wederzijdse soevereiniteit noemde Mitterrand de belangrijkste voorwaarde voor Europese samenwerking. Het is zaak, zei hij, dat wij dit inzicht aan de komende generaties doorgeven.

Verdediging

Het accent van Mitterrands toespraak lag ontegenzeggelijk op de militaire verdediging van West-Europa. In die paragraaf vormde alweer Frankrijks soevereiniteit de rode draad door het staatshoofdelijk betoog. Letterlijk zei de president: „Duitsland is een bondgenoot van Frankrijk geworden, een rol als agressor is niet meer denkbaar... Wij moeten eindelijk ophouden een oorlog te willen winnen, wij moeten grote haast maken, opdat een oorlog uitgesloten is."

Mitterrand maakte duidelijk dat Frankrijk zijn zelfstandige, defensief ingestelde atoomstrijdmacht – in totaal 300 kernkoppen – in stand zal houden, zolang de Verenigde Staten en de Sovjetunie nog over een veelvoud aan vernietigingsarsenalen beschikken.

„Men kan", aldus het staatshoofd, „niet van ons verlangen, dat wij ons militair ontbloten, terwijl Washington en Moskou feitelijk nog niet verder gekomen zijn dan intentieverklaringen." Mitterrand gaf zijn gehoor de verzekering, dat wanneer Sovjets en Amerikanen verdere stappen doen tot substantiële vermindering van de nucleaire arsenalen, Frankrijk die weg zal volgen.

Bonn bang voor Franse kernraketten

President Mitterrand heeft gisteren met de Westduitse bondskanselier Kohl ook over een herziening van het Franse kernwapenbeleid gesproken. Frankrijk beschikt over Pluton-kernraketten voor de korte afstand, die niet in staat zijn ook maar één van de Warschaupactlanden te bereiken. Ook de Hades-raketten die de Plutons over een tijd zouden moeten vervangen, zouden na lancering in de Bondsrepubliek terechtkomen en dat idee verontrust Bonn. Mitterrand, die in oorlogstijd het sein moet geven voor het gebruik van de kernwapens, heeft Kohl laten weten dat Frankrijk zich wellicht in de toekomst zal gaan toeleggen op kernraketten die communistisch Oost-Europa wel kunnen bereiken.

Met verwijzing naar de tumultueuze ontwikkelingen van de laatste uren op de internationale beurzen, zei Mitterrand dat Europa dringend toe is aan een gemeenschappelijke valuta, ondanks alle vooruitgang die reeds geboekt is. „Dit instrument dient zo snel mogelijk van de grond te komen."

Mitterrand kende in zijn 'Eurocredo' überhaupt grote betekenis toe aan de factor gemeenschappelijkheid. „Als wij geen eensluidende opvattingen hebben, kunnen wij geen gemeenschappelijke politiek voeren en als we niet dezelfde politiek hebben, zullen we geen gemeenschappelijke technologie en geen gemeenschappelijke handel kunnen voortbrengen." In de visie van het Franse staatshoofd betekent dit dat Europa dan mogelijk blijvend overvleugeld zal worden door giganten als de VS en Japan; sterker nog: dan zal de tijd komen dat Europa weer opnieuw moet beginnen.

Protest

Voor zijn rede in het Akense raadhuis, een gebeurtenis die rechtstreeks door de Westduiste televisie uitgezonden werd, maakten president Mitterrand en zijn echtgenote in gezelschap van Von Weizsäcker en kerkelijke hoogwaardigheidsbekleders een rondgang door de Dom van Aken.

Aansluitend zette het Franse staatshoofd zijn handtekening in het gouden boek van de stad Aken. Als geschenk van de Akense burgerij ontving de president een Karel-de-Grote-beeldje in brons.

In een van de Domtorens hadden zich leden van de milieu-organisatie Greenpeace genesteld. Zij ontvouwden daar een spandoek, waarop het einde van de Franse kernproeven werd geëist.

De komst van Mitterrand naar Aken ging gepaard met strenge veiligheidsmaatregelen. Rond het stadhuis wemelde het van politiemannen en boven het centrum cirkelde onafgebroken een politiehelikopter.

Nergens kwam het tot noemenswaardige incidenten. Voor het raadhuis had zich een menigte van enkele duizenden belangstellenden verzameld. Mitterrand werd bij aankomst en vertrek hartelijk toegejuicht.

FRITS SCHILS

Oplossing voor Israëlisch-Arabisch conflict op dood spoor

Missie van Shultz naar Midden-Oosten mislukt

Van onze correspondent

TEL AVIV – Zonder een sprankje hoop op een enige vooruitgang in het vredesproces achter te laten heeft de Amerikaanse minister van buitenlandse zaken George Shultz maandagmiddag het Midden-Oosten de rug toegekeerd. Na slechts twee volle dagen met regeringsleiders in Israël te hebben overlegd en bliksembezoeken te hebben gebracht van enkele uren aan Saoedi-Arabië en Egypte, vloog hij van uit Cairo naar Londen voor een kort onderhoud met koning Hoessein van Jordanië. Maar de inhoud van de korte boodschap voor president Reagan in de diplomatenkoffer stond voor aankomst in Groot-Brittannië al vast: missie gefaald.

De krantecommentaren in Israël van maandag op de reis van Shultz ademden grote teleurstelling en zelfs hier en daar bitterheid en lichte minachting voor het politieke onvermogen van de Amerikaanse minister ook maar het kleinste resultaat te boeken. „Door te weigeren openlijk stelling te nemen voor een internationale vredesconferentie heeft hij het afwijzingsfront in Israël een dienst bewezen en degenenen die zoeken naar een redelijke vredesregeling met Israëls buren in het gezicht geslagen", aldus de Jeruzalem Post.

Nu had Shultz niet de pretentie het gesloten front van politiek rechts in Israël met betrekking tot een internationale vredesconferentie met grof geweld open te breken. Hij kende het onwrikbare standpunt van de Likoed-partijleider en premier Shamir, die niet aflaat te betogen dat een dergelijke conferentie met onder meer deelname van de Russen en Chinezen per definitie een „valstrik is waarin Israël ten koste van haar veiligheid verward zal raken".

Alternatieven

Maar het naar vrede verlangende Israëlische volksdeel – volgens opiniepeilingen een minderheid – had zo graag gezien dat Shultz zich wel in die interne discussie had gemengd en alternatieven had geboden die Shamir geen gezichtsverlies zouden hebben opgeleverd en die rechtstreeks zouden hebben aangestuurd op de onderhandelingstafel.

Het is dan ook niet moeilijk te begrijpen dat acht prominente Palestijnse leiders uit bezet gebied die voor een ontmoeting met Shultz waren uitgenodigd, weigerden acte de présence te geven. Weliswaar stonden deze notabelen onder zware druk van de PLO (Palestijnse Bevrijdingsorganisatie) de boycot van de Amerikaanse minister niet de doorbreken als straf voor de sluiting van het PLO-informatiekantoor in Washington, kristalhelder was het echter dat van een gesprek met een zo partijdige Amerikaanse regeringsvertegenwoordiger niets te verwachten viel.

Het vredesproces in het Midden-Oosten zit op dood spoor. Amerikaanse desinteresse in het conflict en de persoonlijke antipathie van Shultz tegen een internationale vredesconferentie zijn daar mede debet aan. Evenals de domme trots en het kwaadaardige morele superioriteitsgevoel van de PLO daar schuldig aan zijn.

Maar ook het feit dat Peres, Israëls minister van buitenlandse zaken en leider van de Arbeiderspartij, als voorstander van een internationale vredesconferentie geen heil meer ziet in het forceren van vervroegde verkiezingen om langs die weg een mandaat te krijgen, geeft aan dat alle hoop op vrede voor lange tijd is verkeken.

Verkiezingen

Enige uitzichten op nieuwe impulsen zijn pas te verwachten maanden na de Israëlische parlements- en Amerikaanse presidentsverkiezingen eind volgend jaar. De Palestijnen beseffen dit alles maar al te goed. Desperaat reageerden zij de afgelopen weken de frustraties en tomeloze woede af door dag-in-daguit voor onrust in bezet gebied te zorgen. Maar de doden en gewonden die hierbij vielen ten gevolge van molotovcocktails van Palestijns fabrikaat of kogels uit Israëlische geweren, brachten nauwelijks iemand meer in beweging.

63-jarige boerenzoon fikser van moeilijke karweitjes

Yakeshita opvolger premier Nakasone

Van onze correspondent

SINGAPORE – De regerende politieke partij in Japan, de Liberale Democratische Partij (LDP), heeft gisteren de voormalige minister van financiën, Noboru Takeshita, gekozen tot leider van de partij, waarmee de 63-jarige boerenzoon automatisch de opvolger wordt van premier Yasuhiro Nakasone, die eind deze maand aftreedt.

Takeshita wordt gezien als een politicus van de oude school en een briljant partijstrateeg. Takeshita verklaarde dat hij de politiek van Nakasone om de 'Japanse markt voor de buitenwereld te openen', zal voortzetten.

Noboru Takeshita staat bekend als fikser van moeilijke karweitjes. Als minister van financiën – een post die hij vier jaar heeft bekleed – ondertekende hij de zogenaamde Plaza overeenkomst in New York, die leidde tot de waardevermeerdering van de Japanse yen.

Maar hij heeft echter geen ervaring in de buitenlandse politiek, en zal daarom erg afhankelijk zijn van Nakasone. Hij heeft daarom de oprichting voorgesteld van een research instituut voor vrede en strategie, een denk-tank voor het buitenlandse beleid. Takeshita wil Nakasone belasten met de leiding van dit instituut.

Diplomatieke waarnemers verwachten, dat het nieuwe kabinet een coalitieregering zal worden, waarin hij zijn rivalen Shintore Abe en Kiichi Miyazawa en andere exponenten van de facties die hem hebben gesteund, zal opnemen.

Dat Nakasone hem boven zijn aanvankelijke voorkeur, ex-minister van buitenlandse zaken Shintaro Abe, verkoos heeft een zeer belangrijke achtergrond. In de komende jaren zullen de neteligste problemen zich voordoen op het gebied van de binnenlandse politiek.

Het openen van de Japanse markt voor het buitenland, betekent dat de procedures en regelingen ingrijpend zullen moeten worden veranderd. Om dit in de wetgeving vast te leggen is een consensus nodig. Takeshita, een briljant tacticus, met zijn bureaucratische achtergrond is de meest aangewezen figuur om dit karwei te fiksen.

Politieke waarnemers verwachten geen revolutionaire veranderingen onder Takeshita, die engels heeft gestudeerd, maar die deze taal niet zo vloeiend beheerst als Nakasone, Abe of de derde kandidaat, minister van financiën Kiichi Miyaziwa, op wie de Japanse zakenlieden hun hoop hadden gevestigd.

Aangeb. betrekkingen

Serdelo ORGELSERVICE, reparatie- en onderhoud van alle merken elektronische muziekinstrumenten!! Stein, tel. 04495-6726.

BARDAMES gevr. voor de middag en of de avond. Barclub Mi Amore, Leyenbroekerweg 160, Sittard, tel. na 16.00 uur, 04490-23730 of 04490-19634.

PLAYBOYCLUB kan met spoed meisjes plaatsen. Tel. 04499-1119.

Met spoed meisjes gevraagd voor privé en escortservice, 045-425303.

Simon Boyon Haute coiffure vr. 1e aank. en LEERLING-KAPPER(STER) Emmastr 6-6A 6373 HM Landgraaf, tel. 045-312667.

De Volkskrant zoekt voor Heerlen aktieve BEZORGERS(STERS). Inl. en aanmelden 045-724496.

Club HAWAJANA, Rheinbabenstr. 156, 415 Krefeld-Linn, Duitsland, vraagt nog enkele meisjes. Tel. 09-2151-572679.

Met spoed gevr. VRIJWILLIGERS voor personeelscrèche Lucasstichting voor revalidatie te Hoensbroek. Tel. 045-239530 tussen 9 en 12 u.

Gevr. VERKOOPSTER voor slagerij met enige ervaring. Tel. 045-212651.

Gevr. SLAGERSLEERLING met enige jaren ervaring, voor vleeswarenbedrijf. Vrijdagmiddag en 's zaterdags vrij. Tel. 045-226963.

Gevr. part-time KOK met ervaring. Tel. 045-226963.

Gevraagd DISK-JOCKEY voor discotheek in Kerkrade voor de weekends. Br.o.nr. KE 736 L.D. Martk 42, 6461 ED Kerkrade.

Taxicentrale Bor-Tax, part-time TAXICHAUFFEURS gevr. Pers. melden. Putstr. 103, Born.

Club ELLE vrgt. assistentie v.d. avonduren, inl. tel. 043-218884.

Ben je gemotiveerd en zoek je een goede baan. Banketbakkerij Janssen-Prevoo zoekt een LEERLING of 2e bediende op korte termijn. Tel. afspraak 045-452153. Mavo-diploma strekt tot aanbeveling.

Gevr. door eigenbouwer METSELAAR, evt. met handlanger. Inl. 04492-2413.

KAPSTER voor weekend. Salon Tilly, Nobelstr. 26, Heerlen, 716178.

Gevr. KAPPERSMODELLEN omgeving Heerlen. Tel. 045-271021.

Fa. Silviua s.l.m. Kissel 52 Heerlen. 045-726064 cvraagt erv. C.V-MONTEURS en autogeen lassers.

MEISJES gevr. voor privéwerk. Tel. 077-17941.

Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

Verstopte afvoer. Bel gratis R.R.S. 06-0991313. Heerlen - Hoensbroek - Brunssum - Kerkrade - Schinnen - Born - Buchten - Obbicht - Munstergeleen. Dag en nacht. Betaling alleen bij succes.

Alles in één hand! Bel Hans Lips BV voor al uw timmeren DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. Alsook alle soorten dak- zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Trap BEKLEDEN, rails hangen, gordijnen maken, voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen, tel. 045-312613.

SCHILDERS kunnen nog behang- en schilderwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-210020.

G.V.L. RESTAURATIE, gespecialiseerd in gevelreiniging, gevelrenovatie en voegwerken. vochtwering met 10 jr. schr. gar., tevens stralen van eiken meubelen, autoplaatwerk, velgen etc. Voor inl. tel. 045-226000.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dakwerkzaamheden, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

Stukadoor kan nog alle sierpleisterwerken aannemen en alle STUKADOORSWERKZAAMHEDEN. Tel. 045-459073.

Dakdekkersbedrijf M. Haas v. alle vernieuwingen, REPARATIES v. alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten, dakisolatieplaten. Kerkrade. 045-451862.

TV-MONTEUR kan nog werk aannemen. Tel. 045-424981 ook video's.

TV-MONTEUR kan nog werk aannemen; ook video's. Tel. 045-424981.

Stukadoor kan nog alle sierpleisterwerken aannemen en alle STUKADOORSWERKZAAMHEDEN. Tel. 045-459073.

TUIN snoeien, spitten, winterbeurt, bel dan tijdig 045-272093 na 18.00 u.

Nieuw, helemaal nieuw. Stress- gewichtsproblemen enz. Bel gerust voor een totale ONTSPANNINGSMASSAGE door jonge gedipl. masseuses met leuk gesprek, geen sex. 045-351555 of 353489.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Ook tuinaanleg. Tel. 045-426159.

Te koop aangeboden

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

(ADVERTENTIE)

Winkelcentrum De Plu treedt uit anonimiteit

Hernieuwde versmarkt trekpleister op Heerlense Promenade

HEERLEN — Vandaag opent de Vers 1 haar deuren voor het publiek. Dit is de naam voor de geheel vernieuwde versmarkt in het winkelcentrum De Plu te Heerlen. Op een oppervlakte van bijna zeshonderd vierkante meter vestigden zich acht ondernemers die een breed assortiment aan verse food-produkten leveren. Voor degenen die zich niets onder de naam 'De Plu' kunnen voorstellen: het is een winkelcentrum dat sinds 1975 op het einde van de Promenade, hoek Geerstraat gevestigd is. De ondernemers van de Vers 1 zijn er rotsvast van overtuigd dat 'hun' winkelcentrum na jaren eindelijk uit de anonimiteit zal treden. Bedrijfsleider Römkens van hoofdhuurder Van Melik spreekt zelfs over „de mooiste versmarkt van Europa".

Het enthousiasme van Römkens werkt in ieder geval aanstekelijk. Hij: „Het interieur van onze versmarkt is uitgevoerd in lichte, uitnodigende witte en grijze kleuren. Het middelpunt van de versmarkt vormen prettig uitgevoerde zitjes, te vergelijken met een dorpskern waar een oude eik staat met een rustbank. Hier kun je uitpuffen, zonder de verplichte consumpties die je bij andere centra wel ziet".

Financiën

Voor het zover was in de Heerlense kern zijn er heel wat klanten in plaats van dóór, langs de De Plu gelopen zonder dat ze er erg in hadden dat zich daar ook een inkoopplaats bevond. Diverse plannen om hierin verandering te brengen bleven in de lade te liggen. Totdat het bedrijf Van Melik het welletjes vond en samen met Centraal Beheer de knoop doorhakte. Besloten werd tot een totale renovatie van de bestaande versmarkt. De kosten kwamen op ongeveer twee miljoen gulden uit.

Aannemer

De bouwwerkzaamheden werden verricht door het Hoensbroekse aannemingsbedrijf Moonen-Lückers BV. Römkens hierover: „Dit bouwbedrijf wil ik een groot compliment geven. Zij hebben het gepresteerd om in krap vijf weken de hele renovatie te realiseren. En je ziet: het is gelukt!" De uitvoerder van het Hoensbroeks bedrijf glimt van tevredenheid bij het horen van deze lofzang.



● De heer Van Melik te midden van de verbouwing.

De Zaken

Geen bijbelse citaten maar ondernemers. Dit zijn: slagerij Van Melik, bakkerij Steevens, Overtoom bloemen, Jan v.d. Bongaard groente en fruit, kaashandel Van Rijn, pizzaria Gollino, sappenbar De gouden koffieboon en als laatste: vishandel Heinen. Deze winkeliers beloven u naast de uitstekende kwaliteit van hun produkten ook een goede service te zullen verlenen.

Het plafond en interieur van de **KAAS- EN NOTENWINKEL** werden verzorgd door: **BRESA**

Het plafond en interieur van de **BLOEMENZAAK** werden verzorgd door: **BRESA**

Het plafond en interieur van de **GROENTENZAAK** werden verzorgd door: **BRESA**

Het plafond en interieur van de **SLAGERIJ** werden verzorgd door: **BRESA**

Het plafond en interieur van de **VISHANDEL** werden verzorgd door: **BRESA**

Het plafond en interieur van de **KOFFIESHOP** De Gouden Koffieboon werden verzorgd door: **BRESA**

Het plafond en interieur van de **SPAGHETTERIA** Della Mama II werden verzorgd door: **BRESA**

WIJ WENSEN ALLE WINKELIERS VAN DE PLU VEEL SUCCES!

BRESA Meubelfabriek Interieurs & Projekten

Trichterweg 123 6446 AR Brunssum Telefoon 045-211255/218130

Stucadoorsbedrijf H. Schoenmaekers Voerendaal B.V.

Ook hier werd het stucadoorswerk door ons verzorgd.

Stucadoorswerk
Granietpleister
Sierpleister
Restauratie en isolatie oude gevels

Jeustraat 30
6367 EW Voerendaal
Telefoon 045-750633

BOUWBEDRIJF
MOONEN-LÜCKERS BV
Verlengde Klinkertstr. 16
6433 PL Hoensbroek
Postbus 169, 6430 AD Hoensbroek
Telefoon 045-221422

Ook hier verzorgden wij de coördinatie en de bouwwerkzaamheden.

Wij wensen alle ondernemers veel succes in hun 'schitterende zaak!

utiliteitsbouw
renovatie/restauratie
nieuwbouw



ESMÉ Interieurbouw b.v.
Groningen

feliciteert

kwaliteitsbakkerij Steevens

- lekker de beste
de nieuwste -
met de in alle opzichten
"opvallende zaak"

Wand- en vloertegels werden aangebracht door
partners voor uw tegelwerk
JASKER & BROUNS

Pres. Kennedystr. 23
6451 AS Schinveld
Tel. 045-254913

Streekelsweg 29
6061 EL Posterholt
Tel. 04742-2137

JASKER & BROUNS V.O.F.

Loodgieterswerk en sanitair was in handen van



instala bv

Postbus 133
6430 AC HOENSBROEK
Nieuwstraat 162
Telefoon 045-229293

VANAF VANDAAG IS HET SMULLEN GEBLAZEN!

Uniek is, dat U er vele kant en klare lekkernijen ter plaatse kunt nuttigen of mee naar huis kunt nemen.

steevens BAKKERIJ-PRODUKTEN
CHRISTOFFEL TAART 11.50
5 BERLINER BOLLEN 5.00

VAN MELIK VLEES- EN VLEESWAREN
GEKOOKTE HAM 2.45 100 gram
BROODJE WARM VLEES 2.95

Jan v.d. bongaard GROENTEN EN FRUIT
HARICOTS VERT 2.50
SPAANSE MANDARIJNEN 3.50

Fromagerie "de Plu" KAAS - NOTEN EN WIJN
BRIE VAN DE MAT 1.49 100 gram
BOEREN JONG BELEGEN 6.9.

Heinen VIS - SPECIALITEITEN
HELE KILO ZEETONG 27.50
GEBAKKEN KIBBELING 4.50 per portie

Spaghetteria della mamma II ITALIAANSE SPECIALITEITEN
ANTIPASTO ITALIANO 5.00 per portie
TORTELLONI ALLA BOSCAIOLA 4.50

Boeketten Specialist BLOEMEN EN PLANTEN
EEN GEURIG BOEKET VOOR IEMAND DIE JE LIEF IS.

De Gouden Koffieboon KOFFIE EN FRISDRANKEN
KOM EN PROEF DE ENIGE ECHTE ITALIAANSE ESPRESSO CAPPUCINO KOFFIE

VERS EEN KADO VAN DEZE WEEK...
Bij aankoop van 35,- aan vlees- en vleeswaren ontvangt U
EEN BLOKWORST GRATIS
ter waarde van 4,95

Aanbiedingen gelden van wo. 21 t/m za. 24 okt.

VLEES- EN VLEESWAREN
BAKKERIJ-PRODUKTEN
GROENTEN EN FRUIT
KAAS - NOTEN EN WIJN
ITALIAANSE SPECIALITEITEN
VIS - SPECIALITEITEN
BLOEMEN EN PLANTEN
KOFFIE EN FRISDRANKEN



vers één
lekkernijen-paradijs

WINKELCENTRUM DE PLU PROMENADE HEERLEN



De bestratingen werden gerealiseerd door:

Wegenbouw Slegers b.v.

De Koumen 59
6433 KG Hoensbroek, tel. 045-223232

Restant partijen VLOERTEGELS ƒ 10,50, ƒ 14,50, ƒ 19,50 p/m2. Vloertegels 1e keus, 30 x 30 cm, in 5 kleuren ƒ 24,50 p/m2, prijzen incl. 20% BTW. Tegelhandel Janssen, De Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970.

IJSKAST ƒ 95,–; gasfornuis ƒ 125,–; dubbeldeurs ijskast ƒ 175,–; diepvries ƒ 250,–. Tel. 045-725595.

Antieke POTKACHEL ƒ 300,– en kinderwagen. Te bevr. Heisterberg 17, Hoensbroek.

„Piccolo's..."

zijn kleine advertenties in het Limburgs Dagblad om iets te kopen, te verkopen, te huren, te verhuren enz. enz.

Waar...

kunt u deze advertenties opgeven? Bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en bij onderstaande adressen:

Heerlen
Sigarenhandel N.J. van Verseveld, Saroleastr. 80A

Heerlen
Kantoorboekhandel G. Alberts, Dr. Poelsstraat 22

Sittard
Dekker v.d. Vegt Boekverkopers, Brandstraat 23

Vaals
VVV Informatie Centrum, Kon. Julianaplein 47

Fotocopieerapparaten

Nieuw en gebruikt; ½ jr. garantie; vanaf ƒ 350,–. Spoor Kantoormachines. Tel. 045-443961. Bocholtz.

TYPEMACHINES, elektronische en elektrische. Meer dan 100 stuks, va. ƒ 250,– excl. BTW. Emly Handelsond. Tel. 04498-54510.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Opvallend

lage prijzen: waterv. dakplaat ƒ 55,– p/pl. Vloerplank 20 mm va. ƒ 1,29 p.m. incl. BTW. Ook balkhout, lichtkoepels, golfplaat etc. Houthandel Rinkens Landgraaf, 045-319846.

Gebruikte KLEURENTELEVISIES te koop vanaf ƒ 100,–; nieuwe kleurentelevisies vanaf ƒ 498,–. R.T.V. Van Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide. Tel. 045-213879.

Zwaar eik. BANKSTEL ƒ 875,- zwaar eik. salontafel ƒ 325,- eik. eethoek ƒ 375,-. Tel. 045-323830 na 16 uur.

Voor alle 2e hands MEUBELS (veel keus): Kouvenderstraat 208 Hoensbroek.

GRASZODEN gratis thuisbezorgd. ƒ 3,50 p.m2. Ook totale aanleg. Goedkoop. Tel. 045-752747.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen
en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

PIANO'S te koop. Somers, Akerstr. 82, Heerlen, tel. 045-713751.

Te k. PERSIANER-MANTEL m. nertskraag m. 40-42 i.z.g.st. 045-411642.

Te k. oudhollandse DAKPANNEN. Pr. ƒ 0,70 p.st. ± 130 m2. Tel. 045-726712 na 18.00 uur.

Te k. LINTZAAG Prof. (Inka) op voet ƒ 650,-; cirkelzaag origineel ƒ 350,-. Dr. Schaepmanplein 14 Molenberg-Heerlen.

Te k. Biedermeier EETHOEK, ronde tafel, 4 stoelen, goed onderh. Voor de liefhebber. Tel. 045-421482. Na 18.00 uur.

Zonnehemels - van Uden

Limburgs best gespecialiseerde zonnevakzaak, grote sortering. Prijsvoorbeeld: zonnehemel op statief, verrijdbaar, lamplengte 1.80 m nu ƒ 695,–; Er is al een gezichtsbruiner vanaf ƒ 98,–; bij Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Te k. C 64 + drive + datarec. d joyst. + software ƒ 750,-. Tel. 045-721544. Na 18.00 uur.

Te k. notehouten BANKSTEL m. bruin leren bekled. 3-1-1. Tev. ronde noteh. salontafel. Pr. ƒ 1000,-. Tel. 045-321019.

Te k. eik. TV-KAST, grenen keukenset, stereo-install., keukeneethoek, eik. bankstel, kamerkast, salontafel, afzuigkap. kerkraderweg 91 Hrl. 045-420542.

Te k. KLOKTHERMOSTAAT, gasbesparend, nieuw, ½ v.d. nieuwprijs. 045-313422.

TIENERSLAAPKAMER inclus. bureau m. opstand ƒ 200,-; antiek eik. commode ƒ 750,- (eik. blad). t. 045-312533.

KLEURENTELEVISIES Philips, Blaupunkt, ITT, vanaf ƒ 125,–. Radio/TV Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

Te k. antieke oma's KOLENFORNUIS met opstand ƒ 400,-. Tel. 045-725595.

Te k. D-RING 14 k. met 1 brilj. 0,60 kar. (loepzuiver), certif., 045-750587.

26 nwe. MATRASSEN afm. l. 90, br. 90, h 5 cm, in één, koopprijs ƒ 40,–, event. loose verkoop ƒ 45,– p.st. Tel. 04406-14168.

CONIFEREN 60 cm tot 2 m. vanaf ƒ 6,50. Heide ƒ 1,– p.st. Azalias, Rododendrons, graszoden. Kwekerij Dautzenberg, Euverem 16, Gulpen, 04450-2131.

Antieke HOUTEN HANGLAMP 9-arms, tel. 045-225689.

Weg. aansch. nieuwe tv te k. Philips KTV 12 kan. af-st.bed. 100% in orde. Tel. 045-214062. na 11.00 uur.

Keukeneeth. blank beuken met ronde tafel ƒ 150,–, GASFORNUIS met glazen ovendeur ƒ 100,–. Tel. na 18.00 uur 045-719532.

Te k. STROOMAGREG. Honda 650 3 mnd. oud, nw.pr. ƒ 1700,– nu ƒ 900,–. 045-752747.

Nieuwe en gebruikte GASHAARDEN, gevelkachels, gasfornuizen en kookplaten met 1 jaar garantie: Reparaties en onderdelen. Donderdag koopavond. E. Meesters, Brusselsestr. 129b M'tricht. Tel. 043-210540.

WONINGONDERHOUD. Reparatie van ramen, deuren, kozijnen, ook tochtvrij maken. Montage van veiligheidssloten. Geurten, Hommerterweg 27, Hoensbroek, 045-212531.

KACHELS voor de ... van de nieuwprijs. Ho... den guldens voordeel. Kachelsmid. Walem ... Klimmen. Tel. 04459-1...

Te k. WASMACHINE ... sit ƒ 325,–; AEG ƒ 4... z.g.a.n., 3 mnd. gar... 045-230188.

Te k. 4 stoelen + ... 120×80 uitsch.b., ... WANDMEUBEL i.z.g.st. Tel. 045-213913.

Goede KLEURENTE... VISIES, zeer grote ... ring, va. ƒ 195,-, met ga... tie. TV-occasioncen... Geel, Grasbroekerweg ... Heerlen, tel. 045-724760.

Dassen AANHANGWAGENS verkoop en ver... tevens reparatie en ond... Stationsstr. 6, Kerkrade.

Te k. diepvrieskasten -kisten, koelkasten, aut., kook- en ... toestellen, ktv's, vid... audio- en stereo-app. ... teg. de helft v.d. pr. inc... rantie. Gratis thuisbez... VRIESKO, Sittarde... 136, Heerlen. Tel. 72... 's Maandags gesl.

Nederlandse banken ruim 10 miljard effectenkredieten

AMSTERDAM – De Nederlandse banken hebben voor meer dan ƒ 10 miljard aan kredieten uitstaan met effecten als onderpand. De waarde van die onderpanden is fors gedaald door de instorting van de aandelenkoersen, maar niets wijst erop dat De Nederlandsche Bank maatregelen zal treffen om eventuele moeilijkheden op te lossen.

De meest recente gegevens die De Nederlandsche Bank kan verstrekken, dateren van 30 juni. Toen hadden de banken ƒ 10,37 miljard uitstaan aan effectenkredieten en de effectenkredietinstellingen ƒ 368 miljoen. De omvang van de totale kredietverlening was toen ƒ 63,4 miljard. Een woordvoerder van De Nederlandsche Bank zei dinsdag geen antwoord te kunnen geven op de vraag of de centrale bank stappen zal ondernemen naar aanleiding van de koersval van de aandelen.

Particuliere cliënten kunnen bij de banken geld lenen om effecten te kopen en kunnen die effecten als onderpand aanbieden voor het krediet. Doorgaans verstrekken de banken krediet tot 70 procent van de waarde van de effecten en als die in waarde dalen zal de cliënt bij moeten storten. Bij een koersval kan de cliënt dus in betalingsmoeilijkheden komen en dan zal hij aanbieden proberen te verkopen om aan de verplichtingen te voldoen. De koersval wordt dan nog versterkt.

Het is onduidelijk in hoeverre de banken in ons land hun beleid naar beleggers verscherpt hebben. De Rabobank heeft de aangesloten kantoren maandag al geadviseerd extra attent te zijn op de debetstanden bij onderpand van effecten. Woordvoerders van diverse banken wijzen erop dat de koersval van de aandelen in Nederland niet wordt gerechtvaardigd door economische maatstaven.

Een woordvoerder van de ABN zegt dat er geen sprake is van paniek bij leningen op basis van aandelenportefeuilles. De bank zal het beleid niet aanpassen en wil 'veloverwogen' samen met cliënten 'interpreteren' tot welke stappen de koersval aanleiding kan geven. Een algemeen advies aan beleggers is niet te geven; dat hangt te sterk af van de samenstelling van de portefeuille en de individuele omstandigheden.

Prime rate weer lager

WASHINGTON/NEW YORK – De Federal Reserve Board (Fed), het bestuur van het stelsel van centrale banken in de Verenigde Staten, heeft gisteren in een verklaring van één regel toegezegd dat het de economie en het financiële systeem zal steunen door het verruimen van de geldmarkt.

Gistermiddag hebben daarom de twee Amerikaanse banken die vorige week hun prime rate verhoogden aangekondigd dat zij dit rentetarief weer hebben verlaagd. Chemical Bank en Marine Midland Banks hebben laten weten dat zij de prime rate – de rente die zij berekenen aan hun meest kredietwaardige klanten – weer hebben verlaagd met een half procent van 9,75 tot 9,25 procent. Vorige week verhoogden zij de prime rate met eenzelfde percentage.

Subroto: 'Prijzen kunnen wel huizenhoog stijgen'

Wereld kan ook zonder Golf-olie

JAKARTA – De olieprijzen zouden gedurende enige tijd geweldig stijgen als de Straat van Hormuz wordt afgesloten, maar er is genoeg olie in de wereld om in dat geval toch aan de vraag te kunnen voldoen. Dat heeft de Indonesische minister van olie, Subroto, gisteren gezegd tijdens een congres van de Indonesian Petroleum Organisation. „Wanneer het ergste gebeurt en de olie-aanvoer vanuit de Golf volledig wordt geblokkeerd, dan geloof ik nog dat het olie-aanbod in de wereld op langere termijn voldoende zal zijn", aldus Subroto. „Daarmee is echter niet gezegd dat de prijzen op de korte termijn niet huizenhoog zullen stijgen omdat speculanten gebruik maken van de situatie".

Subroto ging niet in op de jongste gebeurtenissen in het Golfgebied, maar zei wel dat de ontwikkelingen daar doorgaans een kortdurende invloed hebben op de olieprijzen. Maandag vielen de Verenigde Staten twee olieplatforms van Iran aan en Iran heeft inmiddels al weer met nieuwe vergelding gedreigd. De olie uit Iran en de Golfstaten gaat via de Straat van Hormuz naar Japan, de VS en Europa en deze nauwe zeestraat kan door militaire acties vrij gemakkelijk worden geblokkeerd.

Volgens Subroto zullen de olieprijzen de komende tijd nog wel fluctueren, maar niet ver van de achttien dollar per vat komen. De opwaarste bewegingen zullen echter groter zijn dan de neerwaarste, aldus de Indonesische olieminister.

Subroto's uitspraken worden ondersteund door wat de Venezolaanse minister van olie, Arturo Hernandez Grisanti, heeft gezegd. Volgens Grisanti zullen de opgelopen spanningen in de Golf geen invloed heben op de olieprijzen omdat de vraag naar en het aanbod van olie elkaar op dit moment in evenwicht houden. Hij voegde eraan toe dat de vraag in het laatste kwartaal van dit jaar 18,5 miljoen vaten per dag bedraagt, terwijl er dagelijks achttien miljoen vaten wordt geproduceerd.

● Op de vismarkt in het Australische Sydney werd gisteren deze enorme maanvis aangeboden. Het exemplaar van 45 kilo was net geen record. Tony Legans, de man die zo gewillig was om met het beest voor de fotograaf te poseren, vertelde dat deze maanvis een lekkere hap oplevert voor minstens 200 mensen.

Ook Verenigde Spaarbank en WUH verhogen hypotheekrente

UTRECHT – De Verenigde Spaarbank heeft gisteren de hypotheektarieven verhoogd met 0,2 tot 0,4 procent. De bank maakte bekend, dat een hypotheek met gemeentegarantie en een rentevaste periode van vijf jaar een tarief krijgt van 7,5 procent. Een hypotheek met een rentevaste periode van een half jaar met gemeentegarantie krijgt een tarief van 6,7 procent.

Ook de Westland/Utrecht Hypotheekbank verhoogt de hypotheekrentetarieven en wel met 0,3 procent. Zo komt de basisrente voor een standaardhypotheek met een rentevaste periode van vijf jaar per ingang van 21 oktober op 7,9 procent en gaan die voor een hypotheek met gemeentegarantie naar 7,7 procent. In het geval van tienjarige rentevaste perioden stijgt de rente naar respectievelijk 8,3 en 8,1 procent.

BEURS-OVERZICHT

Nerveus

AMSTERDAM – Volslagen paniek aan het begin van de handel, midden op de dag een eerst aarzelend, later wat sterker herstel, en aan het eind van de dag opnieuw inzakkende koersen. Zo daar het beeld van een uiterst nerveuze Amsterdamse effectenbeurs gisteren. De schommelingen tussen hoogste en laagste koersen waren van afmetingen, waar men normaal een paar maanden over doet en de handelaren liepen zich dan ook het vuur uit de sloffen.

Openingskoersen deden velen aan hun verstand twijfelen want, om een paar voorbeelden te noemen, Koninklijke Olie begon al direct ƒ 38 lager, Akzo ƒ 22, Unilever ƒ 19, Heineken ƒ 37 en KNP ƒ 22. En elders lagen de procentuele negatieve verschillen tussen 20 en 25 procent van de beurswaarde.

Een uitzondering vormden al direct de staatsleningen die over een breed front omhoog gingen en dit later volhielden. Zo kwam voor de laatste 7 procents staatslening een 2,5 punt hogere prijs uit de bus van 99,6 en gingen andere soorten leningen tot 2 of zelfs ruim 3 punten omhoog. Oorzaak van deze grote vraag was een vlucht uit riskante aandelen in betrekkelijk veilige obligaties.

De handel was zo omvangrijk dat de effectenclearing (het bureau waar alle transacties worden verwerkt) bijna twee uur na de officiële sluiting van de beurs pas aan de afrekeningen begon.

Een uur voordat Wall Street opende gingen in Amsterdam vooruit lopen op een mogelijk herstel aan de overkant van de oceaan. De koersen liepen daarbij flink op, wat extra in de hand werd gewerkt door aankopen van pensioenfondsen en beleggingsinstellingen. Toen deze de krenten uit de pap hadden gepikt was het wachten op 'grote broer' New York.

Het eerste uur was heel hoopvol, maar omdat men was vooruitgelopen gebeurde er aan het Beursplein vrijwel niets. Toen De Dow Jones index voor industrie-aandelen om half vier op plus 197 stond begon een sterke val naar plus 50 en bij sluiten daalden natuurlijk de koersen ook weer. Dit betekende dat er tussen de hoogste en laagste koersen over de hele dag toch weer grote verschillen zaten.

Het beursgeweld van deze oktoberdagen zet enkele komende beursintroducties volledig klem. Schroef die woensdag en Atag die donderdag op de beurs zouden worden geïntroduceerd hebben in overleg met hun financiële adviseurs besloten deze stap voorlopig uit te stellen. Een aangekondigde claimemissie van AMP zal eenzelfde lot ondergaan. Van Nelle, die binnenkort op de beurs wil, schrapte een voor woensdag aangekondigde persconferentie hierover en heeft de gang naar de beurs tot nader uitgesteld.

Forse omzetstijging bij Rockwool Lapinus

ROERMOND – De omzet van Rockwool Lapinus bedroeg in het derde kwartaal 71,5 miljoen gulden, hetgeen 19% hoger was dan in het zelfde kwartaal van 1986. De werkgelegenheid steeg ten opzichte van september 1986 met 2%. Bij Rockwool werken nu 1256 personen.

In de klassieke bouw en industriële isolatiemarkt steeg de omzet in de Benelux met 10%, vooral door impulsen van de nieuw geïntroduceerde produkten, en werd er 27% meer geëxporteerd als vorig jaar. Vooral de stijging van de akoetische produkten valt op, daar wist het bedrijf 42% meer van af te zetten. Tot en met het derde kwartaal steeg de totale omzet met 7%. Wanneer deze ontwikkeling zich in het vierde kwartaal doorzet, verwacht de directie dat in 1987 een voor het bedrijf magische grens wordt doorbroken. De omzet zou dan de 300 miljoen gulden overschrijden.

Bij Van Berkel 106 mensen weg

ROTTERDAM – Bij de Berkel-vestigingen in ons land zullen 106 van de 320 arbeidsplaatsen vervallen, waarvan 25 door natuurlijk verloop en 81 door ontslag. De fabrikant van meet- en weegapparatuur, die zware verliezen heeft geleden en nu met technische en financiële steun van het Britse Avery uit het dal probeert te komen, maakte bekend dat hierover een akkoord is bereikt met de ondernemingsraad en met de vakbonden.

Air UK koopt geen Fokker's

SCHIPHOL – De Britse luchtvaartmaatschappij Air UK koopt geen Fokker 50's als opvolger van de 19 F 27's. De maatschappij geeft de voorkeur aan de 146 van British Aerospace die sneller kan worden geleverd. „Bovendien is de situatie nu zo dat Fokker een dermate grote onzekerheid uitstraalt over de vliegtuigproduktie, dat wij daar niet op kunnen wachten. Ook de problemen die er zijn ontstaan met de verf is geen goede publiciteit voor Fokker", aldus Jan Brunner, de bedrijfsleider van Air UK in Nederland.

Een en ander is dinsdagmorgen op Schiphol bekend gemaakt bij de introductie van nieuwe, scherp geprijsde tarieven van Air UK en een nieuwe huisstijl. De Nederlandse bedrijfsleider op Schiphol, Jan Brunner, zegt dat het zijn maatschappij zeer spijt geen nieuwe Fokkers te kunnen bestellen. „Als Nederlander had ik Air UK natuurlijk graag met de nieuwe F 50 van Fokker zien vliegen. Het betekent echter niet dat de deur naar nieuwe bestellingen helemaal dicht zit".

Nederland verliest terrein op groentemarkt Duitsland

DEN HAAG – Nederland verliest terrein op de markt voor verse groenten in de Bondsrepubliek Duitsland. Vooral Spanje blijkt de laatste jaren zijn marktaandeel te vergroten op deze traditioneel voor ons land belangrijkste afzetmarkt. Dit blijkt uit een onderzoek vorig jaar en dit jaar onder der 5.000 Westduitse huishoudens.

Nederland voerde in 1986 voor een waarde van ruim 1,4 miljard gulden verse groenten uit naar de Bondsrepubliek. Dat was bijna de helft van de totale uitvoerwaarde van verse groenten.

Het Produktschap voor Groenten en Fruit dat deze uitkomsten heeft gepubliceerd vindt dat ons land zich moet richten op versterking van de positie in de Bondsrepubliek waar onze positie zwakker is. Daardoor kan volgens hem ons marktaandeel van rond de 30 procent worden behouden of wellicht nog worden versterkt.

Als zwakkere plekken noemt het schap onder andere de verkopen op weekmarkten, verder weg liggende Bundeslanden als Bayern en Baden-Württemberg en de grootste Westduitse winkelorganisatie Rewe.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 20-10-1987 om 14.30 uur bij de fa. Drijfhout, alles in kg:

Goud: onbewerkt ƒ 29.950-ƒ 30.650, vorige ƒ 30.840-ƒ 31.540 ; bewerkt verkoop ƒ 32.250, vorige ƒ 33.140 laten.

Zilver: onbewerkt ƒ 445-ƒ 515, vorige ƒ 500-ƒ 570; bewerkt verkoop ƒ 560 laten, vorige ƒ 610 laten.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amer.dollar	1,96	2,0[illegible]
Brits pond	3,22	3,52
Belg. frank (100)	5,24	5,54
Duitse mark (100)	110,25	114,25
It. lire (10.000)	14,50	16,50
Port. esc. (100)	1,25	1,65
Can. dollar	1,49	1,64
Franse fr. (100)	32,25	35,25
Zwits. fr. (100)	133,50	138,00
Zweedse kr. (100)	30,00	33,00
Noorse kr. (100)	29,00	32,00
Deense kr. (100)	27,50	30,50
Oost.schill (100)	15,73	16,23
Spaanse pes (100)	1,61	1,86
Griekse dr. (100)	1,30	1,70
Finse mark (100)	44,75	47,75
Joeg. dinar (100)	0,12	0,32
Iers pond	2,86	3,16

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Amer. dollar	2,02275-02525
Brits pond	3,3675-3725
Duitse mark	112,460-510
Franse frank	33,615-665
Belg. frank	5,4015-4065
Zwits. frank	135,385-435
Japanse yen	141,10-141,20
Ital. lire	15,550-600
Zweedse kroon	31,840-890
Deense kroon	29,205-255
Noorse kroon	30,615-665
Canad. dollar	1,54125-54375
Oost. schill	15,9750-9850
Iers pond	3,0070-0170
Spaanse pes	1,7210-7310
Gr. drachme	1,4200-5200
Austr.dollar	1,4400-4500
Hongk.dollar	25,90-26,15
Nieuwz.dollar	1,3050-3150
Antill.gulden	1,1200-1500
Surin. gulden	1,1200-1600
Saudische rial	53,85-54,10
Ecu gulden	2,3315-3365

INDEX Amsterdam ANP CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

algemeen	268,0	245,5
alg.-lokaal	244,6	223,8
internationals	293,3	269,0
industrie	224,7	203,7
scheep/luchtv.	197,1	178,0
banken	300,0	293,3
verzekering	507,9	444,5
handel	387,0	355,1
cbs obl.index	106,2	10[illegible]
rend. staatsl.	7,43	7,[illegible]
waarvan 3-5 jr	7,10	6,8[illegible]
waarvan 5-8 jr	7,57	7,[illegible]
waarv.5 langst	7,62	7,19
rend. bng-len.	7,11	7,12
rend. banklen.	7,08	7,08
rend. pandbr.	7,09	6,85

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):

AKZO 123,00-142,00 (129,00)
Kon. olie 191,00-211,00 (205,10)
Philips 33,00-40,00 (38,00)
Unilever 90,00 gb-114,00 (100,50)
KLM 34,50-40,00 (36,50)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1949.77	798.87	168.98	726.[illegible]
Hoogst	2067.47	829.43	177.69	764.[illegible]
Laagst	1616.21	656.74	159.73	612.[illegible]
Slot	1841.01	740.25	170.10	688.[illegible]
Winst/verlies	+102.27	+36.62	+9.12	+17.2[illegible]

beurs van amsterdam

Hoofdfondsen		
AEGON	68,00	64,00
Ahold	87,00	83,00
Akzo	142,00	129,00
A.B.N.	40,00	39,00
Alrenta	146,60	146,00
Amev	50,00	46,00
Amro-Bank	69,00	66,00
Ass. R'dam	104,00	97,00
Bols	124,00	123,50
Borsumij W.	102,00	91,00
Bührm.Tet.	52,00	47,70
C.S.M.cert.	52,00	48,00
Dordtsche P.	205,00	193,00
Elsevier	45,00	41,00
Fokker	39,80	38,50
Gist-Broc. c.	41,50	41,00
Heineken	152,00	139,00
Hoogovens	40,80	39,90
Hunter Dougl.	52,00	53,00
Int.Müller	50,00	46,00
KLM	39,50	36,50
Kon.Ned.Pap.	137,00	134,00
Kon. Olie	224,00	205,10
Nat. Nederl.	61,40	54,00
N.M.B.	135,50	137,50
Nedlloyd Gr.	161,00	157,00
Nijv. Cate	83,00	83,00
Océ-v.d.Gr.	306,00	300,00b
Ommeren Van	27,00	24,50
Pakhoed Hold.	71,00	67,50
Philips	42,40	38,00
Robeco	97,50	84,50
Rodamco	143,50	142,50
Rolinco	95,00	79,00
Rorento	50,30	50,80
Stork VMF	15,00	17,00
Unilever	107,00	100,50
Ver.Bezit VNU	75,00	70,00
Wessanen	77,50	78,50
Wolt Kluwer	105,00	109,00
Binnenl. aandelen		
Aalberts Ind	23,00a	23,00
ACF-Holding	51,00a	50,50
Ahrend Gr. c	113,00	94,50
Alg.Bank.Ned	40,10	40,70
Asd Opt. Tr.	36,00	31,50
Asd Rubber	11,00	10,50
Amst.Rijtuig	575,00	500,00a
Ant. Verff.	280,00	–
Audet	164,00	176,00
Aut.Ind.R'dam	63,00a	45,00
BAM-Holding	108,00	106,00
Batenburg	54,00	50,00
Beek, Van	101,50	95,00a
Beers' Zonen	191,00	185,00
Begemann	48,00	46,00a
Belindo	417,00	410,00a
Berkel's P.	12,10	9,00
Blyd.-Will.	24,50	26,00
Boer De, Kon.	126,50	126,50
de Boer Winkelbedr.	55,00	48,00
Boskalis W.	6,05	6,05
Boskalis pr	5,00	4,45

Braat Bouw	490,00	450,00
Burgman-H.	3100,00	2990,00
Calvé-Delft c	875,00	700,00
Calvé pref.c	4105,00	4060,00
Center Parcs	73,00	72,00
Centr.Suiker	52,00	52,00
Ceteco	248,00	225,00
Ceteco cert.	235,00	225,00
Chamotte Unie	14,70	12,70
Cindu-Key	51,50	50,00
Claimindo	420,00	415,00
Cred.LBN	53,00	55,50
Crown v.G.c	65,00	65,00
Datex Hold.	20,00	18,30
Desseaux	159,50	158,00
Dordtsche pr.	200,00	189,00
Dorp-Groep	375,00a	370,00
Econosto	128,00	126,00
EMBA	1020,00	1020,00
Enraf-N.c.	39,00a	37,00a
Eriks hold.	205,00	170,00
Frans Maas c.	29,00a	27,00
Furness	31,50a	29,70
Gamma Holding	57,00	54,50
Gamma pref	5,50a	4,90b
Geveke El.	109,00a	101,00
Geveke T.H.	28,00	25,50
Giessen-de N.	92,00	85,00
Goudsmit Ed.	165,00a	150,00
Grasso's Kon.	95,00a	79,00
Grolsche B. c	78,00	72,00
GTI-Holding	116,50	108,00
Hagemeyer	60,00	64,00
H.B.G.	119,50	120,00
HCS-Techn	13,50	10,20
Hein Hold	129,00	120,00
Hoek's Mach.	138,00	125,00
Holdoh Hout	415,00	400,00a
Holec	15,00	15,00
H.A.L. Tr. b	800,00	720,00
Holl.Am.Line	800,00	726,00
Heineken Hld	129,00	120,00
Holl.Sea S.	2,30a	2,25f
Holl. Kloos	300,00	270,00
Hoop en Co	12,00a	10,50e
Hunter D.pr.	3,50	2,20
ICA Holding	38,00	38,00
IGB Holding	24,00a	18,00
IHC Caland	18,40	18,50
Industr. My	150,00	148,00
Ing.Bur.Kondor	400,00	350,00a
Kas-Ass.	35,00	45,00
Kempen & Beg.	220,00	–
Kempen Holding	14,00	15,00
Klene's Suik.	1080,00	1050,00
KBB	105,00a	88,00
KBB (cert.)	87,00	90,00
Kon.Sphinx	40,00a	37,00
Koppelpoort H.	210,00a	185,00
Krasnapolsky	112,60	106,00
Landré & Gl.	405,00	350,00a
Leidsche Wol	61,00a	58,00a
Macintosh	64,20	52,00b
Maxwell Petr.	555,00	465,00
Medicopharma	50,00a	50,00

Melia Int.	6,10	6,20
Meneba	48,00	50,00
MHV Amsterdam	8,50	7,50a
Moeara Enim	900,00	875,00
M.Enim OB-cert	11900,00	12000,00
Moolen en Co	35,40	32,50
Mulder Bosk.	41,00	40,00a
Multihouse	12,50	13,50
Mynbouwk. W.	530,00a	500,00a
Naeff	215,00	–
NAGRON	36,00	35,00
NIB	588,00	550,00
NBM Bouw	8,00a	7,00a
NEDAP	280,00a	270,00a
Ned.Part.Mij	23,40	21,50
Ned.Springst.	13500,00a	13500,00a
Norit	350,00a	325,00
Nutricia	175,00	160,00
Orco Bank c.	80,00	84,50
OTRA	382,00	340,00a
Palthe	90,00a	80,00a
Polynorm	88,00	80,00f
Pont. Kon.	137,00	–
Porcel. Fles	121,00	121,00
Pronam	153,50	140,00
Proost en Br.	35,00a	30,00
Ravast	51,50	49,00a
Reesink	50,00	48,00
Riva	51,00a	42,00
Riva (cert.)	50,00a	44,00
Samas Groep	47,00	47,00
Sanders Beh.	69,00	69,00
Sarakreek	36,00	35,00a
Schuitema	1300,00e	1270,00e
Schuttersv.	107,00a	86,00
Smit Intern.	19,70	19,70
St.Bankiers c.	23,50	25,00
Telegraaf De	267,00a	240,00
Text.Twenthe	145,00	136,00
Tulip Comp.	42,00	42,50
Tw.Kabel Hold	70,00e	65,00
Tw. en Gudde	71,00	57,50
Ubbink	275,00	265,00
Ver.Glasfabr.	157,00a	152,00
Verto	36,00	30,70
Volker Stev.	21,70	21,50
Vredestein	28,00	26,00a
VRG Gem.Bez.	108,00	102,00
Wegener's	97,50	94,00
Westhaven Asd	247,00	247,00a
Wolters Kluwer	105,50	109,50
Wyers	50,00	49,00
Beleggingsinstellingen		
ABN Aand.f.	330,00a	310,00b
ABN Beleg.f.	47,00	47,00
Alg.Fondsenb.	235,00	207,00
Amro A.in F.	80,20	79,90
Amro Neth.F.	62,00	51,90
Amro Eur.F.	65,80	55,40
Amvabel	100,20	94,60
Bemco Austr.	89,50	–
Bever Belegg.	33,00	26,00b
BOGAMIJ	116,00	110,00a
Chemical Fund	15,00	–

Delta Lloyd	34,00	34,40
DP Am. Gr.F.	23,20	20,00
Dp Energy.Res.	42,50	40,00
Eng-Holl.B.T.I	1080,00	1080,00
Equity Mort.F.	57,10	56,80
Eurinvest(1)	68,00	–
Eur.Ass. Tr.	6,50	6,30
EurGrFund	52,00	46,00
Hend.Eur.Gr.F.	213,00	–
Henderson Spirit	84,40	–
Holland Fund	61,00	49,50
Holl.Obl.Fonds	123,00	123,00
Holl.Pac.F.	93,00	80,00a
Interbonds	540,00	530,00
Intereffekt	33,50a	29,00a
Japan Fund	40,50	38,00
MK Int.Vent.	67,00	63,00a
Nat.Res.Fund	1640,00	1455,00
NMB Dutch Fund	31,00	31,90
Obam, Belegg.	185,80	170,00
OrcoAust.M.F.	11,10f	11,20
Orcur.Ned.p.	38,50	37,00
Rentalent Bel.	1252,50	1250,10
Rentotaal NV	28,20	28,10
Rolinco cum.p	106,00	102,00a
Sci/Tech	18,90	17,35
Technology F.	26,00	–
Tokyo Pac. H.	189,00	165,00a
Trans Eur.F.	62,50	57,00
Transpac.F.	445,00	380,00
Uni-Invest	165,00	155,00
Unico Inv.F.	80,70	80,00
Unifonds	28,50	22,00
Venture F.N.	44,00	43,00a
VIB NV	81,50	80,90
WBO Int.	82,00a	77,00
Wereldhave NV	196,50	194,00
Buitenlandse obligaties		
8¾ EEG84(1)	103,20	103,20
3½ EngWarL	37,00a	–
5¾ EIB 65	98,50	98,50
Orig. n.amerik. aandelen		
Allied Signal Ind	38,50	28,00
Amer. Brands	49,50	40,00
Amer. Expres	28,00	30,00
Am.Tel.& Tel.	26,50	28,00
Ameritech	91,50	80,00
Amprovest Cap.	130,10	–
Amprovest Inc.	236,00	–
ASARCO	29,00	25,00
Atl. Richf.	80,00	75,00
BAT Industr.	6,70	5,00a
Bell Atlantic	36,20	55,00
BellCanEnterpr	36,60	30,00
Bell Res.Adlr	4,20	–
Bell South	30,00	25,00
Bethl. Steel	14,50	13,00
Boeing Comp.	41,00	39,00
Chevron Corp.	49,50	41,00
Chrysler	32,00	27,00
Citicorp.	53,00	33,00
Colgate-Palm.	44,00	35,00d
Comp.Gen.El.	300,00	290,00

slotkoersen/optiebeurs

Control Data	30,00	21,00
Dow Chemical	86,50	68,00
Du Pont	98,50	80,00b
Eastman Kodak	77,00	50,00d
Elders IXL	5,70	–
Exxon Corp.	42,50	36,00b
First PacInt	2,30	–
Fluor Corp.	17,75	11,00
Ford Motor	83,30	68,00b
Gen. Electric	48,00	50,00
Gen. Motors	64,00	44,00
Gillette	33,10	25,10
Honeywell	72,50	58,00
Int.Bus.Mach.	123,50	115,00
Intern.Flavor	48,40	–
Intern. Paper	45,80a	25,00
ITT Corp.	53,00a	48,50
Litton Ind.	88,50	64,00
Lockheed	47,50	35,00
Minnesota Mining	60,00	51,00
Mobil Oil	45,50	–
News Corp Aus$	19,50	–
N.Am.Phill.	55,60	54,00
Nynex	72,50	55,00
Occ.Petr.Corp	30,80	23,80
Pac. Telesis	30,10	20,00
Pepsico	32,50	28,50
Philip Morris C.	89,00	88,00
Phill. Petr.	12,50	11,80
Polaroid	28,00	15,00e
Quaker Oats	41,80	39,20
RJR Nabisco	50,00	43,50
Saralee	37,00	33,00
Schlumberger	35,50	37,50
Sears Roebuck	40,80	27,50
Southw. Bell	38,00	25,00
Suzuki (yen)	630,00	235,00
Tandy Corp.	44,60	35,50
Texaco	36,50	25,00
Texas Instr.	66,00	60,00
Union Carbide	27,40	22,50
Union Pacific	63,50	50,50
Unisys	36,50	–
USX Corp	34,00	26,00
US West	53,60	40,00
Warner Lamb.	75,80a	54,00a
Westinghouse	60,50	35,00
Woolworth	42,30	33,00
Xerox Corp.	65,50	52,00
Certificaten buitenland		
AMAX Inc.	48,00	38,00
Am. Home Prod.	155,00	125,00
Am. Motors	8,70	–
ATT Nedam	53,00	57,00
ASARCO Inc.	50,00	–
Atl. Richf.	166,00	125,00
Boeing Corp.	86,00	84,00
Can. Pacific	33,00	24,00
Chevron Corp.	94,00	80,00
Chrysler	66,00	65,00
Citicorp.	100,00	72,00
Colgate-Palm.	95,00	–
Control Data	66,00	40,00
Dow Chemical	172,20	–

Eastman Kodak	100,00	77,00
Exxon Corp.	87,00	60,00
Fluor Corp.	35,00	–
Gen. Electric	100,00	150,00
Gen. Motors	125,00	100,00
Gillette	80,00	–
Goodyear	130,00	–
Inco	40,00	25,00
I.B.M.	258,00	235,00
Int. Flavors	98,00	–
ITT Corp.	112,50	100,00
Kraft Inc	96,00	88,00
Kroger	60,00	–
Lockheed	91,00	70,00
Merck & Co.	355,00	275,00
Minn. Min.	138,00	–
N.Am.Philips	104,10	105,00
Pepsi Co.	64,00	50,00
Philip Morris C.	200,00	170,00d
Phill. Petr.	24,50	20,00
Polaroid	50,00	41,00
Procter & G.	170,00	161,00
Quaker Oats	92,00	70,00
Schlumberger	72,50	66,00
Sears Roebuck	86,00	53,00
Shell Canada	61,00	55,00
Tandy Corp.	82,00	60,00
Texas Instr.	124,00	85,00b
Union Pacific	124,00	–
Unisys Corp.	75,00	–
USX Corp	66,00	43,00b
Varity Corp	5,20	–
Westinghouse	121,00	78,00
Woolworth	86,00	75,00b
Xerox Corp.	130,00	113,00
Certificaten buitenland		
Deutsche B.	574,00	524,00
Dresdner B.	317,00	303,00
Hitachi (500)	1200,00	900,00
Hoechst	284,00	–
Mits.El.(500)	450,00	500,00
Nestlé	10400,00	–
Siemens	606,00	574,00
Warrants		
Akzo	47,00	38,00
AMRO warr.	11,00	13,80
Asia Pac Gr F.	4,10	2,50
Bever Bel.	1,60	120,00a
Bogamij	23,00a	–
Falcons Sec.	16,00	15,50
Honda motor co.	1400,00a	1165,00
K.L.M. B	410,00	320,00
K.L.M. 85-92	200,00	195,00
MK Int. Vent.	7,40	3,30
Nat.Nederl. 76	1800,00	2100,00
Nat.Nederl. 78	1650,00	1850,00
Philips Gem.B	23,50	21,00
Philips 85-89	200,00	215,00
St.Bankiers a	5,00	5,00
St.Bankiers b	4,50	4,80
Euro-obligaties & conv.		
10¼ Aegon 85	99,00	100,00

11⅞ Aegon84	103,50	103,50
Aegon warr	12,50	12,00
10½ ABN 87	100,25	100,25
13Amev 85	99,00	98,50
13Amev 85	101,30	101,30
10 Amev85	98,75	98,75
11 Amev 86	100,40	100,40
14¼Amro87	101,00	101,00
13 Amro-Bank82	105,00	105,00
10¾ Amro 83	100,60	100,60
10½ Amro 86	104,00	104,00
10 Amro 87	99,90	99,90
5¾ Amro 86	97,90	97,90
Amro Bank wr	34,00	24,00
Amro zw 86	67,25	67,50
9 BMH ecu 85-92	99,45	98,50
7 BMH 87	94,50	94,50
11 CC Rabo83	102,00	102,00
9 CCRabo 85	102,20	102,20
7 CCRabo 84	105,00	105,00
11 DSM 84	101,50	101,50
10⅛EEG-ecu 84	101,00	101,00
9¾EIB-ecu 85	103,00	103,00
12½ HlAirl.F	98,25	98,25
12¼HlAirl.F	101,00	100,50
HollAirl.warr.	20,00	20,00
12 NIB(A)85-90	102,00	102,00
12 NIB(B) 85-90	103,00	103,00
11¼ NGU 83	101,50	101,50
11¼ NGU 84	103,30	103,30
10 NGU 83	103,00	103,00
NGU warrant	0,03	0,03
2¼ NMB 86	85,00	85,00
NMB warrants	22,50	26,00
8¾ Phil. 86	88,50	92,50
6¾ Phil.83	92,00	92,00
14¼Un.Becumy 86	101,75	101,00
12¼ Unil.	100,10	100,00
4¾ Akzo 69	210,00	–
5½ Amro 69	410,00	–
5¾ Gist 69	480,00	–
5¼ Hoog.68	105,00	–
Binnenland (niet officieel genoteerd)		
Bredero aand.	12,10	12,00
Bredero cert.	3,90	3,70
Bredero warr.	0,23	0,23
11 Bredero	2,25e	2,30
Breev. aand.	3,50	3,20
Breev. cert.	2,30	3,00
LTV Corp.	3,60	2,75
Rademakers	31,00	31,00
RSV. cert	2,70	2,55e
7⅛ RSV 69	51,00	48,00a
Parallelmarkt		
Alanheri	13,50	13,20
De Drie Electr.	20,00	16,20
Dentex Groep	20,00a	15,80
Dico Intern.	79,80	77,00
DOCdata	83,00e	60,00a
Geld.Pap.c.	95,00	83,20
Gouda Vuurv c	71,00	66,00
Hes Beheer	200,00a	179,50

Infotheek Gr	15,00	12,50
Inv. Mij Ned.	62,50	55,00
Kuehne+Heitz	20,00	18,00
Melle	272,20	258,00
Pie Med.	7,00	6,90
Text Lite	11,60	10,70
Verkade Kon.	159,00	139,00

OPTIEBEURS

abn	c	jan	44,00	704	1,20	2,70
abn	p	jan	46,00	1488	11,00a	7,50b
abn	p	jan	48,00	1490	13,00a	10,00
akzo	c	jan	130,00	652	12,00	14,00
akzo	c	jan	140,00	889	7,00	11,50a
akzo	c	jan	150,00	961	6,00	8,00
akzo	c	jan	160,00	638	3,00	6,00
akzo	p	jan	120,00	1826	3,50	7,00b
akzo	p	jan	130,00	861	7,00	12,00
akzo	p	jan	140,00	704	21,00b	17,00
akzo	p	jan	160,00	671	42,00	32,00
amro	c	jan	70,00	591	2,80	6,00a
d/fl	p	dec	200,00	632	5,00	2,50
eoe	c	nov	245,00	748	1,50	4,00
eoe	p	nov	220,00	662	–	32,00
goud	c	nov	500,00	601	14,50	5,00b
gist	p	jan	35,00	885	0,80a	1,40
klm	c	jan	35,00	717	8,00	7,00a
klm	c	jan	40,00	1259	3,80a	4,50
klm	c	jan	45,00	748	3,00	3,50
klm	p	jan	35,00	1560	3,50	3,00
klm	p	jan	40,00	617	6,00a	6,00b
klm	p	o91	40,00	1633	6,80a	7,50b
phil	c	jan	40,00	1898	3,50	5,00
phil	c	jan	45,00	1573	2,20b	3,20
phil	c	jan	50,00	1477	1,20	1,90
phil	c	jan	55,00	600	0,40	0,90
phil	c	jan	60,00	644	0,40	0,50
phil	c	o91	55,00	1105	6,50b	7,50
phil	p	jan	40,00	2516	3,00a	5,30
phil	p	jan	45,00	882	8,00a	8,50
phil	p	jan	50,00	786	12,60	13,80
phil	p	o91	55,00	828	14,00a	17,00
olie	c	jan	230,00	2015	11,00b	10,90
olie	c	jan	240,00	990	8,30	8,00
olie	c	jan	250,00	929	6,40	5,60
olie	c	jan	260,00	595	3,80	3,10
olie	c	jan	280,00	693	2,00	2,10
olie	c	jan	300,00	595	0,60	0,70
olie	c	apr	240,00	1041	12,00a	15,00
olie	c	o91	210,00	604	32,00	32,50
olie	p	jan	230,00	1811	16,50b	26,50b
olie	p	jan	240,00	1503	20,00	34,0[illegible]
olie	p	jan	250,00	639	31,00	44,0[illegible]
olie	p	apr	240,00	992	21,00a	35,00
olie	p	o91	210,00	1511	18,20	25,00
unil	c	jan	108,00	1578	8,30	14,00
unil	c	jan	112,00	600	6,00	12,00
unil	c	jan	120,00	743	3,50	10,00

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.00 Aldus besloten. Serie programma's over het overheidsbestuur en de invloed die burgers daarop kunnen uitoefenen. Afl.3: Bejaardentehuizen in Zeeland.
VERONICA
15.30 Seabert. Tekenfilmserie. Afl.: Avontuur in de alpen.
15.45 De Grote Meneer Kaktus Show. Live show met Meneer Kaktus, Mevrouw Stemband en Kweetniet.
16.10 Crossbow. Amerikaanse serie met Roger Daltrey, Robert Guillaume, e.a. Afl.: De kleine soldaat. Tell is op de vlucht en is nu de meest gezochte man in het land. De Zwarte Ridders van Gessler zijn in aantocht en hebben al vernomen dat Tell zich bij een weduwe schuilhoudt. Ze nemen haar zoon als gijzelaar...
16.40 Dynasty. Amerikaanse serie met Linda Evans, John Forsythe, Joan Collins, e.a. Afl.: Brandhaard. Terwijl Krystle ligt bij te komen van een ongeluk, overtuigt Alexis de Officier van Justitie om Blake van brandstichting te verdenken.
17.30 Journaal
17.46 Veronica Sport
18.08 Family Ties. Amerikaanse serie met Meredith Baxter, Michael Gross, Michael J. Fox, e.a. Afl.: Koude bewaring. Mallory is voor een weekend alleen thuis. Alles gaat naar wens totdat ze per ongeluk wordt opgesloten in de kelder...
18.30 Cursus klussen in huis. Les 2. Fundering, muren en wanden.
19.00 Pompy de Robodoll. Animatiefilm.
19.05 Countdown. Popmuziek met Adam Curry.
20.00 (TT) Journaal
20.28 (TT) Donor worden, dat is eigenlijk heel gewoon. Film van de werkgroep donorwerving.
20.33 Miami Vice. Amerikaanse politieserie. Afl.: Luister goed. Crockett en Tubbs zijn bewijsmateriaal aan het verzamelen om Alexander Dykstra, de grote drugsdealer, op heterdaad te kunnen betrappen...
21.27 Bart Peeters show. Showprogramma.
22.15 Nieuwslijn. Actualiteitenrubriek. Presentatie: Jaap van Meekren en Ruud Hendriks.
22.50 (TT) Gemene verhalen. Serie boosaardige anekdotes. Vanavond: De bokser. Felix is een agressieve jongen. Als zijn bokstalent ontdekt wordt, opent zich een geweldige toekomst voor hem. Maar niet zonder obstakels...

● *BEN CRAMER, SYLVIA MILLECAM en ALEX BLANCHARD ...in de aflevering 'De bokser' uit de serie 'Gemene Verhalen'. (Nederland 1 – 22.50 uur)...*

23.15 RUR. Talkshow van Jan Lenferink vanuit discotheek Roxy in Amsterdam.
00.05 Journaal
00.10 -00.15 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
17.40 Zeven manieren om je tijd te versieren. Afl.11: Taal en toneel voor ouderen.
NOS
18.10 Trekking van de Staatsloterij
18.15 -18.20 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.30 Sesamstraat
18.45 (TT) Jeugdjournaal
19.00 Journaal
19.12 Uitzending van de Volkspartij voor Vrijheid en Democratie (VVD).
19.22 Van gewest tot gewest. Regionaal magazine. 1. Het Noordelijk Filharmonisch Orkest. 2. De markt in Eindhoven. 3. Duiventillen.
20.00 Wie, wat, waar en hoe laat. Rubriek over evenementen op het gebied van kunst, kultuur, rekreatie en toerisme.
20.20 De moed van anderen. Burkinese speelfilm (voorm. Opper-Volta), van Christian Richard. Rond de eeuwwisseling werd de Afrikaanse kust geplaagd door invallen van slavenhandelaars. Op een dag verschijnt een mysterieuze in het zwart gehulde man, die een opstand organiseert.
21.50 Studio Sport
22.30 Journaal
22.45 Den Haag Vandaag. Parlementaire rubriek.
23.15 Studio Sport Extra met WK Tonnis en Voetbal.
23.30 -23.35 Nieuws voor doven en slechthorenden

Duitsland 1

09.10 Sesamstraat
09.45 ARD-Ratgeber. Urteil des Monats: Januar 1987 - Rente trotz Mordkomplott.
10.00 Heute
10.03 Kulturweltspiegel
10.50 Film aktuell. (Herh.)
11.05 Diese Drombuschs. Afl.: Das Zerwürfnis. (Herh.)
12.10 Panorama
12.55 Persoverzicht
13.00 Heute
13.15 -13.30 ●● Teletekstoverzicht
15.30 ●● Teletekstoverzicht
15.50 Tagesschau
16.00 Wanderungen durch die D.D.R. Filmreportage over de stad Schwerin.
16.45 Die Spielbude. Kinderprogramma. Met: Frank Zander, Sina, Miesling en Mario Stephan.
17.45 Tagesschau
17.55 Hier und Heute. Actualiteiten.
18.25 Abenteuer in Vancouver. Serie. Afl.: Das Beluga-Baby.
19.00 Praxis Bülowbogen. Serie. Afl.: Annelies Party.
19.57 Programma-overzicht
20.00 (TT) Tagesschau en weerbericht
20.10 ●● Reichshauptstadt privat. Serie met Ruth Niehaus, Heinz Baumann, Heike Falkenberg, e.a. Afl.1: Kurt en Anne, twee mensen op leeftijd, ontmoeten elkaar sinds enige jaren regelmatig in Berlijn. Kurt vraagt Anna ten slotte ten huwelijk, temeer daar zij elkaar al heel lang kennen. Voordat de beslissing valt, wil Anna aan de hand van haar dagboek het gemeenschappelijke verleden nog eens ophalen.
22.05 Brennpunkt
22.30 Tagesthemen
23.00 Chicago Story. Vandaag: Grossstadtlichter. Misdaadfilm van Christian I. Nybuy II. Met: Maud Adams, Vincent Baggetta, Molly Cheek, e.a Beth Thompson trekt vanuit de Midwest naar Chicago om haar geluk aldaar te beproeven. Daar geraakt ze via een vriendin in handen van souteneur Matthew Johnson. Haar oom, politie agent Joe Gilland, gaat naar haar op zoek en tracht haar uit het criminele milieu van de grote stad te halen.
00.10 Tagesschau
00.15 -00.20 Nachtgedanken. Overpeinzingen door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.45 Zie Duitsland 1
13.15 -13.30 ●● Teletekst
15.40 ●● Teletekst
15.56 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 Bettkantengeschichten. Afl.: Falsch gelobt. (Herhj.) Aansl.: Heute-Schlagzeilen.
16.35 Heidi. Tekenfilmserie naar de roman van Johanna Spyri. Afl.: Eine Überraschung für Clara.
17.00 Heute. Aansl.: Aus den Ländern.
17.15 ●● Tele-illustrierte. Actualiteiten, sport en amusement.
17.45 Ein Heim für Tiere. Serie met Siegfried Wischnewski, Marion Kracht, Michael Lesch, e.a. Afl.: Der Umzug. (Deel 1.) (Om 18.15 uur onderbroken door Heute-Schlagzeilen en Lottotrekking.)
18.55 2e Lottotrekking
18.58 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 '... dass das so hart wird'. Reportage over teenagers, die op jonge leeftijd een kind krijgen.
20.15 Kennzeichen D. Aktueel magazine.
21.00 Der Denver-Clan Dynasty). Amerikaanse serie met John Forsythe, Linda Evans, Joan Collins, e.a. Afl.: Feuer und Rauch.
21.45 Heute-journal
22.10 Die Sport-Reportage. Voetbal: Europa Cupwedstrijd.
23.40 Punkt, Punkt, Komma, Strich (Punktur, Punktur, Komma, Strik). IJslandse speelfilm uit 1980 van Thorsteinn Jonsson. Met: Petur Björn Jonsson, Hallur Helgason, Kristbjörg Kjeld, e.a. Reykjavik is in de jaren zestig nog steeds niet veel meer dan een provincie stadje aan de rand van de wereld. Maar er zijn Amerikaanse militairen gelegerd en de consumptiemaatschappij met zijn andere gewoontes wordt geleidelijk gemeengoed. De jongen Andri ontdekt de voor-en nadelen van de veranderingen.
01.05 -01.10 Heute

Duitsland 3 WDF

07.55 Ochtendgymnastiek II. Les 13.
08.10 -10.45 Schooltelevisie, met om: 08.10 Was Vater und Mutter tagsüber tun. 08.30 Raumschiff Terra 12. 08.50 Unser Land Nordrhein-Westfalen. 09.10 Sesamstraat. 09.40 Hören und Hinhören. 10.10 Woanders leben. 10.30 Sprache und Literatur.
16.35 Teletekstoverzicht
17.00 Schooltelevisie, met om: 17.00 Politik aktuell. 17.15 Besser leben: Ernährung und Einkauf. 17.30 Freizeit über alles. 17.45 Die Videoclique.
18.00 Telekolleg II, Englisch 33.
18.30 Sesamstraat
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met sport en nieuws.
19.45 Raamprogramma van de regionale studio's.
20.00 (TT) Tagesschau en weerbericht
20.15 Bürgerforum. Discussieprogramma. Vandaag: Meer vrouwen bij openbare werken.
21.45 Wissenschaftsshow. Heisses Rennen um kalte Leiter.
22.30 Die Maschinerie (La machine). Franse speelfilm uit 1977. Regie: Paul Vecchiali. Met: Jean-Michel Guillery, Jean-Christophe Bouvet, Cécile Clairval, e.a. Pierre Lentier werkt in een metaalfabriek. Op een dag vermoordt hij een 8-jarig meisje. Na de nodige onderzoekingen komt de politie hem op het spoor en hij wordt gegrepen. Het vonnis laat niet lang op zich wachten.
00.05 -00.10 Laatste nieuws

Duitsland 3 SWF

08.30 Telekolleg II. Englisch 33.
17.00 Telekolleg I. Englisch für Anfänger.
17.30 Telekolleg II. Englisch 33.
18.00 Sesamstraat
18.29 Was geschah mit Adelaide Harris? Kinderserie. Afl.4.
18.58 Schlagzeilen
19.00 Abendschau blick ins Land
19.26 Het zandmannetje
19.30 Schlaglicht
20.15 Die Abenteuer von Sherlock Holmes. Serie naar het verhaal van Sir Conan Doyle. Afl.4: Das Marineabkommen. Met: Jeremy Brett, David Burke, David Gwillim, e.a. Percy Phelps is een jonge diplomaat op het ministerie van Buitenlandse Zaken. Hij krijgt de opdracht een kopie te maken van een uiterst geheim verdrag tussen Engeland en Italië. Als hij even een kopje koffie gaat halen en terugkeert in zijn buro is het document verdwenen. Phelps carriere lijkt daarmee te zijn beëindigd.
21.00 Neues um neun
21.15 Guten Abend aus Mainz. Amusementsprogramma met kunstenaars. Presentatie: Hans-Ulrich Stelter.
22.15 ■ Drei Walzer (Les trois valses). Franse speelfilm uit 1938 van Ludwig Berger. Met: Yvonne Printemps, Pierre Fresnay, Henry Guisol, e.a. 1867. De aantrekkelijke Fanny wil de carrière van haar geliefde niet in gevaar brengen en gaat van hem weg. In 1900 ontmoet haar dochter Yvette de zoon van haar moeders voormalige geliefde. Zij gaan uit elkaar omdat Yvette haar toneelloopbaan niet wil opgeven. In 1939 leert de kleindochter Irene een andere naar van haar moeders minnaar kennen. Ondanks de tegenstellingen blijkt de liefde sterker.
23.55 -00.00 Laatste nieuws

België/TV 1

15.00 Mik, Mak en Mon. Science-fictionserie voor kinderen. Afl.7 Tweede huis. Met: Dimitri en Gregori van Goethem, Stef Danhieux, Goele Derrick, e.a. (Herh.) Mon en Sofie zijn op een vangkuil gemaakt door kolonel Wafeltje.
15.10 Speel op sport. Serie jeugdprogramma's waarin op speelse wijze een bepaalde sporttak wordt toegelicht. Presentatie: Gert Verhulst en Wilfried Mostinckx. (Herh.)
16.00 Nils Holgersson. 52-Delige tekenfilmserie naar de boeken van Selma Lagerlöff. Afl.: 41. Philip de Bever.
16.25 Sprookjestheater (Fairie tale theatre). 26-Delige serie van Shelley Duvall. Met: Carrie Fisher, William Katt, Burgess Meredith, e.a Vandaag: Duimelijntje (Thumbelina) van Michael Lindsay-Hogg.
17.10 -17.40 De avonturen van Teddy Ruxpin (The adventures of Teddy Ruxpin). 26-Delige Britse tekenfilmserie. Afl.2: Pas op voor de mudblups.
17.55 Nieuws
18.00 Tik Tak. Kinderserie. (Herh.)
18.05 Plons, Afl.: Plons en de radio. (Herh.)
18.10 Mareka en haar yaya (five times a dizzy). Nieuwe 12-delige Australische jeugdserie van J. Eastway. Met: Rebekah Elmaloglou en Helen Kambos. Afl. 1.
18.35 Kilimanjaro. Nieuwsprogramma voor tieners. Presentatie: Mariet van de Bos.
19.00 Juke box
19.10 Uitzending door derden: Programma van de Israëlitisch godsdienstige uitzendingen.
19.40 Belgisch tiercé, mededelingen en programmaoverzicht
19.45 Nieuws en sportberichten
20.10 Energie en milieu in Europa. Betaalt u de vervuiler? Dit programma gaat de milieu-aspecten na m.b.t. energie en energieverbruik en laat oplossingen uit diverse Europese landen zien.
21.00 Krokant. Eerste programma in de nieuwe culinaire serie van de BRT. Maandelijks wordt een thema volledig uitgediept met warenkennis materialen, recepten, wijn-en dranktips. 1e thema: Schelpdieren. Presentatie: Nest Martens.
21.50 Eiland. Maandelijks kunstmagazine. Met: Bob van Reeth, Belgisch architekt, n.a.v. zijn tentoonstelling in de Singel; Galina Visjnevskaja, voormalige prima donna van het Bolsjow theater; Astor Piazzolla, de Argentijnse grondlegger van de Tango Nuevo; Arnulf Rainer, Oostenrijks kunstenaar n.a.v. zijn tentoonstelling in het Museum voor Moderne Kunst te Brussel. Presentatie: Johan Thielemans.
22.50 -23.10 Nieuws en weerbericht. Aansl.: Coda, Yeats was er niet bij, van Thomas Bernhard.

België/TV 2

17.25 Voetballen.
met om: 17.25
Rechtstreekse reportage van de wedstrijd Rode Ster Belgrado tegen Club Brugge (eerste speelhelft) 18.15 Samenvatting van de wedstrijd Sparta Praag – Anderlecht (eerste speelhelft)
18.30 Rechtstreekse reportage tweede speelhelft Rode ster – Club Brugge
19.15 Samenvatting Sparta Praag tegen Anderlecht (tweede helft)
19.25 Oshin. Japanse serie met Ayako Kobayashi en Shiro Ito.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Nieuws
20.10 Kwidam. Videospelletjes met Marleen Gordts.
20.15 -22.00 ■ Niet schuldig (The wrong man). Amerikaanse speelfilm uit 1957 van Alfred Hitchcock. Met: Henry Fonda, Vera Miles, Anthony Quayle, e.a. De muzikant Balestrero wordt valselijk beschuldigd van een reeks overvallen. Het is het begin van een nachtmerrie...

België/RTBF 1

15.45 Schooltelevisie
16.45 Nouba nouba. Kinderprogramma.
18.00 Papa bonheur (The Cosby show). Amerikaanse comedy-serie met Bill Cosby in de hoofdrol.
18.30 Carrefours. Gevarieerd programma met om: 18.30 Croisillons. De gasten Dary Cowl, Christian Alers en Pierre Mertens. 18.45 Filmnieuws.
19.00 Journaal
19.03 Ce soir. Regionaal journaal.
19.26 Quick et Flupke. Tekenfilm. Afl.: Nachtmerrie.
19.30 Journaal en weerbericht
20.00 Strip tease. Gevarieerd magazine.
21.00 Bonjour maître. Comedy serie met Danielle Darrieux, Georges Wilson, Gérard Klein, e.a. Afl.3.
21.55 Coup de film. Nieuwe films in de komende week, gepresenteerd door Terry Focant.
22.10 Cargo de nuit. Cultureel magazine. Presentatie: Jean-Louis Sbille.
22.55 Trekking van de Nationale Loterij.
23.00 Laatste nieuws
23.30 -23.40 Informations. Reflexions et interrogations laïques.

● *MARIET VAN DEN BOS ...presenteert het programma 'Kilimanjaro'. (België/TV 1 – 18.35 uur)...*

België/RTBF 2

17.00 Voetballen. Reportage van de wedstrijd: Sparta Praag tegen Anderlecht.
19.00 La pensée et les hommes. une émission de philosophie et morale laïques.
19.30 Journaal
20.00 Caméra sports. Met Wereldkampioenschappen turnen live vanuit Rotterdam.

SSVC

11.55 Schools: Picture box
12.10 Schools: Look and read
12.30 Nieuws en weerbericht
13.00 Stop go
13.50 Playschool
13.20 Look good, feel great. Programma over dieet, fitness en mode.
13.45 Take the high road. TV-serie.
14.10 BFG Teletext
16.10 Children's SSVC. Kinderprogramma. Met Geoffrey, Bungle, Zippy en George.
16.25 Batty adventures. Nieuwe serie.
16.45 Andrew O'Connor's joke machine. Amusementsprogramma.
17.00 Worldwise. Spelprogramma.
17.20 The Flintstones. Tekenfilm. Afl.: Fred's flying lesson.
17.45 Nieuws en weerbericht
18.00 Swim. Cursus zwemmen. Afl.: 1. Beginners.
18.25 The Roxy. Muziekprogramma.
18.50 Who's the greatest? Lester Piggott v Sir Gordon Richards.
19.15 Coronation Street. TV-serie.
19.40 Executive stress. Komische serie.
20.10 Howard's way. TV-serie.
21.00 Party political broadcast. Programma van de Conservative Party.
21.05 Nieuws, SSVC-overzicht en weerbericht
21.35 To ride a wild horse. Lucy Rees temt paarden niet op de brute manier van de cowboys, maar op haar eigen manier.
22.25 -23.05 Rugby special. Reportages en nieuws uit de rugby union.

Sky Channel

07.30 The DJ Kat Wake-Up Club
07.35 The DJ Kat Show. Gevarieerd programma voor het hele gezin, met TV-series, tekenfilmpjes, spelletjes en muziek.
08.35 ●● The American Show. Muziekprogramma.
09.05 ●● First Run. Muziekprogramma.
09.35 ●● Sky Trax from Germany. Muziekprogramma.
10.05 ●● Young, Free and Single. Muziekprogramma.
10.35 ●● Love in the Morning. Muziekprogramma.
12.35 ●● UK Despatch. Muziekprogramma.
13.05 Another world. Drama serie.
14.00 The Best of Country Practice. Drama serie.
15.00 Transformers. Animatieserie.
15.30 Elephant Boy. Aktieserie. Afl.: Key witness.
16.00 ●● Pop Formule. Muziekprogramma.
17.00 The DJ Kat Show. Gevarieerd programma voor het hele gezin, met TV-series, tekenfilmpjes, spelletjes en muziek.
18.00 The Monkees. Komische serie. Afl.: Hillbilly honeymoon.
18.30 Hogan's Heroes. Komische serie. Afl.: Sergeant Schultz meets Mata Hari.
18.57 The Uniroyal Weather report
19.00 The New Dick van Dyke Show. Komische serie. Afl.: Bernie's house.
19.30 Rush. Drama serie. Afl.: A shilling a day.
20.30 A Country Practice. Drama serie. Afl.: All fired up.
21.27 The Uniroyal Weather Report
21.30 Police Story. Aktieserie. Afl.: War games.
22.25 Shell International Motor Sports 1987
23.30 Roving Report. Aktualiteiten.
00.00 ●● Pop Formule. Muziekprogramma.
00.57 -01.00 The Uniroyal Weather Report

Super Channel

07.00 Hippo. Kinderprogramma.
08.00 Super Sonic met Amanda Redington.
09.00 Sons and Daughters. Australische serie.
09.25 Floyd on Food. Culinair programma.
09.50 Follow me. Cursus Engels.
10.05 The Body Show. Gymnastiek op muziek.
10.30 The Taste of Health. Alternatieve suggesties voor de picknick.
11.00 The Buzz met Simon Potter.
12.00 Emmerdale Farm. TV-serie.
12.30 David Attenborough presents... Documentaire.
13.00 European Quiz Show - Going for Gold. Spelprogramma.
13.25 The Goodyear Weather Forecast
13.30 Sons and Daughters. Australische serie.
14.00 The Outsider. Detective-serie. Afl.: A question of judgement.
14.55 The Goodyear Weather Forecast
15.00 Hippo. Kinderprogramma.
16.00 Nino Firetto Totally Live. Muziekprogramma.
17.00 Countdown met Adam Curry.
18.00 Super Sonic met Amanda Redington.
19.00 European Quiz Show - Going for Gold. Spelprogramma.
19.25 The Goodyear Weather Forecast
19.30 Gerald Durrell's World: The Amateur Naturalist. Natuurfilm.
20.00 Sade. Een muzikale special.
21.00 Bouqet of Barbed Wire. Romantische serie. Afl.: Introduction.
22.00 Super Channel News. Internationaal en zakelijk nieuws.
22.15 Super Channel News. Europees en sport nieuws.
22.30 Superstars. Competitie tussen bekende sportmensen in verschillende sporten.
23.30 The Goodyear Weather Forecast
23.35 Tomorrow's World. Laatste nieuwtjes op het gebied van wetenschap en techniek.
00.00 The World of Photography. Adviezen hoe u betere foto's kunt maken.
00.30 The Buzz met Simon Potter.
01.30 Nino Firetto Totally Live. Muziekprogramma.
02.30 -03.30 Countdown met Adam Curry.

TV5

16.05 Tell Quel. Magazine.
16.35 Test. Amusementsprogramma.
17.30 Jazz an Antibes/Juan les pins. Jazzconcert.
18.00 Récréation. Jongerenprogramma.
18.40 Des Chiffres et des Lettres. Spelprogramma.
19.00 Test. Amusementsprogramma.
20.15 Les Evasions Celebres. Avonturenserie.
21.25 Jazz a Antibes/Juan-les-Pins. Jazzconcert.
21.55 Photos de Famille. Interludium.
22.00 Journal Télévisé
22.30 Continent Francophone. [Re]portages uit Franssprekende lan[den]

FilmNet

07.00 ■ I'm a fugitive from chaing gang. Thriller uit 1932 [met] Paul Muni, e.a.
08.45 Mask. Drama uit 1985 [met] Cher, e.a.
10.45 Starflight One. Avonturen[film] uit 1983 met Lee Majors, Hal Lin[den] e.a.
13.30 ■ House on 92nd street. [Dra]ma uit 1945 met William Eythe, L[loyd] Nolan, e.a.
15.00 Robinson. Tekenfilm.
17.00 Nothing lasts forever. Ko[me]die uit 1984 met Zach Galligan, A[po]lonia van Ravenstein, e.a.
19.00 Iceman. Science-fiction film u[it] 1983 met Timothy Hutton, Linds[ay] Crouse, e.a.
21.00 To live and die in L.A. Thr[iller] uit 1985 met William L. Peterson,
23.00 Bad boys. Aktiefilm uit 1[9..] met Sean Penn, Reni Santoni, e.a.
01.00 Nightclub Special. Je suis [...]gide.
03.00 Some kind of hero. Komed[ie] uit 1982 met Richard Pryor, e.a.
05.00 Delta Fox. Avonturenfilm u[it] 1977 met Richard Lynch, Prisc[illa] Barnes, e.a.

RTL-Plus

06.30 -08.30 Guten Morge[n] Deutschland. Ontbijt-televisie RTL-Plus.
15.00 Musicbox
17.00 Gewinn zu Beginn
17.05 Die Springfield Story. Tv-s[e]rie.
17.54 6 vor 6 - RTL Aktuel.
18.00 Jetzt ist Feierabend, met o[m]
18.01 RTL-Spiel.
18.05 Stars, Tips und Spiele
18.30 Cartoons. Tekenfilm.
18.35 Sandwich. Tekenfilm. Afl.: D[ie] summende Biene.
18.53 7 vor 7 - die Bilder des Ta[ges]
19.22 Karlchen. Der RTLümmel v[om] Dienst.
19.30 Wer bin ich? Een quiz met p[ro]minente gasten over prominenten.
20.00 RTL-Spiel
20.05 Filmvorschau
20.10 Voetballen. Live reportage v[an] de wedstrijd: Hamburger SV teg[en] Ajax vanuit het Hamburger Vo[lks]parkstadion in Hamburg. (Om 21[...] reklame.)
22.10 RTL-Spiel
22.15 Die 7-Minuten Nachrichten [en] weerbericht
22.25 Equalizer. TV-serie van [Mi]chael Sloan met Edward Woodwa[rd] Steven Williams, Robert Lans[ing] e.a. Afl.: Gewissenskonflikt.
23.10 Dick Turpin. Serie. Afl.: Sei[ten]wechsel. Met Richard O'Sulliv[an] Christopher Benjamin, David Da[...] Michael Deeks, Stephen Greif, H[ea]ther Wright, Forbes Collins, Grif[fith] Davies, e.a. Regie: Gerry Poulson.
23.35 Horoskop
23.45 -23.50 Betthupferl

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ = zwart/wit programma
●● = stereo geluidsweergave
øø = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 5l, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 46
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8.
België/RTBF 2: 28 en 42.
RTL Plus: 7 en satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet.
Super Channel: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Kabel- en CAI-abonnees: voor kanalen zie schema exploitant

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
ROZ: 95,3 en 102,1 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,2[5] m (6090 kHz)

RADIO

Radio 1

(Ieder heel uur nws.) 7.03 VARA Radio I woensdageditie. 12.56 Meded. voor land- en tuinbouw. 13.08 TROS Aktua. 13.20 Het Journalistenforum. 14.05 Binnenlandse Zaken. 14.30 TROS Klantenservice. 16.05 Tijdsein. 18.45 De vlucht van Hamid. 19.02 Hobbyscoop. 19.30 Akkoord. 20.02 Langs de lijn. 22.02 NOS Podium van de Nederlandse lichte muziek. 23.05 Met het oog op morgen. 0.02 Volgspot. 1.02 Romance. 2.02 Nachtexpress. 4.02 Clair Obscur. 6.02 In 't voorbijgaan. 6.07-7.00 Vandaag.....donderdag.

Radio 2

(Ieder heel uur nws.) 7.03 Ook Goeiemorgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. (10.30 Nieuwsradio) 11.03 Kletskop. 12.03 Will wil wel. (12.30 Nieuwsradio). 14.03 Terug in de tijd. 15.03 Nederland Muziekland. 17.03 Hier en nu. 18.03 De wereld zingt Gods lof. 18.54 In 't voorbijgaan. 19.00-7.00 Zie radio 1.

Radio 3

(Ieder heel uur nws.) 7.03 Ronduit Music-time. 9.03 Muziek motief. 10.03 Gospelsound. 11.03 Country trail. 12.03 Ronduit op 3. 13.03 Toga Party. 14.03 De Wilde Wereld. 17.03 Ronflonflon met Jacques Plafond. 18.03 De Avondspits. 19.02 Frontlijn/Backline. 21.02 Backline. 22.02 Gonzo Radio. 23.02-0.00 Heartlands.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Preludium. 8.00 Nws. 8.02 Het levende Woord. 8.10 Platennieuws. 8.45 Te Deum Laudamus. 9.15 Onder de hoogtezon. 10.00 Orkestpalet. 11.40 750 jaar muziekleven in Berlijn.12.15 Promenade. 13.00 Nws. 13.02 Lunchconcert. 14.00 Songs of praise. 15.00 In de kaart gespeeld. 17.00 Jacco's keus. 18.00 Nws. 18.02 Je hoort nog 's wat...! 19.00 Het woord aan de muziek. 20.00 Nieuws. 20.02 AVRO's Platen Publieksprijs Klassiek 1987. 22.00-0.00 Voor het stil wordt en wat later.

Radio 5

9.00 Nws. 9.02 NOS sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Zo was het... 10.00 TROS - Postbus 27. 11.00 De duvel is oud. 12.00 Nws. 12.05 Het oog van de naald. 13.00 Nws. 13.10 NOS Wereldwijzer. 14.05 Wijzer op 5. 15.00 Meer over minder. 16.00 TROS Schlagerfestival. 17.00 TROS Huiswerklijn 17.41 Basiscode 3. 17.46 Landbouw. 17.56 Meded. en Nws.18.10 TROS Kinderforum. 18.20 CDA. 18.30 Tempo Doeloe. 19.00 Progr. voor buitenl. werknemers. 20.30 Medelanders Nederlanders. 20.55-21.20 Medelanders Nederlanders.

R.O.Z

7.15-7.59 Ochtendmagazine: act., achtergronden, weerber. service en muz. 8.05, 9.02, 10.02, 11.02 en 12.02 ROz-nws. 12.05-12.59 Middagmagazine: act, achtergronden, weerber. service en muziek. 13.05, 14.02, 15.02, 16.02 ROZ-nws. 17.04 Regionaal weerber. 17.07 ROZ-Actueel: nws en reportages uit Limburg. 17.20 Limburg musiceert. 17.30-17.59 De ronde van Limburg, doorpraten over actuele kwesties. 18.05-18.07 ROZ Nieuws.

BRT 2

5.30 Goede morgen, Morgen. (6.00-6.30 Nieuws.) 7.00 Nieuws. 7.12 Ook goeiemorgen. (7.30 Nieuws en R.V.A.-berichten; 7.45 Een pakkende interventie van de heer Vercruusse.) 8.00 Nieuws. 8.12 Servicetelefoon. 10.00 Nieuws. 10.03 Met de deur in huis. (10.30 Het schurend scharniertje.) 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1987. 13.00 Nieuws. 13.10 Made in Germany. 14.00 Dilemma. 17.00 Focus. 17.10 Rijswijckfoon. 19.00 Nieuws. 19.10 Dansvergunning. 22.00 Nieuws. 22.05 Jazz kaffee. 23.30-2.00 Twee tot twee. (0.00 Nieuws.)

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.10 Presseschau. 8.30 Für die Kranken. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 13.00 Frischauf. 14.05 Musikzeit heute: Lieder, Chansons und Folk. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 BRF-International. 18.00 Regionalnachrichten - BRF-Aktuell. 18.40-20.00 Orgel- en koormuziek.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva. 15.00 Prima. 16.00 RTL-Musikduell. 17.00 Sportshop. 18.08 Ententanz. 19.00 Luxemburg 1331. 21.00 Happy Sound. 23.00-1.00 Traumtänzer.

WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 9.05 Musikpavillon. 12.07 Gut aufgelegt. 14.05 Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Musik-Express. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30 Nachtexpress.

Met Vicki Brown en Madeline Bell in 'De Maaspoort' van Den Bosch



● *SIMONE WALRAVEN*
...opvolgster van Adam Curry...

Simone Walraven nieuwe presentatrice 'Countdown'

(Van onze rtv-redactie)

HEERLEN – Simone Walraven gaat Adam Curry opvolgen in Countdown-televisie. Curry presenteert op deze woensdag zijn laatste Veronica's Countdown. Simone Walraven gold al langere tijd als vaste vervanger voor het popprogramma en de laatste tijd vervulde zij vaak de rol van tweede presentatrice. Simone Walraven is 21 jaar en werkt drie jaar bij Veronica in vaste dienst. Daarvoor was ze actief bij het piratenstation Decibel in Amsterdam. Ook Adam Curry en VOO's Jeroen van Inkel zijn via dat station hun carrière begonnen.

EINDREDACTIE: HARRIE CREMERS
Tel. 045-739273

Grootse show met The New London Chorale



The New London Chorale op zondag 1 november in 'De Maaspoort' van Den Bosch met (op deze foto v.l.n.r.) TOM PARKER, MADELEINE BELL, GORDON NEVILLE en VICKI BROWN

DEN BOSCH – Voor een bijzondere muzikale manifestatie kan men op zondag 1 november terecht in 'De Maaspoort' van Den Bosch. THE NEW LONDON CHORALE, die in ons land zoveel succes heeft met de elpees 'The Young Messiah' en 'The Young Amadeus' (dit jaar bekroond met een Edison), geeft dan voor de eerste maal in De Maaspoort 'live' een concert van deze werken. Een groots opgezette show waaraan tweehonderd personen meewerken met als solisten onder anderen VICKI BROWN (haar nieuwste plaat is momenteel 'favorietschijf'), MADELINE BELL en GORDON NEVILLE. Prachtige stemmen, die tijdens deze happening worden ondersteund door een 150 leden tellend koor, een symfonie-orkest en ritmegroep.

Tom Parker, die de muziek van Mozart en Händel op een haast popachtige manier bewerkte, heeft bewezen dat deze muziek tijdloos en zeer hitgevoelig kan zijn. Vicki Brown scoorde immers een hit met het op Mozart geïnspireerde 'Stay with me till the morning'. Tom Parker zegt hierover: „Het is schitterende muziek om te bewerken. De melodieën, al zijn ze ook 300 jaar oud, blijven goed en die heb ik ook niet wezenlijk veranderd. Ik heb ze alleen aangepast aan het geluid van 1987. Je kunt zeggen dat ik deze muziek op mijn manier een verjongingskuur gaf zonder de ziel ervan te beschadigen". Met zijn muzikale arrangementen maakte Parker van Mozart een hedendaagse popprins. En van Händel's The Young Messiah creëerde hij met de oorspronkelijke teksten een werk dat iedereen van jong tot oud meesleept èn een sound die in de hitparade thuishoort.

Madeline Bell en Vicki Brown, door Tom Parker de twee beste zangeressen van Engeland genoemd, zijn geen artiesten die alleen in platenstudio's met behulp van allerlei technische foefjes tot bijzondere prestaties komen. Zij bewijzen ook tijdens live-concerten dat zij minstens zo goed, zo niet nog beter zijn, omdat ook hun boeiende persoonlijkheden zullen bijdragen tot de uitstraling van deze muziek en zang. Een concert dat The New London Chorale van 'The Young Messiah' en 'The Young Amadeus' deze zomer in de RAI gaf was in een mum van tijd uitverkocht en zorgde voor emotionele taferelen waarbij het publiek vaak staande op stoelen en met duizenden 'Worthy is the lamb' van Händel meezong of met duizenden meeklapte op de muziek en zang van de rockgospel 'Unto us a child is born'.

Vicki Brown, wier nieuwe elpee favorietschijf is geworden, zal ook een paar songs van deze plaat zingen zodat men een ware happening kan verwachten. **Voor deze bijzondere muzikale manifestatie in Den Bosch kan men op werkdagen tussen 8.00 en 24.00 uur kaarten kosteloos reserveren bij 'De Vraaglijn', ☎ 020–802802.**

Oók Nana Mouskouri naar Kerkrade

KERKRADE – Na KAREL GOTT, die op vrijdag 6 november in de Kerkraadse Rodahal voor een avondvullende show zorgt, valt opnieuw de komst van een wereldster naar Limburg te melden.

Het is de Griekse zangeres NANA MOUSKOURI die op donderdag 25 februari eveneens optreedt in de Kerkraadse Rodahal. Tezijnertijd kan men voor dit concert, net zoals nu voor dat van Karel Gott, kaarten verkrijgen bij Hendriks Textiel, Schelsberg 88 te Heerlen (☎ 045–721124).

De organisatie van beide concerten is in handen van Hans Leunissen.



● *NANA MOUSKOURI*

AVRO-programma 'Vinger aan pols' tweemaal onderscheiden

HEERLEN – Op het internationale medische festival in Parma, Italië, heeft de door Ria Bremer en Cor de Jager gemaakte documentaire over een beenmergtransplantatie twee onderscheidingen gekregen.

'Vinger aan de pols' kreeg met de documentaire 'De 100 dagen van Anjo' een gouden medaille voor de kwaliteit van het programma. Bovendien werd deze aflevering bekroond met een speciale Award gegeven door het John Muir Medical Festival San Fransisco, voor het meest 'menselijke verhaal dat tijdens dit festival werd getoond'.

Ook rechtstreeks tv-voetbal bij BRT 2

HSV – Ajax: vanavond alléén bij RTL-Plus

(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – De rechtstreekse uitzending van voetbalwedstrijd HSV tegen Ajax zal vanavond vanaf 20.10 uur (zoals wij al eerder berichtten) alléén bij RTL-Plus te zien zijn. De NOS-televisie heeft van de KNVB geen toestemming gekregen om een rechtstreeks televisieverslag te verzorgen van deze voetbalwedstrijd. De uitzendingen van Studio Sport op woensdagavond zijn van 21.50 tot 22.22 uur en van 23.15-23.30 uur beide op Nederland 2.

Op het tweede TV-net van de BRT is deze namiddag voorts vanaf 17.25 uur een rechtstreekse reportage te zien van de wedstrijd Rode Ster Belgrado tegen Club Brugge. In de pauze, om 18.15 uur, brengt BRT 2 een samenvatting van de eerste speelhelft van de wedstrijd Sparta Praag tegen Anderlecht. Een samenvatting van de tweede speelhelft van deze wedstrijd volgt om 19.15 uur in aansluiting op de rechtstreekse uitzending van Rode Ster tegen Club Brugge (tweede helft vanaf 18.30 uur).

Omdat RTL-Plus de exclusieve uitzendrechten heeft van een rechtstreekse reportage van de wedstrijd Hamburger Spiel Verein tegen Ajax zal ook het tweede Duitse TV-net zich moeten beperken tot een samenvatting van deze wedstrijd. Samen met andere uitgebreide beelden van andere wedstrijden om de Europa Cup, vanaf 22.10 uur.

Vrijkaarten voor concert Wilson Picket

HEERLEN – Twintig vrijkaarten en een aantal langspeelplaten geven wij weg voor het concert dat de wereldbekende zanger Wilson Pickett, beter bekend als 'The American Soul Man', komende zondagavond in Eurogress te Aken verzorgt. Maar je moet er wel iets voor doen. Schrijf ons vandaag nog een briefkaartje met een titel waarmee Pickett in de jaren zestig een dikke hit had. Let wel morgenochtend (donderdag) voor 12.00 uur moet de oplossing in ons bezit zijn. Per omgaande sturen wij dan de vrijkaarten of een van de nieuwe elpees 'American soul man'. Vrijdag heeft u die dan in de bus. Natuurlijk wanneer de oplossing juist is en wanneer je (bij meerdere goede inzendingen) tot de gelukkige prijswinnaars behoort. Oplossingen (uitsluitend per briefkaart) kun je sturen naar RTV/showpagina-redactie Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen. En, mocht je vrijdagochtend geen bericht hebben ontvangen, troost je dan met de gedachte dat er weer een nieuwe gelegenheid komt om vrijkaarten te winnen. Overigens: voor dat concert van Wilson Pickett in Aken zijn ook in Limburg nog steeds kaarten verkrijgbaar bij de VVV-kantoren van Heerlen, Sittard en Maastricht.



● *Voor de show zorgen vanavond deze majorettes, terwijl Bart Peeters op hun danspassen en ritme het lied 'Beat' zingt.*

Bart Peeters telt af...

(van onze rtv-redactie)

HEERLEN – Veronica geeft Bart Peeters dit winterseizoen een nieuwe kans zijn ambities waar te maken. Daarom staan er vanaf deze woensdagavond (om 21.27 uur op Nederland 1) nieuwe shows gepland met telkens een ander thema en een andere titel, maar hij doet wat hij leuk en aardig vindt. Een vierwekelijks showprogramma zonder spelletjes, panels of kandidaten en verdacht wetenschappelijk onderzoek onder het motto van de presentator zelf: „Het mag van mijn moeder!"

In de aflevering van vanavond 'Bart Peeters telt af' staat ritme in al zijn vormen centraal en Bart Peeters in het bijzonder. Hij ontvangtgasten die met muziek te maken hebben, zingt, danst, gedraagt zich als zichzelf en ook weer niet. Eén gast kan alvast worden genoemd: Adam Curry. Hij zal zich samen met Bart bezig houden met ritme op een bijzondere manier. Het is Adams' laatste televisie-optreden vanavond, want nadien vertrekt hij definitief naar Amerika. Maar bovenal staat ritme centraal met Bart Peeters in een werkelijk zeer bijzonder en exceptioneel decor ontworpen door Dirk Debou.

★ Donovan

HEERLEN – De bekende zanger DONOVAN, die in de jaren zestig scoorde met hits als Atlantis, The Universal Soldier, Colours en vele andere hits, treedt komende zondagavond op in 'La Diligence' te Heerlen. Een buitenkansje dus voor de fans van deze uit Schotland afkomstige zanger die ons herinnert aan het bekende 'flower-power'-tijdperk en aan een periode dat Donovan gold als een goede 'tegenspeler' van de legendarische Bob Dylan.

★ The Jaguars

LANDGRAAF – Nostalgie viert hoogtij. Toen in eigen contreien het orkest THE JAGUARS ruim een jaar geleden (na twintig jaar stilte) weer werd herenigd, kon niemand vermoeden dat hun muziek zo enorm veel bijval kreeg. Vijfhonderd razend enthousiaste fans genoten in de Overste Hof te Schaesberg van muziek uit de jaren zestig. En dat feest wordt volgende week zaterdag 31 oktober nog eens 'dunnetjes' overgedaan. Vanaf 21.00 uur worden dan de 'decibels' weer uitgestort over de hoofden van de ongetwijfeld vele fans. Natuurlijk in de 'Overste Hof' daar in Schaesberg en mét The Jaguars: Theo Wetzels, John Snijders, May Janssen, John Theunissen, Jo Haas en Wiel Dautzenberg. Je kunt er bij zijn. Eerste of tweede jeugd: wie van muziek houdt blijft jong van hart!



● *THE JAGUARS*
...v.l.n.r. Theo wetzels, John Snijders, May Janssen, John Theunissen, Jo Haas en Wiel Dautzenberg...



● *ANITA*
...verder in de showbizz zonder Annie...

★ Anita

HOENSBROEK – Zangeres ANITA gaat voortaan alleen verder. Het einde dus van het duo Anita en Annie. De nu 24-jarige zangeres beschikt over een uitgebreid repertoire, dat varieert van disco en country tot de Duitse schlager. Daarmee had Anita zojuist nog veel succes tijdens een show voor gehandicapten in Eindhoven. Begin 1988 verschijnt van deze zangeres, die zes jaar geleden van start ging, weer een plaatje. Overigens niet voor de eerste keer. Voor meer informatie en boekingen kan men terecht bij theaterburo en management Bertels, postbus 2942, 6401 DH in Heerlen.

★ Orgeldemonstratie

STEIN – In Muziekhuis Lyana aan de Mauritsweg 48 te Stein kunt u aanstaande zaterdag 24 oktober tussen 11.00 en 17.00 uur terecht voor een grote orgeldemonstratie. Achter een geheel nieuwe Tarfisa TS 900 neemt plaats organist ERNST BOERE en die zal dan iets meer vertellen over de vele mogelijkheden zoals een toetsenomvang van tweemaal vier oktaven, de 16 kanalen van de 'omni off', en 120 watt stereo-versterker en andere interessante details.

★ Wurmtalers

HEERLEN – Een blik op de kalender en we zien dat elf november (opening van het nieuwe carnavalsseizoen) weer bijna voor de deur staat. En op die datum wordt ook 'ingespeeld' (ja-ja, nog wel letterlijk) door JOHN QUADFLIEG en zijn WURMTALER MUSIKANTEN. In de platenstudio van Jan Theelen in Munstergeleen hebben ze gewerkt aan een nieuwe langspeelplaat, de officiele carnavalselpee van Heerlen. Natuurlijk is dat produkt ook bestemd voor andere oren in Limburg en u begrijpt al waar we heen willen: rond de elfde van de elfde verschijnt die carnavals-elpee van Heerlen. De Wurmtaler Musikanten zitten overigens ook in de komende tijd niet stil. Men gaat binnenkort naar Oostenrijk om daar een volgende elpee met 'volkstümliche Musik' op te nemen.



● *BRYAN CARRICK'S HERITAGE HALL STOMPERS*

★ Tiroler weekend

VAESRADE – Kaarten kunt u ook al vast bestellen voor het Tiroler weekend dat op 7 en 8 november in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske te Vaesrade wordt gehouden. Voor de muziek zorgt het TSCHIRGANT DUO, samen met Gunther en Charlie van het IMSTER TRIO uit Tirol. Op zaterdag 7 november is er in aansluiting op de Tiroler avond om 24.00 uur ook nog een 'Mitternachts-Show'. Het Frühschoppen op zondagochtend begint om 11.00 uur. Voor kaarten (tijdens de voorverkoop *ƒ* 7,50) kan men terecht in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske, Vaesrade 58, ☎ 045–242717 of bij Hub Goërtz, Tulpstraat 35, ☎ 045–242963.

★ Brian Carrick

BRUNSSUM – En de jazz blijven wij een warm hart toedragen. Daarom ook nog even graag attenderen op het optreden van BRIAN CARRICKS' HERITAGE HALL STOMPERS. Daarvoor kan men aanstaande zaterdagavond vanaf 21.00 uur in Casino Treebeek te Brunssum terecht. U heeft deze uitnodiging te goed van de 'oude stijl' jazzclub Zuid-Limburg die met de komst van dit Engelse orkest haar derde concert van dit seizoen organiseert.

Te koop aangeboden

GRENENPANELEN leveren wij perfect op maat gezaagd. Hardhout elke soort en afmeting. Geurten, Hommerterweg 27, 045-212531, Hoensbroek.

VOORDEUREN stijldeuren, balcondeuren, vouwdeuren, binnendeuren. Keuze uit meer dan 100 modellen in showroom. Geurten, Hommerterweg 27, Hoensbroek, 045-212531.

Te k. grote partijen palleten LEGBORDSTELLINGEN, zeer laag geprijsd. Interrek Amsterdam, 020-360578.

Attentie! SCHOENEN: 3 paar halen, 2 paar betalen. Daniken 50, Geleen, 04494-52845 of 42264.

6 oude STOELEN (wasdoek bekleding), 1 antieke klok + schilderij. Pannenberg 79 Hoensbroek.

KLEUREN TV te koop weg. omst.hed., 045-454628, b.g.g. 09-3212238034.

Kaarsrechte BIELSEN ƒ 30,- Verder palen, schuttingen tuinhuisjes enz. Hoeth. impreg. In de Cramer 104 Hrln. 751687, bezorgen mogelijk.

KLEURENTELEVISIE te koop, weg. omst. Tel. 045-454628, b.g.g. 09-3212238034.

Te koop gevraagd

Cont. bet. vrijbl. tax. GOUD, zilv., munten, postz. etc. Groenstr. 109 Geleen.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, ƒ 100,- per stuk. Tel. 045-751734.

VIDEO te koop gevraagd, def. geen bezw., tel. 04406-12875.

KLEUREN TV te koop gevr. v.a. 12 kan., def. geen bezw., ook video- en stereotoren. Tel. 04406-12875.

VIDEO te koop gevraagd, defect geen bezwaar. Tel. 04406-12875.

KLEURENTELEVISIE te koop gevraagd, va. 12 kan., defect geen bezwaar, ook video- en stereotoren. Tel. 04406-12875.

Gevr. eik. WANDMEUBEL + eik. bankst. + eik. eeth. Liefst m. 6 st. 04490-14161.

KLEUR-TV v.v. ƒ 149,-. Nieuw v.a. ƒ 475,-. F. Meyer, Bautscherweg 37. Tel. 045-417651 Heerlen.

Te k. gevr. gebr. VOUWWAND voor in café. Min. breedte 4.30 mtr. Tel. 045-243900.

Te k. gevr. 27 MC bak 40 kan. Tel. 045-254449.

Te k. gevr. Manou EETHOEK. Tel. 045-223298. Na 12.00 uur.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen. Tel. 720202.

KAMER te huur te Valkenburg, 04406-12875, gemeubileerde.

APP. te h. Schaesberg a.d. Markt, woonk. met open keuken, slpk., badk., afstelruimte, tel., c.v. ƒ 810,- p.m. 045-412035.

Te huur gr. appartement

gr. woonkamer+keuken, 2 slpk., toilet, badk., kelder en lft. Nette woonomg. in Ubach o. Worms ƒ 795,- Mogelijkh. tot huursubs. Tel. 045-320047.

Te h. gemeub. KAMER met c.v., gebr. v. keuken en douche, eig. opg. ƒ 400,- p. mnd. Tel. 045-212755.

Ruime KAMER in centrum van Heerlen met gezamenlijk gebruik van keuken, badkamer, eetkamer, Liefst student. Per maand ƒ 295,-. Tel. 045-421524.

Gemeubileerde KAMER te huur te Valkenburg. Tel. 04406-12875.

Te h. gemeub. ZIT-/SLPK in Hrl. Schandelerstr. 49, Hrl. Tel. 720350.

Voor werkend iemand te h. te Heerlen ETAGE met eig. keuken, douche en toil. ƒ 450,– incl. Tel. 045-727088.

Te huur

Nuth, Parklaan
Flatwoning voorzien van lift en centrale verwarming. Indeling: woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, douche, toilet en berging. Huurprijs ƒ 499,50 excl. voorschotten stook- en servicekosten per maand.

Heerlen, Mgr. Feronstraat
Flatwoning met woonkamer, 2/3 slaapkamers, keuken, douche, toilet en berging. Huurprijs ƒ 407,– per maand incl. voorschot servicekosten.

Heerlen, Weltertuynstraat 67
Eénkamerappartement met eigen kitchenette, douche en toilet. Zeer geschikt voor studenten, komt voor huursubsidie in aanmerking. Huurprijs ƒ 453,95 inclusief voorschot energiekosten per maand.

Inlichtingen: BV Makelaardij o.g.
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50
6418 CH Heerlen
Telefoonnr. 045-417085

Te h. KAMERS in centr. Heerlen eig. opg., eig. keuken m. w. + k. water, gebr. v. w.c., bad, ook gesch. v. ouder pers. 045-721147 9-18.00 u.

KAMERS te h. in c. Kerkrade. All-in, gez. keuk., badk. enz. Tel. 045-461870.

Te h. gemeub. APPARTEMENT. Te bevr. 045-257090.

Wegens dubbele zaken te k. HORECABEDRIJF (bar-dancing) met een schitterend interieur. Vrij van brouwerij, in het centrum v. Heerlen. Br.o.nr. HK 51 Limburgs Dagblad. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te k. of te huur in het centr. van Heerlen schitterend gelegen ZAKENPAND. Voor alle doeleinden geschikt. Br.o.nr. HK 516 Limburgs Dagblad. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te h. gestoff. ZIT-SLAAPK., rustig gel. op goede stand te Schimmert, tel. 04404-1425.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. WONING in Kerkrade, br.o.nr. KE 716, LD, Markt 42, 6461 ED Kerkade.

Te huur gevr. in centrum Hoensbroek 'n droge **GARAGEBOX** of opslagplaats, voor direct. Br.o.nr. HO 336 aan Limb. Dagblad, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Onroerend goed

U wilt een huis kopen?
U wilt uw huis verkopen?
Vraag vrijblijvend info.
Onroerend Goed Maatschappij Jac Stel
Verzekeringen, financieringen, hypotheken.
Schelsberg 132 Heerlen
Tel. 045-721866

Te k. FRITURE-CAFETARIA te Heerlen ƒ 22.000,–. Inl. 04490-27085.

HEERLEN-Beersdal te koop goed onderh. premie-A-woning met garage. Kerkrade-Bleijerheide te koop goed onderh. premie-A-woning. Inl. BAC, Heerenweg 316a, Heerlen, tel. 045-210101.

Te k. op goede stand in HOENSBROEK halfvrijst. woonhuis. Ind. o.a. ruime woonkamer en 4 slp.kamers. Direct te aanvaarden. Inl. Tanis assurantiën, Bodemplein 7, Brunssum, tel. 045-258280/251389.

Te k. of te huur in het centr. van Heerlen schitterend gelegen ZAKENPAND. Voor alle doeleinden geschikt. Br.o.nr. HK 516 Limburgs Dagblad. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Gr. halfvrijst. ouder WOONH. te k. Kerkrade. 045-460245 bgg 04406-15842.

Te k. WOONHUIS met tuin en achteringang te Chèvremont. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-460243.

Binnenkort zullen enkele typen vrijstaande villa's en herenhuizen, gelegen in de riante woonwijk Eygelshoven-Waubacherveld, gereed zijn voor bewoning. prijzen vanaf ƒ 211.765,- v.o.n. (excl. renteverlies).

Heeft u vragen?
Bezoek dan eens het info-centrum
Heden 21 t/m vrijdag 23 okt. van 17.00 tot 19.00 uur. Adres: Achter Schouffert (nabij Gravenweg/Tulpenstraat) te Eygelshoven. Inl.: Stienstra Heerlen Makelaardij B.V. Tel.: 045-712255.

Te k. halfvrijstaand WOONHUIS te Brunssum-Nrd. met o.a.: entree, grote woonkamer met open haard, ruime keuken en bijkeuken, 4 slaapkamers en kl. badkamer, zolder. hardhouten kozijnen met dubb. beglazing en spouwmuurisolatie. Lage energiekosten. Aanvaarding in overleg. Vr.pr. ƒ 127.000,- k.k. Tel. na 18.00 uur 045-250571.

Wegens dubbele zaken te k. HORECABEDRIJF (bar-dancing) met een schitterend interieur. Vrij van brouwerij, in het centrum v. Heerlen. Br.o.nr. HK 51 Limburgs Dagblad. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Particulier zoekt WOONHUIS in Oostelijke Mijnstreek, tot ƒ 150.000,-. Aanbiedingen aan: Wyman Partners Vastgoed, 04750-15135 of 045-71182...

Wegens de enorm gestegen vraag naar woningen name bij ons kantoor ken wij dringend WONINGEN te koop tot ƒ 450.000 in Geleen/Sittard/Stein/Beek e.o. N.M.W. Quadt makelaar - taxateur o.g. NVM, Gelrestr. 4, Munstergeleen, 04490-19644.

KERKRADE-BLEYERHEIDE, Franciscanenstr. 47, woonh. m. tuin, 4 slpk., c.v. enz. ƒ 95.000,-. Tel. 045-410500 of 045-418163.

Professor Voûte, van de euthanasie-pil voor kinderen, in exclusief gesprek met deze krant:

'Wij moeten ons als arts niet opdringen aan het sterfbed...'

Dokters kunnen wel iets nieuws te vertellen hebben. Daarméé is het nog geen nieuws. Ze moeten eerst nog eens de krant halen. En dat gebeurde dus ook. Wie daarvan kan meespreken is professor dr. P.A. Voûte, 51 jaar, kinderarts, gespecialiseerd in de kanker-geneeskunde en verbonden aan het Emma-kinderziekenhuis te Amsterdam. Zelf vindt hij dat hij veel méér aandacht kreeg dan nodig met een 'verhaal over een dodelijke pil voor ongeneeslijk zieke kinderen....'

Of het hem echt deerde? „Absoluut niet", aldus de hoogleraar die tien dagen geleden besloot om verder uit de publiciteit te blijven om zich ongehinderd te wijden aan wetenschappelijk werk, zijn specialiteit. Voor onze medische columnist, arts Jos Benders, maakte Voûte, na een stormachtige week een uitzondering.

Benders zelf vooraf: „Het is niet onze taak om onze lezers te zeggen wat ze moeten denken van een onderwerp als 'een pil om te sterven'. We moeten lezers hóger achten, maar ze wel in de gelegenheid stellen dat oordeel zo goed mogelijk te vormen. Daarom heb ik Voûte geïnterviewd, zonder te willen stellen dat ik het wél of niet met hem eens ben. Dat is nu op deze plaats, voor de lezers, niet belangrijk. Ik was geïnteresseerd naar zijn persoonlijk verhaal en heb hem als medisch publicist dan ook eerst gevraagd hoe een en ander in de pers zó kon ontsporen."

Professor Voûte: „Ik heb 21 juni in een programma van de VARA, Achter Het Nieuws, commentaar gegeven op het verhaal van een ongeneeslijk zieke jongen van een jaar of 16-17, die leed aan pancreasfibrose. Die jongen zei dat, als hij zou dreigen te stikken, hij zélf een einde aan zijn leven zou willen maken. Omdat hij vond dat hij daar recht op had. Mij werd dus gevraagd wat ik daarvan vond. Ook een collega werd om commentaar gevraagd. Ik heb daarop gezegd dat ik dat een goed recht van die jongeman vond. En dat ik met dit soort vragen ook in mijn dagelijkse praktijk vaker wordt geconfronteerd. Dat heeft een journaliste van het Parool opgepakt, en die heeft voor de jeugdpagina (Goochempagina; Het Parool, vrijdag 9 okt.-red.) een vraaggesprek met mij gevoerd en daar een goed verhaal van gemaakt. Het enige dat niet klopte is dat ze *poeder* in *pil* heeft veranderd, omdat dat beter begrijpelijk zou zijn voor de lezers. De hoofdredactie heeft daar een uit z'n voegen, uit z'n verband gerukt stuk op de vóórpagina van gemaakt (eveneens 9 okt.-red). Dat artikel slaat nergens op, niet eens op de inhoud van het interview."

J.B.: Dus het interview zelf op de jeugdpagina is goed en correct gebleven, het 'abstract' ervan op de vóórpagina is naar Uw mening de bron van de problemen geweest?

Voûte: „Ja. Daarna heeft geen enkele journalist zich meer de moeite genomen om iets te lezen en is alleen de kop van Het Parool overgenomen in allerlei vormen en nog versterkt. Werkelijk stomverbaasd heb ik er naar zitten kijken dat sommige journalisten niet kunnen lezen... de mensen ook niet hoor, want die lezen alleen maar koppen."

J.B.: Ik heb begrepen dat U na de eerste storm verdere interviews geweigerd hebt, of is dat onjuist?

Voûte: „Ik heb na vorige week maandagavond, toen ik in AVRO's Televizier ben geweest, tegen de kranten gezegd: alles is erover gezegd, jullie kunnen alles van elkaar overschrijven, want ik kan er niks nieuws aan toevoegen."

J.B.: Terugkijkend op de hele zaak, nu U zelf een keer slachtoffer bent van publiciteit: hoe kijkt U erop terug? Vindt U het een journalistieke uitglijder, is het een journalistiek probleem?

Voûte: „Ik vind het een journalistiek probleem, ja volledig! Ik heb er geen last van. Ik vind het gewoon onfatsoenlijke journalistiek van de hoofdredactie van de krant, die gewoon om de krant te verkopen een tendentieuze kop maakt, en dat is de clou."

J.B.: Kunt U, in een paar zinnen of eventueel in zoveel woorden als U zelf denkt nodig te hebben, nog eens uiteenzetten wat in principe de strekking van Uw verhaal was en nóg is?

Voûte: „Dat elk kind het recht heeft om voor zichzelf te beslissen... (denkpauze-red.) ...als hij een ziekte heeft waaraan hij zal sterven... om een einde aan zijn lijden te kunnen maken. En dat natuurlijk in overleg met zijn ouders. Een kind beslist natuurlijk niet zelf, maar het overlegt dat met zijn ouders."

J.B.: Uit de krante-artikelen zou je begrijpen dat U ze een pil meegeeft!

Voûte: „Ik geef nóóit een pil mee..."

J.B.: Wat is dan het juiste verhaal?

Voûte: „Als ze erom vragen, kunnen ze een poeder krijgen. Die moet ik bestellen. Dan moeten ze er nog eens voor terugkomen. Het is niet zo, dat ik in mijn bureaula een stelletje pillen heb liggen. Na bespreking bestel ik zo'n ding en dan kunnen ze hem meekrijgen. Maar meestal, in 90% van de gevallen – al komt dat absoluut genomen nu ook weer niet zo vaak voor – krijgen ze hem van de huisarts. Ik weet dat vele huisartsen dit beleid hebben, ook voor volwassenen."

J.B.: Wat U verweten is en waar ik een klein beetje gevoel voor kan opbrengen is de stelling: *Sterven moet eigenlijk ook medisch begeleid worden, het meekrijgen van een poeder is niet voldoende.* Bent u het daar achteraf toch mee eens?

Voûte: „Néé, als iemand bezig is om dood te gaan, dan hoeft daar toch geen dokter bij te staan. Dat vindt plaats binnen de familiekring."

J.B.: Gesteld dat daarbij hele griezelige of vervelende complicaties optreden, die bijvoorbeeld het stervensproces in de weg zouden kunnen staan.

Voûte: „Ja...dat kan natuurlijk altijd. Maar als ik doodga, goed, nu ben ikzelf arts, dan hoeft daar toch geen dokter bij te staan. Dat is toch iets persoonlijks!"

J.B.: Ik gebruik misschien een beetje de omgekeerde redenering en ik geef graag toe dat ik het écht niet overeind kan houden, maar je kunt je voorstellen dat het sterven met complicaties gepaard gaat. Als je het zo zou stellen, zou je toch als arts in de buurt moeten zijn om bij eventuele complicaties te kunnen optreden. Doodgaan en doodgaan kan op twee manieren.

Voûte: „Kijk, deze jongeren willen gewoon iets hebben waar ze rustig bij inslapen en wat ze kunnen innemen als de familie erbij is. Zó, dat ze bewust afscheid kunnen nemen, zonder dat ze stikken of gaan bloeden of blind worden etc."

J.B.: Moet ik het nóg beter begrijpen, in die zin dat U bedoelt dat een arts niet per definitie bij een afscheid als het sterven hoeft te zijn?



door Jos Benders arts



Voûte: „Zeker, die heeft daar niks te zoeken. Ik zeg niet dat hij er niet bij mág zijn, maar wij moeten ons als artsen niet opdringen aan het sterfbed."

J.B.: Maar een vorm van bereikbaarheid, bijvoorbeeld van de huisarts, zou dat niet gewenst zijn?

Voûte: „Die huisarts weet dat. Maar de patiënt hoeft toch niet te vertellen tegen de huisarts: *luister, ik ga nu mijn poeder nemen!* Dat is een inbreuk op de privacy die zó gigantisch is. Sterven is een zeer persoonlijke zaak en dat doe je binnen je familiekring. Als de dokters ook nog dat terrein willen claimen, vind ik dat absurd. Er zijn veel mensen die graag een dokter naast hun bed willen hebben als ze sterven. Ik heb daar niets op tegen. Alléén moeten wij als artsen niet zeggen dat het onze taak is om daar te zitten."

J.B.: Hoe staat U zelf bekend, professor Voûte, als een modernistische dokter die zijn ideeën wil slijten, bijvoorbeeld via de publiciteit? Ik ken U niet, maar hoe 'acht' U zichzelf?

Voûte: „Als een consciëntieus arts. Dit onderwerp hoefde voor mij niet in de publiciteit. Ik doe wetenschappelijk werk en publiceer in wetenschappelijke tijdschriften, vooral vakliteratuur. Daar voel ik mij thuis in, daar kan ik me ook in uitleven."

J.B.: U bent nog niet eerder met de pers in aanraking gekomen?

Voûte: „Jawel, maar alleen over dingen die werden opgepikt uit bijvoorbeeld het 'Journal of radiology', waarover mij om commentaar gevraagd werd."

J.B.: Wat is het effect gweest van deze publiciteit op de status van een goed bekend staand arts, die 'consciëntieus zijn werk doet en wetenschappelijk geïnteresseerd is'? Berokkent dat schade?

Voûte: „Ik denk het niet. Ik heb nu ongeveer 300 brieven gekregen en daar zit niet één enkele negatieve tussen. Voornamelijk van collega's, oud-patiënten en van ouders van patiënten die overleden zijn. Ik heb nog geen enkele negatieve reactie gehad. Wel was er een briefje van een, naar mijn idee, zwakbegaafde die mij vergiftigde pap wilde voeren."

J.B.: Wat is er met Uw status gebeurd binnen het ziekenhuis. Daar worden de publicaties natuurlijk op de voet gevolgd door de directie?

Voûte: „Op een gegeven ogenblik is mij van directiewege geadviseerd om er verder niet meer over in de publiciteit te treden. En toen heb ik gezegd dat niet meer te zullen doen, omdat het ook mij beter leek ermee op te houden."

J.B.: Ik begreep uit een persbericht van de E.O. dat de directie U het zwijgen had opgelegd.

Voûte: „Nee, ze hebben me een advies gegeven en dat heb ik opgevolgd. Kijk, het is namelijk geen zaak die *binnen* het ziekenhuis gebeurt. Het speelt zich thuis af, dus heeft het om die reden betrekkelijk weinig met het ziekenhuis te maken. Het enige is dat ik werk in het ziekenhuis."

J.B.: Tenslotte: kunt U mij helpen aan het antwoord op de vraag waarom het 'medische' zo verschrikkelijk geliefd is de laatste tijd en zo vaak de voorpagina's haalt. Dienen we de consument met al die overvloedige informatie?

Voûte: „Kijk, de geneeskunde heeft altijd de publiciteit gehaald. Als je bulletins van 300 jaar geleden oppakt, dan lees je daar artikelen in over wondergenezers. Het is toch altijd zo geweest dat de geneeskunde verbonden wordt met het feit dat je er ooit misschien het eeuwig leven mee kan bereiken... Dus daarom blijven de mensen er altijd in geïnteresseerd en zullen ze er altijd over blijven schrijven... ten goede of ten kwade. Ik word daar niet koud of warm van. Ik heb eerder het gevoel dat de meeste mensen het vaak niet eens lezen."

Is SRV-man duurder dan concurrentie?

Rijdende winkel heeft ook sociale functie

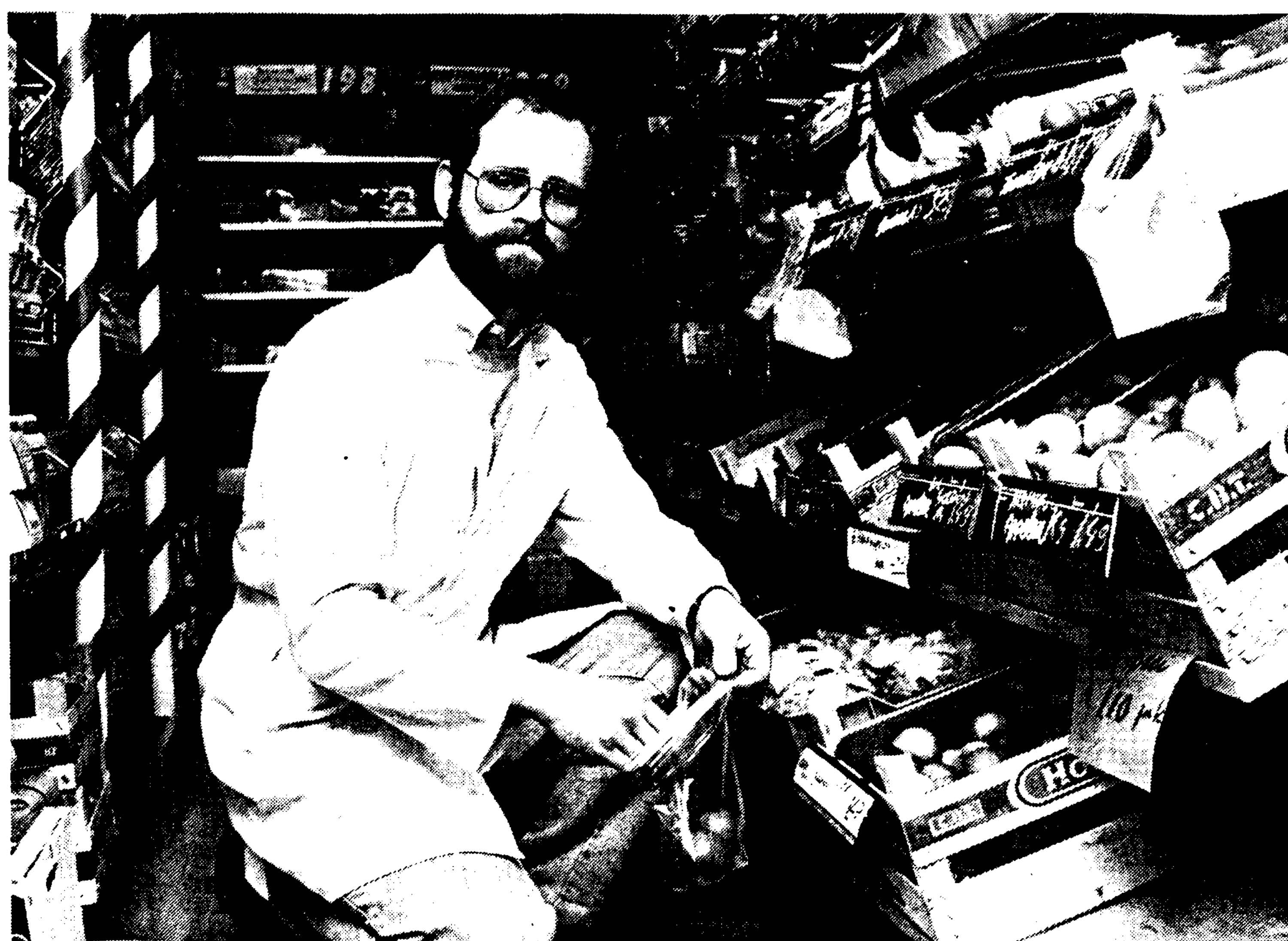
EYS – Het imago dat de rijdende winkel zich in de loop van de 21 jaar van zijn bestaan via de overkoepelende inkooporganisatie SRV heeft verworven, bevat positieve en negatieve aspecten. Enerzijds de belangrijke functie 'Het gemak dient de mens', gekoppeld aan hoge kwaliteitsbewaking en variatie in het assortiment, anderzijds de 'Tel uit je winst'-gedachte die huisvrouwen naar de grootwinkelbedrijven doet snellen. Juist dat laatste, als zou de SRV-man duurder zijn dan de concurrentie, valt moeilijk de wereld uit te helpen.

Vic Kessels (32) uit Eys, sinds 1980 eigenaar van zo'n rijdende winkel, is echter een andere mening toegedaan. En het bewijs wordt geleverd door de vele artikelen, keurig gegroepeerd, in zijn 9-meter lange voertuig. De jonge ondernemer doet er alles aan om zijn klanten te gerieven. Maar ook hij moet constateren dat een eenmaal opgeplakt etiket van duurdere prijsstelling moeilijk te bestrijden is. „En toch rust ook op ons de verplichting om van de 120 artikelen, die door onze inkooporganisatie blijvend laag zijn geprijsd, er minstens 100 in het assortiment te hebben. Bovendien kunnen we meedoen met de formule 'SRV-extra', een succesvolle aanpak, die reclametechnisch uitstekend wordt begeleid en die ons in staat stelt produkten extra laag in prijs aan te bieden, zodat de prijzenslag voor wie vergelijken wil, niet bij voorbaat verloren wordt."

Hard werken

Vic Kessels, die de familie-zaak van zijn broer overnam, is niet ontevreden. De zaken ontwikkelen zich voorspoedig en het hoge aandeel oudere klanten, bejaarden en zo, is na de recente bouwaktiviteiten in Eys en Overeys meer in de richting van de jongere garde omgebogen. „En dat is goed zo. In sommige wijken en straten ben ik weer de ouderwetse melkboer geworden. We moeten het trouwens vooral van melk- en zuivelprodukten hebben. Inderdaad, wat nu overzichtelijk in de rekken ligt, is beduidend meer dan een aantal jaren geleden. Niet alleen zijn er zes soorten koffiemelk, vijf soorten melk, tien soorten limonade, maar er is naast de standaardprodukten, melk, boter, kaas en eieren eveneens een aparte drophoek, waspoeder, groente, brood en gebak etc. Typisch voor een dorp zullen wel de verkoop van de strippenkaart, de vliegenvanger en -mepper, het strooizout en de Herve-stinkkaas zijn. Ook het poffen, het laten opschrijven van de rekening tot aan 'der oesgank' is nog een erfenis van de mijnwerkersperiode. Maar godzijdank heb ik geen wanbetalers en diefstal in de SRV-wagen komt ook niet voor....

Ik verdien een goedbelegde boterham, maar rijk worden is er niet meer bij. Voorwaarde is dat je de handen uit de mouwen steekt en dus ben ik gemiddeld 14 uur per dag in de weer. Mijn Vader Hein (74) helpt me bij de aan- en afvoer, terwijl mijn echtgenote Tiny 's avonds bij het inladen paraat staat.



● *Vic Kessels: 'Hart voor je zaak hebben en aandacht voor je klanten zijn belangrijk'*

Tingeling

Voor de kinderen die al bij mijn aankost op de vaste route achter de ramen zitten, ben ik de 'Tingeling'. Soms rijden ze een straatje om en vinden ze het prachtig als ze de handbel mogen laten rinkelen. Ook de sociale functie, dat praatje over lief en leed en natuurlijk over het weer, is belangrijk. 's Winters staan de klanten verbaasd te kijken, wanneer andere leveranciers het door gladheid laten afweten en ik met mijn SRV-wagen toch de sneeuw- en ijsmassa weet te trotseren. Vroeger had ik daarvoor sneeuwkettingen nodig. Maar mijn grotere wagen, tweedehands gekocht, (een nieuwe kost momenteel ƒ 130.000,-), kan deze opgave aan. Sommige mensen komen niet meer buiten. Liggen of zitten echt te wachten op dat praatje. Hun bestelbriefje ligt al klaar, maar ook voor jonge gezinnen ben ik door de bezorgdienst van verse waar aan de voordeur een uitkomst. Een appel, lolly of rolletje zoutedrop, stimuleert de goede verhoudingen.

Klusjes

Onderweg moet ik ook wel eens een klusje opknappen; een losgeraakte slang van een wasmachine, een haperend stopcontact, een slecht startende auto. Dat doe je dan.

Sommige produkten, bv. insecticiden en asperines, weiger ik te verkopen, omdat ik ze zelf schadelijk voor gezondheid en milieu vind. Wel kan men bij mij terecht voor ouderwetse vliegenvangers en vliegenmeppers. Bij huwelijk en geboorte stuur ik meestal een attentie, maar ik vertik het om nieuwkomers in Eys in het kader van klantenwerving te benaderen. Ik constateer trouwens dat de autochtone Eysenaar gemakkelijker in mijn SRV-wagen komt kopen dan de 'vreemdeling'. Die laatste is vaker geneigd de kat uit de boom te kijken... Mijn collega uit Bocholtz vertelt het tegenovergestelde. Wij moeten het hebben van hoge kwaliteit, dat wordt gewaardeerd. En dan zijn er nog altijd mensen die zeggen: 'Goedkoop is lekker!'. Een duidelijke concurrerende prijsstelling, een groot assortiment goed gegroepeerd en gepresenteerd doen daarna de rest. En een opgewekte, meelevende en geïnteresseerde houding doet wonderen!"

jef bonten

Scheergewoontes man nauwelijks veranderd

Scheergewoontes bij mannen veranderen nauwelijks. In Nederland scheert zestig procent van de mannen zich elektrisch en dat percentage is al bijna twee decennia ongewijzigd. Toch is het nog niet zo lang geleden dat elektrisch scheren volledig onbekend was. Begin jaren vijftig was het nog gewoonte om enkele malen per week bij de kapper langs te gaan om zich te laten scheren.

In de oudheid schoren de mannen zich al. In 1762 kwam het eerste veiligheidsmes. Bijna een eeuw later een scheermes dat veel op de nu ook nog wel gebruikte messen leek. De doorbraak echter kwam in 1895, het Gilette-mesje werd wereldbekend. In Amerika werd ook het eerste elektrische scheerapparaat ontwikkeld, gebaseerd op het principe van een tondeuse.

De Philishave werd op 20 september 1939 gelanceerd. Philips was daarmee in Europa een van de eerste met een eigen scheerapparaat. De verdere ontwikkeling van het scheerapparaat verliep geleidelijk. Er kwamen verende scheerkoppen, universeelstekkers, meer sleuven per scheerkop, meer mesjes per kop, ingebouwde tondeuses, instelbare scheerdieptes, van twee naar driekoppers en de dubbele scheertechniek.

Natscheren

Maar ook het natscheren evolueerde. De wegwerpmesjes deden hun intrede, beweegbare koppen, de dubbele mesjes kwamen. Eigenlijk is er sinds de explosieve groei van het gebruik van de scheeapparaten niet veel meer veranderd in het scheerpatroon van de Nederlandse man. Er zijn fervente voorstanders van natscheren, terwijl er ook bij de droogscheerders, die vooral in het weekeinde zich nat scheren.

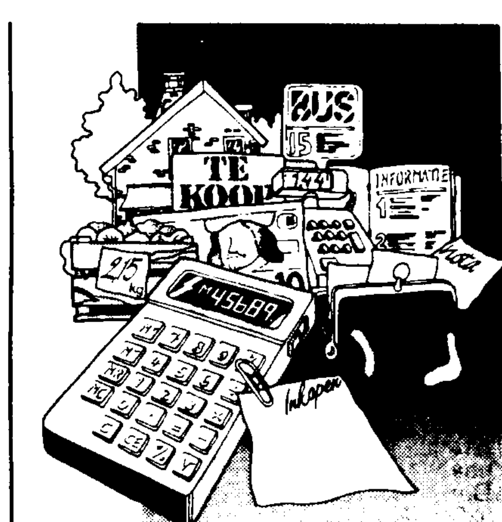
Het lijkt vooral een keuze die door de tijd bepaald wordt. Elektrisch scheren gaat sneller en als 'e morgens haast is, dan is de voorkeur voor het gestekkerd scheren groter.

Bezoek gifbus weer gestegen

Het bezoek aan de gifbus en het ingeleverde afval is in september weer gestegen ten opzichte van de voorafgaande maanden. Vooral omdat nu ook de gemeente Onderbanken voor het eerst meedoet.

Het overzicht van september ziet er als volgt uit:

gemeente	klanten	kilo's
Meerssen	121	857
Maastricht	191	1491
Simpelveld	43	247
Gulpen	38	173
Valkenburg	55	379
Voerendaal	35	221
Eijsden	36	217
Margraten	24	275
Beek	85	686
Wittem	22	130
Nuth	37	447
Heerlen	122	683
Stein	76	664
Schinnen	28	263
Sittard	114	641
Onderbanken	26	244
Vaals	28	193
TOTAAL	1081	7811



CONSUMENT

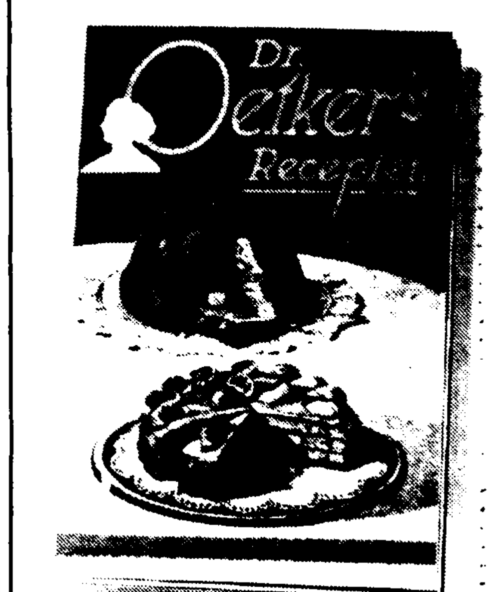
Recepten uit grootmoeders tijd

HHEERLEN – Met het oog op de komende feestdagen, waarin altijd extra veel zelfgebakken wordt, is een herdruk verschenen van een van de eerste receptenboekjes ooit in Nederland gedrukt. Oorspronkelijk werd dit boekje rond 1930 op de markt gebracht.

Aanleiding is het feit dat Oetker BV 70 jaar in Nederland is gevestigd. Het 52 pagina's dikke boekje bevat maar liefst 90 recepten, variërend van tulband, kruidkoek, verjaardagstaart tot kerstgebak, kralingen of wafels.

Het leuke daarvan is dat het boekje in alle opzichten een getrouwe copie is. Compleet met dezelfde foto's, hetzelfde lettertype en zowaar een beetje vergeeld.

Het boekje kan besteld worden door overmaking van ƒ 3,95 op gironummer 39.55.880 t.n.v. Oetker B.V. Ede, onder vermelding van 'Grootmoeders receptenboek'.



● *Dr. Oetker's Recepten voor de huisvrouw*

DE NIEUWSTE DIENSTEN VAN LINDEMAN UITVAARTCENTRA

Perfekte en piëteitvolle verzorging van elke begrafenis en crematie (w.o. alle formaliteiten, advertenties, opbaren en ontvangst, auto's, enz.).

Maar ook:
- inschrijving waardoor u in moeilijke tijden met één telefoontje veel zorgen uit handen geeft.
- Regeling van voorzieningen voor uitvaartkosten d.m.v. deposito-stortingen, die vooral voor ouderen onder ons een praktische oplossing zijn.
- Het bespreken en vastleggen van uw wensen omtrent de uitvaart en voorzieningen hiervoor. Een formulier, het z.g. Codicil, is gratis voor u beschikbaar.
- Ook geven wij gratis advies voor alle uitvaartverenigingen.
- Het in eigen drukkerij verzorgen van rouwcirculaires, bidprentjes, dankbetuigingen, enz.

Indien nodig óók 's avonds en in het weekend!

Bel of schrijf rustig om nadere gegevens naar:

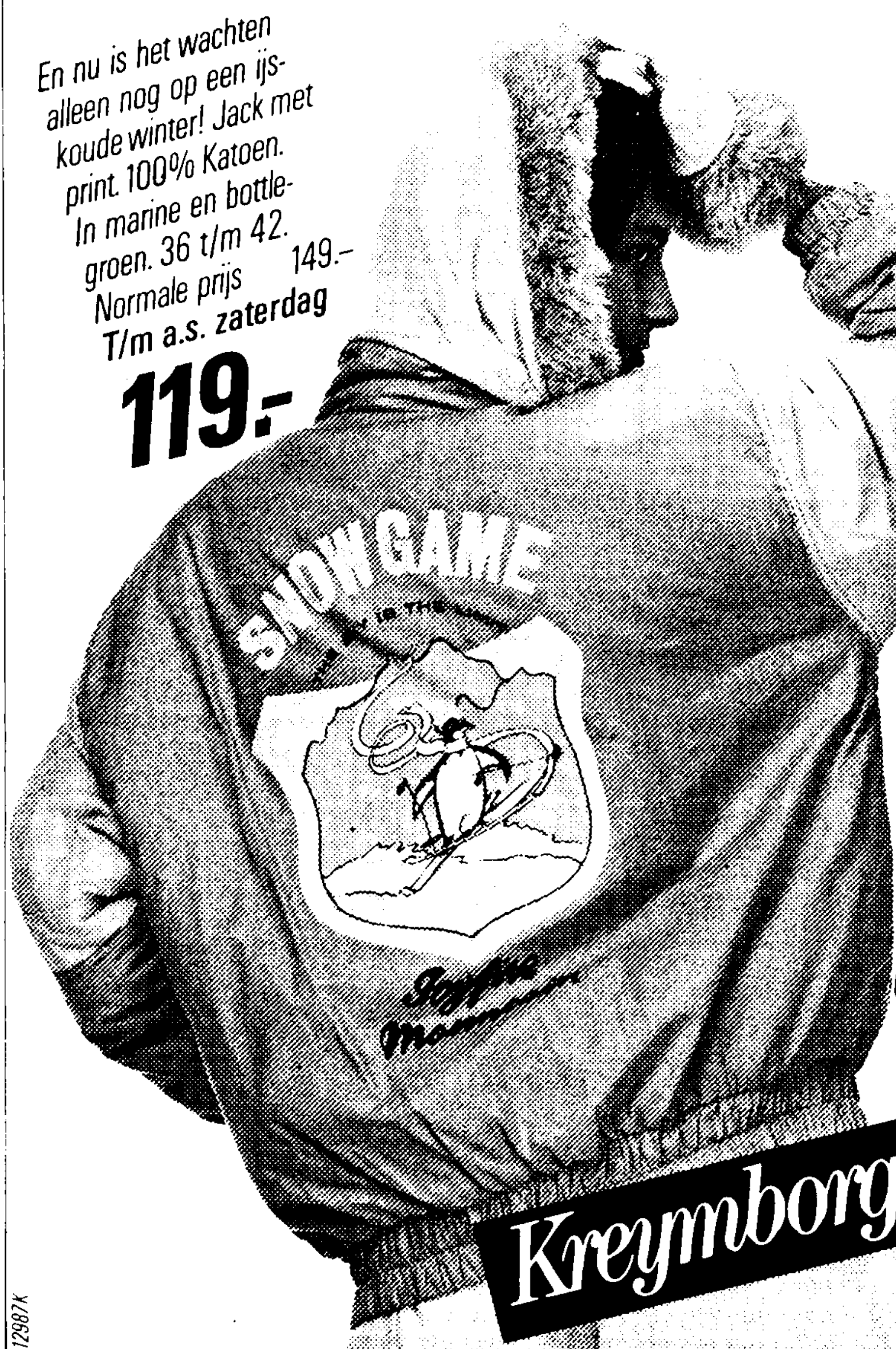


Spoorsingel 4, 6412 AA Heerlen.
Stationsstraat 6, 6372 GS Landgraaf-Schaesberg.
Telefoon (045) 72 48 08/31 31 97.

Diversen

Nieuw, helemaal nieuw stress- gewichtsproblemen enz. Bel gerust voor een totale ONTSPANNINGS-MASSAGE door jonge gedipl. masseusses met leuk gesprek, geen sex. 045-351555 of 353489.

Diepvries- KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen, 04494-45230, 24-uur service.



En nu is het wachten alleen nog op een ijskoude winter! Jack met print. 100% Katoen. In marine en bottlegroen. 36 t/m 42. Normale prijs 149.- T/m a.s. zaterdag **119.-**



Gestreept jack met leuke details. Krinkel katoen/polyamide. In marine met groen of kaki. 36 t/m 44. Normale prijs 179.- T/m a.s. zaterdag **149.-**

Kreymborg

12987K

ALS U DIT PAKKET IN HUIS HEEFT, BEGRIJPT U WAAROM WIJ MIELE KEUKENS VERKOPEN. EN GEEN ANDERE.



Er is geen betere" slaat niet alleen op Miele wasautomaten, droogautomaten, afwasautomaten, stofzuigers en inbouwapparaten; keukens, die zich onderscheiden in vormgeving, komfort en duurzaamheid dragen dezelfde, befaamde naam. Dat zult u al gauw ontdekken als u het zeer uitgebreide Miele-keukenpakket thuis bestudeert. Het ligt voor u klaar. Bij de keuken-kenners-bij-uitstek!

Miele er is geen betere

MIELE Keukencentrum
rouppe
Heerlen: Breukerweg 3. Tel.: 045-719700
(industrieterrein "In de Cramer")

'T PLENST VOORDEEL

't Plenst voordeel!
Het is herfst. Dus er zal zo hier en daar weleens een buitje vallen in dit natte land. Er zijn echter 300 plekken waar 't altijd regent. Want elke dag gutst 't koopjes in de 300 textielSupers van Zeeman. Voor jong en oud, voor joggers, voor wie eigenlijk niet. Komt u ook even in de voordeelbui staan?

Piekfijn in piqué.
Sportieve mensen willen 'n sweatset in polo-stijl. Pol./kat. Draagt warm. Leuk, die tweedelige mouw. Met neushoornmerkje. In bleu, ecru, rose en groen. Maten S, M, L, XL.
39.95

Prima pullover, pa.
Wat een mooie trui is dit, zeg. Prachtig gebreide jacquardpullover. Lekker warm. En in veel kleuren. Maten S, M, L, XL.
29.95

Kordate corduroy.
Echt 'n broek voor barre dagen, mannen. Modieuze bandplooi, zit warm, past prima en is degelijk gestikt. Voel 'ns hoe diep die steekzakken zijn. In veel kleuren, maten 48 t/m 56.
29.95

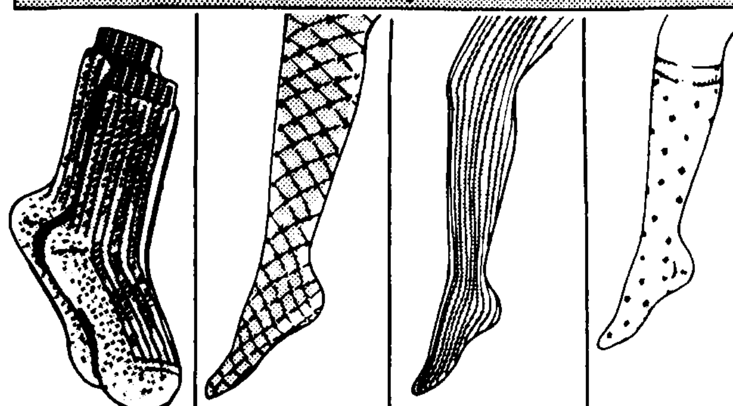
100 Bloemen bloeien.
Ongelofelijk. Tulpen, narcissen, anemonen en allium, 100 bollen in 'n doosje. U kunt haast niet wachten tot ze bloeien. Met plantinstructie.
6.95
Nu poten!

Voor potige peuters.
Joggingpakje met halter-print. 100% Katoen met kontraststukjes. Geel/grijs, rose/wit, turquoise/marine. Maten 80 t/m 92. ~~17.95~~
13.95

Doos vol binnenpretjes.
Najaarsstorm? De kinderen spelen thuis. Liefst 25 spelletjes in 1 doos! Mens-erger-je-niet, ganzenbord, halma enz. Uren speelplezier. Incl. spelregels.
7.95

Vrolijke puzzel.
72 Stukjes lang kinderpuzzelplezier vanaf 6 jaar. De Happy Animal-serie is er goed voor.
2.95

Mooie voeten, warme voeten.



Stevige noren. Noorse sokken met versterkte hiel en tenen. 40% Wol. Maten 39/42, 43/45. **3.95**

Jacquard panty Een zee aan dessins en kleuren. Maten 36/40 en 40/44. **2.50**

Dikke panty Ribstijl 60 Denier. Oa. rood, zwart, blauw, grijs en groen. Maten 36/40 en 40/44. **2.50**

Kniekousjes. Staan schattig, deze dames kniekousjes. Door het stipmotief. **1.75**

Mooi voor de nacht.



Zeeman. Sterk in mode om mee voor de dag te komen. Maar ook voor de nacht.

Gaaf sweatshirt.
Zóóheee, gaaf zeg, die Sport Spirit-opdruk aan voor- en achterkant. 3 Kleuren, maten 104 t/m 176. ~~19.95~~
14.95

Staat beeldig.
'n Jogging-pak om je als kind prettig in te voelen. 100% Katoen. Kontrastbies op het shirt en op de broek. In de kleuren van nu: blauw/geel, groen/blauw, turquoise/rose, rose/groen. Maten 104 t/m 164. ~~19.95~~
14.95

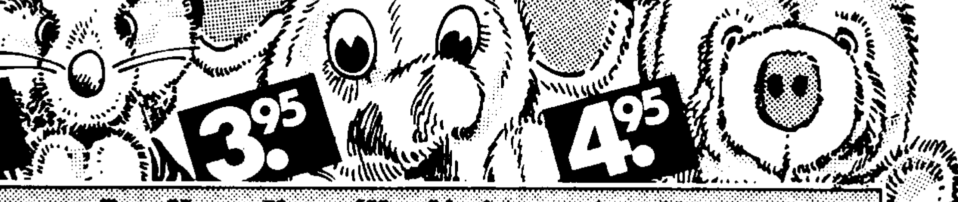
Wat nou: herfstkou?
Kraag hoog, rits dicht, handen in de zakken, in je nylon winter jack met contrast streep. Maten 116 t/m 164.
32.95

Kilo kaarsen!
20 Stuks! Goedkoop verpakt, scheelt u weer geld. Wit, rood, blauw en rose. ~~3.95~~
2.95

Hou ze handwarm.
Voordelige dames- en meisjeshandschoenen met rits. Veel kleuren. Maten 7-8-9.
9.95

Meisjesnachthemd.
Fijngebreid nachthemd met print die van de voor- naar de achterzijde doorloopt. Keus uit 3 verschillende prints. Maten 4/6, 8/10, 12/14.
12.95

Damesnachthemd.
Fijngebreid. Iets moois. Met rubberprint, ronde onderkant en splitten. Vier kleuren. Maten M, L.
16.95



Je aller-aller-állerliefste vriendjes.

Pluche schatje. Klein maar o zo lief. Dit muisje heeft 'n staartje. Keus uit vier.

Altijd blij. Omdat jij ons vriendje bent. Iets groter. Olifantje met slurf, beertje, poesje enz.

Petje af. Want ze zijn allemaal goedgemutst. Als beertje, aapje enz.

ZEEMAN
300 textielSupers

Heerlen, Promenade 30
Kerkrade, Niersprinkstraat 4A, Akerstraat 71
Beek, Weth. Sangerstraat 57
Brunssum, Kerkstraat 39
Geleen, Nieuwe Markt 104
Heerlerheide, Wannerstraat 14
Hoensbroek, Kouvenderstraat 50
Maastricht, winkelcentrum Entre Deux
Valkenburg, L. v.d. Maesenstraat 4



Warm...



Wat heet!

Hebben we net met z'n tweeën die zwarte piste genomen. Oef, zwaar jôh! Gaat je niet in je koude kleren zit...

Leuke kleren?.. Ja, 'tuurlijk... als gegoten. Ook lekker warm, enzo.

Maar nu zijn we dus even aan 't uitpuffen. Want zometeen doen we die zwarte nog een keer.

Alleen nemen we 'm deze keer eens van boven naar beneden...

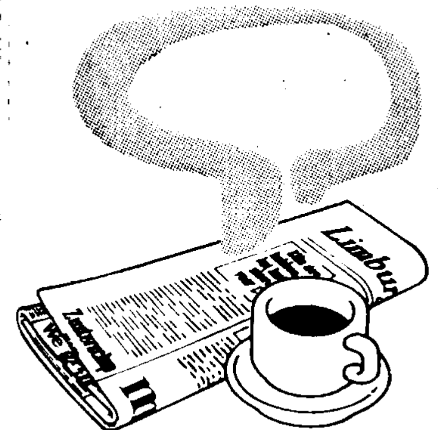
Pointer: jassen, truien, broeken, muts...

PIETERS DORTU
PASSION FOR FASHION
Heerlen Maastricht

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Woensdag 21 oktober 1987 ● Pagina 13

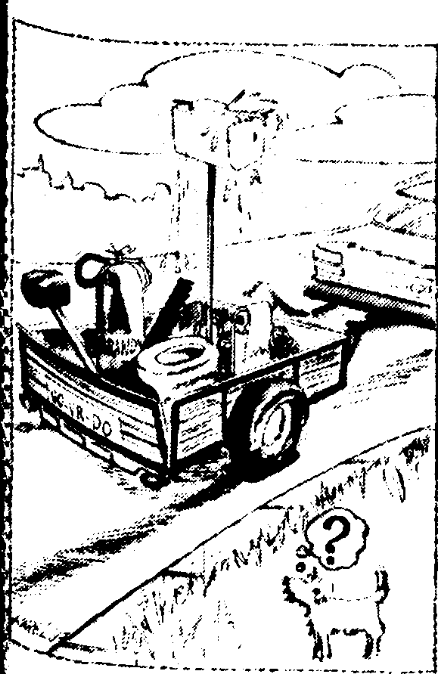
HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: RON BROWN. CHEF-EDITIEREDAKTIE: HANS TOONEN
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Gapen

● *Kijk 'ns aan: lokale teevee onder handbereik. En vanaf volgende week ook nog de raadsvergadering zonder opsmuk op de buis.*
Hoe het uitpakt, ligt nog verborgen in de schoot der goden. Aan Studio 80, met een karrevracht fantasie best te vergelijken met de NOS, zal het niet liggen. Met maar liefst zes man sterk zijn ze maandagavond in Kerkrade in touw van de live-uitzending.
Ach, denk je dan, in de Tweede Kamer wemelt het ook van cameralieden. En nog is het vaak een slaapverwekkend schouwspel. Regisseur Van Eeghem wil dat Kerkrade naar het puntje van de leunstoel schuift. Vandaar dat hij twee camera's inzet. Dan kan hij ook de raadsleden die niet aan het woord zijn, bespieden. Loerend op een geeuw, een vinger in de neus. Een grijns of een te geinig gezicht.
Misschien zwaait er wel een raadslid naar z'n kroost thuis. Wie er niet voor thuis wil blijven, zet gewoon de video-recorder op scherp. Kan ie daags daarop zelf uitmaken of de raad bij nader inzien alleen 'ff' (fast forward) waard is.

Hamer



● *Telefoon rinkelt. Aha, een abonnee aan de lijn. Meneer Van der Brandt uit Heerlen, aangenaam. Wat mag het wezen?*
Of die kantonrechter nooit gehoord heeft van de wonderlijke uitwerking van een hamer...
De bellende lezer had namelijk het stukje gelezen over een man die met een hamer zijn auto weer gestart kreeg.
Dat blijkt een koud kunstje. En is eerder vertoond. Vandaar dat hij erg verbaasd over de kantonrechter die de 65-jarige 'timmerman' uit Kerkrade met een boete van vijftig gulden had opgezadeld, omdat hij diens verhaal niet wilde geloven. Waarschijnlijk, zo wil de meelevende lezer graag kwijt, zijn de kantonrechter en de officier van justitie niet op de hoogte van het feit dat in de startmotor een magneetcontact zit. De magneet kan blijven plakken door de warmte. Als je dan met een hamer tegen de motor slaat, springt het magneetje los en kun je gewoon starten.
Moraal: naast de gevarendriehoek in de kofferbak en de toiletrol-onder-zelfgehaakt-hoedje tegen de achterruit is een hamer in het handschoenenkastje ook standaard.

Zuigers

● *Wat is mooier dan een adembenemende herfstrit?*
Precies, een herfstrit op een Harley, een BSA, een Indian, een plok-plok-Matchless.
Kortom, op een motorfiets met zuigers als putdeksels. Vaak zonder vering, waardoor je nieren bij elke bult of uitholling overdwars tegen je strottehoofd bonken.
Zondag is het zover. Dan vertrekken er vanaf het kerkplein in Voerendaal tientallen veteraan-motoren voor een 80-km lange rit door het Zuidlimburgse heuvelland. De organisatie is in vertrouwde handen van de Zuidlimburgse Veteraan Motor Rijwielvereniging (ZVMV). Rond een uur gaan ze een voor een van start. Wie meer wil weten: 04459-2011
Nog even deze waarschuwing: de meeste van deze motoren zullen een olievlekje op de kasseien druppelen. Een teken van ware klasse. Een beetje veteraan laat zijn sporen na.

RIAGG Heerlen wil betere opvang incest-slachtoffers

Regionaal meldpunt voor hulpverleners

HEERLEN – Het RIAGG in Heerlen start een centraal meldpunt voor hulpverleners, die geconfronteerd worden met slachtoffers van incest in de Oostelijke Mijnstreek. Doel van dit meldpunt, dat vanaf 1 januari a.s. in werking treedt, is het verkrijgen van een beter op elkaar afgestemde hulpverlening.

„Op den duur moet dit meldpunt leiden tot een sluitend netwerk van voorzieningen voor opvang van slachtoffers, die binnen en/of buiten het gezin, al dan niet gewelddadig seksueel misbruikt zijn," hoopt drs. Hub Pelzer, als pedagoog verbonden aan het RIAGG in Heerlen.

Het centrale meldpunt maakt de hulpverlener, uiteenlopend van politie tot huisarts, meteen wegwijs in het scala van mogelijkheden om het hulpzoekende slachtoffer doeltreffend(er) op te vangen.

„De ervaring heeft geleerd, dat mensen die seksueel misbruikt zijn, dichtklappen zodra zij vinden dat ze door hulpverleners van het kastje naar de muur worden gestuurd. Buitengewoon jammer. Met dit opzetten van dit regionale meldpunt moet deze ongewilde uittocht worden voorkomen."

Inhakend op een recent onderzoek van de seksuoloog prof. dr. J. Frenken, waaruit blijkt dat in sommige gevallen hulpverleners seksueel profiteren van reeds seksueel misbruikte cliënten, wil Riagg-pedagoog Pelzer nadrukkelijk kwijt: „Volstrekt uit den boze en buitengewoon kwalijk. Bij ons wacht een collega, die op deze wijze denkt hulp te moeten verlenen, ontslag op staande voet."
Met dit standpunt sluit het RIAGG in Heerlen naadloos aan bij de veroordeling van de NVAGG, de in Utrecht zetelende vereniging van instellingen voor ambulante psychische hulpverlening (RIAGG's).

„Seksueel contact, in welke vorm dan ook, is in strijd met een goede hulpverlening. Cliënten moeten zich in de hulpverlening in de eerste plaats veilig weten", aldus de NVAGG.

● Protest tegen kortingen ● Met zes bussen naar Den Haag

Politie maakt stevige vuist

HEERLEN – De bereidheid tot actie voeren onder politiemensen in de Oostelijke Mijnstreek is groot. Maandag gaan zes bussen vol agenten naar Den Haag om daar een vuist te ballen tegen een 'aanslag op hun salaris' zoals ze het zelf noemen.

„Zo'n dikke driehonderd man brengen we vanuit deze regio op de been. Voor zover de dienst het toelaat gaan we naar Den Haag", zegt de voorzitter Landgraaf-/Brunssum van de Nederlandse Politie Bond, de heer Koenders van de politie Landgraaf.

Minister Van Dijk van Binnenlandse Zaken en Korthals Altes van Justitie willen de ongemakkentoeslag voor de politiemensen volgend jaar halveren. Dat betekent dat 'oom agent' er 42 tot 247 gulden per maand op achteruit gaat. De politiebonden hebben meteen gereageerd en het voorstel van de ministers afgewezen en de leden opgeroepen maandag naar Den Haag te komen als de begroting van de politie door de Tweede Kamer behandeld wordt.

Maandag

De afdelingsvoorzitters van de twee politiebonden de Nederlandse Politie Bond (NPB) en de Algemene Christelijke Politiebond (ACP) bij de diverse korpsen hebben de actie van maandag in goede banen geleid.
Bij het Heerlense politiekorps kon men zich tot en met gisteren opgeven om deel te nemen aan de actie. „De bereidheid hier is groot. Voor zover de dienst het toelaat gaan we naar Den Haag", aldus een woordvoerder. Datzelfde geluid is bij de andere korpsen te horen. In Kerkrade heeft men morgenmiddag de lijst met namen van de Den Haag-gangers klaar.

De leiding van de politie in de vier grote gemeenten in de Oostelijke Mijnstreek heeft de agenten niets in de weg gelegd om actie te voeren. „Natuurlijk moet de gewone dienst wel doorgaan. Wie dus maandag moet werken kan niet naar Den Haag en mocht er een moord gebeuren, dan gaat het feest niet door. Maar zoals het er nu uitziet, sturen we toch een behoorlijke hoeveelheid lieden naar Den Haag", aldus een woordvoerder in Heerlen.

Groot

De actiebereidheid in Brunssum en Landgraaf is erg groot. Ook daar gaat men als het maar eventjes kan maandag naar Den Haag.

„Dat betekent niet dat er maandag geen politie in Landgraaf te vinden is, maar wel dat we zoveel mogelijk acte de présence geven. „Vandaag worden in de vier gemeenten de lijsten opgemaakt en dan worden de bussen besteld", aldus een woorvoerder te Brunssum.

Man uit Geleen had vuurwapens in huis

GELEEN – Tijdens het doorzoeken van de woning van Geleendenaar I.F. heeft de gemeentepolitie enkele vuurwapens en audio-apparatuur aangetroffen. Het spul is in beslag genomen. De 29-jarige F. werd afgelopen maandag in verband met enkele eerder gepleegde inbraken aangehouden. Hij is in verzekering gesteld.

Dolf Conraads wacht nog op akkoord van raad



● *Dolf Conraads van 'Video Productions' '...een hamerslag en wij kunnen beginnen...'*

Kerkrade krijgt lokale televisie

KERKRADE – Kerkrade krijgt, vermoedelijk al op korte termijn, lokale televisie. Een plan daarvoor ligt bij de Kerkraadse gemeenteraad. Het is ingediend door Video Productions 'Zuid-Limburg'. „We hebben een vergunning van het ministerie van WVC om lokale televisie te gaan verzorgen. Het wachten is op goedkeuring van de gemeenteraad. Zodra die binnen is, kunnen we medio november beginnen", aldus Dolf Conraads van Video Productions 'Zuid-Limburg'.

Conraads wil de lokale televisie splitsen in twee aparte programma's op één kanaal. Er moet een soort kabelkrant (zoals het nieuws voor doven en slechthorenden) komen met informatie over Kerkrade en verslagen van actuele gebeurtenissen. Die kabelkrant krijgt iedereen automatisch via de kabel in huis. Daarnaast komt er abonnee-televisie met bewegende beelden en geluid. Daarin komen verslagen van gebeurtenissen in Kerkrade, activiteiten van verenigingen, etc. kortom een journaal van Kerkrade op de televisie. Drie maal per week wordt dat uitgezonden en wekelijks komt er een nieuw programma. „Het ligt in de bedoeling dat die kabelkrant dus 23 uur per dag te zien zal zijn en dat er ook dagelijks nieuwe berichten worden gemaakt. De abonnee televisie komt drie maal per week. Zondags om 10 uur, dinsdags om 19 uur en vrijdags om 17.45 uur. Zondags komt het nieuwe programma op de kabel en dinsdags en vrijdags is de herhaling", aldus de nieuwbakken Kerkraadse tv-baas.

Gratis

Binnenkort wil hij een krantje uitgeven en in Kerkrade verspreiden waarin precies staat wat er op lokaal televisiegebied gaat gebeuren.
„In dat krantje vinden de mensen dan ook een bon die ze kunnen invullen en opsturen, waarna ze abonnee zijn en dus de abonneetelevisie in huis krijgen en dat geheel gratis," zegt hij. Natuurlijk werkt zijn bedrijf niet gratis. Inkomsten komen van bedrijven. Reclame via de kabelkrant en consumenten informatie tijdens de abonnee televisie van de bedrijven, die dit deel van de lokale televisie sponsoren.

Sinds maart van dit jaar verzorgt Vido Productions 'Zuid-Limburg' een video journaal voor Kerkrade. „Aanvankelijk kregen de mensen die band gratis bij een aantal zaken, nu betalen ze één gulden vijftig en wordt de band thuis bezorgd. We hebben al vijfduizend abonnees dus het slaat aan. Als we met de abonnee televisie beginnen stoppen we met het journaal op video."

Dolf Conraads (27 jaar) staat te trappelen van ongeduld om te beginnen. „Het eerste programma hebben we al nagenoeg klaarliggen", zegt hij. „Contacten hebben we al met het Cultureel Centrum, de VVV, politie etc. om de nodige informatie bij de mensen thuis te brengen. Slechts één hamerslag in de gemeenteraad en we kunnen beginnen", meent hij.

Raad van State geeft gemeente Landgraaf gelijk

Autobedrijf mag niet repareren

DEN HAAG/LANDGRAAF - Het autobedrijf van de gebroeders Dominikowski aan de Kantstraat in Ubach over Worms mag in ieder geval voorlopig geen reparaties verrichten. Dat heeft de waarnemend voorzitter van de afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State, mr H. Polak, deze week bepaald. Mr Polak stelde daarmee de gemeente Landgraaf in het gelijk, die op 7 april 1987 een hinderwetvergunning aan het garagebedrijf had geweigerd.

Dominikowski had om schorsing van dat besluit gevraagd. Het bedrijf startte een paar maanden geleden de verkoop van auto's aan de Kantstraat, nadat eerder de Raad van State het verrichten van reparatiewerkzaamheden aan de Wilhelminastraat in Nieuwenhagen had geweigerd. Daarop verhuisde het bedrijf naar de Kantstraat, zonder daarvoor toen de benodigde vergunningen te hebben. De gemeente liet de verkoop van de auto's wel toe, maar niet het verrichten van werkzaamheden, dat aan de Wilhelminastraat veel overlast had veroorzaakt.

Ook nu vreesde de gemeente weer (vooral) geluidsoverlast van de reperatiewerkplaats. Het bedrijf is het daar niet mee eens, omdat in de garage slechts lichte reperatiewerkzaamheden verricht zouden worden. De gebroeders Dominikowski vrezen zwaar financieel nadeel indien ze geen reparaties in het bedrijf mogen verrichten.

Gelijk

Staatsraad Polak nu gaf de gemeente deze week gelijk. De schade voor Dominikowski kan volgens hem niet opwegen tegen de overlast voor de omwonenden, zeker omdat de in- en verkoop van auto's gewoon door kan gaan. De werkplaats, waarin een compressor, lasaparatuur en een hefbrug moeten komen, is overigens nog niet gerealiseerd.
De zaak zal overigens over geruime tijd nog eens voor de Raad van State dienen. Dan wordt bepaald of de vergunning terecht is geweigerd door de gemeente; nu was alleen om schorsing van dat besluit gevraagd. Dominikowski heeft overigens ook bij Gedeputeerde Staten van Limburg bezwaar aangetekend tegen het onlangs door de gemeenteraad vastgestelde bestemmingsplan voor het gebied waar het bedrijf is gevestigd. Dat plan laat de reparatiewerkzaamheden die het bedrijf wil uitvoeren niet toe.



● *De garage van de gebroeders Dominikowski, die vooralsnog dicht moet blijven*

Burgemeester Simpelveld over wateroverlast:

„Probleem groeit ons boven hoofd"

SIMPELVELD – De ook dadelijk weer opduikende wateroverlast in Zuid-Limburg moet boven-regionaal worden aangepakt. Dat is de hartekreet van burgemeester A. Theux van Simpelveld.

„Gemiddeld drie keer per jaar houd ik mijn hart vast, wanneer het regenwater zich tijdens en na een noodweer zonder noemenswaardige vertraging en zonder goede opvang een weg zoekt door Bosschenhuizen, Langveld, de Bongerd en de Heiweg. Nog vaker dan voorheen moeten de vijvers worden uitgebaggerd, omdat de meegesleurde leem alles dreigt dicht te slibben.
„Als gemeentebestuur doe je wat je kunt. Je legt kostbare waterbassins aan, je vergroot de capaciteit van rioleringen, je verbetert de aansluitingen en realiseert een omwegleiding. Maar dat alles blijkt weinig effect te hebben. Met grote snelheid en in zo'n angstaanjagende hoeveelheid komt het water de hellingen af, dat al onze goedbedoelde maatregelen vaak 'peanuts' blijken."

Angst

Burgemeester Fons Teheux is uiterst bezorgd over waterschade aan goederen, woongenot, milieu en landschap. Maar er is meer wat hem zorgen baart. „Wateroverlast zorgt ook voor sociale nood. Ik ken inwoners die bij dreigend onweer hun huis niet meer durven te verlaten."
De problematiek van wateroverlast is een typisch Zuidlimburgse zorg, die ook Voerendaal, Gulpen, Valkenburg, Kerkrade en Ubach over Worms wakker houdt. Vandaar dat hij aandringt op een boven-regionale aanpak. Hij is hierover reeds in overleg met de Provincie en met deputé Hilhorst.
Zelf durft de Simpelveldse burgemeester ook de hoofdschuldige aan te wijzen: de omzetting van veel weide- en grasland in akkerland.

Over de contacten met 'Maastricht' zegt hij: „De Provincie is voor ons de beste partner, omdat we niet kunnen blijven volstaan bij een regionale aanpak, waar je als individuele gemeente het risico loopt weggespeeld te worden."

Boeren zonder meer beperkingen opleggen, gaat hem net iets te ver. „Als de agrariërs beperkingen in het bodemgebruik worden opgelegd, dan moet dat gecompenseerd worden. Het is een complexe materie die op landelijk niveau aandacht verdient."

Intussen probeert Simpelveld in eigen huis de zaak 'droog' te houden. Tal van waterbeheersingsprojecten staan op stapel, uiteenlopend van een bergingsbassin in Bocholtzerheide tot een bufferproject van 2,5 miljoen gulden op de Bongerd in Bocholtz.

Herrie transporteur voor Raad van State

DEN HAAG/KERKRADE - „Naar onze mening behoeft het geen betoog, dat het verrichten van herstelwerkzaamheden aan vrachtwagens in de open lucht, het starten en warmdraaien van aldaar geparkeerde vrachtwagens, almede het, vaak met een kraan, verplaatsen/wijzigen van het aldaar opgeslagen plaat- en ijzermateriaal buitengewoon hinderlijk is voor de omgeving." Met deze opsomming verdedigde een vertegenwoordiger van de gemeente Kerkrade gisteren voor de Raad van State in Den Haag een door het gemeentebestuur afgegeven sluitingsbevel. Hij deed dat tijdens de behandeling van een door de firma Bakker bv. uit Kerkrade ingediend schorsingsverzoek.

Het schorsingsverzoek werd behandeld door de fungerend voorzitter, staatsraad H. Polak, van de afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State. Bakker bv. zou vanaf het perceel Vroenstraat 30 te veel herrie maken. Op dit perceel worden door medewerkers van het bedrijf regelmatig vrachtauto's gerepareerd. Op een ander perceel aan de Vroenstraat drijft Bakker een transportbedrijf. Het bedrijf heeft drie vrachtauto's.
De gemeente wil dat Bakker bv. de herstelwerkzaamheden staakt. Het schorsingsverzoek van Bakker bv. is gericht tegen het door de gemeente afgegeven sluitingsbevel voor de herstelwerkplaats. Vader P. Bakker noemt de hoeveelheid overlast die zijn bedrijf veroorzaakt 'schromelijk overdreven'. Diverse omwonenden zouden geen last hebben van de inrichting. Alleen de overbuurman zou klagen.

De gemeente denkt tot sluiting te kunnen overgaan, omdat Bakkers activiteiten hinderwetplichtig zouden zijn. Hij zou in het bezit moeten zijn van een hinderwetvergunning. Bakker bestrijdt echter dat de wet hem een hinderwetvergunning voorschrijft.

Voorzitter Polak doet spoedig uitspraak over het schorsingsverzoek.

17 oktober 1987

Proficiat oma

80

Monique + Jolanda
Eugène + Daniëlle
Gonnie + Ralf

Dieren

GOLDENRETRIEVER-PUPS en Engelse cockerspanielpups met stamboom en garantie. Tel. 04135-1931.

Te k. jonge hondjes Duitse STAANDERS 6 wkn. oud. Tel. 045-752035.

Te k. gevr. jonge West Higfhland TERRIER, reu. Tel. 045-243941.

IN PLAATS VAN KAARTEN

Hierbij hebben wij het genoegen u te kunnen mededelen, dat onze ouders, grootouders en overgrootouders

JOHAN BLEZER
en
ANNA BLEZER-WIRTZ

op zaterdag 24 oktober as. hun 60-jarig huwelijksfeest hopen te vieren.

Een h. mis ter dankzegging zal op deze dag gehouden worden in de H. Agatha kerk te Eys om 14.00 uur.

Gelegenheid tot feliciteren van 18.00 tot 20.00 uur in zaal Weerts, Grachtstraat 5 te Eys.

Hun dankbare kinderen,
klein- en achterkleinkinderen

Eyserheide 31
6287 NB Eys-Wittem

Mijn Jezus is mijn beste vriend.

Met groot verdriet stellen wij u er van in kennis dat onze lieve moeder, oma en overgrootmoeder, in de leeftijd van 87 jaar, van ons is heengegaan

Annechien Kappen

weduwe van

Gerrit Hartgers

Fam. J. Weckx-Hartgers
wed. G. Hartgers-Weening
Fam. W. Jellema-Hartgers
Klein- en achterkleinkinderen

6414 LX Heerlen, 18 oktober 1987
Koraalerf 103

De rouwdienst zal worden gehouden in de nieuw-apostolische kerk aan de Marebosjesweg 7 te Treebeek-Brunssum op vrijdag 23 oktober as. om 14.00 uur. Aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen.

Moeder is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Brunssum; bezoekuren dagelijks van 19.30 tot 18.30 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een zwaar ziekbed, overleed, voorzien van de H. sacramenten der zieken, mijn dierbare zuster, onze lieve tante en nicht

Wiep Schutgens

weduwe van

Sjo Bogman

op bijna 88-jarige leeftijd.

Familie Schutgens
Familie Bogman

Susteren, 19 oktober 1987
Corr.adres: Schutterstraat 18, 6131 JR Sittard

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, wordt gehouden vrijdag 23 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Amelberga te Susteren.

Gelegenheid tot schriftelijke condoléance vanaf 10.00 uur in de kerk.

Donderdag 22 oktober om 18.30 uur rozenkransgebed in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 17.00 tot 17.45 uur in het mortuarium, Kloosterstraat 31 te Susteren.

OVERLEDEN

† **Hubert Olivier**, oud 88 jaar, echtgenoot van Helene van der Hoeven. Maastricht, St.-Servaasbolwerk 19a. Eucharistieviering in de Kruisherenkerk, Rommel-Maastricht, heden, woensdag 21 oktober, om 10.30 uur. Geen condoleren.

† **Gertie Clermonts**, oud 48 jaar, weduwe van Walther Lambriex. Maastricht, Zoetmanstraat 2. De uitvaartdienst zal worden gehouden donderdag 22 oktober om 11.00 uur in de St.-Christoffelkerk te Caberg-Maastricht. Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk.

† **Maria Pex**, oud 78 jaar, weduwe van Arnoldus Engels. Maastricht, Herbenusstraat 70. De uitvaartplechtigheid heeft in familiekring plaatsgevonden.

† **Anneke Laeven**, oud 62 jaar, echtgenote van Piet Senden. 6255 NL Noorbeek, Schey 9. De eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 22 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Brigida te Noorbeek. Er is geen condoleren.

† **Nel Schram**, oud 63 jaar, echtgenoot van Rita Huysmans. 6224 TE Maastricht, Hornestraat 19. De uitvaartdienst zal plaatshebben donderdag 22 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Willibrordus te Oostermaas-Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Fr. Albertinus Petrus Rietbergen**, oud 82 jaar. De uitvaart zal worden gehouden donderdag 22 oktober om 14.30 uur in de kapel van de Beyart, Brusselsestraat 38, Maastricht.

† **Anna Sijben**, oud 83 jaar, echtgenote van Pieter Deckers. 6262 NZ Banholt, Grotestraat 3. De uitvaartdienst zal plaatshebben donderdag 22 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Gerlachus te Banholt. Er is geen condoleren.

† **Sjaak Wilhelmus**, oud 87 jaar, echtgenoot van Netta Crets. 6211 JM Maastricht, Huize Molenhof, St.-Pieterstraat 23 k. 314. De uitvaartdienst zal worden gehouden vrijdag 23 oktober om 10.30 uur in de voormalige parochiekerk St.-Mathias, Boschstraat, Maastricht. Geen condoleren.

† **Sjaak Janssen**, oud 64 jaar, weduwnaar van Helena Nijs. Maastricht, Soendastraat 11. Overeenkomstig de wens van de overledene heeft de begrafenis in stilte plaatsgevonden.

---

†

Geheel onverwacht is heden van ons heengegaan, mijn onvergetelijke dochter, onze dierbare zuster, schoonzuster, tante en nicht

Resi Pluijmaekers

Zij overleed enkele dagen voor haar 34e verjaardag.

Schoonbron:	**H. Pluijmaekers**
Noordwijkerhout:	**Nelly Pluijmaekers-Ramselaar**
	Ghita, Katja
Soest:	**Wim van Wageningen**
	André
Hulsberg:	**Frans Pluijmaekers**
	Jacqueline Pluijmaekers-van Kempen
	Pascal
Ransdaal:	**Marij Dautzenberg-Pluijmaekers**
	Wiel Dautzenberg
	Colinda, Remco
Schoonbron:	**Jan Pluijmaekers**
	Marianne Pluijmaekers-Huynen
	Mark, Harm
Schoonbron:	**Margriet Pluijmaekers**
	Dorry Spijkers
Schoonbron:	**José van den Hove-Pluijmaekers**
	Lau van den Hove

6305 AG Schin op Geul, 19 oktober 1987
Strucht 97
Corr.adres: Valkenburgerweg 142A
6305 EB Schin op Geul

Haar heengaan uit ons midden gedenken wij in de eucharistieviering op zaterdag 24 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Mauritius te Schin op Geul, waarna we haar te rusten leggen op het r.-k. kerkhof aldaar.

Avondmis vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.

Resi is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen.

Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het plotseling heengaan van onze collega en vriendin

Resi Pluijmaekers

In haar verliezen wij een sterke persoonlijkheid, die door haar belangstelling voor anderen in de aktiviteiten om haar heen een gewaardeerde kracht was binnen het bureau.

Gevoelens van medeleven gaan uit naar haar familie.

Directie en personeel
Swinkels Paeschier
architecten & ingenieurs

We zijn diep getroffen door het plotseling overlijden van

Resi Pluijmaekers

lid van ons damescomité.

Jarenlang gaf zij haar beste krachten aan het wel en wee van onze vereniging. Ons medeleven gaat uit naar haar familie.

Damescomité fanfare St.-Cornelius
Bestuur, dirigent en leden
fanfare St.-Cornelius
Schin op Geul

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van ons lid

Resi Pluijmaekers

Haar hartelijke vriendschap zal steeds in onze herinnering blijven.

Bestuur en leden
badmintonclub Schin op Geul

---

†

Je handen hebben voor ons gewerkt
Je hart heeft voor ons geklopt
Je ogen hebben ons tot het laatst gezocht.
Rust nu maar uit.

Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, in de leeftijd van 71 jaar, mijn lieve man, mijn dierbare vader, onze broer, zwager, oom en neef

Leo Mohnen

echtgenoot van

Käthe Heller

Kerkrade:	**Käthe Mohnen-Heller**
	Bert en Marina
	Familie Mohnen
	Familie Heller

6467 CJ Kerkrade, 19 oktober 1987
St.-Hubertuslaan 75

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op vrijdag 23 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk Onze Lieve Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Terwinselen, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op het r.-k. kerkhof aldaar.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis voor de dierbare overledene donderdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het streekmortuarium te Chèvremont, St.-Pieterstraat 145.

Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

In plaats van kaarten
Dankbetuiging

†

Voor de vele blijken van deelneming ons betoond bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man

Nicola Douven

betuig ik u mijn hartelijke dank.

H. Douven-Meagelers
Familie Wellens

Brunssum, oktober 1987

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 25 oktober 1987 om 11.15 uur in de Fatimakerk te Brunssum.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor haar betekende, geven wij met droefheid kennis, toch nog onverwacht, van ons is heengegaan

Tiny Mahr

echtgenote van

Martin Op den Kamp

Zij overleed op 36-jarige leeftijd, gesterkt door het h. oliesel.

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Heerlen:	**Martin Op den Kamp**
	Lars
	Familie Mahr
	Familie Op den Kamp
	Familie Ritt

6412 AT Heerlen, 19 oktober 1987
Willemstraat 62

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 24 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Heerlen-Schandelen, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de r.-k. begraafplaats te Nieuwenhagen - Haanweg.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Tiny wordt bijzonder herdacht in de avondmis van vrijdag 23 oktober om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Voor vervoer kerk-begraafplaats v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met verslagenheid ontvingen wij het bericht van het overlijden van onze oud-voorzitter en erebestuurslid

ir. J.P. Planje

Wij hebben in Jo een persoon ontmoet die zijn vele talenten trouw en van harte heeft ingezet om de lijdende oudere mens een waardig thuis te bezorgen.

Mag het dan ook zo zijn dat zijn heengaan thuiskomen betekend bij zijn schepper.

Onze gevoelens van medeleven gaan uit naar zijn vrouw Lies, kinderen en verdere familieleden.

Roermond, 20 oktober 1987

Patiënten, bestuur,
directie en medewerkers
van het verpleeghuis St.-Camillus

Enige en algemene kennisgeving

†

Met droefheid geven wij kennis van het overlijden van ons dochtertje

Manon

* 14-10-1987 † 18-10-1987

Geleen: **Sjo Nievergeld**
Marjo Nievergeld-Borger

6166 CZ Geleen
Pastoor Vonckenstraat 104

De begrafenis heeft in stilte plaatsgevonden.

Het hartelijk medeleven na het overlijden van mijn lieve man, onze vader en opa

Arie P. Dalm

heeft ons veel goed gedaan.

Wij vonden het fijn dat zovelen hun belangstelling toonden, waaruit ons bleek hoe geliefd hij was.

R.S. Dalm-de Vries
kinderen en kleinkinderen

Oktober 1987
Van Godewijckstraat 157
3341 VJ Hendrik Ido Ambacht

Autobedrijf Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig Hrl., tel. 721268 biedt aan: Renault 11 TL '86 op LPG ƒ 14.900,–; Fiat Panda 45 nov. '84 ƒ 7950,–; Ascona '83 4-drs. ƒ 11.800,–; Nissan Cherry '83 5-drs. + 5-bak ƒ 12.500,–; Ford Escort 1600 RS '82; BMW 520i '82 nw. model '82; Mitsubishi Colt GLX 5-drs. '82 ƒ 8700,–; Kadett 1600 diesel caravan '82 ƒ 11.500,–; Golf 1600 GL diesel '81 ƒ 9700,–; Escort '81 2 st. va. ƒ 7500,–; Ford Fiesta '82 ƒ 8900,–; Ford 1600 Taunus '80 op LPG ƒ 3500,–; Ford 2.3 Granada op LPG ƒ 2250,– '78; Nissan Micra '83 ƒ 10.500,–; Opel 12 Corsa TR '83 ƒ 10.500,–; Simca 1508 S '79 nw.st. ƒ 2900,–; Kadet Caravan '82 ƒ 6750,–; Renault R5 Le Car '79 z. mooi ƒ 4500,–.

Te k. TOYOTA Corolla 30 APK i.z.g.st. bwj. '79. Tel. 04499-3398.

Te k. Opel SENATOR 3 ltr. S. bj. eind '79. Tel. 04490-27625.

Te k. goed onderh. Ford ESCORT XR 3 1982, zeer mooi. Tel. 04402-75944.

PEUGEOT coupé 504 VG inj. div. extra's '79; Audi 100 cc 2.2i '84; Toyota Corolla GL diesel '84; Suzuki Alto '84; VW Golf 1300 '86; Mazda 626 LX autm.'83; Mazda 626 autm.'80; Mazda 323 '81; Ford Sierra 16 GL gas '83; Ford Fiësta '83; Ford Escort '78; Volvo 343 autm.'80; Mitsubishi Sapporo GSR '81; BMW 320 met extra's '81; Autoshop Geleen, op de Vey 47-49, Geleen. Inruil, garantie, financiering, tel. 04494-44944. Uw adres voor APK-keuring. Alle autorep.

Auto's

Te k. BMW 315 bj. '83, 5 versn., donkerblauw, APK gek. tot 8-8-'88. 04402-79177.

Te k. VOLVO 340 Special met onderbouw lpg-inst. bj. april '87. Tel. 045-212719.

DAIHATSU Charade TS, 3-drs. bj. '84. Vr.pr. ƒ 8250,-. Ie eig. Tel. 045-726063. Na 18.00 uur.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven betoond bij het overlijden van mijn lieve echtgenoot, vader en grootvader

Mathijs Joseph Quaedvlieg

willen wij u langs deze weg hartelijk danken voor uw aanwezigheid, voor de vele condoleances, H. missen en bloemen.

M.J. Quaedvlieg-Jennes
kinderen en kleinkinderen

Landgraaf, oktober 1987

De zeswekendienst zal worden gehouden op vrijdag 23 oktober 1987 om 19.00 uur in de parochiekerk H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons t... haar leven heeft gegeven, hebben wij, geh... verwacht, afscheid moeten nemen van mij... vrouw, onze zorgzame moeder, schoonm... oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Trautje Storms

echtgenote van

Felix Beumers

Zij was bijna 64 jaar en is voorzien van het h. o...

Brunssum:	**J.F. Beumers**
Hulsberg:	**Pierre en Truus Beumers-Frijsinger**
	Roger
Brunssum:	**Ans en Jan Keulen-Beumers**
	Ingrid en Lisanne
	Familie Storms
	Familie Beumers

6444 AC Brunssum, 19 oktober 1987
Schinkelstraat 9

Gelegenheid om van onze overledene afsch... nemen dagelijks in het mortuarium van het zi... huis te Brunssum van 17.30 tot 18.30 uur.

Avondwake donderdag as. om 19.00 uur in de... na te noemen kerk.

In de Fatimakerk te Brunssum zal de plechtig... vaartdienst worden gehouden op vrijdag 23... ber om 11.00 uur.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenhei... schriftelijk condoleren.

De begrafenis vindt aansluitend plaats op de... mene begraafplaats aan de Merkelbeekerstraa...

Zij die geen kennisgeving mochten ontvange... lieven deze annonce als zodanig te beschouw...

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de lief... zorg waarmee zij ons steeds heeft omringd, ... wij kennis van het geheel onverwachte overl... op de leeftijd van 66 jaar, van mijn geliefde e... note, onze lieve en zorgzame moeder, schoon... der, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Marechje Visser

echtgenote van

Hendrikus Albertus Brem...

In dankbare herinnering:

Heerlen:	**H.A. Bremer**
Zoetermeer:	**H. Eicher-Bremer**
	B. Eicher
Heerlen:	**H.M. van de Leemput...mer**
Heerlen:	**C.C. van de Leemput**
	A. Bremer
	D. Spork
	De kleinkinderen
	Petra en Chantall
	Monique en Marc
	Familie Visser-van Swe...
	Familie Bremer

6414 RK Heerlen, 19 oktober 1987
Schrieversheideweg 10

De begrafenis zal plaatsvinden op vrijdag 23 o... ber as. op de algemene begraafplaats aan de K... straat te Heerlerheide. Bijeenkomst aan het r... huis, Schrieversheideweg 10, Nieuw-Einde, ... waar vertrek naar de begraafplaats om 10.30 u... Moeder is opgebaard in het mortuarium van ... zienkenhuis te Brunssum; bezoekuren dagelijks ... 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mo... ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig ... willen beschouwen.

De plechtige zeswekendienst voor mijn dierb... echtgenoot, onze lieve vader en schoonvader

Hubert Krutzen

zal worden gehouden op zaterdag 24 oktober a... 19.00 uur in de parochiekerk H. Martinus te ... holzerheide.

Mevr. J. Krutzen-Beckers
en kinderen

Kerkrade, oktober 1987

MOGELIJK VERLENGING 'TSJERNOBYL-REGELIN...

EG opnieuw verdeeld ove... normen radio-activiteit

LUXEMBURG – Ministers en staatssecretarissen van Buitenlandse Zaken van de EG-landen zijn er opnieuw niet in geslaagd overeenstemming te bereiken over de nog toelaatbare mate van radio-activiteit in levensmiddelen en drinkwater. Na het ongeluk met de atoomcentrale te Tsjernobyl werden in de EG-landen maximum-waarden voor radio-actief jodium, strontium, plutonium en caesium vastgesteld. Deze voorschriften lopen echter op 31 oktober af.

De EG-landen zijn het niet eens over de vraag of er een permanente regeling moet komen, en over de toelaatbare limieten. Sommige landen, waaronder Frankrijk, menen dat regels slechts behoeven te wordén nageleefd als er radio-activiteit ontsnapt is. De Beneluxlanden en de Duitse Bondsrepubliek willen een permanent systeem en een verscherping van de tot nu toe aangehouden normen. Griekenland en Portugal willen uitsluitend voor babyvoedsel minder radio-activiteit toestaan.

Bepaalde landen menen dat levensmiddelen die naar landen buiten de EG geëxporteerd worden, sterker radio-actief mogen zijn dan die welke voor de eigen bevolking be... zijn. Nederland is van oorde... dezelfde voorschriften moete... den: het is, aldus staatssec... Van der Linden, 'ethisch o... voedsel dat men niet geschik... voor de eigen consumptie ... willen uitvoeren. Ook uit het... punt van controle en het st... naar een werkelijk gemeensch... lijke markt binnen de EG dien... onderscheid te worden gema...

Om te voorkomen dat na 31 o... een juridisch vacuüm o... heeft de Europese Commissie... gesteld de bestaande regelin... twee jaar te verlengen, en al ... jaar te onderzoeken of die ... worden aangepast. De ver... woordigers van de EG-land... Brussel zullen de komende ... proberen een oplossing te vin...

Kritiek

Artsen en Europese organ... voor consumenten- en mil... scherming hebben ov... scherpe kritiek geoefend ... door de Europese Commissie ... gestelde normen. Deze n... hebben ten doel, aldus deze o... saties, niet zo zeer te bevolki... wel economische belangen ... schermen.

Greenpeace vrijgepleit door Denen

AMSTERDAM – Twee Deense vissers die betrokken waren bij de acties tegen de 'Vulcanus II' hebben de milieu-organisatie Greenpeace vrijgepleit van directe betrokkenheid bij de beschadiging van schroef van het verbrandingsschip afgelopen zondag.

„De Vulcanus is zelf verantwoordelijk voor het incident. Wij gaven duidelijke signalen dat we gingen vissen en hebben dat via de radio een aantal keer gemeld," aldus Jesper Larsen en Svend Kristensen gisteren tijdens een persconferentie aan boord van het Greenpeace-schip 'Sirius' in Amsterdam. De Deense vissers besloten poolshoogte te nemen bij het verbrandingsgebied, ter hoogte van Den Helder, nadat ze via de Zweedse radio over de verbranding hadden gehoord. „We vernamen dat Spanje het gif niet voor haar kust wilde verbranden terwijl het gif daar wel vandaan komt. We hebben toen met Greenpeace gebeld om informatie over de verbranding te krijgen. Maar Greenpeace heeft onze actie niet gecoördineerd," aldus de twee die zeiden te praten namens 'de naar schatting vijftig Deense vissers' die tijdens het weekeinde aanwezig waren bij de Vulcanus.

West-Europa wil geen sanctie-conferentie

LUXEMBURG – De lidstaten van de Europese Gemeenschap voelen niets voor het voorstel van de ruim 60 geassocieerde ontwikkelingslanden in Afrika, het Caribisch gebied en de Pacific, een speciale conferentie van ministers van Buitenlandse Zaken over sancties tegen Zuid-Afrika te houden. Zij zullen deze zogeheten ACP-landen laten weten dat zij niet in de gelegenheid zijn een sanctieconferentie bij te wonen, maar dat bij andere gelegenheden het gehele beleid tegenover Zuid-Afrika aan de orde kan komen.

De twaalf EG-landen zijn enige tijd geleden, ondanks aanvankelijk Brits verzet, een pakket van zogenoemde negatieve en positieve maatregelen tegen Zuid-Afrika overeengekomen. De negatieve maatregelen, die nadrukkelijk geen sancties worden genoemd, omvatten een wapenembargo, een verbod van uitvoer van ruwe olie en van de invoer van ijzer, staal en de gouden munten. Onder positieve maatregelen wordt onder andere verstaan steun voor zwarte vakbonden en studiebeurzen voor zwarten. De Bondsrepubliek Duitsland en Portugal hebben een verbod op de invoer van steenkool, dat Zuid-Afrika zwaarder zou treffen dan alle andere tot nu toe overeengekomen maatregelen, getorpedeerd.

Minister Van den Broek heeft in de Haagse topconferentie van medio vorig jaar gesuggereerd, dat de Gemeenschap niet meer zozeer over sancties moet spreken, alswel over wat er na het beëindigen van de apartheid moet gebeuren. Zijn voorstel, om de beginselen voor een samenleving die na de apartheid moet ontstaan op papier te zetten, is echter tot nu toe door Groot-Brittannië tegen gehouden.

Indiase genera... naar Jaffna

SINGAPORE – Een Indiase ... raal Depindasingh, is naar ... gevlogen om de beslissend... val op het laatste bolwerk ... Tamil Tijgers te leiden. Een ... aanbod van de Tamil Tijger... een staakt-het-vuren is ... Nieuw Delhi van de hand ... zen.

Ziekenhuizen zien onzekere toekomst

ZM: extra geld om te 'dotteren'

MAASTRICHT – Het Academisch Ziekenhuis in Maastricht heeft van het Ziekenfonds Zuid-Limburg de toezegging gekregen dat het ziekenhuisbudget zal worden verhoogd met de extra kosten die in 1987 mogelijk zullen voortvloeien uit de zogenaamde PTCA-behandeling, beter bekend als het 'dotteren' ofwel het openen van dichtgeslibde aderen met behulp van een ballonnetje. Deze week ontstond een probleem in het St.-Antoniusziekenhuis in Nieuwegein, waar niet meer 'gedotterd' kon worden omdat het budget op was.

Ingewijden voorspellen dat de komende jaren in toenemende mate nieuwe behandelingen moeilijker zullen worden geaccepteerd, wanneer ze een verhoging van het budget tot gevolg hebben. Dat is een typisch kenmerk van de budgettering, waarin het vooral gemakkelijk is tevoren eenvoudig te berekenen kostenposten op te nemen. Het 'dotteren' is daar een van de eerste slachtoffers van, hoewel al eerder melding werd gemaakt van dergelijke problemen. Zo kreeg de afdeling heelkunde van het academisch ziekenhuis in Maastricht veel problemen met een behandeling van bepaalde kwetsuren aan de ledematen. In plaats van een relatief dure operatie (die wel in het budget zat) paste zij een opvallend goedkope bandage toe, die echter niet in het budget zat en dus aanvankelijk niet werd betaald.

Een ander typisch kenmerk van de 'moeilijk liggende' behandelingen is het feit dat ze worden verricht voor een groter areaal dan dat van het eigen ziekenhuis; dat geldt ook weer voor PTCA. ('Dotteren' mag alleen in ziekenhuizen waar open hartoperaties mogelijk zijn.) Ziekenhuizen zien wel kans met de eigen specialisten vrij strikte afspraken te maken over de 'produktie', maar niet met de specialisten die 'toeleveren' vanuit andere regio's.

Uitputten

Het is overigens niet uitgesloten dat de Limburgse ziekenhuizen ooit 'nee' moeten verkopen aan bepaalde groepen patiënten. Het De Weverziekenhuis in Heerlen heeft dat enkele jaren geleden al aan de hand gehad met hartcatheterisaties. Zeker als volgend jaar opnieuw gekort gaat worden op de budgetten zien diverse directies aankomen dat zij de nu nog bestaande reserves zullen uitputten en tegen het eind van het jaar patiënten zullen moeten vragen materiaal dat nodig is bij een operatie zelf te bekostigen. Die patiënten moeten dan maar zien dat geld zelf van de verzekering, particulier of fonds, terug te krijgen.

De economisch directeur van het Roermondse Sint Laurentiusziekenhuis deelt mee dat zijn instelling reserves heeft weten op te bouwen door zuinig beleid; maar hij sluit niet uit dat daar ooit een einde aan komt. „Wij zullen dan bij de financiers aankloppen en vragen om een oplossing, mede op grond van het feit dat wij kunnen aantonen dat wij niet met geld hebben gesmeten," zegt de heer Goderie daar.

De directie van het Maaslandziekenhuis in Sittard/Geleen laat weten dat de samenvoeging van directies en andere overkoepelende diensten en door standarisatie van gebruiksartikelen in de twee ziekenhuizen in Sittard en Geleen het tot nu toe mogelijk hebben gemaakt bezuiniging op medische en paramedische dienstverlening te verhinderen. „Het ligt aan eventuele overheidsmaatregelen of wij dat zullen kunnen volhouden," zegt de woordvoerster.

De woordvoerder van het De Weverziekenhuis maakt ook gewag van harde afspraken die de directie heeft gemaakt over de 'produktie' van de specialisten, en dat heeft tot nu toe gewerkt. Maar dat zegt ook hier niets over de toekomst, met name wanneer opnieuw ingeleverd moet worden.

Vrijwel datzelfde geldt voor het Sint Jozefziekenhuis in Kerkrade. In het Brunssumse ziekenhuis was geen directielid voor commentaar bereikbaar.



● De hevige storm van eind vorige week heeft veel fruittelers getroffen. Oogstrijpe appels en peren waaiden uit de bomen. De vruchten liggen nu in de boomgaarden te rotten. Deze foto is genomen in Withuis, gemeente Eijsden. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Japans bedrijf naar Venlo

HEERLEN – LIOF heeft, in samenwerking met het ministerie van economische zaken en de gemeente Venlo, het Japanse bedrijf Hokushin naar Limburg weten te halen. De fabriek van rubberproducten voor de copieermachine-industrie wordt gevestigd in Venlo. Op 28 oktober zal de directie van Hokushin Europe BV het bedrijf om 15 uur presenteren in het gemeentehuis van Venlo. Hoeveel banen er met de komst van het bedrijf zijn gemoeid is nog niet bekend.

Jan Scheringa: 'Voor mij is het een ramp'

GELEEN – „Had ik mijn aandelen vorige week maar verkocht. Dan had ik nog een leuk winstje gehad. Nu heb ik dik duizend gulden verspeeld. Dat lijkt misschien niet veel, maar voor mij is het een kapitaal". Jan Scheringa uit Geleen sloot zich nog niet zo lang geleden aan bij het leger van kleine beleggers. Enthousiaste verhalen van speculerende vrienden deden hem besluiten zijn spaargeld van tienduizend gulden in Rolinco-aandelen te steken.

„Ik had het geld gereserveerd om er mijn flat opnieuw van in te richten. Met die aandelen hoopte ik mijn spaartegoed nog wat aan te vullen. Aanvankelijk leek dat ook te lukken. Vorige week nog waren mijn aandelen driehonderd gulden meer waard. Ik dacht nog: dat gaat de goede kant op. Die koersdaling kwam voor mij dan ook als een donderslag bij heldere hemel. Ik heb me in die zaken ook nooit erg verdiept. Ik zag het meer als een lolletje, een spelletje waarmee een aardig centje te verdienen was. Nu heb ik spijt dat ik er ooit aan begonnen ben. Want die duizend gulden verlies beschouw ik persoonlijk als een ramp. Een vriend van mij trouwens ook. Die heeft vorige week nog voor een behoorlijk bedrag aandelen gekocht. Die waren toen 111 gulden per stuk waard en nu al 15 gulden minder. Voor mij hoeft het in ieder geval niet meer. Ik hoop dat de koersen snel gaan stijgen en dat er een moment komt dat de aandelen weer net zoveel waard worden als ik ervoor heb betaald. Dan doe ik ze ogenblikkelijk van de hand".

Voorspelling Limburgs econonoom na beurskrach:

'Legioen van kleine beleggers dunt uit'

HEERLEN – Het legioen van kleine beleggers zou in de toekomst wel eens aanzienlijk kunnen uitdunnen. De mensen die hun spaarcentjes of een deel daarvan in aandelen hebben gestoken zijn door de gigantische koersdalingen op de effectenbeurs zo geschrokken dat voor velen de lol er af is. Een voorspelling van drs Kees Cools (28), bedrijfseconoom van de Rijksuniversiteit Limburg.

Medelijden met de degenen die hun aandelen in paniek met fors verlies verkocht hebben, heeft Cools echter nauwelijks. „Die mensen hebben zichzelf in feite de rekening gepresenteerd. Ze hadden hun aandelen gewoon vast moeten houden. Dat hebben de grote institutionele beleggers ook gedaan. Daarom doe ik ook niet zo dramatisch over de beurskrach. Kijk, als nu Robeco al zijn Shell-aandelen zou verkopen, dan was de ramp niet te overzien. Maar dat zal beslist niet gebeuren. De koersen herstellen zich ongetwijfeld weer, misschien niet binnen een paar weken, maar wel binnen een paar maanden. Volgens mij is de bodem nu wel bereikt, hoewel je dat natuurlijk nooit helemaal zeker kunt weten. Wat dat betreft vergelijk ik een econoom wel eens met een weersdeskundige van het KNMI. Die kan er ook behoorlijk naast zitten".

Cools kan zich wel voorstellen dat vooral de kleine beleggers zich een hoedje zijn geschrokken. „Het leek er de laatste jaren op dat het met de stijgende koersen niet meer fout zou kunnen gaan. Steeds meer mensen kochten aandelen omdat het zo lucratief leek en ook was. Velen voor een paar honderd gulden, sommigen voor ettelijke duizendjes of nog meer. Het was een hobby die geld opleverde. Dan komt zo'n klap hard aan. Maar nogmaals: zelf zou ik ondanks de koersval mijn aandelen nooit hebben verkocht. Ik zou gewoon op betere tijden hebben gewacht, want die komen, dat staat wel vast".

Lokaal

Dat Cools niet erg onder de indruk is van de reusachtige koersdalingen blijkt ook als hem wordt gevraagd naar de gevolgen voor het Limburgse bedrijfsleven. „De winstverwachtingen van bedrijven als KNP en Sfinx zullen er nauwelijks door beïnvloed worden. Daarvoor opereren die firma's te lokaal. Ze zullen misschien alleen even worden meegesleurd doordat kleine beleggers hun aandelen gaan verkopen. Maar daar komen ze ongetwijfeld weer overheen", zegt hij.

Ook voor de banken verwacht Cools nauwelijks consequenties. „Banken verdienen geld met het kopen en verkopen van aandelen. De koersen maken daarbij weinig uit. De banken krijgen gewoon een bepaalde provisie per transactie. Het zal hooguit gevolgen hebben voor de beleggingsafdelingen. Nogal wat banken hebben die afdelingen de laatste tijd behoorlijk opgekrikt. De groei zal daar nu wel even uit zijn".

Pastoraalwerkenden steunen scheidende leden rechtbank

HEERLEN – De Vereniging van Pastoraalwerkenden Roermond noemt het besluit van de leden van de kerkelijke rechtbank om gezamenlijk ontslag te nemen, het enig mogelijke. De vereniging steunt openlijk deze actie uit solidariteit met de afgetreden leden van de kerkelijke rechtbank en de gescheiden leden van de kerkgemeenschap. Zoals bekend deelden de leden van de rechtbank mee per 1 september 1988 ontslag te willen nemen omdat ze het niet eens zijn met de benoeming van vicaris Van der Meer tot officiaal van het bisdom door bisschop Gijsen. Een van de belangrijkste taken van de kerkelijke rechtbank is het beoordelen van echtscheidingen van mensen die een voor de kerk geldig nieuw huwelijk willen sluiten.

Door te vertrekken is de weg vrij voor de nieuwe koers. Een stap die, zo meent de vereniging, door een aantal priesters en gelovigen wordt uitgelegd als een ongeoorloofd volgen van de bisschop. „Dat maakt het besluit van de leden van de rechtbank moeilijk en pijnlijk."

Volgens de vereniging is het de afgelopen tijd steeds duidelijker geworden dat de bisschop zijn eenzijdige benadering van de pastoraal vanuit de letter van de wet zonder rekening te houden met de mens, zonder enige vorm van dialoog, volgens een consequent steeds hardere strategie aan alle kerkleden oplegt. „Hij keurt het werk van allen af die proberen in gesprek met hem te komen over de eenzijdigheid en hardheid van zijn beleid", aldus de brief.

Waardering heeft de vereniging over voor de wijze waarop de leden van de rechtbank in nauwe samenwerking met hun collegae in de kerkprovincie en zelfs daarbuiten hun werk onder steeds moeilijkere omstandigheden verrichten.

De gevolgen van de benoeming van Van der Meer tot voorzitter van de rechtbank noemt de vereniging rampzalig. De pastoraalwerkenden vrezen dat de harde moraal-professor van het seminaire op dezelfde harde wijze de rechtbank gaan leiden. Voor de pastor houdt dit in dat het niet langer meer verantwoord is gescheiden mensen te verwijzen naar deze rechtbank. „De harde en eenzijdige benadering van de katholieke moraal inzake huwelijk en seksualiteit doet het ergste vrezen en vermoeden voor de kwetsbare mensen", aldus een reactie van de pastoraalwerkenden.

Woordvoerder pastoor Ben Heijnens van de vereniging, zegt dat hij en zijn collega's geen invloed kunnen uitoefenen op het invullen van de vactures in de kerkelijke rechtbank. „Het benoemingsbeleid is een zaak van de bisschop alleen", zegt hij.

Nog even zwemmen....

BEMELEN – De herfstvakantie is in volle gang. Het is behoorlijk druk op de campings in Limburg en ook de pensionhouders hebben dank zij het goede weer niet te klagen. Hier een foto vanaf camping Mooi-Bemelen bovenop de Bemelerberg bij Bemelen, waar de afgelopen dagen nog gewoon in het buitenbad werd gezwommen.

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN



Wethouder vindt 'bezuinigingsfoefje'

Ambtenaren kunnen geld verdienen voor gemeente

door rob peters

SITTARD – De Sittardse wethouder Jules Hendriks heeft ontdekt dat gemeente-ambtenaren op eenvoudige wijze hun 'werkgever' aan extra inkomsten kunnen helpen. Elke ambtenaar die op basis van zijn rentelasten voor hypotheken of andere aftrekposten een beschikking van de inspecteur van belastingen kan krijgen voor vermindering van de maandelijkse loonbelasting en AOW-premie zorgt ervoor dat de gemeente minder afdracht verschuldigd is aan AKW, AAW en AWBZ.

Volgens Hendriks betekent het dat bij elke 100 gulden minder in te houden AOW een extraatje van 103 gulden voor de gemeentekas. 'In een tijd dat de overheid de lokale besturen steeds meer bezuinigingen opdringt en de tekorten alsmaar groter worden alleszins het proberen waard', zo zei de wethouder gisteren. Na toetsing binnen zijn eigen partij Nieuw Sittard is besloten dat fractievoorzitter Koos Martens van Nieuw Sittard de zaak zal aankaarten tijdens de behandeling van de begroting 1988 in de gemeenteraad.

Volgens Hendriks gaat de rekensom ook op voor particuliere bedrijven: 'Ik denk zelfs dat werkgevers en dus ook gemeentebesturen best een premie kunnen uitloven voor werknemers die de regeling hanteren en zo hun werkgever voordeel verschaffen'. De Sittardse wethouder heeft uitgerekend dat bij 50 deelnemende ambtenaren die elk een hypotheek hebben van rond 50 mille de gemeente Sittard al jaarlijks 25.000 kan besparen op verplichte werkgeversaandelen. 'Ook bij een begrotingstekort van bijna een miljoen gulden kunnen alle beetjes helpen', aldus de Sittardse wethouder gisteren.

Navraag bij belastingdeskundigen leerde gisteren dat de werkgeversaandelen via de Algemene Kinderbijslag Wet, Algemene Arbeidsongeschiktheidswet en Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten afhankelijk zijn van de AOW-premie en dus automatisch minder worden bij het verlagen van die maandelijkse AOW-premie.

Regionaal Bijstands-Team boekt snel resultaat

Duo uit Baarlo verdacht van moord in Panningen

PANNINGEN – In Baarlo zijn een man en een vrouw aangehouden omdat ze ervan verdacht worden iets uit te staan te hebben met de gewelddadige dood van de 56-jarige Jan Ottenheim uit Panningen. Die man werd maandagmorgen met een geheel vermorzeld gezicht gevonden in het struikgewas naast de dorpskerk van Panningen. De twee zelf ontkennen daar iets mee van doen te hebben gehad.

Uit het grootscheepse buurtonderzoek dat maandagmiddag door het Regionaal Bijstands-Team (RBT) van de politie in Midden- en Noord-Limburg werd aangepakt, kwam al gauw naar voren dat de vertegenwoordiger N. W. (24) uit Baarlo en zijn bij hem inwonende vriendin M. v.d. L. (30) zondag even na middernacht in gezelschap van Jan Ottenheim zijn gesignaleerd op korte afstand van waar maandagmorgen het slachtoffer door twee dakdekkers werd gevonden.

Maandagavond laat werd het paar in hun woning in Baarlo aangehouden en in verzekering gesteld. Tegelijkertijd werd een grondige huiszoeking gedaan waarbij allerlei spullen – waaronder ook de kleding die het tweetal zondagavond droeg – en een auto in beslag genomen. De kleding is meteen doorgestuurd naar het gerechtelijk geneeskundig laboratorium in Rijswijk waar die, zonodig in samenwerking met het instituut voor Toegepast Natuurwetenschappelijk Onderzoek (TNO) in Delft, op bloedsporen zal worden onderzocht.

Vast staat Jan Ottenheim naar zijn gewoonte zondagavond minstens één café aan het Pastoor Huybensplein achter de kerk O. L. Vrouw van Zeven Smarten in Panningen heeft bezocht voor hij het laatst levend in gezelschap van N. W. en zijn vriendin is gezien. Wat daarna is voorgevallen is vooralsnog, mede door de zwijgzaamheid van de aangehouden verdachten, een raadsel.

Een motief voor het dodelijke geweld op Jan Ottenheim is evenmin al kunnen worden achterhaald. Weliswaar zijn er enige voorwerpen die het slachtoffer bij zich heeft moeten dragen verdwenen, maar dat geeft nog geen uitzicht op beroving als motief.

Het onderzoek door het 24 man sterke politieteam werd gisteren volop doorgezet. Daarbij ging het enerzijds om routinewerk in samenhang met de aanhouding en de huiszoeking en anderzijds om het vinden van getuigen die iets kunnen zeggen over de gang van Jan Ottenheim op zondagavond en over een mogelijk al langere relatie tussen de twee verdachten en het slachtoffer.

Jubileum van Visstandverbetering

Nieuwe zalmen in Maaswater

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Staatssecretaris René van der Linden van buitenlandse zaken zal maandag nabij het Provinciehuis te Maastricht 50 zalmen te water laten. Voorts zullen 450 zalmen op de grensscheidende Maas worden uitgezet. De 500 salmoniden zijn een cadeau van de Organisatie ter Verbetering van de Binnenvisserij (OVB) aan de 2000 leden tellende hengelsportfederatie Visstandverbetering Maas die dit jaar 40 jaar bestaat.

„We hadden een grote receptie kunnen houden, maar we voelen meer voor een symposium dat de aandacht voor de verbetering van de kwaliteit van het Maaswater vraagt", aldus voorzitter Vic Hellwig. Hij ziet in de bouw van de waterzuiveringsinstallaties een uitstekend project om de werkeloosheid te bestrijden.

Hoe groot de overlevingskansen van de Atlantische zalmen zijn, kon drs Han Walder van de OVB niet zeggen. „Je kunt echter vergif op in nemen dat de kwaliteit van het water, waarin zalm het uithoudt, goed is. De vis is een toonbeeld van het milieu".

Vóór de kanalisatie van de Maas kwam de zalm ieder voorjaar de rivier op om in de grindbeddingen danwel in de zijrivieren te paaien. De paaiplaatsen zijn echter vernietigd danwel zodanig verontreinigd dat er geen leven meer mogelijk is.

Verbetering

Niettemin is er verbetering waarneembaar. De bootmanifestatie, die sportvissers uit Limburg en Luik in mei 1984 hielden en het zalmsymposium, waarmee de Hengelsportfederatie Combinatie Juliana in mei 1986 haar 40-jarig bestaan vierde, beginnen vruchten af te werpen. Er werd dit jaar meer zeeforel op de Ourthe dan op de Maas gevangen. Ook barbeel, kopvoorn en sneep nemen in aantal toe, zo is uit proefbevissingen gebleken. Dat wijst op verbetering van de kwaliteit van het Maaswater, aldus Vic Hellwig.

Maar „de Maas moet schoon", zo vinden de organisatoren van het symposium dat maandag in het Provinciehuis wordt gehouden en waarvoor 259 Belgen, Fransen en Nederlanders hebben ingeschreven.

Ir H.M. Schroten, hoofdingenieur-directeur van Rijkswaterstaat in Limburg, zal spreken over de waterkwaliteit van de Limburgse Maas en drs G. Oskam van het RIWA over de kwaliteit van het gehele stroomgebied van de Maas die de regio Rotterdam van drinkwater moet voorzien. Een woordvoerder van het Drinkwaterbedrijf Rotterdam zal daarop wijzen. J. Arendsen van de Nederlandse Vereniging van Sportvissersfederaties zal ingaan op de jeremiades van de sportvissers die nog steeds door waterverontreiniging en vissterfte worden opgeschrikt. Ir A. Thirion van de Algemene Waterinspectie in Wallonië zal aangeven wat de Waalse autoriteiten tegen die vervuiling hopen te doen. Dr C.J. Schouten en drs M.C. Rang tenslotte zullen rapport uitbrengen over het onderzoek naar de aanwezigheid van zware metalen in het Maasslib, waarmee akkers en weilanden bij hoog water werden overspoeld.

Behalve de inleiders zullen ook prof. dr. ir. Gied Niël, directeur van het Projectbureau voor Industrieel Afval uit Maastricht en ex-Europaparlementariër drs Harry Noteboom uit Venlo zitting nemen in een forum dat zich over de vragen van de toehoorders buigt.

Subsidie

In totaal ontvingen de organisatoren f 22.500 aan subsidie van de EEG, het ministerie van VROM en van het ministerie van handel en visserij. Het provinciebestuur verleent alle vergaderfaciliteiten en het gemeentebestuur van Maastricht verzorgt de ontvangst op het stadhuis. Met een koud buffet aan boord van een rondvaartboot op de Maas, waarbij de zalm niet zal ontbreken, zal het symposium worden besloten.

Examens

Aan de Technische Universiteit Eindhoven slaagde de heer Rob Groen uit Stein voor ir. ing. elektrotechniek.

Aan de Katholieke Universiteit Nijmegen heeft de heer John Groen uit Stein het doctoraal in de oude geschiedenis behaald.

Aanzienlijke vertraging in project

Minister: kans klein op TGV door Limburg

DEN HAAG – Minister Smit-Kroes (verkeer) slaat de mogelijkheid dat het tracé van de toekomstige flitstrein (TGV) van Brussel naar Keulen via Zuid-Limburg zal lopen, laag aan. Tijdens een overleg met de Kamercommissie voor verkeer, waarbij de commissie werd bijgepraat met het oog op de ministersconferentie van 26 oktober in Brussel over de TGV, gaf Smit-Kroes aan dat er aanzienlijke vertraging in het hele project is opgetreden.

Het gaat daarbij met name om de nationale besluitvorming in België en Frankrijk. De Belgen hebben een sterke voorkeur voor een aftakking van de TGV uit Parijs via Brussel naar Luik. Limburg staat dan buiten spel. Maar geld uit de staatskas of van de Belgische spoorwegen mag de demissionaire Belgische minister van verkeer, De Croo, er niet in steken.

De belangrijkste problemen die thans eerst uit de weg moeten worden geruimd betreffen dan ook het standpunt van België, ook met betrekking tot de tracékeuze in België die van belang is voor het doortrekken van de flitslijn naar Amsterdam, en de financieringsopzet.

De banken zijn wel geïnteresseerd in deelname aan de financiering, maar dat zegt nog niet genoeg, aldus de minister. Het project verkeert in tegenstelling tot de optimistische verwachtingen die Smit-Kroes in mei nog tentoonspreidde, op dit moment nog in het 'intentiestadium'.

Steun

De Westduitse regering steunt Nederland bij het streven naar een gezamenlijk project, zowel qua investering als exploitatie. Dat die twee uiteindelijk toch gescheiden zullen worden sluit minister Smit-Kroes niet uit. De Fransen hebben hun minister gemachtigd om ook een ,'nationale' aanpak te bestuderen, en dan desnoods bilateraal met andere landen tot afspraken te komen.

De Kamer krijgt van minister Smit-Kroes nog rapport over de uitkomsten van het Brusselse overleg. Aan de hand daarvan zal de zaak opnieuw in het parlement aan de orde kunnen komen.

Modebeurs in Geulhal

VALKENBURG – In de Valkenburgse Geulhal wordt zaterdag en zondag voor de zesde keer de ModExpo gehouden, een modebeurs waarop in het bijzonder de najaarsmode aan de orde komt. Maar daarnaast is er aandacht aan de totale schoonheidsverzorging van de vrouw zoals lichaamsverzorging, haarmode en nagelverzorging, waarvoor schoonheidspecialistes en kappers studio's inrichten op de beurs.

Nieuw is een presentatie 'Kies je kleur', waarin op basis van persoonlijke tinten van ogen, haar en huid een kleurkaart wordt opgemaakt. Met zo'n kleurkaart is het gemakkelijker om in de verschillende seizoenen de kleding met de best passende kleuren te kiezen.

Een andere noviteit is de 'bruidsuite' waarin bruidsparen alles kunnen vinden dat hun bruiloft tot een geslaagde hoogtijdag kan maken, van kleding en ringen tot vervoermiddelen en bloemen.

Uiteraard zijn er tijdens de beurs op gezette tijden modeshows van het Heerlense mannequininstituut Nathalie.

De beurs is zaterdag van twee tot negen en zondag van tien tot zes uur geopend. De entreeprijs bedraagt vijf gulden.

Voor zeven verdachten uit Roermond en Amsterdam

Gevariëerde straffen voor vals geld-handel

ROERMOND – Met gevangenisstraffen van vier weken tot zeventien maanden heeft de Roermondse rechtbank zeven Marokkanen tussen twintig en veertig jaar oud uit Roermond en Amsterdam gestraft omdat ze in de zomer van dit jaar in Roermond, Breda en Amsterdam een handeltje in valse bankbiljetten van 100 gulden hadden opgezet. Voor twee van hen gold de straf ook een handeltje in heroïne. Druggebruik was overigens ook het 'bindmiddel' in de gehele valsgeld-affaire.

Drie mannen uit Roermond kregen vier weken vrijheidsstraf. Ze hebben enkel aan de staart van het distributiestelsel enkele valse 100 gulden-biljetten uitgegeven. Omdat een van de zeven dertig van zulke biljetten in zijn bezit had moet hij drie maanden cel opknappen waarna er nog twee als voorwaardelijke straf boven zijn hoofd blijven hangen.

Twee mannen uit Roermond en een uit Amsterdam hadden wat dichter bij het vuur gezeten en brachten het vals geld in grotere hoeveelheden – met 50 en 60 stuks tegelijk – vanuit Amsterdam in Roermond en Breda in omloop. Zeventien, vijftien en tien maanden gevangenisstraf werd dinsdag hun deel. Voor allemaal geldt dat de voorlopige hechtenis is opgeschort. Op een na waren ze trouwens al eerder voorlopig in vrijheid gesteld.

In het onderzoek in deze zaak zijn de werkelijke valsmunters achter de schermen van het distributiestelsel nog niet achterhaald.

Man dood bij achtervolging Rijkswacht

GINGELOM (B) – Bij een achtervolging door de Belgische Rijkswacht is maandagnacht in Montenaken in Belgisch Limburg een man om het leven gekomen. Drie anderen werden zwaar gewond. De auto waarin zij zaten botste tegen een lantaarnpaal.

Rond middernacht zag een rijkswachtpatrouille een voertuig, verdacht langs de weg staan. De rijkswachters besloten daarop de inzittenden naar hun papieren te vragen. De vier mannen sloegen echter met hun wagen op de vlucht. Achternagezeten door de rijkswacht vloog hun auto plotseling uit een bocht en knalde tegen de verlichtingspaal.

De vier mannen bleken op strooptocht te zijn geweest. In het wrak van hun wagen werden niet alleen twee sportgeweren gevonden, maar ook een geschoten haas.

Waterwegen afgesloten

WEERT/MAASTRICHT – In verband met reparatiewerkzaamheden zal de scheepvaart op Limburgse waterwegen de komende weken op twee plaatsen ziijn gestremd. Het gaat om de Zuid-Willemsvaart in Weert en het Verbindingskanaal in Maastricht-Bosscherveld. Op beide plaatsen zal het bewegingsmechanisme van de sluisdeuren worden vervangen.

In Weert zal de scheepvaart de meeste hinder van de werkzaamheden ondervinden. De reparatie van sluis 16 gaat duren van maandag 2 tot en met zaterdag 7 november. Om tien uur 's avonds die dag kunnen de schepen weer verder varen. In Maastricht-Bosscherpoort betreft het een reparatie van een dag. Komende zaterdag zal daar van zeven uur 's morgens tot en met zes uur 's avonds aan de sluis in het Verbindingskanaal worden gewerkt.



Maïsoogst is in volle gang

VALKENBURG/HEERLEN – De maïsoogst is begonnen. Deze foto werd gemaakt langs de autosnelweg van Maastricht naar Heerlen, ter hoogte van Valkenburg. De daar aanwezige boeren lieten weten geen klachten te hebben over de oogst van dit jaar, hoewel de kolven niet zo dik zijn als in 1986.

Verwacht wordt dat vrijwel alle maïs tijdens de herfstvakantie en de week daarna geoogst zal worden. De vruchten zijn immers goed rijp en de oogstmachines hebben nu over het algemeen weinig moeite om te werken op de toch wel drassige velden.

Enkele jaren geleden gingen grote delen van de maïsoogst in Limburg door verrotting verloren, omdat de boeren wegens langdurige en hevige regenval niet op de velden konden. Momenteel is er echter sprake van schitterend herfstweer, waardoor niet alleen de maïs volledig zal aanrijpen maar waardoor ook de velden voorlopig toegankelijk zullen blijven voor de traktoren.

Kamerdelegatie brengt bezoek aan 'Groenenscheldt'

DEN HAAG – Vrijdag 23 oktober brengt een delegatie van de Commissie voor Welzijn van de Tweede Kamer een bezoek aan het instituut 'Groenenscheldt' in Amby, een internaat van de Kinderbescherming.

Het is een van de jeugd-instellingen die getroffen worden door de bezuinigingen op het terrein van de jeugdwelzijnszorg. Van het totaal aan bezuinigingen dat landelijk op dit gebied wordt doorgevoerd, komt ruim 33 procent, oftewel eenderde deel, voor rekening van Limburg, aangezien deze provincie van oudsher een groot aantal instellingen voor de opvang van de jeugd kent. De Kamerdelegatie onderzoekt met name in hoeverre dit verantwoord en gerechtvaardigd is.

Spoed gevraagd herinrichting Ransdalderveld

DEN HAAG – Het Limburgse PvdA-Tweede Kamerlid Servaes Huys, die vorige week door zijn fractie werd aangewezen als woordvoerder in zaken de landbouw betreffende, heeft aan minister Braks van Landbouw gevraagd spoed te betrachten bij het geven van zijn zienswijze op de aanvraag tot herinrichting van het Ransdalerveld.

Dit gebied wordt, zoals bekend, sterk door erosie aangetast. Om geen tijd verloren te laten gaan wil het Kamerlid op voorhand van de minister weten, welke termijn hij nodig heeft om zijn zienswijze bekend te maken.

Volgend jaar inventarisatieproject van start

Aandacht van provincie voor 'jonge' monumenten

MAASTRICHT – Vastleggen van wat Limburg aan waardevolle monumenten uit de periode 1850 en 1940 herbergt. Dat is het doel van het Monumenten Inventarisatieproject (MIP) dat begin volgend jaar ook in Limburg van start gaat. Het project is een uitvloeisel van het groeiende besef dat ook 'jonge' monumenten het waard zijn om behouden te blijven. Bij het MIP zal met steun van het rijk per provincie bekeken worden wat er aan huizen, bruggen, fabrieksgebouwen, maar ook planologische structuren uit die periode nog aanwezig zijn. Na deze inventarisatie, die maximaal vijf jaar mag duren, kan dan bekeken worden welke zaken het waard zijn om behouden te blijven en op de lijst van de beschermde monumenten moeten worden geplaatst. Geschat wordt dat het om tien à vijftien procent van het totale aantal beschreven objecten gaat.

In sommige provincies zoals Overijssel en Friesland is het inventarisatieproject al van start gegaan. In Limburg is men zoals gezegd van plan in januari te beginnen. De heer G. Quadvlieg, beleidsmedewerker monumentenzorg van de provincie is er van overtuigd, dat een eventuele achterstand ten opzichte van die andere provincies snel zal worden ingelopen. In Limburg is in het recente verleden al relatief veel aandacht besteed aan de monumenten uit de periode 1850 tot 1940.

Zo is een jaar of wat geleden over het mijnverleden en zaken die daar nu nog aan herinneren een diepgaande studie gemaakt, die resulteerde in de nu al befaamde nota 'Inventarisatie mijnmomonumenten'.

Op het werk dat toen is verricht kan tijdens het nieuwe inventarisatieproject worden voortgeborduurd. Sterker nog Quadvlieg is van mening dat bij de opzet van het landelijk project onder andere deze nota en een gelijksoortig rapport over de textiel-industrie in Twenthe als voorbeeld hebben gediend.

Korte tijd

Ook in Venlo en Maastricht is al veel onderzoek naar de bedoelde periode uitgevoerd. Quadvlieg verwacht dan ook op relatief korte termijn de inventarisatie te kunnen afronden.

Tijdens het nieuwe onderzoek worden eerst grotere structuren, zoals bijvoorbeeld de turfwinning in de Peel onder de loep genomen. Daarna wordt bekeken wat daar aan gebouwen, bruggen, fabrieken, wegen en dergelijke van over is. Het is de bedoeling dat het onderzoek zal worden uitgevoerd door een beperkt aantal, ter zake kundige werklozen.

Voor het hele land is voor dit project zes miljoen gulden beschikbaar, welk deel Limburg hiervan krijgt is nog niet vastgesteld.

Robert Dresen(10) dagje directeur Beekse Bergen

SCHEULDER – De tienjarige Robert Dresen uit Scheulder mocht gisteren voor één dagje directeur van pretpark Beekse Bergen in Tilburg zijn. De jongen, tot donderdag nog op vakantie bij een tante in Tilburg, reageerde op een advertentie in een Branbantse krant. Tot zijn grote verbazing werd hij verzocht om plaats te nemen achter het directie-bureau.

Robert, leerling van groep 7A van de Margratense basisschool, vertelt enthousiast dat hij als idee heeft gelanceerd het park langer open te houden om meer publiek, dus meer geld binnen te krijgen. Zijn dag als directeur werd grotendeels gevuld met praten met personeel en het geven van interviews. Zijn neefje Martijn benoemde Robert tot secretaris.

Op pastoor Nijssen in Maasmechelen

Eis acht jaar voor overval met dode

Van onze correspondent

DEN BOSCH – Het trieste verloop van een overval op een pastorie in Maasmechelen, herleefde gistermorgen opnieuw bij het gerechtshof in 's-Hertogenbosch. Daar stond de nu 27-jarige Maastrichtenaar Richard G. in hoger beroep terecht. Hij hoorde de procureur-generaal, mr. J. Jansen, een onvoorwaardelijke gevangenisstraf van acht jaar eisen.

De verdachte die vorig jaar in Maastricht werd veroordeeld tot vier jaar onvoorwaardelijk was in hoger beroep gegaan omdat hij meende dat zijn straf veel te zwaar was uitgevallen. Hij vergeleek zijn straf namelijk met die van een Nederlandse kompaan in de misdaad die vier jaar gekregen had maar niet zoals R.G. al twee lang in de gevangenis in België had doorgebracht. Hij meende dan ook dat hij zijn straftijd ruimschoots er op had zitten en dat hij in vrijheid gesteld diende te worden.

De achtergrond van de straf was in wezen een triest verhaal. De verdachte had in november 1983 meegeholpen aan een overval op een pastorie in Maasmechelen, een overval waarbij de oude pastoor A. Nijssen zo ernstig werd geboeid en verwond dat die in de loop van de nacht overleed. De pastoor, zo bleek bij de lijkschouwing, waren de handen en voeten achterlangs aan elkaar gebonden, was vooroverliggend in een bed achtergelaten en men had zelfs met een handdoek hem de mond gesnoerd. In het lichaam werd een gebroken rib aangetroffen door het geweld dat de overvallers op de priester hadden toegepast.

De totale buit, 18.000 Belgische francs, hadden de drie verdachten, een Belg en twee Nederlanders, dezelfde nacht nog opgemaakt in disco's om op die manier een soort alibie te kweken.

Arrestatie

Enige maanden later waren twee van de verdachten door de Belgische opsporingsambtenaren gearresteerd en kregen beiden een straf van 20 jaar uit te zitten. De Belgische medeverdachte J. H. zit nog steeds in Leuven vast, maar R.G. uit Maastricht slaagde er in zich via een PTT-auto uit de gevangenis te laten smokkelen, vluchtte naar Nederland en meldde zich daar bij de politie in Maastricht.

Bij een terechtzitting in Maastricht kreeg hij vorig jaar de bovenvermelde vier jaar gevangenisstraf opgelegd.

De procureur-generaal in 's-Hertogenbosch, mr. Janssen, meende dat de verdachte de man was die het meeste geweld had uitgevoerd. Hij was het die met zijn enorme gewicht op de oude pastoor was gaan zitten zodat de man kon worden geboeid en hij was het ook die had uitgevonden dat men handen en voeten ruggelings aan elkaar moest binden om er voor te zorgen dat het slachtoffer er niet vandoor kon gaan. Hoewel R.G. voor het gerechtshof in Den Bosch met nadruk ontkende de priester ook de mond te hebben gesnoerd, bleek uit verklaringen van zijn medeverdachte dat hij de man geweest moet zijn die de handdoek voor de mond van de pastoor had gebonden, een handdoek die nog eens met de stropdas extra was vastgezet. De bedoeling was geweest de pastoor in een kleerkast op te bergen, maar toen dat niet lukte had men de pastoor maar voorover op bed laten liggen hetgeen voor de hartpatiënt, die de pastoor was, een desastreus gevolg had, n.l. de dood die volgens de procureur-generaal een verschrikkelijke dood moet zijn geweest.

Robbie G. ontkende met nadruk geweld te hebben gebruikt en beweerde wel degelijk spijt te hebben van alles wat er gebeurd was. Het psychiatrisch rapport van drie Belgische deskundigen noemde hem echter een psychopaat, waarbij geen enkel schuldgevoel te bekennen viel.

De procureur-generaal in 's-Hertogenbosch mr. J. Janssen kon zich dan volledig vinden in de oorspronkelijke eis van de officier van justitie in Maastricht, die vorig jaar tien jaar onvoorwaardelijk had geëist. Hij wilde echter in zijn eigen eis rekening houden met de reeds in België uitgezeten twee jaar en vroeg dan ook het gerechtshof de verdachte acht jaar onvoorwaardelijk op te leggen. Uitspraak over 14 dagen.

Auto's

Mits. Galant Turbo diesel '83 ƒ 7500,-; VW Golf D '80 ƒ 4900.-; Datsun Cherry '80 ƒ 3250,-; Citroen CX Pallas diesel '82 ƒ 7500,-; Mits. Colt GL '84 ƒ 7750,-; Mits. Lancer aut. '81 ƒ 4900,-; Mits. Galant '81 ƒ 4750,-; Mits. Galant aut. '80 ƒ 2500,-; Volvo 343 GL '79 ƒ 3750,-; Volvo 345 DL '81 ƒ 5750,-; Volvo 343 DL aut. '79 ƒ 3500,-; Renault 14 TS '79 ƒ 2500,-; Mazda 323 '82 ƒ 5750,-; Pontiac le mans '79 ƒ 3250,-; BMW 525 '76 ƒ 1900,-; Lada 2105 GL '83 ƒ 4500,-; Oirsbekerweg 27 Oirsbeek 04492-3582.

RENAULT 5 GTL, type '80, ƒ 2900,-; Renault 5 GL, '78, ƒ 1900,-; Opel Kadett de Luxe, '78, ƒ 3500,-; Kadett Caravan, '78, ƒ 2500,-; Ascona 1200 S, '78, ƒ 2900,-; Ascona 1900, '77, ƒ 1900,-; Datsun Sunny Coupé, '79, ƒ 3600,-; Datsun Cherry, '79, ƒ 3200,-; Toyota Tercel, '79, ƒ 3600,-; Ford Taunus 1600 GL, '80, ƒ 4500,-; Fiat 127 1050 CL, '80, ƒ 3750,-; Honda Civic, '79, ƒ 2200,-; Honda Civic, '77, ƒ 1500,-; Austin Allegro, '79, ƒ 1250,-; Taunus 1600 Stationcar, '77, ƒ 950,-; Renault 4 GTL, '79, ƒ 1200,-. Oude Landgraaf 101, Schaesberg-Landgraaf. Tel. 045-311078.

Wij betalen ƒ 50,- ƒ 15.000,- v. uw AUTO. 045-423063. Ook sloopauto's.

Terugname v. financ.bank: Opel KADETT 1.3 SR, '82, ƒ 9.750,-. Emly H.O. Tel. 04498-54510.

Terugname v. financ.bank: MERCEDES 300 D, bj. '78, automaat, ƒ 8.250,-. Emly Handelsond. Tel. 04498-54510.

Terugname v. financ.bank: Opel Rekord STATIONCAR 2.0 S. met lpg, mod. '79, ƒ 3.950,-. Emly H.O. Tel. 04498-54510.

Terugname v. financ.bank: Opel KADETT 1.3 SR, '81, ƒ 7.750,-. Emly H.O. Tel. 04498-54510.

Terugname v. financ.bank: MAZDA 323 Autom., mod. '81, ƒ 4.950,-. Emly H.O. Tel. 04498-54510.

Terugname v. financ.bank: MERCEDES 350 SLC, bj. '76, ƒ 26.950,-. Emly Handelsond. Tel. 04498-54510.

Terugname v. financ.bank: Fiat PANDA CL 45, '83, ƒ 6.950,-. Emly Handelsond. Tel. 04498-54510.

Terugname v. financ.bank: Ford SIERRA 1.6 GL, m. lpg, 5-drs., '84, ƒ 14.950,-. Emly H.O. Tel. 04498-54510.

Zeer mooie TERCEL Coupé. Elke keuring toegest. 04490-12138.

Zuinige auto's in Sittard: CITROËN 2CV6 Club speciale uitvoering, zwart met rally look 04-'86; Fiat Panda 34 beige 22.000 km 04-'85; Honda Civic 1.3 3-deurs 61.000 km, blauw 06-'81; Peugeot 205 GR 1.3 5-deurs 44.000 km, groen 10-'83; Renault R4 TL wit 03-'83; VW Kever 1200 oranje 12-'72. Toyota Mengelers, Rijksweg Zuid 212, Sittard, tel. 04490-21000.

LPG auto's in Sittard: VOLVO 340 DL 1.4 3-deurs 01-'83; Honda Prelude L 1.6 3-deurs 01-'81; Mitsubishi Galant GLX 1.6 L 4-deurs 07-'83. Toyota Mengelers, Rijksweg Zuid 212, Sittard, tel. 04490-21000.

Te k. RENAULT 4 GTL '80, zeer mooi, APK. Inr. mog. 045-460734.

Opel KADETT Caravan LPG, 5e mnd. '79, APK 10-'88, ƒ 4250,-, trekh., radio + grote beurt. 04402-73138.

FIAT 127 type 900 bj. '80, APK '88, 1e lak, zr. mooi, ƒ 3150,-. Tel. 04402-73138.

Te k. MAZDA 818 bj. '75 APK gek. i.g.st., moet worden gespoten ƒ 500,-. Heisterberg 17, Hoensbroek.

NISSAN Micra GL '85, 5 versn., 34.000 km, nieuwst. v. part., vraagpr. ƒ 13.750,-! Tel. 432103, Mstr.

CITROËN BX; Citroën GSA; Citroën Visa; Opel Rekord 2.0 S, 4-drs., met schuifdak, trekhaak en gas '79; Citroën Aca Diana; Ford Transit; Volkswagen Bestel; Mercedes 307D, dubb. cabine; Volkswagen PickUp dubbele en enkele cabine; Toyota Lite Ace; Toyota Hiace benz.; Toyota Hiace diesel; Renault Trafic T1000, diesel, verhoogd; Simca 1100 Fourginette; Datsun Bluebird Combi '81; Volkswagen Passat diesel '80; diverse interessante APK-gekeurde auto's. Inkoop - verkoop - inruil personen- en bestelauto's. Auto Maastricht, Nijverheidsweg 2, Heer-Maastricht, tel. 043-642523.

BMW 525 lpg 11-'79, i.z.g.st., goudmet., 2 electr. sp., get.gl., sportvlg., ster.inst., + 4 sp. trekh., 4 hfdst., pr.n.o.t.k., tel. 04494-46153, b.g.g. 54470.

Seat-dealer A.C.H., Jeugrubbenweg 20, Hoensbroek, tel. 045-222455, biedt te koop aan: SUBARU Justy SL, '86, ƒ 11.900,-; Subaru 1300 DL, '80, ƒ 3900,-; Talbot 1510 GL, '80, ƒ 3900,-; Talbot Solara 1.6 GLS, '81, ƒ 5900,-; Fiat 131, '80, ƒ 3900,-; Seat Malaga 1.5 GLX, '87, ƒ 19.000,-; Suzuki Alto FX, '82, ƒ 5900,-; Fiat Panda, '85, ƒ 8900,-; Sunbeam 1000, '79, ƒ 2900,-; Subaru Mini Jumbo SDX, '84, ƒ 9500,-; Ford 2000, '79, ƒ 2900,-; 2CV6 (eend), '80, ƒ 3750,-; Mazda 323, '79, ƒ 3750,-; BMW 316, '78, ƒ 3.250,-. Donderdag koopavond.

I.z.g.st. lelijke EEND 2CV 6 '82, weinig km, inruil mog. Te bevr. St. Pieterstr. 32 Kerkrade.

VW GOlf t. '79 i.z.g.st. + apk ƒ 2450,-. Heemskerkstr. 66 Hrl-Meezenbroek.

Te k. OPEL Ascona 1900 ƒ 1750,- en Ford Combi 5-drs. ƒ 2250,-. t. 045-310136.

HONDA Accord autom 3-drs. bwj. '77 i.g.st. + apk ƒ 1250,-. t. 045-725884.

BMW 320, 6 cyl. bwj. '79, div. access. + lpg en apk ƒ 5400,-. Tel. 045-218698.

TOYOTA Corolla 1200 de luxe bwj. '77 i.g.st. + apk ƒ 750,-. Tel. 045-725884.

Te k. ASCONA stationcar autom., '73, geh. gerest., APK sept. '88. Marconistraat 221, Hoensbroek.

Te k. MINI special, bj. '80, kl. zwart. Tel. 045-740327.

Te k. BMW 316 bj. '80 APK gekeurd, pr.n.o.t.k. Stephanusstr. 7, Wijnandsrade.

TOYOTA type Starlet 1.2 DL '80 APK, zeldz. mooi. Hamerstr. 37-39, Hrl.

Buitenkans: wegens aanschaf 16-klepper: GOLF GTI '83, 55.000 km, wit + uitbouw, boordcomputer. Elke keuring toegestaan. Bongaertsl. 28, Hrln., prijs ƒ 19.300,-.

Te k. HONDA Prelude EX '83, kl. wit ƒ 18.250,-. Tel. 045-720209.

Te k. GOLF 5-drs. GLS bj. '80, bijzonder mooi. Vr.pr. ƒ 4750,-. Toupsbergstr. 41 Kerkrade, na 17 uur.

FORD TAUNUS 1600 L bj. '79. Vr.pr. 1650,-, apk 22-3-88. 045-415528.

Te k. BMW 320 6 cyl. bj. '78, zender-uitbouw + sportwielen ƒ 4500,-. 045-725984.

ASCONA 16 diesel bj. '83, 4-drs., sportvelgen. Beekstraat 13 Brunssum.

Te k. van 1e eig. OPEL ASCONA 1.6 S '79, zeldz.mooi ƒ 3500,-. 045-218925.

Te k. zeer mooie BMW type 316, bj. '80. Prijs ƒ 6250,-. Eikstraat 49 Passart-Heerlen. Tel. 045-214202.

Te k. MAZDA 818 i.z.g.st. met apk, bj. '77. Ringstr. 7 Hoensbroek-Steenberg.

Te k. gevr. compl. MOTOR voor BMW 6 cyl. bwj. v.a. '79. Tel. 045-210905.

Te k. FORD Escort 1.3 type '83. Tel. 045-270861. Na 16.00 uur.

RENAULT 9 TL 60 pk, bwj. 11-'82, lpg, trekh., apk gek. Pr. ƒ 4990,-. Tel. 0949-24541360 Bougie/gangelt.

Te k. FORD Sierra 1.6 met lpg, antr.grijs, 9e mnd. '84. 1e eig. als nieuw. 045-258991.

TOYOTA type Starlet '80 met apk, als nieuw. Rotterdamstr. 24 Heerlen.

Te k. MAZDA 323 SP bj. '79, apk '88.Pr. ƒ 1950,-. Tel. 045-453368.

Opel KADETT 6e mnd. '78 APK 10-'88, vaste pr. ƒ 2850,-. Tel. 04402-73138.

Koopje BMW 2500 '77 m. LPG, stereo, trekh., nwe band., vr.pr. ƒ 2350,-. Tel. 04406-14573.

Te k. TOYOTA Starlet, juni '84, km. 40.000, kl. wit, div. acc. o.a. trekh., spoilers, tel. 04752-3824.

Te k. FORD bj. '79 i.z.g.st. vandaag apk. Vr.pr. ƒ 2250,-. Tel. 045-464579.

Te k. z.m. HONDA Civic autom, 5-drs. 78.000 km. Bj. '78 ƒ 1750,-. 045-412593.

Autobedrijf L. Janssen biedt te koop aan: Rancho Talbot '79 ƒ 4250,-; Fiat 127 sport, nw.st. '80 ƒ 3950,-; Opel Ascona 1.3 S '82 ƒ 8950,-; Opel Ascona diesel 2.0 '79 ƒ 3950,-; Opel Rekord 2.0 N 10-'79 ƒ 3950,-; Ford Taunus 2.0 GL gas '80 ƒ 4250,-; Ford Taunus 2.0 GL '79 ƒ 3950,-; Ford Taunus 2.0 GL '78 ƒ 1750,-; Ford Capri 1600 autom. '78 ƒ 1950,-; Ford Costumcar, zeer apart '82; VW Golf diesel nw. motor '80 ƒ 4950,-; Renault 5 Alpine uitgeb. '79 ƒ 4950,-; Renault 5 1300 autom. '79 ƒ 3250,-; Renault 5 GTL '80 ƒ 3950,-; Renault 14 TL '80 ƒ 2250,-; Mitsubishi Lancer op gas '80 ƒ 6950,-; Fiat Ritmo diesel '82 ƒ 4950,-; Daihatsu Charade XTE 5 '80 ƒ 4500,-; Volvo 66 DL '78 ƒ 2500,-; Citroën 2CV 6 '82 ƒ 3750,-. Diverse inruilers vanaf ƒ 500,-. Ook met apk. Inkoop, inruil, apk, financiering, onderhoud in eigen werkplaats. Autobedrijf L. janssen, Bosveldstraat 55 Kerkrade-Bleijerheide. Tel. 045-457126. Dagelijks geopend van 10.00 tot 18.00 uur. 's Dinsdags gesloten.

OPEL Kadett 12 LS '86,kl. rood, 18.000 km, 5-drs. ƒ 19.000,-. Tel. 045-417739.

HONDA Prelude aut. zeer mooi bj. '80, apk ƒ 6500,-. 314051. Heihofweg 14 Ubach over Worms.

Te k. SIMCA Matra Rancho sloop ƒ 750,-. Tel. 04k5-726712. Na 18.00 uur.

Speciale aanbieding (in Sittard): FIAT Uno 45 rod 3-deurs, slechts 7000 km, mei 1985; Toyota Starlet DX 3-deurs slechts 4000 km, 8 maanden jong, maart 1987. Duizenden guldens onder de nieuwprijs. Toyota Mengelers, Rijksweg Zuid 212, Sittard, tel. 04490-21000.

Automaat auto (!in Sittard): Honda CIVIC blauw-metallic slechts 37.000 km, juli 1983 als nieuw; Honda Quintet 1.6 met trekhaak, juni 1981 km. 75.000. Toyota Mengelers, Rijksweg Zuid 212, Sittard, tel. 04490-21000.

Sportieve auto's in Sittard: BMW 316 2-deurs bruin 02-'82; VW JETTA 2-deurs rood 04-'84; Alluminium velgen, weinig km. 28.000; Toyota Celica liftback XT 2.0 ltr. 01-'85; Toyota Celica liftback ST 2.0 ltr. 07-'78; Toyota Celica liftback GT 2.0 ltr. 04-'85, nieuw model. Toyota Mengelers, Rijksweg Zuid 212, Sittard, tel. 04490-21000.

Te k. OPEL Kadett hatchback 1.2 kl. groen, bj. '86. Tel. 045-423798.

Te k. VOLVO 343 GL bj. '80, apk tot sept. '88 i.g.st. Tel. 045-752040. Na 17.00 uur.

RENAULT 11 TD diesel 5-drs. juli '84 i.z.g.st. ƒ 9500,-. Gebr. de Witstr. 24 Heerlen.

Te k. FIAT 131 Tooropstr. 10. Tel. 045-720161.

Te k. OPEL Kadett bj. '77, apk mei '88 i.g.st. ƒ 1600,-. Tel. 045-751780.

Te k. MINI 1100 spec., APK bwj. '79. Tel. 04499-3398.

Te k. FIAT Ritmo '80 5-drs 64.000 km, APK, tel. 04499-3673.

BIOSCOPEN

● **HEERLEN**

Royal: The Untouchables, dag. 15.30 18.30 en 21 uur. Peter Pan, za t/m wo 14 uur. **Rivoli:** Robocop, dag. 16 18.15 en 20.30 uur. Who's that girl, za t/m wo 14 uur. **Maxim:** Beverly Hills cop 2, dag. 14.30 16.30 18.45 en 20.45 uur. **H5:** Hector, dag. 14.30 18.30 en 20.30 uur, za t/m wo ook 16.30 uur. La Bamba, dag. 14.15 18.45 en 20.45, za t/m wo ook 16.15 uur. Een maand later, dag 14 18.45 en 21 uur, za t/m wo ook 16 uur. Wanted: dead or alive, dag. 19 en 21 uur, za t/m wo ook 16 uur. One flew over the cuckoo's nest, dag. 14 18.30 en 21 uur. Tom en Jerry festival, dag. 14 uur. **Passagetheater:** Gluren, dag. doorlopend vanaf 14 uur.

● **SCHAESBERG**

Autokino: Mannequin, dag. 20.30 uur.

● **MAASTRICHT**

Mabi: The Untouchables, dag. 14.30 en 21 uur, za t/m wo ook 18.15 uur. Who's that girl, dag. 14.30 en 20.30 uur, za t/m wo ook 17 uur. Bambi, za t/m wo 14.30 uur. Een maand later, dag. 14.30 en 20.30 uur, za t/m wo ook 18 uur. Robocop, dag. 14.30 en 20.30 uur, za t/m wo ook 18 uur. **Festival:** Beverly Hills cop 2, dag. 18 en 21 uur, za t/m wo ook 15 uur. **Palace 1:** Hector, dag. 18 en 21 uur, za t/m wo ook 15 uur. **Studio:** The secret of my success, dag. 18 en 21 uur. Woody Woodpecker, za t/m wo 15 uur. **Palace 2:** Silky, dag. doorl. v.a. 13.30 uur. **Lumiere:** Eijanaka, dag. 20 uur. La donna del traghetto, dag. 20.15 uur. Odysse d'amour, dag. 22 uur. **Ciné-K:** Blue Velvet, dag. 20, wo ook 22.15 uur.

EXPOSITIES

● **HEERLEN**

Stadsgalerij, Raadhuisplein 19. Werk van Jean-Pierre Zoetbrood. T/m 25/10, open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Bezoekerscentrum Schrieversheide.** Zure regen. Van 24/10 t/m 6/1 1988, open di t/m zo 10-17 uur. **Stadsschouwburg, kijkdoos.** Etsen en tekeningen van Dirkje Kuik. T/m 23/10. Werk van Arthur Puts. Van 23/10 t/m 27/11, open ma t/m vr 10-15 uur. **NMB-bank,** Op de Bongerd 13. Olieverf van Rob Gruner. T/m 1/12, open tijdens kantooruren. **Geologisch Museum,** Voskuilenweg. Bruinkool, 20 miljoen jaar geschiedenis van een energiebron. Tot 4/3 1988. **ABP-gebouw.** Werk van Ronald van Rikxoort, Natascha Rieter en Siegfried Gorinskat. Open huis, zo 25/10. **Rotan Rentenaar,** Ten Esschen. Plastieken van Jacqueline Klinkers. Van 25/10 t/m 21/11, open di t/m za 10-17 uur, do 10-21 uur.

● **LANDGRAAF**

Raadhuis. Grafiek van Aad de Haas. Van 23/10 t/m 21/11, open op werkdagen 9-12 uur, ma en do ook 14-16 uur, za 12-16 uur.

● **HOENSBROEK**

Bibliotheek, Pastoor Schleidenstraat. Foto's van Nol Pepermans. T/m 15/11, open ma, wo en vr 10-13 en 14-18 uur, di 10-13 en 14-20 uur. **ABN Bank.** Foto's van Fons Verhoeve. Open werkdagen 9-16 uur. **Fotogalerie 68,** Kasteel Hoensbroek. Foto's van Mark de Fraye. T/m 9/11, open ma t/m vr 10-12 en 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur. **Kasteel Hoensbroek,** expositieruimte. Werk van Frans de Jongh en Piet Blok. T/m 1/11, open dag. 10-12 en 13.30 en 17 uur.

● **BRUNSSUM**

Brikkeoave, Lindeplein 5a. Werk van Gène Eggen. T/m 25/10, open ma t/m vr 14-17 en 19-21 uur, zo 14-17 uur.

● **MAASTRICHT**

Bonnefanten, Dominikanerplein 5. Heropeningsexpositie. Maastrichts aardewerk. T/m 25/10. Werk van Marcel Broodthaers, Frank Mandersloot en Gèr Boosten. T/m 8/11. Open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 11-17 uur. **Galerie signature,** Kapoenstraat 24. Schilderijen van André Wilhelmus. T/m 25/10. Werk van Ben Leenen. Van 1/11 t/m 22/11. Open wo t/m vr 11-18, za 11-17 en zo 13-17 uur. **Galerie Dis,** Tafelstraat 28. Werk van Patrick Schols. Van 24/10 t/m 18/11, open wo t/m zo 13-18 uur. **Jan van Eyck akademie,** Dominikanerplein 1. 'From the past' van Hans Biezen. T/m 30/10, open dag. 12-17 uur. **Kamer van Koophandel,** Het Bat 2. Expositie Rens Brouns. T/m 30/11, open ma t/m vr 8.30-12.30 en 13.30-16 uur. **ROZ,** Bankastraat 3. Linosneden en tekeningen van Cees Andriessen. T/m 31/10, open op werkdagen 10-18 uur. **Schuwirth en Van Noorden,** Rechtstraat 64. Werk van Hans Mutsers. T/m 16/11, open do t/m zo 14-17.30 uur, di 19-20.30 uur. **Galerie Wanda Reiff,** Rechtstraat 43. Werken op papier van diverse kunstenaars. T/m 30/10, open di t/m za 13-18 uur. **Instituut voor bestuurskunde,** OL Vrouweplein 22. Werk van Kirsten Christensen. T/m 13/11, open dag. 11-17 uur. **Le Corridor,** Keizer Karelplein 17. Werk van Thomas JungHans en Miriam Severijns. T/m 15/12, open op werkdagen 13-17 uur. **Galerie Fah,** Brusselsestraat. Werk van Jan Montijn. T/m 30/10, open do t/m za 13-17 uur. **Gouvernement,** Limburglaan 10. Werk van Han van Wetering. T/m 13/11, open op werkdagen 9-17 uur. **Galerie Felix,** Wyckerbrugstraat 16. Schilderijen van Herman Hollewand. T/m 30/10. **Perroen galerie,** Vrijthof 35. 'Transparanties' van Van Gilst, Nolte, Van der Pol, Schoenmaeker en Verdonk. T/m 1/11, wo t/m za 13-18 uur. **Het Bassin,** Boogaardenstraat 40b. 'Chac' un fait son portrait', kunst en maatschappij 1947–1987. Vanaf 18/10, open wo t/m zo 14-17 uur. **Universiteitsbibliotheek,** Bonnefantenstraat 1. De verbeelding begrensd. Van 30/10 t/m 27/11, open ma t/m vr 9-21 uur, za 9-13 uur. **Hotel Maastricht.** Het Joodse leven, foto's van Jenny Wesley. Van 17/10 t/m 6/11. **Lumière,** Bogaardenstraat. Werk van Frits van Roon. T/m 15/11.

Regioredactie Oostelijk Zuid-Limburg

Kantoor Heerlen: 739911

Hans Toonen
(chef regioredactie) ☎ 425335

Wim Dragstra
(stadsredacteur Heerlen)
☎ 710317

Emile Hollman ☎ 422345

Hendrikje Boetzkes
☎ 04406-16016.

Kantoor Kerkrade: 455506

Jos van den Camp ☎ 351514

Theo Sniekers ☎ 325797

Studio 80 regisseert experiment in Kerkrade

Raadsvergadering 'live' op de buis

KERKRADE – In welgeteld 19.041 Kerkraadse huiskamers komt maandagavond de begrotingsbehandeling van de Kerkraadse gemeenteraad live op de buis. In 1.901 Kerkraadse huiskamers is de uitzending echter niet te ontvangen, omdat die huizen niet aangesloten zijn op de gemeentelijke Centrale Antenne Inrichting.

Kerkrade is de eerste gemeente van zulke omvang in het zuiden van het land die een dergelijke uitzending heeft gepland.

„Het Kerkraadse college van B&W wil met de uitzending de openbaarheid van bestuur bevorderen", verduidelijkt gemeentevoorlichter G. Roijmans. „Het college wil de betrokkenheid van de burgers bij het lokaal bestuur bevorderen."

Het eerste deel van de begrotingsbehandeling heeft maandag plaats en begint om vijf uur 's middags. Donderdag 29 oktober speelt zich het tweede deel af en ook dat wordt rechtstreeks en volledig naar de huiskamers doorgestuurd. „De uitzending is een experiment. Na de tweede uitzending wordt door de gemeente een representatieve steekproef gehouden, waarbij aan een aantal willekeurige CAI-abbonnees wordt gevraagd of zij de uitzendingen hebben gevolgd en hoe zij ze waarderen".

Kerkrade zal dan aan de hand van de uitkomsten bezien of het zinvol is voortaan alle openbare raadsvergaderingen via de kabel uit te zenden. Beide vergaderingen worden uitgezonden op het gemeentelijk info-kanaal (kanaal 63+), waarop normaliter het zogenoemde mozaïek en gedurende enkele minuten na ieder uur gemeentelijke informatie. De vergadering van maandag, en dus ook de live-uitzending, begint om zes uur. De vergadering en uitzending van volgende week donderdag begint om vijf uur.

Over de kijkdichtheid en de waardering voor de uitzending maakt Jef van Eeghem zich absoluut niet druk. Hij is de directeur van Studio 80 in Heerlen en kreeg na een professionele bandopname gemaakt te hebben de order voor het opnemen en uitzenden toegewezen.

„Ik weet zeker dat er een hele hoge kijkdichtheid gehaald wordt. Steeds meer mensen zijn geïnteresseerd in plaatselijke politiek. Mensen willen weten wat er met hun stad aan de hand is. Dat is de belangrijkste reden om te kijken. Verder speelt het kleinschalige karakter van de uitzending een grote rol. Men weet dat een familielid of kennis zitting heeft in de raad."

Raad Voerendaal blijft in de weer met waterproblematiek

„Kunderberg al jaren open riool"

VOERENDAAL – De waterbeheersingsproblematiek blijft een heet hangijzer in de gemeente Voerendaal. Tijdens de begrotingsbehandeling, maandagavond, vlogen weer vele ideeën, suggesties en voorstellen door de raadszaal. En dat terwijl de gemeenteraad al eerder dit jaar het waterbeheersingsplan goedkeurde. De meningen over de herinrichting van het Ransdalerveld werden nog eens herhaald.

Het CDA noemde de plaats van de Kunderberg op het bufferbasin-prioriteitenlijstje van wethouder Walter Uitterhoeve 'hypocriet'. „De Kunderberg is al jaren een open riool. Daar moet meteen iets aan gebeuren", aldus de christen-democraten. Zij lieten weten de indruk te krijgen, dat het overleg met de agrariërs van het Ransdalerveld op de lange baan is geschoven. Eerder dit jaar moest het college in Voerendaal een voorstel tot herinrichting van het Ransdalerveld terugtrekken, omdat zowel boeren als raadsleden meenden dat er eerst overleg met de betrokkenen gevoerd had moeten worden.

Oorvijg

Ook Uitterhoeves eigen partij deelde het college een oorvijg uit vanwege de overlast op de Kunderberg. „Die is geheel en al te wijten aan nalatigheid", zo zeiden de socialisten. „Je kunt niet een hele wijk aansluiten op zo'n riolenstelsel. Dat geldt ook voor de Klimmenderstraat en de Schalenbosch. Wie is verantwoordelijk voor de herinrichting?", vroeg de PvdA aan het college. De PvdA vindt in ieder geval dat de gemeente niet alleen voor de kosten moet opdraaien.

Verreweg het minst optimistisch over de toekomst van Voerendaal was de VVD. De liberalen vergelijken de gemeente met een zieke patiënt, die spoedig kunstmatig gevoed zal worden en geheel afhankelijk zal zijn van anderen.

Offers

„Omdat de komende investeringen wel eens grotere financiële offers kunnen vragen dan wordt aangenomen", waarschuwde de VVD. De wateroverlast zou met minder grote offers, en gefaseerd over een langere periode uitgevoerd moeten worden, vinden de liberalen. Zij stelden voor de capaciteit van de rioleringen in Ransdaal te vergroten en een groot bufferbasin op te trekken boven in het Ransdalerveld.

Geen waterbasins aanleggen. Eerst een proefgebied van vier hectare inrichten, en dan conclusies trekken. Dat was kort en bondig de mening van de fractie Moonen. De partij Algemeen Gemeenschaps Belang meende dat jonge werklozen ingezet moeten worden bij het opschonen van holle wegen. De Politieke Groepering Ransdaal stelde met name de vraag of het waterschap niet zou kunnen bijdragen aan de kosten.



● Han Ruyters kan het schrijven en verzamelen niet laten

Expositie en foto-boek over 'Tuindorp Treebeek'

Droomwens van Han Ruyters

HOENSBROEK – De wens van Han Ruyters om voor zijn dertigste levensjaar een boekje uit te geven is in vervulling gegaan. Hij is 29 jaar en vrijdag verschijnt 'Tuindorp Treebeek', een boekje met prentbriefkaarten en foto's van Treebeek.

Han Ruyters werd in Hoensbroek geboren. „Hoensbroek en Treebeek vormden lange tijd een eenheid. Treebeek was meer op Hoensbroek gericht dan op Brunssum. Treebeek hoorde ook onder het postdistrict Hoensbroek, vandaar mijn belangstelling voor Treebeek. Ik verzamel postzegels en prentbriefkaarten. Elk weekeinde ben ik wel ergens op een beurs te vinden. Ik woon nu in Utrecht dat is lekker centraal en ik reis alle beurzen af," vertelt de sympathieke Hoensbroekenaar.

Wandeling

Hij volgde de lerarenopleiding in Utrecht en is nu docent Engels aan een mavo in Utrecht. Maar deze herfstvakantie besteed hij aan zijn boek, waar zo'n 103 foto's van Treebeek in te vinden zullen zijn.

„In het boek wordt een soort wandeling door Treebeek gemaakt; te beginnen bij de entree hier voor aan de Emma en dan richting Haansberg en terug via de Weijenweg. Voornamelijk gebouwen zijn te zien, maar ook veel van de mijn."

Han Ruyters kwam in overal in het land prentbriefkaarten uit Treebeek tegen. „Er woonden en wonen nog steeds veel Treebekers elders in Nederland. Waar ik ook kwam, overal waren steeds kaarten uit Treebeek te vinden, zodoende ben ik aan deze verzameling gekomen."

Treebeek ontstond als woonwijk in het begin van deze eeuw. Het begon allemaal met de staatsmijn Emma, waarvan de eerste foto's uit 1909 dateren. Spoedig werd in 1913, 1914 en de jaren daarna werd een woonwijk bij de mijn gebouwd. Het moest een woonwijk worden met ruime huizen en veel groen, een zogenoemd 'tuindorp'. Treebeek wordt nog steeds in de aardrijkskundeboekjes genoemd als een typisch tuindorp. Vandaar de titel van het boekje. Foto's en prenten in het boek beslaan de periode van 1909 tot ongeveer 1965.

Idee

Het idee om een boekje uit te geven kwam in hem op toen er een aantal boekjes kwamen over Hoensbroek-in-oude-ansichten. „Dat had ik ook kunnen doen, maar ja, die boekjes waren er al, over Treebeek was er nog niets".

Behalve het boekje wordt er het komende weekeinde ook nog een tentoonstelling gehouden van de oude kaarten en foto's en wel op vrijdag van 19.30 tot 22 uur, zaterdag van 10 tot 18 uur en zondag van 10 tot 17 uur. Vrijdagavond zullen burgemeester Piet van Zeil van Heerlen en wethouder Ger Boumans van Brunssum gezamenlijk de tentoonstelling openen. (Voor de herindeling behoorde Treebeek bij de gemeente Heerlen, daarna bij Brunssum, vandaar deze samenstelling.)

De eerste druk van het fotoboek behelst 1100 exemplaren, daarvan heeft Han Ruyters er al 550 bij voorintekening verkocht. „Er zijn boekjes te krijgen tijdens de tentoonstelling. En ook nog daarna hier op mijn ouderlijk adres bij mevrouw Ruyters, Hommerterweg 72 in Hoensbroek. Het boekwerkje kost twintig gulden."

Maar ook als het boekje klaar is, zal Han Ruyters prentbriefkaarten van Treebeek blijven verzamelen. Want hij blijft geïnteresseerd in de oude prenten. Evenals in de postzegels.

Aquarellen Thibaut in kasteel Limbricht

LIMBRICHT – In de galerie Voorburght van kasteel Limbricht wordt tot 19 november een expositie gehouden van aquarellen van de Franse kunstenaar Jean-Louis Thibaut. Het is de eerste keer dat hij in Nederland exposeert.

Jean Louis Thibaut, in 1942 geboren in Parijs, woonde lange tijd in Honfleur, een pitoresk plaatsje in Normandië. De tentoonstelling is geopend op dinsdag tot en met zaterdag van 10 tot 24 uur en op zondag van 12 tot 24 uur. Toegang gratis.

Fusie LTS Nijswiller en LEAO/LHNO Gulpen

GULPEN/NIJSWILLER – De LTS Nijswiller en de scholengemeenschap LEAO/LHNO in Gulpen gaan met ingang van 1 augustus 1988 fuseren. Beide scholen ressorteren reeds dit schooljaar onder één bestuur, te weten de Vereniging voor Voortgezet Onderwijs in Limburg die in Roermond is gevestigd.

Met de vorming van deze nieuwe scholengemeenschap komt in het Mergelland binnen korte tijd een tweede onderwijsfusie tot stand. Met ingang van dit schooljaar immers fuseerde ook het Sophianum Gulpen met de Mavo-scholen uit Gulpen en Vaals.

Opzet

In de nieuw te vormen scholengemeenschap zullen de onderwijsvormen LTO, ITO, LEAO, LHNO en IHNO blijven voortbestaan. Hoofdvestiging van de nieuwe scholengemeenschap wordt het gebouw van de huidige LTS in Nijswiller. Daarnaast blijft vooralsnog ook het gebouw van de LEAO/LHNO in Gulpen volledig in gebruik.

Tot directeur van de nieuwe scholengemeenschap is Frits Vreuls uit Simpelveld benoemd. De heer Vreuls is momenteel directeur van de LTS in Nijswiller.

Plannen gepresenteerd aan Gedeputeerde Staten

Verpleegafdeling in Landgraaf dépendance van Hambosklinlek

LANDGRAAF – De in Landgraaf geplande verpleegafdeling bij verzorgingstehuis 'De Dormig' is bedoeld als een dépendance bij de Hamboskliniek in Kerkrade. De plannen voor de dépendance werden kort geleden aan het college van Gedeputeerde Staten van Limburg gepresenteerd. GS beslissen dit najaar welke gemeenten in Limburg (maximaal twee per regio) een verpleegafdeling in het leven mogen roepen.

In Landgraaf zijn twee verzorgingstehuizen, die beide lange wachtlijsten en -tijden kennen, maar helemaal geen verpleegbedden. Daarvoor moeten de Landgraafse bejaarden naar de omliggende gemeenten. Om aan deze toestand een einde te maken en in de Landgraafse behoefte te kunnen voldoen heeft een 'stuurgroep dépendance verpleeghuis Landgraaf', onder voorzitterschap van statenlid ir. Wiel Ringens, nu plannen voor een verpleegafdeling opgesteld.

Die verpleegafdeling maakt onderdeel uit van een 'stappenplan' voor 'De Dormig'. De eerste fase staat op het punt uitgevoerd te worden en behelst de uitbreiding van het verzorgingstehuis met zestien dagplaatsen en drie (tijdelijke) plaatsen voor zieken. Deze eerste fase houdt zowel nieuwbouw als verbouwing in. Staande voor de ingang van De Dormig wordt namelijk het rechtergedeelte van het tehuis omgebouwd tot een recreatie- en verblijfsruimte.

De (eventuele) verpleegafdeling moet op deze ruimtes aan gaan sluiten en moet dan rechts van de Dormig, op het grasveld tussen het tehuis en de zestien losstaande bejaardenwoningen, worden gebouwd. De verpleegafdeling zou moeten bestaan uit twee verdiepingen van ieder vijftien woningen. Uniek daarbij is dat de bejaarden ieder een eigen kamer hebben, waarbij ze alleen het sanitair met een medegebruiker moeten delen. De Stichting St. Jozefziekenhuis, Verpleegtehuizen en Bejaardenzorg Kerkrade (ZVB) is verantwoordelijk voor de verpleegfunktie.

In deze opzet kunnen de bewoners van de verpleegafdeling gebruikmaken van de voorzieningen van De Dormig, terwijl de bejaarden ook niet uit hun vertrouwde omgeving hoeven weg te gaan als ze verpleegbehoeftig worden.

Of deze tweede fase in de plannen voor De Dormig ook werkelijkheid wordt, hangt dus af van de provincie. De verpleegafdeling zou ongeveer 3,6 miljoen gulden kosten. Als de dépendance werkelijkheid wordt, kan aan de derde fase worden gedacht. Deze houdt in dat de eerder genoemde zestien bejaardenwoningen van de Woningvereniging Schaesberg als aanleunwoningen bij De Dormig getrokken worden. Deze woningen zouden dan ook rechtstreeks met het verzorgingstehuis verbonden moeten worden.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK ☎ **REDACTIE: 739282**

JOURNAAL

Heerlen

● Het Thermenmuseum in Heerlen houdt vandaag open huis. Vandaag is de laatste dag dat de thermen en het museum in hun huidige vormgeving te zien zijn. Na de grote internationale tentoonstelling rondom de Romeinse weg, wordt het Thermenmuseum in een nieuw jasje gestoken.

● In de aula van de openbare bibliotheek Heerlen houdt vertaler Ernst van Altena morgen om 20.30 uur een lezing over de Franse dichter Apollinaire en zijn werk. Aansluitend plaats Nic Tummers het werk van Apollinaire in het kader van de stedelijke cultuur. Aanstaande zaterdag zal namelijk de stedebouwkundige en architectonische vormgeving rond het Raadhuisplein zijn afgerond. Dan zullen de kunstwerken rondom het Raadhuisplein en 'het zwarte veldje' worden onthuld. Tegelijkertijd vindt onder meer een buitenoptreden plaats van de groep "Heerlen, le monument le plus sublime de l'Art humain". De groep zet om 17.30 uur en om 21.30 uur op het Raadhuisplein en omgeving een achttal collages in scène van gesproken en op muziek gezette teksten van Appolinaire.

● Het vrouwenhuis Heerlen draait vrijdag 23 oktober de film 'The end of August', een film gebaseerd op de roman van Kate Chopin 'The awaiting'. Entree bedraagt ƒ 3,50. Aanvang om 20.30 uur.

● De ANBO-Heerlen houdt vandaag een middag over rechtsaangelegenheden. De middag begint om 14 uur en wordt gehouden in de achterzaal van de Ned. Hervormde kerk aan het Tempsplein, ingang Ds. Jongeneelstraat. Iedereen – maar wel ouder dan vijftig – is welkom.

Heksenberg

● De harmonie St. Gerardus o.l.v. J. Salden neemt zondag in de afdeling Uitmuntendheid deel aan het Bondsconcours in sporthal De Joffer te Voerendaal. Ter voorbereiding op het concours houdt het korps vrijdag om 20.30 uur generale repetitie in het Gemeenschapshuis op de Heigrindelweg 84 te Heksenberg.

Bocholtz

● Het Toneel- en Operettegezelschap TOG geeft zaterdag en zondag om 20 uur in zaal Coerver aan de Dr. Nolenstraat een voorstelling van de klucht 'Familieje-Krach'. Entreekaarten zijn op die dagen vanaf 19.30 uur verkrijgbaar bij drogisterij Ellen en de cafés Kaubo en Coerver.

Simpelveld

● De VVV houdt morgen een herfstwandeling o.l.v. een gids. Vertrek om 14.15 uur aan het Info-katoor aan de Irmstraat. De wandeling duurt ongeveer 2½ uur.

Hoensbroek

● De fanfare St. Gabriël o.l.v. Yvonne Schreurs-Tauber neemt zondag deel aan het Bondsconcours te Voerendaal. Ter voorbereiding op het concours houdt de fanfare zaterdag om 19 uur een generale repetitie in het MFC Gebrook aan de Prinsenstraat.

Brunssum

● De raskonijnen-, pluimvee- en sierduiververeniging Brunssum houdt vrijdag, zaterdag en zondag de jaarlijkse tentoonstelling in gemeenschapshuis In 't Ven. De officiële opening wordt zaterdag om 20 uur verricht. Tevens vindt dan de prijsuitreiking plaats.

● De raadsfractie van D66 in Brunssum houdt morgenavond openbaar fractieberaad. Besproken worden de agenda van de raadsvergadering van 27 oktober en de tweede termijn van de begrotingsbehandeling. De avond begint om 20.30 uur in café 'De Postwagen' aan de Raadhuisstraat.

Voerendaal

● De atletiekvereniging AVON wil nog meer inwoners van Voerendaal betrekken bij het trimmen. Liefhebbers zijn welkom op woensdag- en donderdagmorgen van 10 uur tot 11.30 uur en op dinsdagavond van 17.30 uur tot 19 uur. Nadere inlichtingen te verkrijgen via telefoonnummer 045–715770.

Klimmen

● Het jeugdkoor de Klimmender Nachtegalen vertrekt aanstaande vrijdag met vakantie naar het rekreatiepark Leukermeer in Well (Noord-Limburg). Jongens en meisjes in de leeftijd van 7 tot 13 jaar kunnen zich overigens nog aanmelden als lid tijdens de wekelijkse repetitie-avond in zaal Claessen van 18.15 uur tot 19.45 uur.

Onderbanken

● De stichting ouderenwelzijn Onderbanken houdt morgen in 't Kloeëster in Schinveld kwajongwedstrijden voor ouderen en WAO'ers uit Onderbanken. Aanvang 14 uur. Deelnameprijs ƒ 3,– per persoon.

Nuth

● Vogelvereniging 'de Natuurvrienden' uit Nuth houdt komend weekend kampioenschappen in het trefcentrum, Wilhelminastraat 3 in Nuth. De opening is op vrijdag 23 oktober om 19 uur. Zaterdag zullen de vogels van 10 uur tot 22 uur te bewonderen zijn. Om 21 uur vindt dan de prijsuitreiking plaats. Zondag is de tentoonstelling van 11 uur tot 19 uur geopend.

Landgraaf

● De c.v. Groet Neuehage houdt vrijdag om 20 uur een kwajongconcours in verenigingslokaal Sjpaans Kentje aan de Rötscherweg. Inschrijven die dag vanaf 10 uur. Het inschrijfgeld bedraagt vijf gulden per persoon.

Auto's

ACCU'S rep., laden, nieuw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

KENTEKENPLATEN klaar terwijl u wacht. Tel. 045-724700. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

REMSCHIJVEN en -trommels uitdr., cil.koppen slakken. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

RADIATEUREN rep. en nw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

AUTOSLEUTELS, ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Super groot assortiment. Direct uit voorraad leverbaar: 6000 KNALPOTTEN en pijpen, 5000 accu's (alle voertuigen) 2000 autovoorruiten, 2500 remblokken en remzadels, 800 remschijven, 1200 remcilinders, slangen- remleiding, 800 spoorstangeinden, 600 trekhaken RBS, 8000 V-snaren, 880 drukgroepen en koppelingsplaten, 450 koppelingskabels, gaskabels 3900 contactpunten, bougie, rotors, verdeelkappen 4800 filters, Mann 12.000 kogellagers, oliekeerringen, 2200 ruitenwisbladen Bosch, 1800 schokbrekers, Koni Gabriel. Werkplaats voor: remrevisie 'alle voertuigen' Blaupunkt Hi Fi inbouwstation, Kerp BV, In de Cramer 31, Heerlen, 045-716951.

Te k. gebr. BANDEN 12, 13, 14, 15 inch. Ook 60 + 50 series en TRX. Tel. 045-751734.

Bij Donny kijken, is kopen. Steeds 40 stuks BEDRIJFSAUTO'S, bussen en bestellers, open laadbakken, kleine en grote bestellers, ombouwers voor campers enz. Ook diverse luxe auto's en alle typen en prijsklassen. Te veel om op te noemen! Donny Klassen B.V. In- en verkoop. Meerssenerweg 219, Maastricht. Tel. 043-635222 of 634915.

Te k. gevr. loop-, sloop-, SCHADEAUTO'S, gratis afgeh. 045-750794.

Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. U belt, wij komen direct. Tel. 045-411480.

Opgelet! Wij betalen de hoogste prijs voor uw AUTO. U belt - wij komen; ook sloop. Tel. 045-416239.

Auto's hallo, OPGELET. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,- voor uw auto, ook sloop. Tel. 045-411572.

Te k. gebruikte AUTO-ONDERDELEN van Ford, Opel, BMW, Honda VW enz. Tel.045-224123.

Terugname v. financ.bank: MITSUBISHI Tredia GL, '83, ƒ 9.450,–. Emly Handelsond. Tel. 04498-54510.

Te k. groenmet. MERCEDES 280 S, APK-gek. tot 22-9-'88, gas, schuifdak, trekh., autom., autom. vergr., enz., prijs ƒ 7900,-. Inl. tel. 04493-4602 of 045-740025.

MITSUBISHI Galant 1600 GL + 2000 GLX '79 en '80 vanaf ƒ 2450,–; Opel Rekord '78 4-drs.; Ford Granada 2.3 L '80 m. stuurbekr. ƒ 2900,–; Ford Taunus 1.6 L ƒ 1950,–; Ford Escort 1.3 L '79 ƒ 2500,–; Volvo 343 DL '82 ƒ 8500,–; BMW 318 LPG ƒ 6500,–; garantie-inruil-financiering Math. Bruls Auto's, Hoofdstr. 200 Hoensbroek, tel. 045-227395.

RENAULT Fuego GTS '85 le eig. kl. wit, 65.000 km. ƒ 14.250,–. Tel.: 04492-3234.

AUDI 100, 5 cyl. Diesel '83 kl. wit le eig. a. nw. ƒ 15000,–. Tel.: 04492-3234.

Te k. gevr. loop- sloop- en SCHADEAUTO'S. Betalen red. prijs. Gratis afhalen. 045-753058 na 17.00 u 04405-2074.

RENAULT GTC '83 kl. wit, i.nw.st. ƒ 6750,– 04492-3234.

LADA 2105 GL '83 kl. rood, i.st.v.nw. ƒ 4500,– 045-421207.

Gebr. Dominikowski AUTOBEDRIJF Kantstraat 98 Ubach o Worms Landgraaf 045-326016 Opel Ascona 1.6 diesel 4 drs bruin '83 Opel Kadett Caravan 1.3 3 drs beige type '85 Opel Kadett SR uitgebouwD, verlaagd motor 2000 km wit '80 Opel Kadett 1.3 S 5 drs Berlina blauw met. '82 Opel Kadett 1.3 S 3 drs groen met. '81 Ford Escort 1.3 Ghia 5 drs groen met. '82 Ford Fiesta L blauw met. '82 Fiat Ritmo 130 TC Apart Zwart '84 Citroën Axel 1.1 wit '85 BMW 316 blauw '82 Toyota Corolla 1.3 DX Liftback blauw met. '80 Toyota Celica ST Liftback div. extra's zéér mooi '78 Inr. Gar. Financ. Mogel. Alle auto's worden afgeleverd met APK én 10.000 km beurt.

HYUNDAI Pony Runner '83, lpg, kl. rood ƒ5500,- 045-451959

SAAB 900 GL 3-drs. m-'lpg, kl. rood, i.z.g.st. ƒ8250,- 04492-3234

Auto VONKEN. Inruilauto's met Bovag-garantie. Sierra 1.8 Laser '86, Sierra 2.3 diesel Laser '85, Sierra 2.3 diesel combi '83, Sierra 2.0 L GL + LPG '82, Granada 2.3 L Riche combi + LPG '85, Capri 2.0 L V 6 GL '81, Orion 1.6 CL '85, Orion 1.6 GL '83, Escort 1.6 XR 3 inj. 5-bak, '82, Escort 1.1 CL demo '86, Escort 1.1 Bravo '83, Escort 1.1 GL '81, Fiesta 1.1 Festival '86, Fiesta 1.1 L Bravo '83, Rekord 2.0 L inj. autom. '84, Mazda 1.4 L 323, combi '81, en nog enkele goedkope inruilwagens. Nieuwstraat 20, Hoensbroek, 045-212459.

Te k. PEUGEOT 305 SR juli '80 kl. wit/beige 92.000 km, i.z.g.st., pr. ƒ 4500,–; Te bevr. Kastanjelaan 160 Hoensbroek, tel. 220562.

GRATIS APK-keuring bij Autoland Amstenraderweg 9 Hoensbroek 045-225124.

te k. Fiat MIRAFIORI 131 GL '83, 5 versn. Pannenberg 79 Hoensbroek.

Te k. VW JETTA bj.'82, 4-drs., le lak, zeer mooi. Vr.pr. ƒ 6950,–. Tel.: 045-271986.

TOYOTA Corolla Sportswagon bwj. '78 + apk ƒ 1250,-. Tel. 045-218698.

Mooie FORD Escort 1600 Sport, model '80 met 1 jr. apk. Vr.pr. ƒ 2450,-. Tel. 045-422610.

VW Golf L t. '79, zeer goed ƒ 2750,- met apk 8-'88. Ahornstr. 38 Kerkrade.

VW PASSAT LX '77 5-drs., mooi en vakk. onderh., APK 3-'88, ƒ 2250,–. Dillegaard 156, Hrln., tel. 045-425168.

Te k. Opel KADETT 13 S type 80, koopje. Tel. 045-229480 Hamerstr. 48, Hoensbroek.

Te k. VOLKSWAGEN Golf 1.6 C (GTI uitvoering), bj. '83, le eigen., le lak, kl. rood, zeer mooi. 045-271986.

Te k. zeer mooie Ford FIESTA zilvermetall. bj. '79, APK. 045-222494.

Te k. TALBOT Sunbeam 1600 TI okt. '80, APK gek. tot okt. '88, alum. velgen, sportzitt. i.z.g.st. Golf mode. ƒ 4250,–. Dorpsstr. 19, Bingelrade.

FIAT Regate 85S autom. alle extra's, zeer mooi '85; Peugeot 205 Accent 20.000 km nieuw '86; Toyota Celica 1600 ST sportcoupé zwart zeer mooi '82; Ford Sierra 1600 Laser 3-drs. nieuwst. '84; Suzuki alto L '84; Nissan 300 ZX 2+2 Targa 15.000 km, zeer mooi '87; Opel kadett 1200S Hatchback 40.000 km '83; Opel Kadett 1200S Hatchback '82; Ford Escort 1100 L '81; Lada 2105 GL 1500 cc 20.000 km '86 nw.st.; Opel Ascona 1900S 4-drs. '81; Toyota Carina L met LPG '80; Ford Taunus 1600 L 4-drs. zeer mooi '81; Ford Escort 1600 en 1300 sport 2x '80; Fiat Ritmo 105 TC 1600 sport zeer snel '84; Peugeot 104 GL zeer mooi '83; Nissan Cherry 1300 GL '82 en '80; Citroen CX 20 met LPG 5 gang '80; VW Golf GL diesel '80 en '79; Opel Ascona 1600 SR '78 en '76; Peugeot 305 L '78; ford Granada 2300 GL met LPG '79; autotransporter Iveco Daily 35-10 turbo 15.000 km, nieuw '86. Alle auto's met APK. Iedere keuring toegest. Garantie 10.000 km. Inr. en financ. mogl. Auto John Vermeeren Heerlerweg 7 Voerendaal, naast buro Tronic. Tel. 045-750531.

FORD Fiësta 1100 L t. '79, als nw. ƒ 2750,- m. apk 10-'88. Tel. 045-455778.

Te k. gevr. nw. model BMW 316, 318 autom. Tel. 045-243007.

Koopje! Van monteur automaat Ford Escort 1.3 L, apk 24-10-'88. Vr.pr. ƒ 1400,-. Tel. 225913.

Te k. FIAT 127 APK tot eind '88, pr. ƒ 500,–; Honda Civic APK gek., olievrij ƒ 650,–. Tel. 045-214650 Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Terugname v. financ.bank: Honda ACCORD Autom., '78, ƒ 2.450,–. Emly H.O. Tel. 04498-54510.

Autohandel E. Custers, Prins Hendriklaan 63, Brunssum, tel. 045-272719 biedt te koop aan: MERCEDES 280 S le eig., bruinmetall., div. extra's, type '77; Toyota Corolla type '81 ƒ 3900,–; Simca Rancho '79 ƒ 2900,–; Fiat 127 '78-'80 va. ƒ 2250,–; VW Polo type '80 ƒ 3250,–; Opel Ascona '79 ƒ 3250,–; Opel Manta 1900 SR type '77 ƒ 1900,–; Lancia Beta HPE coupé '79 ƒ 3900,–; Ford Taunus '77-'78-'79 6×, ook autom. va. ƒ 1350,–; Mitsubishi Galant '78-'79 va. ƒ 2150,–; Innocenti type '81 ƒ 2250,–; Lada '80-'81-'82 va. ƒ 1200,–; Skoda '81 ƒ 2450,–; Renault 5 autom. type '79 ƒ 2450,–; Mazda 323 '79 ƒ 2700,–; Audi 100 GLS type '77 ƒ 1500,–; BMW 525 autom., LPG, type '76 ƒ 2850,–; Datsun 100 A '78 ƒ 1350,–; Toyota Crown type '79 ƒ 1950,–. Toyota Celica Fastback '78 ƒ 1750,–; Renault 20 TS '81 ƒ 2450,–; Allegro '78 ƒ 1100,–; Landrover Safari '79. Div. goedkope inruilers va. ƒ 500,–. Alle auto's met APK. Dag. geopend van 10 tot 18 u.; 's zaterdags tot 17 u.

Te k. Opel KADETT 12 S type '80, mooie auto, APK tot eind '88, pr. ƒ 4500,–. Tel. 045-214650.

Wij bet. ƒ 400,– tot ƒ 20.000,– voor uw AUTO, schade of defect geen bezw. Ook sloop. 045-720200.

Contacten/clubs

Nieuw! **AMANDA**. Nieuw! Bel 06-320.320.06.

Nieuw! **NATASJA.** Nieuw! Bel 06-320.320.70.

MADSONCLUB met Eva en haar meisjes. 454372 v. 14-3.00; zat. 14-20. K'rade, Nieuwstr. 110.

..CONTACTENBUREAU.. L'Amour, privé-adresbemiddeling Heerlen, 045-225237.

De **JACHTHUT,** Haanrade/Kerkrade, Grensstr. 23. Gabi, Regina, Lisa, Moni, Ria, Ellie. Ma.-zo. 20-4 u. Tel: 045-463943.

TAPE O'PHONE. 06-32 03 22 08.

Escortservice Diana, **045-320905,** dagelijks geopend vanaf 9 uur, 's morgens, ook zat. en zondag.

PRIVÉ in Weert. Suffolkweg 13. 6 Meisjes. Tel.: 04950-42966.

NIEUW! Ariane voor privé en escort. Tel. 04750-31693.

Club **PARIS.** Ma. t/m vr. va. 14.00 uur. Provincialeweg 31^A Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

YVONNE. Privé en escort van ma. t/m zat., 6 meisjes aanw. Tel. 045-425100.

De **NATIONALE** Live Lijn, tel. 013-321395 7 dagen per week geopend.

NIEUW Miky + Michaël, boy voor boys, allen 's woensdags, tel. 045-425100.

Bel voor uw dag en nacht **ESCORTSERVICE.** Tel. 045-424987.

VENUS-INTERSERVICE v. bemidd. v. adressen dames. Tel. 045-257191.

Nieuw **PRIVÉCLUB** Margo met Nathalie, Brigitte, Maria en nieuw Soanne, Yvon en tina. geop. m. t.m. vr. 10-23 u. Rijksweg Zd. 131B, Geleen, 04494-48448.

Privé **MARISKA**, Corina, Lydia en Petra. Tev. ass. gevr. Tel. 045-224621.

SITTARD. Hallo Marina verwelkomt u dagel. v. 12-24 u. 04490-28256.

Privé **GLORIA**, Angela, Donna, Chamilla, Patty + Mickey Mouse. 045-226744.

PRIVÉCLUB Tamara met Rosie, Kim, Kelly, Sabrina, Inge, Marina, Belinda, Elvitta, Pascalle. Geop. ma. t/m vrij. 10-24 u. Zat. tot 18 u. Rijksweg Zuid 131, Geleen. 04494-42313.

Het **NIEUWE** adres. Bel voor afspr. 045-457357.

JUAN privé + esc. Na 18.00 uur 045-259603.

BAR, Vaesrade 37, Nuth. Geop. van 14 t/m 3 u. Van ma. t/m vr. 045-241592.

KITTY. Privé en escort van ma. t/m zon. Tel. 045-222356. Tev. meisjes gevr.

ROGER privé en escoer va. 14.00 u. Tel. 045-727709 van ma. t/m vrijd. geop.

PRIVÉ! H. Hermanslaan 488, Geleen. Va. 9 t/m 19 u. Za. t/m 18 u. Ass. gevr.

ESCORTSERVICE. Jeanine, Suzanne en Wilma komen bij u thuis of in hotel. Dag en nacht: 045-230161.

ELLE. Privé m. 5 meisjes v. ma. t/m vrijdag v. 13.00-23.30 uur. Kapoenstr. 29, Maastricht. 043-218884.

Privé en escort. Dag. va. 16.00 tot 4.00 u. 's nachts. Tel. **045-229874**.

MARISKA ontvangt privé van dinsd. t/m zond. va. 12-24 u. Tel. 045-456375.

ESCORTSERVICE all-in v.a. 14.00 uur. 045-460577 tot ziens.

TOPCLUBm. Marjon, Ingrid, Patricia. Nieuw Cynthia en Esmeralda. Moltweg 68, Schaesberg. 045-321580 of 323399 v. 14 tot 4 uur.

SAMIRA. Privé en escortservice van 12.00 tot 5.00 u. 's nachts. 045-425303.

COUNTRYCLUB. Geopend om 14.00 uur. Provincialeweg-Zuid 144, Oirsbeek. Tel. 04492-1260.

CONTACTBURO Lucie voor bemiddeling v. adressen Geleen, 04494-50921.

VIDEOCLUB Heerlen, meisje aanw. Tev. verh. VHS. tel. 045-718067.

SYLVIA ontvangt u va. 10 u. 's morgens, ook weekend. 043-434679 Maastricht.

"RYANCO" bemidd.buro in privé-adresseb, tel. 04749-4258 + 04495-6355.

Club 2000 met **EVA**, Monique, Mireille, Dominique, Nitaja, nieuw Linda, Flora en Sabrina. Dag. 11-24 u., zat. tot 18 u. Rijksweg Nrd. 22a, Geleen, tel. 04494-42315.

Vera **PRIVÉ**, tel. 04754-5818.

Limburgs Dagblad

Woensdag 21 oktober 1987 ● Pagina 21

Rotterdammer moet Roda JC aan Europacupvoetbal helpen

Vuurproef voor Rob Jacobs

van onze sportredactie

KERKRADE – Rob Jacobs werd gistermiddag als de nieuwe trainer aan de selectie van Roda JC voorgesteld. Blij en razend enthousiast drukte Jacobs de spelers de hand. „Ik dacht na de affaire Groningen en AA Gent namelijk dat ik me de komende maanden alleen nog met mijn tuin kon bezighouden". Het aanbod van Roda JC om tot aan het einde van dit seizoen als trainer te fungeren kwam als een geschenk uit de hemel. De taak van de Rotterdamse oefenmeester liegt er evenwel niet om: Roda JC naar Europees voetbal loodsen. „Ik moet me de komende acht maanden bewijzen. Mijn opdracht is Europees voetbal. Met de huidige groep is dat geen onoverkomelijke eis", reageerde Jacobs boordevol vertrouwen.

Met het aantrekken van Rob Jacobs zijn de taken van de nu full-time manager Rob Baan aanzienlijk verlicht. „Rob Jacobs wordt de verantwoordelijke man voor het samenstellen van de selectie, de coaching en de opstelling. Ik zal me voortaan toeleggen op het vlak van de begeleiding, de jeugd, scouting en uiteraard de commerciële kanten. Die dingen kon ik de laatste weken nog maar heel moeilijk combineren met het trainerschap. Soms wilde ik na een training wel eens met een speler praten, maar dat ging dan niet omdat er afspraken waren met andere personen. Vandaar dat ik blij ben dat ik nu beide handen vrij heb voor de management-zaken", lichtte Rob Baan de manoeuvre toe.

Voorzitter Wim Jense benadrukte dat de recente resultaten en de stand op de competitieladder geen rol speelden in de splitsing van Rob Baans dubbelfunctie. „In het verleden werden twee functies samengesmeed. Dat was een maatregel om de overlevingskans van Roda JC te vergroten. Toen al hebben we gezegd dat dat slechts een tijdelijke oplossing zou zijn. Eind vorig seizoen besloten we om de functie weer te splitsen, maar waren we niet slagvaardig genoeg op de trainersmarkt". Na het ontslag van Jacobs bij Groningen (povere resultaten, kritische noten in de pers en sneren richting manager Ton van Dalen) diende zich aldus bij Roda JC een redelijk alternatief aan.

„Roda JC is net als FC Groningen een ploeg die in staat moet zijn om hoog te eindigen. De huidige stand op de ranglijst is niet slecht, maar volgens mij kan de ploeg nog beter presteren. In de huidige situatie zie ik het in Kerkrade best wel zitten.

Met twee Rotterdammers aan het roer (Baan en hijzelf, red.) kan het niet meer fout gaan", aldus Rob Jacobs.



● *Rob en Rob flankeren Roda-voorzitter Wim Jense. Een dynamisch Rotterdams koppel aan het roer bij de Kerkraadse voetbalclub. Rob Jacobs (rechts) als trainer, Rob Baan (links) voortaan alleen nog als manager.*

Foto: WIM KÜSTERS

Herkansing Mario Been

ABERDEEN – Mario Been krijgt vanavond in het Europa-cupduel tegen Aberdeen een nieuwe kans van trainer Rinus Israel. De oefenmeester liet de middenvelder zondag in de uitwedstrijd tegen FC Utrecht buiten het elftal na een reeks van slechte prestaties. Gisteravond kreeg de kleine spelmaker na de laatste training te horen, dat hij tegen Aberdeen weer van de partij zal zijn.

„Been heeft de waarschuwing van zondag goed opgevat. Maandag toonde hij tijdens de training weer de scherpte, die voor deze wedstrijd noodzakelijk is. Ik hoop dat hij vandaag met de juiste instelling het veld op gaat", verklaarde Israel zijn niet onverwachte keuze. De trainer van Feyenoord kan tegen de Schotse ploeg over een compleet fitte selectie beschikken. Doelman Hiele, die in het duel tegen FC Utrecht een wond boven het linker oog opliep, ondervond bij de training geen hinder meer van de blessure. De Rotterdammer klaagde alleen over het licht in het stadion, dat te fel zou zijn.

Opstelling Feyenoord: Hiele; Wijnstekers, Van Herpen, Troost en Heus; Hoekstra, Been en Molenaar; Elstrup, Mitchell en Hofman.

Ajax laat fitte Peter Boeve thuis

AMSTERDAM/HAMBURG – Peter Boeve behoeft zich in Hamburg niet bij het Ajax-gezelschap voor de Europacupwedstrijd tegen HSV te voegen. Die mededeling kwam gisteravond telefonisch vanuit Hamburg binnen in De Meer, waar Boeve met het tweede team van Ajax meespeelde in de met 4-6 verloren wedstrijd tegen DS'79 2. Het telefoontje kwam voordat er vanuit Amsterdam advies over de conditie van Boeve was uitgebracht.

De berichten uit Hamburg luidden: alle zestien meegekomen spelers fit. Vandaar dat de komst van Boeve overbodig zou zijn.

Niettemin had een ieder bij de training van Ajax in de Noordduitse havenstad kunnen waarnemen, dat Frank Stapleton met een dijbeenblessure aan de kant was gebleven. Het was de bedoeling geweest, dat Boeve in het duel van de reserves een kwartier na rust vervangen zou worden. Maar aangezien er eerder twee spelers geblesseerd waren geraakt, bleef Boeve tot het eind meespelen.

Vermoedelijke opstellingen: Ajax: Menzo; Blind, Spelbos, Winter, Rob Witschge; Scholten, Bosman, Muhren; Van 't Schip, Meijer en Sorensen (of Roy).
HSV: Pralija; Kaltz, Jakobs, Beiersdorfer en Hinz; Kroth, Von Heesen en Spörl of Bein; Dittmer, Labbadia en Okonski.

Pernfors schakelt Tom Nijssen uit

TOKYO – Tom Nijssen is er niet in geslaagd voor een verrassing te zorgen in het sterk bezette tennistoernooi van Tokyo, waar voor de spelers ongeveer 750.000 gulden is te verdelen. Nijssen verloor in de eerste ronde van de internationaal hoog aangeschreven Zweed Mikael Pernfors. De Nederlander hield zijn opponent (26e op wereldranglijst) echter wel drie sets bezig: 3-6, 6-4, 2-6.

De belangrijkste uitslagen: enkelspel, eerste ronde Edberg - Fukui 7-5, 6-2, Connors - Davis 6-4, 6-3, Zivojinovic - Rive 6-4, 7-5, Pernfors - Nijssen 6-3, 4-6, 6-2.

Lagendijk waarschuwt voor uittocht Nederlands talent

DEN HAAG – Voetbalmakelaar Ger Lagendijk vreest binnenkort een uittocht van Nederlands talent naar buitenlandse clubs. Volgens Lagendijk, samen met Bob Maaskant als officiële spelersmakelaar in dienst van de Stichting Arbeidszaken Betaald Voetbal, wordt hij momenteel „gek gebeld" door bemiddelaars, die op zoek zijn naar versterking voor buitenlandse opdrachtgevers.

De namen die daarbij het meest worden genoemd zijn die van de Ajacieden John Bosman, Rob Witschge en John van 't Schip, PSV'er Hans Gillhaus en Juul Ellerman van Sparta.

„Het zal wel weer verkeerd worden uitgelegd waarom juist ik een waarschuwende vinger in de lucht moet steken", aldus Lagendijk, „maar wanneer ik merk dat Nederland op het punt staat leeggezogen te worden, dan gaat dat mij ook aan het hart. Nu al is duidelijk dat de Nederlandse clubs de race met het buitenland aan het verliezen zijn. Gullit, Van Basten, Silooy, Van Tiggelen, Erwin Koeman, Valke, Lokhoff wellicht, ze spelen en verdienen goed in het buitenland. Gevoegd bij de lijst van spelers, die alleen nog maar een handtekening dienen te zetten om dezelfde weg op te gaan, kom ik op een aantal namen, waarvan ik me afvraag of het geen tijd wordt dat de clubs hier eens wakker worden".

Ronald Koeman: 'Tegen Rapid laten zien dat we verder zijn dan vorig jaar'

PSV wil zaken omdraaien

door fred sochacki

WENEN – Op Europees niveau overwinteren. Dat is de boodschap die PSV-coach Guus Hiddink gisteren in Wenen had. Om dat doel te bewerkstelligen stuurt Hiddink zijn formatie met de opdracht het veld in om zeker niet alleen de nul vast te houden in de eerste confrontatie met Rapid Wenen. „Als we er in maart nog bij willen zijn", lichtte Hiddink toe, „moeten we hier de basis leggen. We moeten in het Hannapi-stadion minimaal een keer scoren".

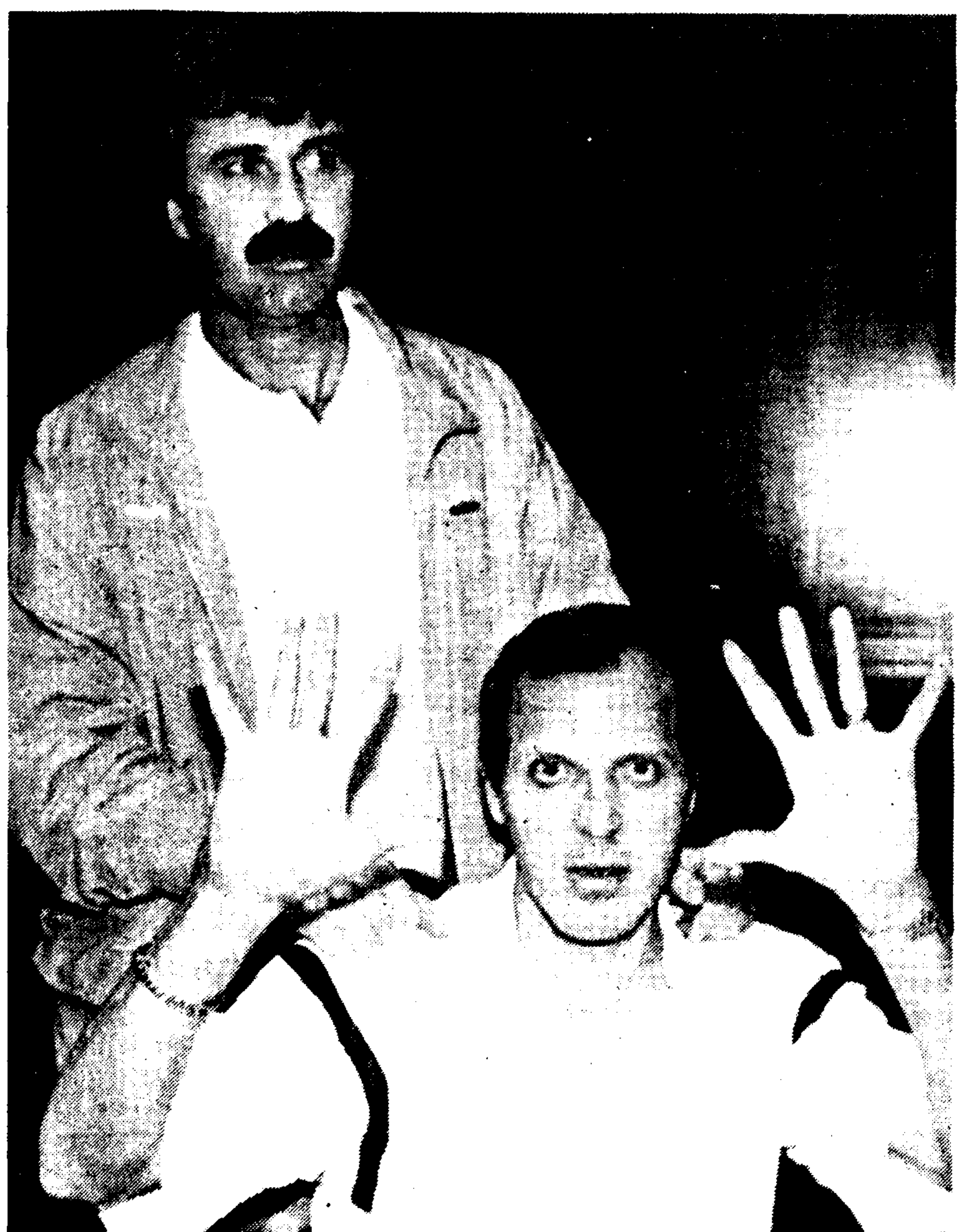
In vergelijking met de Europacupexcursies uit voorgaande jaren wil PSV de zaken nu omdraaien. „Tegen Bayern en het jaar ervoor tegen Djnepr Petrowsk zijn we door de tegendoelpunten in Eindhoven de boot in gegaan. We weten wat ons te doen staat om Rapid de weg te versperren. Komen we in de kwartfinales dan is de eerste doelstelling van dit seizoen bereikt. Vandaaruit zien we dan wel verder". Een opmerking waarin Ronald Koeman, een van de belangrijkste pionnen in de Eindhovense equipe, zich helemaal kan vinden.

„In maart mogen we dan best op een tegenstander van het kaliber Real Madrid stuiten", vult de blonde vrije verdediger aan. „Dan is voor mij de barrière gesloopt. Want in de vijf jaar dat ik Europees speel, ben ik nooit verder dan de tweede ronde gekomen. Ook de club zou dan van een hoop gezeur af zijn. Gezeur in de trant van dat zo gauw PSV buiten de competitie moet presteren, de ploeg het laat afweten".

PSV en Rapid lijken wat dat betreft op elkaar als een eeneiige tweeling. Beide ploegen hebben doorgaans een half uur goed voetbal nodig om de landelijke competitie wekelijks de wil op te leggen. „Komen we dat half uur in Wenen goed door, is er geen vuiltje aan de lucht", vindt Ronald Koeman. Veel terughoudender in deze is echter zijn coach. Met de schrik van de uitwedstrijd in Istanboel tegen Galatasaray nog in de benen, wenst Hiddink niets aan het toeval over te laten. Tijdens de laatste training in Eindhoven liet hij zijn reserves als sparring partners voor de hoofdmacht aantreden met het taktische concept dat Rapid doorgaans hanteert.

Sinds gisteren is de stategie toegespitst op het persoonlijk prikkelen van zijn spelers. „Deze opmerking bijvoorbeeld, schuif ik om het uur onder de kamerdeur van Søren Lerby door", zei Hiddink na de persconferentie. De coach had een krantenknipsel op de kop getikt, waarin Rapid-trainer Baric, Lerby bestempelt als een afdankertje, als een miskoop. „En geloof me maar, dat dit zijn uitwerking bij Lerby niet zal missen".

Extra prikkels, die Hiddink nodig acht om in het Hannapi-stadion overeind te blijven. „Rapid heeft de laatste drieëndertig thuiswedstrijden, competitie- en Europacupvoetbal, niet meer verloren. Twee jaar geleden stond de ploeg nog in een Europese finale. Dat zegt voldoende over de kracht van dat elftal. Een kracht waarvan ook mijn spelers zijn doordrongen".


● *Een foto die boekdelen spreekt. Willy van de Kerkhof, geruggesteund door trainer Guus Hiddink, toont met tien gespreide vingers hoe optimistisch hij denkt over de einduitslag van het Europacupduel Rapid Wien-PSV.*

Ofschoon Jan Heintze en Berry van Aerle nog hinder ondervinden van blessures, gaat PSV er van uit dat de ploeg, Frank Arnesen daargelaten, voltallig aan het karwei kan beginnen. Een karwei waar Ronald Koeman niet zonder optimisme naar uitkijkt. „We laten ons in elk geval niet meer zo overvallen als tegen Galatasaray", beweert de international.

„Tegen Rapid zullen we moeten laten zien, dat we een stuk verder zijn dan verleden jaar. Toen had zich iedereen, inclusief de clubleiding, bij voorbaat neergelegd bij de uitschakeling door Bayern München in de eerste ronde. Toen was er ook niet de overtuiging, die er nu wel is. Ik weet dat we nog geen perfect elftal hebben. We kunnen nog niet de bal in eigen gelederen zo rondspelen als bijvoorbeeld Bayern dat doet. Voor Nederlandse begrippen zijn we weliswaar te sterk, maar Europees ligt die zaak anders. In de competitie zijn de PSV-tekortkomingen tot nog toe niet afgestraft. In Istanboel brak ons dat bijna op. We zijn toen gewaarschuwd en gewezen op het feit dat Europees voetbal een heel andere wereld is. Tegen Rapid mogen we niet dezelfde fouten maken, omdat ik in maart graag nog mee wil doen. Want dan pas, in de kwartfinales, begin je ook internationaal mee te tellen".

De PSV-opstelling: Van Breukelen; Gerets, Nielsen, Koot en Heintze; Vanenburg, Van Aerle, Koeman en Lerby; Kieft en Gillhaus. Vermoedelijke opstelling Rapid Wien: Konsel; Lainer, H. Weber, Pecl, Garger; Kranjcar, Kienast Schottel, Willfurth, Brauneder; Halilovic Heraf en Stojadinovic.

Grades Singing beste gigant

HILVERSUM – Grades Singing met de Zweedse pikeur Olle Goop heeft in Hilversum de draverij om de Grote Prijs der Giganten gewonnen. Het Nederlandse paard Action Skoatter, met Appie Bosscha, werd tweede, voor Yokobo du Bois met de Nederlander Luut Dooper.

Hilversum heeft kunnen zien dat Action Skoatter ook tegen een paard uit de wereldtop niet kansloos is. Na 23 achtereenvolgende overwinningen werd de „Vliegende Friezin" tot teleurstelling van haar grote schare aanhangers met klein verschil verslagen. Met haar winstsom van minder dan 300.000 gulden trof Action Skoatter een Grades Singing, die al 3,3 miljoen gulden bijeen draafde, in topvorm.

De eerste plaats leverde de eigenaar van Grades Singing een bedrag van [illegible]5.000 gulden op, voor de 'baas' van Action Skoatter resteerde de som van 27.000 gulden. De koers was genoteerd met 110.000 gulden.

De uitslag: 1. Grades Singing (Olle Goop, Zwe) 1.58,2 - 1.13,5 (evenaring baanrecord), 2. Action Skoatter (Appie Bosscha) 1.58,5 - 1.13,6, 3. Yoboko du Bois (Luut Dooper) 2.00,1 - 1.14,6, 4. Roper Dan (Arnold Mollema) 2.00,7 - 1.15,0, 5. Junior Lobell (Sören Norberg, Zwe) 2.00,7 - 1.15,0, 6. Zvetlana Hanover (Arnold Mollema) 2.01,1 - 1.15,3, 7. Diamond Boekelte (Harrie van Ooyen) 2.01,4 - 1.15,5, 8. Zeus Boekelte (Jan F. van Dooyeweerd) 2.01,8 - 1.15,7.

Arnesen zoekt genezing in Zweden

van onze verslaggever

WENEN – De slepende achillespeesblessure van Frank Arnesen heeft de technische en medische staf van PSV doen besluiten op korte termijn de hulp in te roepen van de Zweedse professor en specialist in achillespeesblessures, doctor Ekstrad. Komende zaterdag vertrekt Arnesen naar Norrkøpping om daar door de Zweedse chirurg te worden onderzocht. Van dat onderzoek zal afhangen of een operatieve ingreep noodzakelijk is.

Mist brengt Werder Bremen in problemen

MOSKOU – Werder Bremen heeft op weg naar Moskou om daar de Uefabekerwedstrijd tegen Spartak te spelen grote problemen ontmoet. Vanwege aanhoudende mist in de hoofdstad van de Sovjetunie moest het vliegtuig van het Westduitse gezelschap uitwijken naar Vilnioes in Letland.

De kans is groot, dat de wedstrijd minimaal een dag verschoven zal moeten worden. De weersvoorspellingen wijzen er op, dat de dichte mist ook het komende etmaal in Moskou zal aanhouden.

Fusie amateurclubs De Leeuw-Treebeek in de maak

BRUNSSUM – In de Limburgse voetbalwereld wordt een fusie overwogen tussen de amateurclubs De Leeuw en Sportvereniging Treebeek. Vooral de Brunssumse wethouder van sportzaken, dhr. J. van Goethem, dringt aan op het samengaan van genoemde vierdeklassers. Aanleiding tot de geplande fusie is de hoge kostenpost met betrekking tot de huur en het onderhoud van het Treebeeks sportcomplex.

● STRAUBING – Oud-wereldkampioen Walter Rorhl trekt zich tenminste een jaar terug uit de rallysport. De 40-jarige Westduitser maakte bekend in 1988 aan geen enkel evenement mee te zullen doen.

Borussia start met overwinning

DORTMUND – Borussia Dortmund heeft gisteravond voor 41.532 toeschouwers in eigen stadion de eerste wedstrijd voor de tweede ronde van het toernooi om de Uefabeker tegen Velez Mostar met 2-0 gewonnen. Bij de rust was het nog 0-0. Hupe zorgde in de 68e minuut voor de eerste treffer, vier minuten voor tijd maakte Dickel er 2-0 van.

SPORT KORT

● BERGEN – De Nederlandse ijshockeyselectie is de lange aanloop naar het wereldkampioenschap in de C-poule van 1989 begonnen met een verdienstelijke zege op Noorwegen. In het Noorse Bergen zegevierde het team van de als coach debuterende Larry van Wieren met 6-4 na een achterstand halverwege van 1-4.

● BERLIJN – Het koppel René Pijnen-Jelle Nijdam is uit de Zesdaagse van Berlijn verdwenen. Nijdam vertoonde uitputtingsverschijnselen. De winnaar van de proloog van de Tour de France in de voormalige Duitse hoofdstad stapte af op medisch advies. Nijdam en Pijnen vertoefden in de achterhoede. Het favoriete koppel Didi Thurau-Urs Freuler nam in de voorlaatste nacht een ronde- en puntenvoorsprong.

Handbalclub door faillissement sponsor in financiële problemen

Aktie voor Sittardia

van onze medewerker

SITTARD – Door het faillissement van de bouw- en exploitatiemij Schreurs uit Sittard is handbalvereniging Sittardia in financiële moeilijkheden geraakt. Binnenkort starten alle leden van de vereniging een aktie met de bedoeling om de financiële positie van de vereniging te verbeteren.

Een aktie, noodzakelijk om het tekort weg te werken. Alle senior- en juniorleden zullen proberen om per persoon tenminste vier donateurskaarten à raison van 50 gulden aan de man te brengen. Deze donateurskaarten geven tevens recht op gratis entree tijdens alle resterende competitiewedstrijden van dit seizoen. De pupillen en aspiranten zullen worden ingeschakeld bij de verkoop van donateurskaarten van vijf gulden.

De Stichting Sittardia zal tegelijkertijd een aktie starten bij het Sittardse bedrijfsleven. De handbalvereniging en Stichting zijn er van overtuigd dat deze aktie sympathie en begrip zal vinden en dat op deze wijze de noodzakelijke financiele middelen op tafel zullen komen teneinde de continuïteit van de vereniging, die volgend jaar 40 jaar bestaat, te waarborgen. Sittardia blijft niettemin zoeken naar een nieuwe hoofdsponsor.

DOM VAN DEN BERGH HEEFT LEUKE VOORDEELTJES OM NAAR TE LUISTEREN EN TE KIJKEN

Philips compact disc-speler CD 207
Digitale indikatie van max. 99 nummers en programmeren van max. 20 nummers. Drievoudige zoeksnelheid. Analoge uitgang. Aansluiting voor hoofdtelefoon, met volumeregeling.
Onze prijs **399:-**

Philips compact disc-speler CD 150/151
Digitale indikatie van maximaal 99 sporen. Programmeren van maximaal 20 sporen. Drievoudige zoeksnelheid. LED's voor tijd- of spoorindikatie.
Onze prijs **499:-**



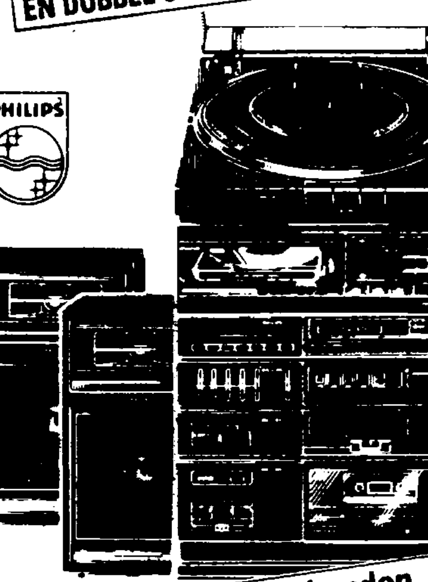
Philips compact disc-speler CD 670
Programmeerbaar geheugen. Afstandsbediening. Digitale indikatie van maximaal 99 nummers. Drievoudige zoeksnelheid. FTD-display voor tijd-, nummer- en indexindikatie. Analoge en digitale uitgangen.
Onze prijs **799:-**

Philips compact disc-speler CD 160
Digitale indikatie van maximaal 99 nummers, totale en verstreken tijd per nummer. Programmeren van maximaal 20 nummers. Drievoudige zoeksnelheid. Analoge en digitale uitgang.
Onze prijs **599:-**
Met FTS **699:-**



Philips draagbare kleurentelevisie 14 CE 1000/00B
Met 37 cm HiBri-beeldbuis. 20 Voorkeurzenders. 3 W muziekvermogen
Onze prijs **699:-**

LEVERBAAR MET ANALOGE TUNER EN DUBBEL CASSETTEDECK



Philips midi Hifi-systeemkombinatie FS 363
Tuner, versterker en cassettedeck. 12 FM, 6 LG en 6 MG voorkeurzenders. Met compact-disc speler cd 160. Elektronische zoekafstemming. Versterker met uitgangsvermogen 2 x 30 W, 5-bands graphic equalizer. Aansluiting voor vier luidsprekers. Dolby B.
Onze prijs **1399:-**

Met boxen



Philips midi compact disc-kombinatie FCD 563
Stereokombinatie van CD-speler, tuner, versterker, cassetterecorder, -speler en semi-automatische platenspeler. Programmeerbare CD-speler. Analoge tuner, 2 x 25 W, 5-bands graphic equalizer. Een cassetterecorder voor opnemen en afspelen en één voor afspelen. Met twee luidsprekerboxen.
Onze prijs **999:-**

Gratis 4 videobanden bij iedere videorecorder!

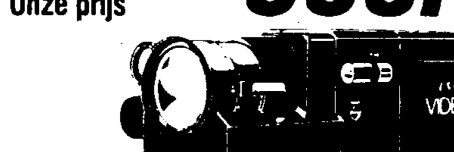
Philips VHS-videorecorder VR 6462/00F
Voorprogrammering van 2 programma's tot 30 dagen vooruit. 35 Voorkeurzenders. Picture search voor- en achteruit en stilstaand beeld.
Onze prijs **1099:-**

Nieuw

Philips slimline VHS HQ-videorecorder VR 6468/00R
Automatische frontlader, geschikt als videotuner. Afstandsbediening. On screen display. Picture search voor- en achteruit, stilstaand. 3 Programma's tot 31 dagen vooruit programmeren. 35 Voorkeurzenders. Inklusief afstandsbediening.
Onze prijs **1299:-**

Philips slimline HiFi-stereo VHS-audio/HQ-videorecorder VR 6762/00G
Voorprogrammeren van 4 programma's tot 31 dagen vooruit. 35 Voorkeurzenders. Picture search voor- en achteruit, versnelde beeldweergave, stilstaand en stap voor stap. 8 Uur HiFi-stereo audio opnemen/weergeven. Met afstandsbediening.
Onze prijs **1599:-**

Philips compact disc soundmachine D 8884
CD-speler met intro scan, cue, review en pauze. Tuner met FM, LG, MG en KG. Cassettedeck met ingebouwde mikrofoon. Versterker 2 x 8 W, 4 luidsprekers.
Onze prijs **599:-**



Philips kompakte VHS-C HQ-videocamera/recorder met 2 snelheden VKR 6836/00
1/2" Kleurencamera met CCD-opneemelement, auto-focus, 12 tot 100.000 lux. Automatische zoom, diafragma en witbalans. Volledig elektronisch, dus foutloze bediening. Inklusief netvoeding/akkulader, akku, cassette-adapter, schouderriem en cassette EC 30 XHG.
Onze prijs **2995:-**

MET 70 CM BEELDBUIS. teletekst

Philips kleurentelevisie 27 CE 3591/10B
Met 70 cm/110° flat square, in-line, QS, HiBri-beeldbuis. Afstandsbediening en teletekstdecoder. Geschikt voor 2000 karakters (80 x 25) (RGB). 6 W muziekvermogen.
Onze prijs **1899:-**
Zonder teleteskt **1699:-**

Philips kompakte VHS-C HQ-videocamera/recorder met 2 snelheden VKR 6830/00
1/2" Kleurencamera met CCD-opneemelement, auto-focus, 15 tot 100.000 lux. Motorzoomobjektief met automatisch diafragma en handbediening. Slechts 1,4 kg. Met Philips accessoires-set 22 AV 5124: netvoeding/akkulader, nikkelcadmium-akku en cassette EC 30 SHG.
Onze prijs **3495:-**

Philips autoradio-kombinatie DC 560
PLL/kwarts-digitale afstemming. FM/stereo, MG en LG. 12 Voorkeurzenders. Stereo-cassettespeler. Stereo-eindversterker 4 x 5 W met fader.
Onze prijs **389:-**

Philips all transistor kleurentelevisie 20 CT 2636/00Z
51 cm HiBri-beeldbuis. Afstandsbediening en teletekst. 20 Voorkeurzenders. Audioversterker 3 W en frontluidspreker
Onze prijs **1299:-**

DOM VAN DEN BERGH
voor prijs, kwaliteit en service.
Sittard, Voorstad 25, telefoon 04490-13145 ● Heerlen, Dautzenbergstraat 48, telefoon 045-713608 ● Venlo, Vleesstraat 43, telefoon 077-14818 ● Maastricht, Nieuwstraat 11, telefoon 043-212774 ●

VANDAAG KUN JE SLAGEN!

DE HERFST OP Z'N BEST

van ~~99,95~~ voor **79,95** bruin suède western-look laars
maten 36 t/m 42

79,95 zwart suède enkellaarsje
maten 36 t/m 41

89,95 leder bergschoen in zwart of bruin
maten 35 t/m 39

99,95
maten 40 t/m 46

HOMERUSPASSAGE 3, HEERLEN (WINKELCENTRUM 'T LOON) SAROLEASTRAAT 38, HEERLEN

Berwets PRESBURG



Permeca

Staalbouw Permeca B.V.
Plaatwerk - buizen - flenzen apparatenbouw - konstrukties

Galjoenweg 19
Industrieterrein Beatrixhaven
6222 NS Maastricht

Staalbouw Permeca B.V. is een modern en goed geoutilleerd bedrijf waar uiteenlopende metaalkonstrukties worden vervaardigd; met de nadruk op industriële installaties, bulkhandling equipment, milieutechnische apparatuur etc.
Plaatbewerkingen als: C.N.C.-snijden, (autogeen en plasma) knippen, afkanten, rondwalsen, ponsen etc., evenals het toepassen van diverse moderne, deels geautomatiseerde lastechnieken behoren tot de belangrijkste deelbewerkingen.

Wij vragen i.v.m. uitbreiding van onze werkzaamheden op korte termijn:

- **allround metaalvaklieden voor onze afd. plaatwerk**
- **allround konstruktiebankwerkers**
- **enige jonge leerlingmetaalbewerkers met goede theoretische vooropleiding en praktische inslag**

Indien geen ervaring, of ontbreken behoorlijke kennis tekeninglezen, gelieve niet op twee eerstgenoemde funkties te solliciteren.
Sollicitaties te richten aan bovengenoemd adres.
Voor mondelinge soll. telefonische afspraak mogelijk (043-632569).

VERKOOP BIJ EXECUTIE

Op donderdag 22 oktober 1987 te 11.00 uur, zullen ten laste van Prevos en Partner B.V. gevestigd te Heerlen, Rennemigstraat nr. 19D worden verkocht enige roerende goederen, te weten:

kantoorinventaris en wat verder te koop zal worden aangeboden.

De verkoop vindt plaats aan bovenstaand adres en geschiedt à contant zonder opgeld.

De goederen zijn een half uur vóór de verkoop voor eenieder te bezichtigen.

De deurwaarder belast met de executie,
A.M. v. Spreuwel

Contacten/clubs

Hallo, hallo, wij zijn met Gina, Manuela, Anita en Nicky in de **RIVERSIDE-CLUB** 100 mtr. voorbij camp. Maasterp, afslag Echt - Ohé en Laak, Dijk 2, Ohé en Laak. Open maand. t.m. vrijd. 14.00-2.00 u. 04755-1854.

NIEUW. Noenda en Lily, van 11 tot 22 u. Tel. 04492-4518. Ass. gevr.

MADAM BUTTERFLY en haar meisjes bar of privé. Open van 03.00 tot 03.00 uur. Hommert 24, Vaesrade, kruispunt Schinnen.

COUNTRYCLUB. Geopend om 14.00 uur. Provincialeweg-Zuid 144, Oirsbeek. Tel. 04492-1260.

BARBARELLA en Jacqueline vanaf 10.00 uur ook zat. + zond. 045-721759.

CLUB RUSTICA v.d. Weyerstr. 9 Kerkrade-West. Tel. 045-412762.

Buro Elvira bemidd. **PRIVÉ-ADRESSEN** dames, gratis inschr. Heerlen 045-419384.

Voor privé of escort bel **RENEE** of Andre, vanaf 11 u. Tel. 045-213782.

Contactburo **MAASTRICHT.** Bemiddeling in privéadressen. Tel. 043-635264.

NIEUW, nieuw, Maroeska, Corina en Katja, voor privé en escort. 045-213782.

Privé bij **MARK** en Boy, na 14.00 uur, tel. 045-223850. Tevens escort.

ESCORTSERVICE en privé van 12 u. 's middags tot 3 u. 's nachts, 4 meisjes aanwezig. Tel. 045-228975. Tev. ass. gevr.

MARIANNE. Privé van ma. t/m vr. v. 11 t/m 20 uur. Tel. 045-424061. Ass. gevr.

Circus BUSCH-ROLAND

met het superprogramma
TOVERWERELD CIRCUS
vanaf heden voor slechts 5 dagen in
MAASTRICHT-Vrijthof
t/m zond. 25/10, dag. 15 + 20 uur.
Voorverkoop: VVV, Kleine Staat 1 e.a.d. circuskassa's, dag. v.a. 9 uur.
Circus-telefoon: 043-213941.
De tent is heerlijk verwarmd!
Stalbezoek dag. v.a. 9 uur.

WAARHEEN IN DE VAKANTIE? NAAR 'T CIRCUS NATUURLIJK!

BLOKKER WEEKENDKOOPJES

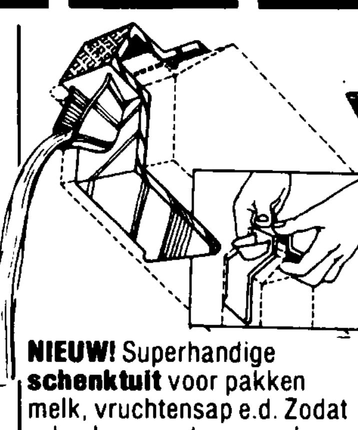


Laat de eerste "stapjes" van uw kind vereeuwigen door het **verzilveren** of **verbronzen** van het **eerste kinderschoentje.**

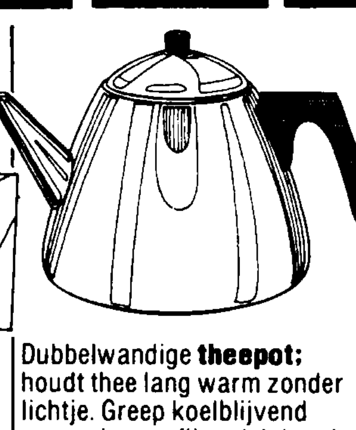
Nu ook vergulden mogelijk. Origineel 24 karaats. Per schoen 69,-.

Verzilveren of verbronzen per schoen **49,75**

(Wij verzoeken u ƒ 25,- aan te betalen bij inlevering.) Levertijd 4-6 weken.



NIEUW! Superhandige **schenktuit** voor pakken melk, vruchtensap e.d. Zodat schenken voortaan zonder morsen kan gebeuren. Nú **3,50**



Dubbelwandige **theepot:** houdt thee lang warm zonder lichtje. Greep koelblijvend en goed geprofileerd. Inhoud 10 kops.
Onze prijs **49,95**

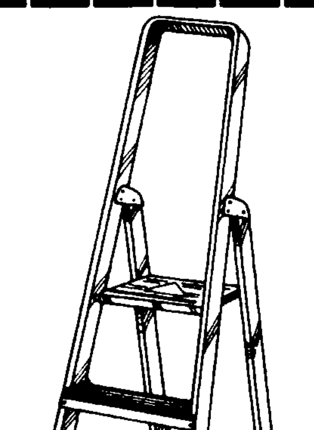
brabantia



Brabantia wandkeukenrek in rode kleur. **6-dlg** en bestaande uit: blikopener, dunschiller, appelboor, knoflookpers en allesopener
~~39,95~~ **29,95**



Voor deze royale, kunststof **emmer** (inhoud 10 liter), betaalt u nog minder dan u dacht. Hij is naar keuze in wit of beige en kost slechts **1,95**



VOLDOEN AAN ALLE GESTELDE VEILIGHEIDSEISEN!
Aluminium **huishoudtrappen** met extra hoge kniebeugel. De treden en het grote plateau hebben een anti-slip profiel.
5 treeds (incl. plateau) **67,50**
4 treeds (incl. plateau) **57,50**
3 treeds (incl. plateau) **47,50**

Afgeschreven Rus turnt weer op hoogste niveau

Drank krijgt 'Bilo' niet klein

ROTTERDAM – De herenploeg van de Sovjetunie heeft gisteren in het Sportpaleis Ahoy' in Rotterdam de basis gelegd voor prolongatie van de wereldtitel turnen in de landenwedstrijd. De homogene Russische formatie vergaarde een totaal 294,05 punten. Dat is overigens niet het hoogste totaal, dat ooit in een wedstrijd met de verplichte stof tijdens een toernooi om de wereldtitels is behaald. Vier jaar geleden bereikte China in de voorgeschreven oefeningen een score van 295,25 punten. Dat totaal was uiteindelijk ook de basis waarop de Chinezen later in het toernooi in Budapest de wereldtitel in de landenwedstrijd behaalden.

De geruchten die wilden dat Europees kampioen Valeri Ljoekin door een zaterdag tijdens de training opgelopen blessure niet in staat zou zijn uit te komen, bleken loos alarm. De Rus turnde een uitstekende wedstrijd, die hij afsloot met een totaal van 58,95 punten, vijfhonderdste minder dan landgenoot Dimitri 'Bilo' Bilozertsev, die vier jaar geleden als net zeventienjarige de jongste wereldkampioen uit de geschiedenis van het turnen werd.

Bilozertsev maakt in Rotterdam zijn rentree in een groot internationaal kampioenschap. De Rus veroorzaakte in het najaar van 1985, onder invloed van sterke drank, in de omgeving van het vliegveld van Moskou een verkeersongeluk, waarbij hij ernstig gewond raakte. De vrees was toen dat de turner, die enkele maanden eerder bij de strijd om de Europese titels in Oslo naast de zeskamp ook nog vijf van de zes toestelfinales won, voor het turnen verloren zou zijn. Niet alleen door zijn verwondingen, verscheidene open botbreuken, maar ook door het feit dat hij wegens drank-misbruik disciplinair zou worden gestraft.

Op voorspraak van Joeri Titov, de oud-wereldkampioen en huidige voorzitter van de Internationale Gymnastiek Federatie (FIG), werd Bilozertjev niet gestraft in tegenstelling tot twee ploeggenoten, die bij hem in de auto zaten. Het herstel van Bilozertsev heeft lang gevergd. In mei bij de Europese titelstrijd in Moskou sprak de Russische coach Leonid Arkajev nog de vrees uit dat 'Bilo' nooit meer op topniveau zou kunnen turnen. Half september bij de nationale toestelkampioenschappen in Rostov aan de Don was Bilozertsev er ineens weer. Hij benadrukte zijn klasse met drie overwinningen, waarvan er een, die aan het rek, beloond werd met de maximale score van tien punten.

De Russische kracht werd gistermorgen onderstreept door het individuele klassement na de verplichte stof. Achter Bilozertsev en Ljoekin delen de wereldkampioen van 1981 en 1985, Joeri Korolev en Vladimir Artemov de derde plaats met 58,90 punten.

Achter de Sovjetunie volgt met een achterstand van 4,20 punten de Oostduitse formatie met Sylvio Kroll en nationaal kampioen Sven Tippelt als de grote trekkers. China staat derde met 0,05 punt achterstand op de Oostduitsers. Daarmee is het normale beeld van de laatste jaren weer ontstaan Japan en Bulgarije, die beide hetzelfde totaal (287,80) hebben lijken al kansloos in de strijd om de medailles.

De Nederlandse herenploeg, die op de eerste dag de vijftiende plaats bezette met 266,30 punten maakte dinsdag de verwachte duikeling in het klassement. Na afwerking van de verplichte stof staat het Nederlandse zestal vijfentwintigste. Achter Nederland komen nog Mexico en Taiwan. Ron Lamboo is in het individuele klassement na de verplichte stof de beste Nederlander. De viervoudige oud-kampioen van Nederland staat van de 176 turners met 53,50 punten op de 133e plaats.

● *De Rus Dimitri Bilozertsev maakte gisteren in het WK een geslaagde rentree op wereldniveau. Vooral dankzij de prestaties van 'Bilo' kon de Sovjet-formatie de basis voor het landengoud leggen.*

Cijfers WK-turnen

HEREN: landenklassement: 1. Sovjetunie 294,05, 2. Oost-Duitsland 289,85, 3. China 289,80, 4. Japan 287,80, 5. Bulgarije 287,80, 6. Hongarije 286,00, 7. Verenigde Staten 285,60, 8. West-Duitsland 285,35, 9. Roemenië 285,20, 10. Cuba 284,70, **25. Nederland 266,30. Individuele klassement:** 1. Dimitri Bilozertsev (Sov) 59,00, 2. Valeri Ljoekin (Sov) 58,95, 3. Joeri Korolev (Sov) en Vladimir Artemov (Sov) 58,90, 5. Sylvio Kroll (DDR) 58,55, 6. Koichi Mizushima (Jap) 58,40, 7. Zhiqiang Xu (Chi) en Vladimir Novikov (Sov) beiden 58,30, 9. Sven Tippelt (DDR) 58,25, 10. Holger Behrendt (DDR) 58,10. **133. Ron Lamboo 53,50, 146. Jan Mantel 52,75, 147. Wilko van Luyk 52,55, 148. Cees de Kok 52,50, 149. Branco Grootes 52,45, 158. Willem Geurts 51,60.**

DAMES: Na de eerste vijf groepen wordt de ranglijst in het landenklassement voor dames aangevoerd door Bulgarije met 192,800 punten. Tsjechoslowakije is tweede, Canada derde. In de individuele rangschikking na de verplichte figuren gaat de Bulgaarse Borjana Stojonova aan de leiding voor haar landgenote Diana Dudeva en de Tsjechoslowaakse Iveta Polokova. **Individuele klassement:** 1. Borjana Stojonova (Bul) 38,925, 2. Diana Dudeva (Bul) 38,850, 3. Iveta Polokova (Tsj) 38,575, 4. Maria Kartalova (Bul) 38,500, 5. Antoanetta Anguelova (Bul) 38,475, 6. Lori Strong (Can) 38,325, 7. Laura Munoz (Spa) en Lenka Tichopadova (Tsj) beiden 38,175, 9. Eun mi Kim (ZdK) 38,150, 10. Jana Casteckova (Tsj) 38,025.

Primeur China en Sovjetunie

ROTTERDAM – De internationale turnwereld kan vrijdag, wanneer de dames de keuzestof afwerken, twee primeurs verwachten. China en de Sovjetunie hebben bij het technisch comité dames van de Internationale Gymnastiek Federatie (FIG) twee nieuwe sprongen aangemeld.

China komt met een overslag salto gestrekt voorwaarts met een halve draai. De FIG heeft deze nieuwe sprong het nummer 2.68 gegeven. De Sovjetunie omschrijft de nieuwe sprong met: Rondat (arabier aansprong voor de plank, flik-flak met halve draai) in de eerste zweeffase waarna in de tweede zweeffase een overslag voorwaarts gehoekt wordt gemaakt. Deze sprong kreeg van de FIG het nummer 4.66. Beide sprongen zijn, foutloos uitgevoerd, tien punten waard. Beide landen wilden nog niet bekend maken welke turnsters de wereldpremiere van de sprong zullen geven. De verwachting is echter, dat de Russische wereldkampioene Oksana Omeliantsjik de sprong zal maken. Zoals gebruikelijk in de internationale turnwereld zal de nieuwe sprong dan ook haar naam gaan dragen.

Timman verliest

BELGRADO – Jan Timman heeft in de derde ronde van het Grootmeesterstoernooi in Belgrado zijn eerste nederlaag geleden. Hij staakte de strijd in de partij tegen de Sovjetrus Aleksander Beljavski op de 59e zet. De Nederlander, die wit had, is nu met twee punten gedeeld tweede met de Joegoslaaf Popovic en de Ijslander Hjartarson. Beljavski is eerste met twee punten en een hangpartij tegen Kortsjnoi.

Karpov geeft partij op

SEVILLA – Uitdager Anatoli Karpov heeft de vierde partij in de tweekamp om het wereldkampioenschap schaken tegen titelverdediger Gari Kasparov zonder verderspelen opgegeven. De stand in de match, die gehouden wordt in het Teatro Lope de Vega in Sevilla is nu weer gelijk: 2-2. Er staan nog maximaal twintig partijen op het programma.

De vierde partij was maandag afgebroken in een stelling, waarin Kasparov twee pionnen meer had, waarvan er al één ver opgerukt was. Het secondantenteam van Karpov, bestaande uit Ubilava, Podgajedz, Lerner en Zaitsev vond in de nachtelijke analyse geen redding voor de uitdager, die daarop aan het begin van de middag de Nederlandse hoofdarbiter Geurt Gijssen telefonisch liet weten af te zien van de hervatting van de partij. Gijssen stelde daarop Kasparov op de hoogte van het feit, dat zijn hij er een punt bij had gekregen.

Daarmee kwam een eind aan de honderdste partij, die Kasparov en Karpov in totaal vier tweekampen met de wereldtitel als inzet tegen elkaar hebben gespeeld.

Met deze winst in de vierde partij nam Kasparov opnieuw de leiding in de totaalscore. Het staat nu 14-13 in zijn voordeel, bij 73 remises.

Vervolg zetten vierde partij: Wit Kasparov; zwart Karpov (de afgebroken stelling was: wit Kg1, Td6, Lb5, a6, d5, g3 en h2; zwart Kf5, Ta3, Pe5, g5 en h5): 41. Td6-d8 zwart geeft op.

Onzekerheid rond Wil Jacobs

GELEEN – Het is nog onzeker of handballer Wil Jacobs zal deelnemen aan de Haarlemse handbalweek, een zeslandentoernooi dat van eind november plaatsvindt en geldt als voorbereiding op het C-WK, dat in februari in Portugal wordt gehouden. De speler van het Belgische Neerpelt krijgt geen vrijaf van zijn werkgever, waardoor zijn optreden in de Nederlandse ploeg in gevaar komt. Maandag heeft de Geleendenaar een gesprek met bondscoach Ton van Linder over een mogelijk alternatief. Jacobs maakte ook geen deel uit van de selectie, die maandag een vriendschappelijk duel tegen Sittardia met 24-15 (9-8) won.

LBA pleit voor eenvormigheid in amateurvoetbal

OSS – De Landelijke Bond van Amateurvoetbalverenigingen (LBA) zal bij de algemene vergadering op 28 november proberen de eenmalige wijziging van de competitie-opzet in het lagere KNVB-amateurvoetbal van de nodige accenten te voorzien.

Vorig seizoen hield de KNVB een enquête onder de Nederlandse amateurclubs over onder meer de wenselijkheid van het invoeren van periodetitels en een nieuwe promotie-/degradatieregeling. Op zeventig procent van de ingevulde formulieren (ruim de helft van de clubs reageerde) was de reactie op de plannen positief.

Het voorstel behelste het terugbrengen van de poules in de eerste tot en met vierde klasse van het zondagvoetbal en tweede tot en met vierde van het zaterdagvoetbal tot twaalf ploegen en via periodekampioenschappen met een nacompetitie de doorstroming te bevorderen en de competitie interessanter te maken.

Nieuwe wielerclub ontvouwt ambitieuze plannen

'Midden-Limburg' startklaar

door wiel verheesen

ECHT – Limburgs nieuwste wielervereniging onder KNWU-vlag draagt dezelfde naam als de regio waaruit het rennersbestand afkomstig zal zijn: Midden-Limburg. De sponsoring is rond; de bestuursfuncties werden ingevuld en de ploegleiders zijn bekend: Frits Ramakers bij de amateurs; Sef Caris bij de junioren.

Er is nog slechts op één punt onzekerheid. Het betreft een lidmaatschap van zeven amateurs, die in het voorbije seizoen de kleuren van TWC Maastricht verdedigden: Bob Meeuwissen, Edgard Geujen, Ruud Poels (allen Haelen), Peter Dahmen (Reuver), Jan Slaats (Ospel), Theo aan den Boom (Neer) en Jan Stienen (Nederweert).

Ten huize van ploegleider Frits Ramakers in Hingen/Echt zegt de voorzitter van WC Midden-Limburg Huub aan den Boom uit Neer: „Het zevental is net als de andere actieve leden afkomstig uit de regio waarin wij onze meeste activiteiten ontwikkelen. Bovendien is hùn wielerloopbaan voor een belangrijk deel de reden geweest waarom wij tot oprichting van een club besloten. Daarom zouden wij ze ook graag al met ingang van het eerstvolgende seizoen op de ledenlijst willen hebben".

„Het reglement bepaalt evenwel, dat renners bij de jaarwisseling van de ene naar de andere vereniging mogen overstappen, maar dat zulks niet toegestaan is wanneer er, zoals in het onderhavige geval, sprake is van een nieuwe club. Dan geldt een wachttijd van één jaar, tenzij de vroegere vereniging waarvan de renners afkomstig zijn geen bezwaar maakt. Dienaangaande hebben wij met het bestuur van TWC Maastricht gepraat. Wij willen namelijk niet van ronselpraktijken beticht worden. Er is na het gesprek, dat overigens in de beste verstandhouding plaatsvond, om allerlei redenen deining ontstaan. Het wachten is nu op een beslissing van KNWU-zijde."

Indien de zeven renners pas met ingang van 1989 bij 'Midden-Limburg' mogen aansluiten, verandert dit overigens niks aan de plannen, die de nieuwe wielerclub ontwikkeld heeft. De wintertrainingen en naderhand de trainingsritten op een parcours bij Heythuysen („nog geen 10 kilometer verwijderd van de woonplaats van de meeste renners") gaan gewoon door. Ook zullen volgend jaar diverse wedstrijden georganiseerd worden in de regio, die globaal begrensd wordt door Weert, Echt en Venlo. Bovendien bestaan vergevorderde plannen om een koers uit de grond te stampen, die het karakter van een semiklassieker heeft, namelijk een van-stad-tot-stad-wedstrijd.

„Qua sponsoring (Tapijtcentrum Wijnands en Cycles Jo Geurts, red.) is er ook geen probleem", aldus Huub aan den Boom, „maar de komst van de eerdergenoemde zeven renners zou ons toch welgevallig zijn."

Frans Beenkens, voorzitter van TWC Maastricht, bevestigt het gesprek tussen beide clubs. „Er lekte vroegtijdig iets uit van de besprekingen en dát veranderde het een en ander aan het geheel. Als bepaalde renners willen opstappen bij ons, houden wij ze niet tegen, maar een reglement wordt uiteraard niet voor niks gemaakt", aldus Beenkens. „Ik weet niet of de KNWU uitzonderingen toestaat."

Gerrit Scholte uit Munstergeleen, secretaris van de KNWU in het district Limburg, zegt: „De renners waarover nu het een en ander te doen is, zijn destijds mede op advies van huidige Midden-Limburg-bestuursleden lid geworden van TWC Maastricht. Ik persoonlijk zou het jammer vinden, als die jongens, nu ze bij een club uit eigen streek aan de slag kunnen, een jaar in de wachtkamer moeten. Ik hoop, dat er een oplossing gevonden wordt en dat zowel TWC Maastricht als de nieuwe club, die in Midden-Limburg in een behoefte voorziet, er goed uitkomen."

Als Bob Meeuwissen c.s.volgend jaar nog niet voor de club uit hùn streek mogen uitkomen, zal chef d'equipe Frits Ramakers, die in de jaren vijftig een van de bekendste Limburgse amateurs was en ook nog een korte tijd bij de beroepsrenners koerste, voornamelijk met ex-amateurs uit de NWB-gelederen aan de slag gaan.

„Onder andere René Houwen, Jac Reuvers, gebroeders Van Zandvoort, Sjra Wijnands, Math Rutjens en Leo Hendriks maken deel uit van het team", aldus de 50-jarige chef d'equipe. „Voor gebrek aan startgelegenheid in menige grote eendagskoers maken wij ons geen zorgen. Hopelijk kunnen wij tevens een paar etappewedstrijden afwerken. Er worden dienaangaande al contacten gelegd."



● *„Dit zijn de firma's waarvoor onze renners volgend jaar uitkomen", zegt het bestuur van de nieuwe wielerclub Midden-Limburg. V.l.n.r. Jozef Caris, secretaris Huub Reuvers, achter hem Thei Hanssen, voorzitter Huub aan den Boom en geheel rechts chef d'equipe Frits Ramakers. Op de foto van PIETER VAN DAAL ontbreekt Jos Hannen.*

EUROPACUP VANDAAG

HEERLEN – Vandaag worden de eerste wedstrijden voor de tweede ronde van de Europese bekertoernooien gespeeld. De returns zijn op 4 november. Het programma:

LANDSKAMPIOENEN

Rapid Wien (Oos) - PSV
Xamax Neuchatel (Zwi) - Bayern München (WDl)
Real Madrid (Spa) - FC Porto (Por)
Bordeaux (Fra) - Lilleström (Noo)
Aarhus (Den) - Benfica (Por)
Glasgow Rangers (Sch) - Gornik Zabrze (Pol)
Sparta Praag (Tsj) - Anderlecht (Bel)
Staeua Boekarest (Roe) - Omonia Nicosia (Cyp)

BEKERWINNAARS

FC Den Haag - Young Boys Bern (Zwi)
Hamburger SV (WDl) - Ajax
Vlaznia Shkodra (Alb) - Rovaniemi (Fin)
OFI Kreta (Gri) - Atalanta Bergamo (Ita)
Real Sociedad (Spa) - Dynamo Minsk (Sov)
KV Mechelen (Bel) - Saint Mirren (Sch)
Olympique Marseille (Fra) - Hajduk Split (Joe)
Sporting Lissabon (Por) - Kalmar FF (Zwe)

UEFACUP

Aberdeen (Sch) - Feyenoord
FC Utrecht - Hellas Verona (Ita)
Dundee United (Sch) - Vitkovice Ostrava (Tsj)
Spartak Moskou (Sov) - Werder Bremen (WDl)
Bröndby (Den) - Sportul Boekarest (Roe)
Inter Milaan (Ita) - Turku (Fin)
Vitoria Guimaraes (Por) - Beveren (Bel)
AC Milan (Ita) - Espanol (Spa)
Wismut Aue (ODl) - Flamurtari Vlora (Alb)
Chaves (Por) - Honved Boedapest (Hon)
Borussia Dortmund (WDl) - Velez Mostar (Joe) 2-0
Barcelona (Spa) - Dynamo Moskou (Sov)
Toulouse (Fra) - Bayer Leverkusen (WDl)
Panathinaikos (Gri) - Juventus (Ita)
Rode Ster Belgrado (Joe) - Club Brugge (Bel)
Victoria Boekarest (Roe) - Dynamo Tiblissi (Sov)

Roda JC 2 kan niet imponeren

DEN BOSCH – Het jeugdige Roda JC 2 heeft gisteren vooral aanvallend niet kunnen imponeren in het duel tegen Den Bosch 2. In de eerste helft waren de Bosschenaren de betere ploeg en namen reeds afstand. Na de hervatting waren de rollen weliswaar omgekeerd maar de sporadische doelkansen werden niet verzilverd, waardoor de thuisclub een verdiende zege behaalde.

10. Van de Burg 1-0, 30. Matuhuru 2-0 Rust.' 60. Gösgens 3-0. Scheidsrechter J. Blom. Toeschouwers 150.

Fortuna

Het reserveteam van Fortuna Sittard behaalde in een vooral van NAC-zijde irriterend gespeelde wedstrijd verdiend de volle winst. Alleen misten de Sittardenaren teveel kansen waardoor de score bij 2-0 bleef steken. Scheidsrechter Schuurmans had door het spel van NAC de handen vol. NAC-speler P. Oomen moest vroegtijdig het veld verlaten na tweemaal geel gezien te hebben. Ook P. Remy en A. Gabriëls van NAC en M. Groenendijk van Fortuna Sittard kregen de gele kaart. Toeschouwers 250.

MVV

De toeschouwers zagen bij de wedstrijd MVV 2 - NEC 2 twee hardwerkende ploegen aan het werk, waarvan MVV de kansen beter benutte waardoor de volle winst in Maastricht bleef.

Scoreverloop: 17. Hub Scheffers 1-0 Rust. 54. Marco Loontjens 2-0. Scheidsrechter J. Janssen. Toeschouwers 200.

Res. div. C

MVV 2-NEC 2	**2–0**
Den Bosch 2-Roda JC 2	**3–0**
Fort. Sittard 2-NAC 2	**2–0**
RBC 2-Helmond Sp. 2	**2–2**

Den Bosch 2	5	4	1	0	9	17 - 4
Willem II 2	5	3	2	0	8	18 - 2
RKC 2	5	3	2	0	8	13 - 4
VVV 2	5	3	1	1	7	11 - 7
Roda JC 2	6	3	1	2	7	12 - 9
PSV 2	4	3	0	1	6	19 - 6
NAC 2	5	2	1	2	5	7 - 13
RBC 2	6	1	3	2	5	12 - 13
Fort. Sittard 2	6	2	0	4	4	5 - 13
MVV 2	4	1	0	3	2	5 - 12
Eindhoven 2	4	1	0	3	2	6 - 15
Helmond Sp. 2	5	0	2	3	2	7 - 21
NEC 2	6	0	1	5	1	6 - 19

Programma:
Donderdag 22/10 19.30 uur
Willem II 2-RKC 2
terrein RKC
Zaterdag 24/10 12.00 uur
VVV 2-PSV 2
Programma dinsdag 27/10 19.30 uur
PSV 2-Willem II 2
RKC 2-Den Bosch 2
Roda JC 2-MVV 2
NEC 2-Eindhoven 2
Helmond Sp.2-Fort.Sittard 2
NAC 2-VVV 2

SPORT KORT

● MADRID – Real Madrid-aanvaller Jorge Valdano, speler van het Argentijnse elftal dat in 1986 wereldkampioen werd, heeft het Spaans staatsburgerschap gekregen. Hem werd bovendien toegestaan de training te hervatten na acht maanden uit de roulatie te zijn geweest wegens hepatitis. Hoewel Valdano nu de Spaanse nationaliteit heeft, blijft hij vallen onder de regel, die het opstellen van meer dan twee buitenlandse (ex-)internationals verbiedt.

● FRANKFURT – De vroegere Westduitse international Paul Breitner heeft zich tijdens een forumdiscussie in Frankfurt een warm voorstander getoond van het inzetten van oud-spelers als professionele voetbalscheidsrechters.

● **GLASGOW – De twee voetbalclubs uit Glasgow, Celtic en Glasgow Rangers, zijn betrokken bij een politie-onderzoek naar geweIddadigheden tijdens hun onderlinge wedstrijd van zaterdag, waarbij drie spelers uit het veld werden gestuurd. De openbaar aanklager van Glasgow Sam Cathcart heeft een onderzoek gelast naar de gebeurtenissen tijdens de wedstrijd, die in een gelijkspel (2-2) eindigde. Hij sluit niet uit dat spelers zullen worden vervolgd.**

● NIEUWEGEIN – Pieter-Jan Rijken van damvereniging Schaesberg kwam gisteren niet verder dan een vierde plaats in de halve finales van het kampioenschap van Nederland voor pupillen in Nieuwegein. Deze vierde plaats geeft recht op deelname aan de B-finales, die morgen verspeeld zullen worden.

● **SITTARD – De Supportersvereniging Fortuna Sittard bezoekt zondag met de bus de wedstrijd Volendam-Fortuna. Aanmelden tot donderdag 20.00 uur. Prijs voor leden ƒ 15; prijs voor niet-leden ƒ 21.**

● BUDAPEST – Het Nederlandse Uefa-jeugdteam heeft in Budapest een belangrijke overwinning van 1-0 op Hongarije behaald in een kwalificatiewedstrijd voor het eindtoernooi, dat volgend jaar wordt gespeeld. Het doelpunt kwam tot stand in de 65e minuut door toedoen van Hesp van Ajax, een jongere broer van de doelman van Fortuna Sittard. Door dit resultaat heeft Nederland in de groep de beste vooruitzichten.

MID-LOTTO

Mid-lotto 42a 1e prijs: 2 winnaars, die elk bruto f. 85.791,30 ontvangen. 2e prijs: 5 winnaars, die elk bruto f. 30.000,-- ontvangen. 3e prijs: 149 winnaars, die elk f. 575,70 ontvangen. 4e prijs: 5.320 winnaars, die elk f. 16,10 ontvangen. 5e prijs: 64.340 winnaars, die elk f. 5,00 ontvangen. **Cijferspel 42a:** 6 cijfers goed: 2 winnaars. 5 cijfers goed: 2 winnaars. 4 cijfers goed: 25 winnaars. 3 cijfers goed 196 winnaars. 2 cijfers goed: 1.988 winnaars

MET ZULKE KLEREN IS 'T ELKE DAG FEEST!

ERUIT ZIEN ALSOF 'T ELKE DAG FEEST IS. JE NIEUWE OUTFIT IS COOL ALS JE COOL BENT. SPONTAAN ALS JE SPONTAAN WILT ZIJN. EN TE BETALEN. DUS JIJ VOELT JE GOED.

avanti

VOOR SNELLE JONGENS

CLOCK HOUSE

THE TREND MUST GO ON

avanti **links**
Jack met tricot kraag. **140.–**
Polotrui in jacquard. **89.–**
Katoenen bandplooibroek. **79.–**

CLOCK HOUSE **rechts**
Winterwit jack. Katoen met kunstbont. 36-42 **120.–**
Winterwitte ribbroek in bandplooitype. 36-42 **49.–**

C&A

CLOCK HOUSE
Mooi blazerpak met bandplooibroek. Viscose/nylon kwaliteit in kreuklook. Eén maat. 2-Delig: **98.–**

avanti
Katoenen kolbert met leuke accentjes. **89.–**
Ribbroek in bandplooisnit. Katoen. **59.–**

avanti
Katoenen jack met afknoopbare teddykraag. **140.–**
Trui met kontrast jacquard. Acryl. **59.–**
Bandplooibroek van puur stevig katoen. **69.–**

CLOCK HOUSE
Warm katoenen jack. Grappig rugaccent. S-M-L **125.–**

avanti
Ruitkolbert, de nieuwe 1-rijer. **160.–**
Colshirt met borstzakje. Katoen/polyester sweatstof. **32.–**
Katoenen broek met bretels. **99.–**

CLOCK HOUSE
Parka van dubbeldik katoen. S-M-L **125.–**
Katoenen bandplooibroek. 36-42 **55.–**

C&A is toch voordeliger!

ACM056